



FILO:UBA
Facultad de Filosofía y Letras
Universidad de Buenos Aires

P

La llamada versión Abreviada de la Crónica de los Reyes de Castilla de Pero López de Ayala

Tomo 2

Autor:

Moure, José Luis

Tutor:

Orduna, Germán

1991

Tesis presentada con el fin de cumplimentar con los requisitos finales para la obtención del título en Doctor de la Universidad de Buenos Aires en Letras

Posgrado



FILO:UBA
Facultad de Filosofía y Letras

FILODIGITAL
Repositorio Institucional de la Facultad
de Filosofía y Letras, UBA

TESIS 7-7-3
v. 2

FACULTAD de FILOSOFIA y LETRAS	
Nº. 872.0981 M	
22 NOV. 1991	
Agr.	ENTRADAS

LA LLAMADA VERSION "ABREVIADA" DE LA CRONICA DE LOS REYES DE
CASTILLA DE PERO LOPEZ DE AYALA

VOLUMEN II

(APENDICE)

TESIS PRESENTADA ANTE LA FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS DE LA
UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTOR EN
FILOSOFIA Y LETRAS

PROF. JOSE LUIS MOURE

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS
DIRECCION DE BIBLIOTECAS

1991

[CRONICA DE LOS REYES DON PEDRO I Y ENRIQUE II DE CASTILLA]

**TRANSCRIPCION DEL TEXTO DEL MANUSCRITO N° 2880 DE LA
BIBLIOTECA NACIONAL DE MADRID**

Sobre la transcripción

Se altera el manuscrito en los siguientes casos:

* *i / j*

Se transcribe *i* cuando el signo tiene valor vocálico.

* *nn*

La palatal *n<n>* se transcribe *nn*.

* Se desarrollan las abreviaturas sin indicación.

* El signo tironiano de copulativa se transcribe uniformemente como *&*.

* Se reproduce como *n* el signo de nasalización ante consonante bilabial (de acuerdo con el uso del copista cuando no abrevia), excepto en *com<~>o*, que se transcribe *comme*.

* Se desarrolla como *ch* la grafía *x* (*ji* griega) y como *r* la *p* (*ro* griega) integrantes de abreviatura.

La numeración de capítulos.

Entre corchetes y en posición central de línea se indica la numeración correlativa que asignamos a los capítulos del manuscrito *c*, y entre paréntesis la que posee el manuscrito *g* (*Esc. Q-j-3*), como representante del grupo *abdmpq*. Cuando esta última numeración no figura, ello significa que el capítulo carece de ella o que en el manuscrito éste aparece integrado al precedente. La numeración entre corchetes dispuesta junto al margen derecho o en el cuerpo del capítulo indica la correspondencia con el contenido de los capítulos del manuscrito *A-14* de la Real Academia de la Historia, referente de la versión denominada *Vulgar*.

La foliación es la del manuscrito *c*.

[CRONICA DEL REY DON PEDRO]

(SEGUN EL MS. DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE MADRID N° 2880)

[PROEMIO]

[fol. 1r] La memoria de los omnes es muy flaca & non se puede acordar de todas las cosas que en el tienpo pasado acaesçieron por lo qual los sabios antiguos fallaron çiertas letras & arte de escriuir por que las çiençias & grandes fechos que acaesçieron en el mundo fuesen escritos & guardados para los omnes las saber & tomar dende buenos enxienplos para fazer bien & se guardar de mal & fincasen en rremenbrança perdurable & fueron fechos despues libros do tales cosas fueron escritas & guardadas E por ende los macabeos quando fezieron sus amistades & confirmaciones con los rromanos todas las conpusyçiones & abenenciãas que entre ellos pasaron que fueron escriptas con letras cabdinales en tablas de cobre por que para syenpre fincase la memoria dellos & asy fue fecho E por ende fue despues vsado & mandado por los prinçipes & rreys que fuesen fechos libros que fuesen llamadas coronicas & estorias donde se escriuiesen las cauallerias & otras quales quier cosas que los prinçipes antiguos fezieron por que los que despues dellos veniesen leyendo las tomasen mejor & mayor esfuerço de fazer bien & se guardar de fazer mal & por que de los fechos de los rreys de espanna los quales fueron muy antiguos del tienpo que los rreys & prinçipes godos començaron fasta aqui ouo algunos que trabajaron de los mandar escriuir por que los sus nobles & grandes fechos E estorias non fuesen oluidadas asy ouo despues otros que quisieron tomar carga E deuedes saber quel primero rrey godo que vino en espanna que fuese christiano que fue llamado atanariego fasta el rrey rrodrigo que fue el postrimero rrey de los godos & de los rreys godos ouo treynta & çinco rreys E despues que la tierra de espanna fue conquistada por los moros quando taris & muça pasaron con consejo del conde don yllan finco por rrey en las asturias el rrey don pelayo fijo del conde

don pedro de cantabria que venia de aquel linaje de los [fol. 1v] godos & ouo del rreys fasta el rrey don alfonso que vençio en la batalla de tarifa de alboençen rrey de fez & de marruecos & de sujulmeça & de tunez con treynta & çinco rreys & del dicho rrey don alfonso fasta oy ouo despues quatro que fueron don pedro don enrique don juan que rreyna E de todos finco rremenbrança por escritura todos los sus fechos grandes & conquistas que fezieron sobre los dichos rreys godos E de lo que despues el rrey pelayo rreyno fasta quel dicho rrey don alfonso que vençio la batalla de tarifa Por ende de aqui adelante yo pero lopes de ayala con la ayuda de dios lo entiendo continuar asy E lo mas verdadera mente que pudiere de lo que vy en lo qual non entiendo sy non dezir verdat otrosy de lo que de lo que [sic] acaesçe en mi hedat & en mi tienpo en algunas partidas donde yo non he estado & lo sopiere por verdadera rrelaçion de senores [sic] & caualleros & otros dignos de fe de quien lo oy & me dieron dende testimonio tomando lo con la mayor diligencia que pude & en este libro terne esta orden que començare el anno quel rrey rreyno segund el anno del nasçimiento del nuestro saluador ihesu christo de la era de çesar que se conto en espanna de grandes tienpos aca & en cada anno destes partire la estoria de aquel anno por capitulos & de todo esto fare tabla por que el leedor pueda fallar mas a su voluntad la estoria que le ploguiere la qual tabla esta aqui deyuso deste prologo antes de la estoria de los fechos E los capitulos son estos que se syguen.

[1]

[Vg.1350,1]

[fol. 1v] El muy alto & muy noble cauallero rrey don alfonso fijo del rrey don ferrnando que gano la villa de alcaudete E nieto del rrey don sancho que gano a tarifa el qual rrey don alfonso vençio en batalla al rrey albohaçen que era rrey de fez & de marruecos & de tremeçen & de sojulmeça & al rrey de granada los quales le tenyan çercada la su villa de tarifa con muy gran poder de caualleria ca eran sesenta mill de cauallo &

dozientas [sic] mill omnes de pie & tenian que auian de conquistar la christiandat E este dicho rrey don alfonso gano a algezira & alcalá de bençayde que es agora llamada alcalá la rreal & a teba & a cannete & priego & oliuera [fol. 2r] & aymonte & prina & matrera & la torre del alhaque & carcabuey & rrad & otros castillos & çerco & gano a algezira & la torre de cartajena & castellar & marbella & estipona E despues de todo aquesto quel sobre dicho noble prinçipe fizo çerco la villa & castillo de gibraltar anno del sennor de mill & trezientos & quarenta & nueue annos & teniendo a los moros en la villa de gibraltar tan afincados que estauan ya para se dar al dicho rrey don alfonso que non avian acorro alguno quel rrey albohaçen auia guerra con su fijo albohaçen en tal guisa quel fijo le auia tomado el rreyno de fez E era gran deuision entre los moros E estando asy el fecho fue voluntad de dios que rrecresçio pestilença de mortandat enel rreal del rrey don alfonso muy grande en el anno siguiente que pusiera su rreal sobre gibraltar & esta fue la primera & gran pestilença que es llamada la gran mortandat Commo quier que dos annos antes desto fuera ya esta pestilença en las partidas de françia E avn en castilla & en leon & en estremadura & en muchas partidas E commo quier que por don juan nunnez de lara sennor de vizcaya & don fernando, sennor de villena fijo de don juan manuel & don juan alfonso de alburquerque & otros condes & maestros & grandes sennores & perlados & caualleros fuese dicho al rrey & conseyado que se partiese de la dicha çerca por quanto murian muchas conpannas E el estaua de su cuerpo en grand peligro & muchos caualleros de los suyos eran ya muertos de aquella pestilença por todo aquesto nunca el rrey lo quiso fazer deziendo a los dichos sennores & caualleros que le esto aconsejauan que les rrogaua que non le diesen tal consejo que pues el tenia aquella villa tan onrrada & tan noble fortaleza en punto de se le rrendir & la cuydaua cobrar dende a poco tiempo & la auian los moros ganada en su tiempo & perdida los christianos que le seria grand verguença por miedo de la muerte dexarlo ca esta era la mayor manzilla quel rrey don alfonso en su coraçon tenia pero que en

su tiempo se perdiera gibraltar E asy era verdat ca este lugar gibraltar perdiera vn cauallero que dezian vasco perez de mera estando el rrey en castilla por gran mengua que ouiera de viandas sennalada mente de pan E quando el rrey don alfonso sopo commo estaua cercada & fue por le acorrer ya la fallo en poder de los moros & non la pudo cobrar & fue perdida seys annos antes que fuese la pelea de Crifa [sic] que de suso avemos dicho E segund dezian non ouo culpa el dicho vasco perez ca los moros en la tregua [fol 2v] que avian con los christianos conprauan el pan de aquel lugar a muy grandes presçios de oro & el alcáyde pensando que era tregua & que podria basteçer lo vendio lo & quando los moros syntieron que non tenian pan cercaron el lugar teniendo treguas con grand voluntad que auian de cobrar aquel lugar Ca les era muy guerrero & muy contrario & despues tomaron le & despues de muchos consejos & afincamientos que sobre esta partida ouo por leuantar al rrey de aquel lugar & de aquel rreal por aquella mortandat que todos los suyos le fezieron E el rrey don alfonso fino de vna landre dia del viernes santo a ora de nona enel mes de março que en castilla dizen endolenciã en la semana santa antes de pascua en el anno del sennor de mill & trezientos & çinquenta & ocho que fue anno entonçes de jubileo E la era de çesar segund costunbre despanna en mill & trezientos & ochenta & ocho que fue el segundo anno quel rrey cerco a gibraltar & fue fecho por el muy gran llanto de todos los suyos & ouieron gran sentimiento de la su muerte & era rrazon ca fuera en su tiempo muy onrada la casa de castilla por el ca vençio aquella batalla de tarifa que fue muy sennalada cosa otrosy ganara las villas de algezira & de alcalã que dizen agora la rreal por las quales los moros fueran muy apretados & muy aquexados & ganara muchos otros castillos & era muy guerrero a los moros & muy noble cauallero & fino en hedat de quarenta & çinco annos.

[2]

[Vg. 1350, 2]

Luego que fino el dicho rrey don alfonso todos los sennores

perlados & caualleros que estauan en el dicho rreal & asy de todos los rreynos de castilla & de leon alçaron & tomaron por su rrey & por su sennor al infante don pedro su fijo quel ouiera de la rreyna donna maria su muger fija del rreydon alfonso de portogal el qual infante don pedro estaua quando el rrey don alfonso su padre fino en la çibdat de seuilla & era en hedat de quinze annos E entraua por los diez & seys & fue este anno el primero quel rreyno en el anno del sennor de mill & trezientos & çinquenta annos & ordenaron los sennores & caualleros que y estauan en el [fol. 3r] rreal de leuar el cuerpo del dicho rrey don alfonso a la çibdat de seuilla do estaua el infante heredero su fijo que agora tomaran por rrey & rreynaua ya & do era la rreyna donna maria su muger del dicho rrey don alfonso para lo enterrar en la capilla de los rreys a do yazen sus antecesores Commo quier quel rrey don alfonso se mandara enterrar en la çibdat de cordoua en la capilla do yazia el rrey don ferrnando su padre en la yglesia mayor E los sennores que leuauan el su cuerpo a seuilla asy lo auian a voluntad para querer llegar con el a seuilla & que dende se ordenaria & avn el camino por ally era para cordoua E despues por tiempo ally fue leuado a cordoua el cuerpo deste rrey don alfonso segund adelante lo contaremos otrosy ordenaron los sennores que ally eran quel rreal estouiesse seguro & ninguno non partiese de ally en quanto ordenauan la su partida & que pusiesen sus guardas contra los moros asy contra los moros çercados que estauan en la villa de gibraltar commo contra los moros del rreyno de belamaryn & de granada que de los castillos fronteros venian cada dia a correr el rreal E eso mesmo mandaron poner buen rrecabdo en la flota que estaua en la mar mas los moros dessque sopieron que el rrey don alfonso era muerto ordenaron entre sy que ninguno non fuese osado de fazer ningund mouimiento contra los christianos nin boluer pelea E estouieron quedos & dezian entre sy que aquel dia muriera vn noble & gran prinçipe del mundo por lo qual non solamente los suyos christianos eran onrrados mas avn los caualleros moros & guerreros por el auian ganado grandes onrras & eran preçiados de sus rreys & el dia que los christianos

partieron de su rreal con el cuerpo del rrey don alfonso todos los moros de gibraltar que eran muy muchos salieron fuera de la villa & estouieron muy quedos & non consyntieron que ninguno saliese a pelear & esto fazian ellos por fazer onrra al cuerpo del rrey & non ouo en la partida ninguna pelea entre ellos & los christianos ante a ojo del rreal fezieron los caualleros de gibraltar onrra & llanto por el rrey & encargaron mucho a los sennores del rreal en ello.

[3]

[Vg.1350,3]

[fol. 3v] Don Juan nunnez de lara sennor de vizcaya & los fijos del rrey don alfonso & donna leonor de guzman que estauan en el dicho rreal los quales eran don enrique conde de trastamara don fadrique maestre de santiago & don juan alfonso sennor de alburqueque E don ferrnando sennor de villena & otros condes & maestros & rricos omnes & caualleros que estonçes estauan en el rreal con el rrey don alfonso tomaron el cuerpo del rrey & fueron se para la çibdat de seuilla & pasando por medina çidonia que dizen de las albuheras que es vna villa muy fuerte que yazia en el camino por do ellos yuan & la diera el rrey don alfonso a donna leonor de guzman de quien el dicho rrey don alfonso ouiera fijos al conde don enrique que fue despues rrey & a don fadrique maestre de santiago & a don ferrando sennor de ledema & a don tello que fue despues sennor de vizcaya E a don sancho que fue conde de alburquerque despues & a don juan & a don pedro que fizo matar despues el rrey don pedro en carmona E a donna juana que caso con don ferrando de castro E algunos dezian que la dicha donna leonor de guzman su madre de los sobre dichos con grand rreçelo & miedo que auia del rrey don pedro que nueua mente rreynaua & de la rreyna donna maria su madre se posiera en aquella villa de medina por quanto era suya & era villa muy fuerte pero los que saben la verdat dizen que fue asy don alfonso ferrandez coronel que era vn grand cauallero tenia la dicha villa en vida del rrey don alfonso por la dicha donna

leonor & aquel dia quel cuerpo del dicho rrey don alfonso pasauan [sic] por y luego [sic] el dicho don alfonso ferrandez a donna leonor & dixo le asy sennora yo tengo por vos por omenaje esta vuestra villa de medina que ally es pido vos de merçed que la mandedes agora tomar & entregar a quien fuere vuestra merçed & me quitedes el pleito que por ella vos fecho tengo & dizen que esto fazia ya don alfonso ferrandez por que non queria tener carga nin vando de la dicha donna leonor & auia ya fablado sus abençias con el dicho don juan alfonso de alburquerque & quando don alfonso ferrandez dixo estas palabras a la dicha donna leonor ella le rrespondio asy en verdat conpadre amigo en fuerte tienpo me enplazastes la mi villa ca non se agora quien la quiera tener por mi & don alfonso ferrandez le rrequeria que en todas guisas le quitase el pleito ca el non tenia mas a medina & donna leonor entonçe lleo se a la dicha villa & quito la al dicho don alfonso ferrandez & non falla- [fol. 4r] ua quien la quisyese tomar nin fazer le omenaje por ella & entro en la dicha villa por poner y quien la quisyese tener de lo qual dizen que plogo a don juan nunnez de lara sennor de vizcaya & de lara que ally venia & avn dezian que fuera esto por su consejo & le plazia & otros dezian que non a dubda quel don juan nunnez querria onrra & prouecho de donna leonor lo vno por quanto tenia vna fija suya que dezian donna juana desposada con don tello fijo del rrey don alfonso & de la dicha donna leonor otrosy por quanto entre el dicho don juan nunnez & don juan alfonso sennor de alburquerque avia algunas maneras por que non se querian bien E estonçe el dicho don juan alfonso auia gran poder mas quel dicho don juan nunnez por quanto era pariente de la dicha donna maria madre del rrey don pedro & fuera fasta entonçe mayordomo mayor del infante don pedro heredero que agora nueua mente rreynaua & era rrey & por la su entrada fue de la dicha donna leonor en la dicha villa de medina gran mouimiento entre los sennores & caualleros que leuauan el cuerpo del rrey ca tenia la dicha donna leonor hijos del rrey ya grandes & apoderados en el rreyno E eso mesmo tenia ella algunas fortalezas & muchos grandes parientes asy

commo don pero ponçe de leon & don ferrnand perez ponçe
 maestre de alcantara su hermano del don pero ponçe & don aluar
 perez de guzman & muchos otros & por guardar seruiçio del rrey
 que non ouiese bolliçio de guerra en el rreyno & don juan
 alfonso de alburquerque luego que vio a donna leonor entrada en
 la villa de medina fizo que estudiesen quedos el conde don
 enrrique & el maestre don fadrique sus fijos E luego algunos
 trataron con ella & aseguraron la & salio dela dicha villa &
 dizen que luego salio por que la aseguro don juan nunnez & el
 non lo fizo por la engannar mas bien cuydaua quel dicho seguro
 le seria guardado & de lo que adelante le acaesçio peso le
 della.

[4]

[Vg.1350,10]

Despues que la aseguaçion fezieron a la dicha donna leonor de
 guzman segund que dicho avemos los sennores que ally yuan con el
 cuerpo del rrey ella salio de la su villa de medina & se puso en
 su poder dellos & non guardaron bien el seguro ca luego la
 prendieron & leuaron presa E estando en el alcaçar viejo de
 seuilla detenida la leuaron a vn castillo de los [fol. 4v] de
 carmona & la touieron ally fasta que despues la leuaron presa a
 talauera do murio segund adelante diremos E esto fizo don juan
 alfonso de alburquerque por que queria mal a ella & a sus fijos
 & luego que ella fue presa & algunos que auian debdo con ella de
 linaje peso les della sennalada mente a don pero ponçe de leon
 sennor de marchena E fuese para la su villa de marchena & leuo
 consigo al conde don enrrique & a don ferrnando su hermano el
 qual don ferrnando se desposo luego en marchena con vna fija del
 dicho don pero ponçe que dezian donna maria pero non caso con
 ella que murio luego el dicho don ferrnando entonçe & muchos
 caualleros & parientes E otrosy criados de la dicha donna leonor
 que se fueron a marchena do estaua el dicho conde don enrrique
 & don ferrnando su hermano don pero ponçe les daua todo lo que
 auian menester quel podia alcançar sennalada mente viandas & el

dicho don ferrnando murio luego entonce en el dicho lugar de marchena & el conde don pero ponçe con los otros estouieron en marchena algunos dias fasta que se trato con el rrey commo veniesen a la su merçed a seuilla & fezieron lo asy [Vs./12]E en seuilla fizo bodas ascondida mente el dicho conde don enrique con donna juana su esposa fija de don juan manuel por consejo de donna leonor de guzman su madre la qual donna juana estaua estonce con ella E esto le consejo donna leonor al conde por quanto sopo que se trabtaua que gela tirasen por que non se casase con ella & fue fazer el dicho casamiento ascondido & non plogo deste casamiento al rrey nin a la rreyna donna maria su madre nin a don juan alfonso pero luego a pocos de dias fue dicho al conde don enrique quel rrey lo queria prender & ouo rreçelo & fuyo de seuilla & fuese para asturias a do era el su condado E estando el rrey este anno en seuilla fue ordenado que la dicha donna leonor de guzman que estaua presa en carmona que la leuasen a talauera que era villa de la rreyna donna maria madre del rrey don pedro & fue fecho asy & a pocos de dias despues que la leuaron a talauera fue ally muerta por mandado de la rreyna donna maria madre del rrey & por consejo del dicho juan alfonso lo qual non touieron por bien fecho muchos del rreyno & a muchos peso por quanto auia fijos grandes E tenian commo fue que avria por ellos grandes guerras [Vs./11]otrosy despues quel rrey don alfonso fino avn finco la guerra con los moros segund que de primero E el rrey enbio sus fronteros a las comarcas fronteras de los moros en los quales en [fol. 5r] bio al infante don ferrnando su primo marques de tortosa & sennor de albarrazen fijo del rrey don alfonso de aragon & de la rreyna donna leonor hermana del rrey don alfonso & a don fadrique su hermano del conde don enrique maestre de santiago por frontero a eçija con mill de cauallo & asy partio sus fronteros por las otras partes pero a pocos de dias luego trataron treguas con los moros & çeso la guerra mal pecado de entonçes fasta el rrey don enrique terçero fijo del rrey don juan saluo vn poco tienpo quel rrey don pedro les fizo guerra en ayuda del rrey mahomad contra el rrey vermejo en el qual tienpo maguer pequeno [sic] el

rrey don pedro auia ganado pieça de castillos de moros segund adelante diremos los quales despues se perdieron todos saluo vno que dizen benamexir que es de la orden de santiago que es oy dia de christianos..

[5]

[Vg.1350,13]

Estando el rrey don pedro en seuilla en este dicho anno que su padre murio ouo grand dolencia que cuydaron que non podria escapar & llego al punto de la muerte & ouo grand bolliçio & grandes consejos entre todos los senores [sic] que estauan entonçes en seuilla a quien rreynase por quanto el rrey don pedro non avia fijo nin hermano legitimo & algunos tenian con el infante don ferrnando fijo del rrey de aragon marques de tortosa que era primo del rrey & nieto del rrey don ferrnando de castilla fijo legitimo de su fija donna leonor rreyna de aragon & tenia quel auia de rreynar por quanto su madre la rreyna donna leonor de aragon fuera primo genita fija del rrey don ferrnando su padre & hermana legitima del dicho rrey don alfonso & fuera jurada en los dichos rreynos de castilla & leon segund costunbre de espanna antes que nasçiese su hermano el rrey don alfonso por quanto nasçiera primero otros tenian que deuia rreynar don juan nunnez de lara sennor de vizcaya que estaua ally & dezian que venia del linaje de la çerda legitimo ca era fijo legitimo de don ferrnando de la çerda que fue fijo legitimo de don alfonso de la çerda [fol. 5v] fijo del infante don ferrnando heredero legitimo de castilla & asaz gentes tenian con don juan nunnez deziendo que pues deçendia de los de la çerda que deuia rreynar E avn se trabto entonçe al dicho don juan nunnez casamiento con la rreyna donna maria muger que fuera del rrey don alfonso & fija del rrey don alfonso de portogal su padre della E avria por ayuda a su padre della rrey de portogal E sobre estas cosas ouo y muchos rruydos & muchos debates pero el rrey guaresçio & çesaron todas estas cosas commo quier que por algunas maneras que se ay touieron partio don juan nunnez de seuilla mal contento & muchos caualleros del rreyno que auian seguido su entencion partieron mal contentos de la çibdat de seuilla por

quanto gouernaua al rrey & al rreyno don juan alfonso de alburquerque que non era su amigo del dicho don juan nunnez [vs./14]E estonçes partio de seuilla & fuese don juan nunnez para castilla E alla trataua con algunos caualleros & sy biuiera syn otra dubda non consyntiera que don juan alfonso se apoderara tanto en el rregimiento del rrey & del rreyno commo fizo pero a pocos dias don juan nunnez en castilla fino en la çibdat de burgos en este anno mesmo fino en su tierra don ferrnando sennor de villena que era sobrino del dicho don juan nunnez fijo de su hermana donna blanca E era este don ferrnando fijo de don juan manuel E lo que finco deste anno estando el rrey en seuilla & todos los fechos & libramientos del rreyno se fazian por mandado de don juan alfonso sennor de alburqueque & eran priuados despues del pero suarez de toledo camarero mayor del rrey & gutierre ferrandez su hermano guarda mayor del rrey & otros sus parientes & puso don juan alfonso por thesorero del rrey a don symuel leui que era antes almoxarife del dicho don juan alfonso E fue despues grand tienpo consejero & priuado del rrey don pedro.

[A N O 1 3 5 1]

[6]

[Vg. 1351, 1]

En el segundo anno quel rrey don pedro rrey no començando los omnes [sic] de aqui adelante syenpre en el primero dia de enero & fue en este anno del nasçimiento del nuestro sennor ihesu christo de mill & trezientos & çinquenta & vn annos & de la era de çesar segund costunbre despanna [fol. 6r] en mill & trezientos & ochenta & nueve annos & fue esta era de çesar otauiano agosto & este enperador otauiano fizo paz con todas las gentes que eran en el mundo & puso las so su sennorio & fueron sus subditos & fue monarca que es dicho en latin sennor de todo el mundo & fue dicha era & finco de costunbre en espanna de seer ally llamados tienpos por quanto el dicho otauiano çesar agosto ordeno en su tienpo que todos los de su sennorio se veniesen a escreuir por saber quantos eran cada vnos [sic] en sus comarcas & diese cada vno vn dinero & por que en latin es dicho & llamado alanbreres & finco aquel nonbre era por que de arambre se faze la moneda E asy de aquel nonbre llaman la era que quiere dezir el anno que çesar mando escriuir & leuar la moneda de cada vno de sus subditos E commo quier que los de los otros sennorios & rreynos dexaron esta costunbre pero finco en espanna gran tienpo que asy lo escriuian maguer en aragon ya non lo vsan nin en castilla de poco tienpo aca quel rrey don juan lo ordeno segund adelante lo diremos en los fechos del rrey don juan & sola mente acostunbran oy dia esta era en el rrey no de portogal [Vg. /2] E este anno sobre dicho en el mes de março el rrey partio de sevilla & vino para castilla [Vg. /7] & quisiera tomar a don nunno sennor de vizcaya fijo de don juan nunnez que era ninno & tenia lo diego perez sarmiento que fuera su mayordomo en tienpo de su padre don juan nunnez & era y que lo criaua donna milla muger de martin rruiz de mendanno & juan de mendanno su fijo & estaua con el en paredes de naua que es en canpos & rreçelándose el rrey que los que lo tenian que farian algun bolliçio contra su seruiçio quisiera lo tomar & tener en su poder & donna milla muger

de juan de mendanno & otros vizcaynos que estauan con don nunno quando supieron quel rrey benia rreçelándose que sy el rrey tomase al moço en su poder por quanto don juan alfonso sennor de alburquerque & don juan nunnez su padre del dicho nunno non se querian bien que lo faria don juan alfonso tener en prisyon o matar tomaron lo al moço & fueron se con el para vizcaya E el rrey desque sopo que leuauan el moço fue en pos ellos por gelo tomar E llego fasta vna villa que llaman santa gadea que era del sennor de vizcaya E es aquende del puerto por donde desçienden a tierra de vizcaya E despues sopo el rrey quel dicho nunno era pasado en saluo & que los que lo leuauan non auian folgado fasta que lo pusieron en [fol. 6v] vizcaya en la villa de bermeo que es sobre la mar donde era el sennor & veyendo el rrey que non lo podia tomar nin cobrar por quanto non leuaua el rrey sy non omnes de mulas & los vizcaynos lo defenderian & pornian en saluo por la mar a la rrochela que es en el rreyno de françia & en bayona que es en el rreyno de yngla terra que son lugares por la mar çerca de vizcaya tornose por ally [Vs.-/8]& enbio a lope diez de rrojas vn cauallero de castilla que era sennor de poza con poder suyo del rrey por prestamero de vizcaya por fablar con los vizcaynos el qual lope diaz entro alla & traxo sus pletesias con los vizcaynos pero non lo pudo cobrar commo quier que algunos dellos tomaron la parte del rrey & lope diaz çon gentes de otras villas del rrey çerco la casa de horosco que tenia juan de mendanno puesto rrecabdo en la qual estauan escuderos de vizcaya que la defendian muy bien & eran cabdillos dellos dos escuderos el vno que dezian juan perez del dap & el otro que dezian ynnigo de vedia & estudo quinze dias sobre la dicha casa lope diaz de rrojas tirando le con engannos [sic] fasta que la tomo & los que dentro eran pleytearon que los pusiesen en saluo & juan de mendanno estaua en el castillo de vnçeta [Vs.-/10]& a pocos de dias murio el dicho don nunno de su dolençia & tomo el rrey a vizcaya & fincauan dos fijas de don juan nunnez hermanas del dicho don nunno a las quales dezian donna juana & donna ysabel de las quales diremos adelante & traxieron las a poder del rrey E ouiera estos fijos don juan nunnez en donna maria fija que fue de don

juan el que mato el rrey don alfonso en toro por consejo de don aluar nunnez E nieta del infante don juan que murio en la vega & del conde don lope que matara el rrey don sancho en alfaro E por esto heredo don juan nunnez a vizcaya [Vs./8]E estando el rrey en la çibdat de burgos en el mes de mayo deste dicho anno mato el rrey a garçi laso de la vega adelantado mayor de castilla el qual estaua ally estonçes en burgos con muchas conpannas & fizo lo matar en su palaçio a vallesteros de maças en las casas del obispo a do el dicho sennor rrey posaua que dizen al sarmental E echaron lo al dicho garçi laso despues que fue muerto por las feniestras del palaçio ayuso en la calle & todos los que ally eran que fue esto fecho cruel mente otrosy mando matar tres omnes buenos de la çibdat de burgos los quales eran alfonso sanchez de camargo & alfonso ferrandez de villaça & pero ferrandez dotor E esto fizo el rrey deziendo que los dichos garçi laso & omnes buenos que fizo matar traxieran sus fablas con don juan nunnez quando veniera de seuilla pero los que non eran de parte de don juan alfonso dezian que lo feziera fazer don juan [fol. 7r] alfonso que tenia al rrey & al rreyno en su poder por mal querençia que ouiera con don juan nunnez & con gran poder que tenia en el rrey & en el rreyno.

[7]

[Vg.1351,11]

Estonçe estando el rrey ally en burgos lleço don carlos rrey de nauarra que lo venia veer & el rreçibio lo muy onrrada mente commo era rrazon & fizo le grandes fiestas & diole muchos caualllos & muchas mulas & otras joyas & estando ally el rrey de nauarra con el rrey en burgos quinze dias tomando plazer & poniendo sus amistades con el & de ally se torrno el rrey de nauarra para su rreyno que era asaz çerca de ally.

[8]

[Vg.1351,12]

El rrey partio de burgos luego & vino para valladolid ca tenia llamados todos los grandes de su reyno que veniesen ally a cortes quel mandara y fazer E despues quel rreynara estas eran las primeras cortes quel feziera & este anno que dicho avemos fizo el rrey sus cortes en valladolid & ally fueron fechos muchos ordenamientos pero que non se guardaron todos & era y en las dichas cortes muy gran priuado del rrey & por quien pasauan & se fazian todos los ordenamientos & era chanceller mayor don vasco obispo de palencia que fue despues arçobispo de toledo & era hermano de pero suarez & de gutierre ferrandez de toledo & era muy santo & buen perlado despues diremos del como paso su fecho con el rrey [Vg. 13] otrosy quisiera el rrey en estas cortes ordenar que se partiesen las behetrias de castilla & de leon dezien- do que avria gran parte dellas don juan alfonso lo vno por la priuança & el poder que tenia con el rrey E en el rreyno E otrosy por que era muy natural delas behetrias el dicho don juan por su muger donna ysabel que era de los de meneses que eran muy naturales en canpos & en otras partes & entendia auer gran parte dellas demas que tenia la posesyon de muchas lo vno con la priuança E otrosy por quanto don juan nunnez de lara era muerto & las cobrara el entonces pero non plogo a los caualleros de castilla nin quisieron consentir en ello temiendo que las dichas behetrias non se partirian y qual mente & ouieron muchas porfias sobre esta rrazon con don juan alfonso espeçial mente don juan rrodriguez de sandoual que era muy grand cauallero & natural de las behetrias E asy non se partieron.

[9]

[Vg. 1351, 20]

[fol. 7v] Estando el rrey en las dichas cortes de valladolid fue tratado entre el & el rrey don alfonso de portogal su abuelo padre dela rreyna donna maria su madre que se viesen en vno & fizo mucho por que se viesen en vno don juan alfonso sennor de alburqueque & fezieron lo asy de que partieron delas dichas cortes El rrey se fue para çibdat rrodrigo E el rrey don alfonso de portogal su abuelo veno ally & posaua el rrey don alfonso dentro

en la çibdat E el rrey de castilla su nieta puso en el arraua que era estonçe muy grande & asy se vieron & fizo el rrey muchas onrras al rrey don alfonso de portogal su abuelo E dio le y muchas joyas E estonçe estando asy juntos firmaron sus amistades & partieron muy amigos dende asy como era rrazon & derecho segund el debdo que entrellos era.

[10]

[Vg. 1351, 21]

Despues destas vistas quel rrey don pedro fizo con el rrey don alfonso de portogal su abuelo el rrey fue para la frontera a andaluzia por quanto sopo que don alfonso ferrandez coronel basteçia la villa de aguilár & todos sus castillos & por que sepades la rrazon deste fecho contar vos la he asy fue que don alfonso ferrandez coronel en vida del rrey don alfonso demandaua a aguilár ca dezia que le pertenesçia por herençia de su linaje E avn en tiempo del dicho rrey don alfonso ouo gran contienda con don bernal de cabrera visconde & gran sennor que vino de aragon deziendo que le pertenesçia aguilár por herençia pero el rrey don alfonso enbio contento al dicho bernal & diole en emienda de aguilár la puebla de alçoçer que era de toledo & el don bernal vendio la luego ala çibdat de toledo & fuese para aragon E dio le el rrey a don alfonso ferrandez coronel a capie-lla que fuera dela orden del temple & el rrey tomo a aguilár para sy & non la dio a ninguno en emienda de aguilár sy algund derecho auia como quier que dezia el rrey don alfonso que don gonçalo que fuera sennor de aguilár & tornaua ala su corona pero por contentar estos dos caualleros que fazia esto despues quel rrey don pedro rreyno en el primero anno el dicho don alfonso ferrandez coronel fablo con don juan alfonso de alburquerque que tenia al rrey en su gouernança & por el se fazian todos los libramientos del rreyno & rrogo le que le ayudase a cobrar la dicha villa de aguilár quel rrey gela [fol. 8r] diese & lo feziere rico omne ca estonçe el dicho alfonso ferrandez era cauallero & muy bueno mas non lo tenian por rico omne & quel dicho alfonso ferrandez daua al dicho don juan alfonso vna su villa con vn castillo muy fermoso & muy bueno que dizen burgui-

llos el qual fuera de la orden del tenple E el rrey don alfonso quando la orden del tenple fue desbaratada lo dio al dicho don alfonso ferrandez segund que partio otros bienes del tenple & los dio a otros caualleros del rreyno pero don alfonso ferrandez ouo dende gran parte ca ouo dende burguillos & montaluan E despues le dio el rrey segund dicho auemos a capilla que son tres castillos delos mas fermosos & fuertes que son enel rreyno de castilla & de gran rrenta E el dicho don juan alfonso fizo lo asy temiendo que cobraria el dicho lugar de burguillos & ayudole en guisa quel rrey dio al dicho don alfonso ferrandez la dicha villa de aguilar & le fizo rrico omne & le dio pendon & caldera segund la costunbre & manera de castilla al que faze el rrey rrico omne & traya primero por armas don alfonso ferrandez cinco aguilas blancas en canpo vermejo E de aquel dia en adelante traxo vn aguila india en canpo blanco ca estas eran las armas de aguilar E despues que todo esto fue fecho el dicho don alfonso ferrandez touo con don juan nunnez quando el rrey don pedro adoleçio & ouiera de morir en seuilla teniendo que sy el rrey don pedro muriese que don juan nunnez rreynaria & don juan alfonso fue muy quexado del & queriale gran mal E despues por esto non quiso dar el dicho don alfonso ferrandez el dicho castillo de burguillos a don juan alfonso antes fue del vando de don juan nunnez que era avn biuo quando esto se trabto por lo qual el dicho don juan alfonso le buscaua quanto mal podia conel rrey deziendo lo que quando el rrey adoleçiera en seuilla que don juan nunnez cuydo aver parte enel rreyno por ser delos dela çerda que don alfonso ferrandez coronel touiera conel & esforçara su parte E asy el dicho don alfonso ferrandez ouo de aver gran miedo del dicho don juan alfonso & sennalada mente de que fino el dicho don juan nunnez & non sabia nin fallaua quien lo defendiese & por esta rrazon se puso en aguilar el dicho don juan nunnez dela çerda fijo de don luys de la çerda su yerno que era casado con donna maria coronel su fija del dicho don alfonso ferrandez & basteçio sus fortalezas que tenia muchas & buenas por el rreyno otrosy tenia don alfonso ferrandez gran esfuerço en muchos de castilla & del andaluzia con quien avia fablado &

querian mal al dicho don juan alfonso de alburquerque E despues non le ayudaron E por tanto se puso en vna villa suya que dizen aguilar E el rrey desque lo sopo ouo su consejo de yr al andaluzia & poner rrecabdo enesto por que los moros en atreuimiento de vn tan gran cauallero commo este que tenia tan [fol. 8v] grandes fortalezas enel rreyno & teniendo por yerno a don juan nunnez dela çerda que era muy grande & muy natural enel rreyno de castilla non se mouiesen a fazer guerra E don alfonso ferrandez basteçio sus castillos.

[A Ñ O 1 3 5 2]

[11]

[Vg.1352,1]

Enel anno terçero quel rrey don pedro rrey no que fue anno del sennor de mill & trezientos & çinquenta & dos & dela era de çesar de mill & nouenta lle go el rrey a la çibdat de cordoua & dende fuese para aguilar & fallo ay a don alfonso ferrandez coronel & a don juan alfonso dela çerda su yerno & non le quisieron acoger en la villa & en esa ora el rrey enbio pieça de gente de omnes de armas con su pendon a las puertas de la villa & dixieron & rrequirieron al dicho don alfonso ferrandez que acogiese al rrey & rrespondio que vey a ally a don juan alfonso de alburquerque a quien avia grand miedo & que traya gran poder & priuança del rrey & que non le osaua acoger & avn que non era tenido delo asy acoger segund los sus preuillejos que le diera quando le diera aquella villa ca gela diera con miro misto enperio [Vg./2] & los del rrey que leuauan el su poder el su pendon del rrey llegaron alas puertas dela dicha villa de aguilar & desque oyeron estas rrazones dixieron le que non auia buen consejo en se alçar contra el rrey su sennor que non podria leuar adelante tal cosa E fuese çierto que sy el non acogiese luego al rrey o non tratase alguna buena pletesia quel rrey entendia pasar & setençar contra el & contra su fama & don alfonso ferrandez le rrespondio quel rrey podia fazer lo quela su merçed fuese pero que todo esto fazia el con miedo & temor de don juan alfonso & pelearon en las barreras & gutierre ferrandez de toledo guarda mayor del rrey & don sancho sanchez de rojas su vallestero del rrey que auian por mandado del rrey llegado a la villa de aguilar a fablar con don alfonso ferrandez pelearon y llegando el pendon del rrey ala puerta dela villa & tornaron se para el rrey luego deziendo le que el su pendon era rroto delas piedras & saetas que tirauan dela villa de aguilar E el rrey por quanto non lo acogio don alfonso ferrandez en aguilar & con consejo de don juan alfonso dio setençia contra don alfonso ferrandez luego este dia E partiose el rrey entonçe de ally de aguilar & dexo a don juan nunnez mestre dela caualleria

de la orden de calatraua & a men rrodriguez de biedma cabdillo del obispado & otros por fronteros de aguilar en lugares açerca dende E el rrey tornose para castilla.

[12]

[Vg. 1352, 3]

[fol. 9r] Despues quel rrey partio puestos sus fronteros contra don alfonso ferrandez vino se el rrey para castilla por los castillos de montaluan & de burguillos que eran de don alfonso ferrandez coronel & tomo los & luego se dieron saluo burguillos que se detouo algund tienpo por quanto lo tenia vn escudero criado de don alfonso ferrandez coronel & dezian le juan ferrandez de cabedo pero despues lo cobro el rrey ca lo mando atacar & fizo le poner engennos & bastidas & fue preso el dicho alcayde & cortaron le las manos E este escudero desque fue sano de las llagas delas manos fuese para aguilar quando el rrey la tenia çercada E pediole por merçed al rrey que lo mandase poner en la villa de aguilar para que ally podiese morir con su sennor don alfonso ferrandez E el rrey mando lo asy fazer [Vg. 1352] E por quanto sopo el rrey nueuas quel conde don enrique su hermano basteçia a gijon & queria fazer la guerra fuese para alla & çerco la villa de gijon donde estaua la condesa donna juana muger del dicho conde E estauan y pieça de caualleros conella E era esta condesa donna juana fija de don juan manuel & de donna blanca hermana de don juan nunnez de lara fueran [sic] fijos de don juan nunnez de lara & dela dicha donna blanca otrosy donna maria que fue casada en françia conel conde de san pol E despues conel conde de alan hermano del rrey de françia don felipe fijo de don ferrnando de la çerda & de donna juana de lara E el conde non quiso atender ally en gijon & puso se en asturias en vna montana [sic] muy fuerte que dezian montoyo E ally se defendio E daua el conde sueldo a los que conel andauan joyas muy nobles de piedras & de aljofar que le diera su madre donna leonor en seuilla quando estaua preso pero el rrey estouo pieça de dias sobre gijon E despues partio de ally enesta manera & con esta pletesia que los caualleros que ende estauan en gigon fezieron pleito & omenaje al rrey quel conde yria a la su merçed E que

del dicho lugar & delas otras fortalezas non le feziesen guerra E este pleito fizo pero carrillo & pero ferrandez quixada & furtado diez de mendoça & otros que y estauan al rrey E estonçes tomo y el rrey estando sobre gigon a donna maria de padilla que era vna donzella muy fermosa que andaua con donna ysabel de meneses muger de don juan alfonso sennor de alburquerque & la criaua [Vs.-/6] E el rrey partio de gigon & vino para valladolid & sopo commo don tello su hermano & pero rruyz de villegas su mayordomo mayor rrobaran la rrecua de burgos que estauan en aranda villa de don tello & se fueran para monte agudo vn lugar [fol.9v] del dicho don tello & desque y llegaron quel dicho don tello se fuera para el dicho rrey don pedro & pero rruyz fincara en monte agudo & fue el rrey para alla por quanto fuente duenna era de don tello & nunno [sic] que era del dicho pero rruyz fazian guerra & el rrey lleo a los dichos lugares & dieron gelos & lleo a monte agudo E fizo les pleito que les non faria guerra & que los non çercaria E el rrey fizo lo asy por quanto queria yr sobre aguilar ca don alfonso ferrandez & los que conel estauan fazian mucho danno en aquella tierra & primero fue para soria & ally venieron a el mensajeros del rrey don pedro de aragon & vieron conel algunas cosas sobre fecho de don tello otrosy firmaron conel sus amistades segund quel rrey de aragon las ouiera conel rrey don alfonso su padre del rrey [Vs.-/7] & esto fecho el rrey se fue para el andaluzia por quanto le dezian que don alfonso ferrandez coronel & los que conel estauan en aguilar dauan guerra & prendieran en vna pelea a men rrodriguez de biedma cabdillo del obispado quel rrey dexara y por frontero E don juan de la çerda su yerno era pasado allen la mar & trataua & buscaua acorro en los moros E el rrey lleo al andaluzia E luego que y fue çerco la villa de aguilar & puso le engennos & mando le fazer muchas cauas & estouo sobrella quatro meses & daua cada dia muchas peleas & murio dentro de vna piedra de engenno juan esteuanez de burgos que fuera muy priuado del rrey don alfonso & con miedo del rrey don pedro puso se ally con don alfonso ferrandez por se defender [Vs.1353/11] & pasados los dichos quatro meses tomo la villa de aguilar por fuerça faziendo

les mineras & cauas & cayera vna gran parte del muro & fue preso don alfonso ferrandez coronel & mando le el rrey matar & mataron le y a don alfonso ferrandez coronel & a juan alfonso carrillo que era vn cauallero muy bueno & su amigo & su conpadre de don alfonso ferrandez coronel & vino de castilla a poner se conel en aguilan & mataron a pero coronel sobrino del dicho alfonso ferrandez & a juan gonçalez de çea & a ponçe diaz de cordoua & a rrodrigo ynniguez.

[A Ñ O 1 3 5 3]

[1 3]

[Vg. 1353, 2]

Enel anno iiii^o quel sobre dicho rrey don pedro rrey no que fue anno del sennor de mill & trezientos & çinquenta & tres & dela era de çesar segund costunbre de espanna en mill & trezientos & nouenta & vno despues quel rrey ouo tomado la villa de aguilar & matara a don alfonso ferrandez coronel & los caualleros que conel eran segund dicho avemos torrnose el rrey para cordoua & naçio le ally de donna maria de padilla vna fija que dixieron donna beatriz la qual murio despues en vayona de ynlaterra [fol. 10r] segund que adelante diremos [Vs./3] & dende partio el rrey de cordoua & vino para tierra de toledo E estando algunos dias en vna villa que llaman torrijos sopo commo el obispo don juan de burgos & don aluar garçia de albornoz quel auia enbiado por mensajeros al rrey don juan de françia en la demanda quele diese por muger a donna blanca su sobrina fija del duque de borbon commo ya venian & trayan a la dicha donna blanca & que enbiaua el rrey de françia conella al visconde de narbona & otros grandes caualleros de françia & que eran ya en castilla & venian para valladolid a donde estaua donna maria madre del dicho rrey don pedro & el rrey tenia estonçe consygo que auia tomado enel rreal sobre gijon segund dicho avemos a donna maria de padilla tanto que non auia voluntad de yr casar con la dicha donna blanca de borbon E era donna maria muy fermosa & de buen entendimiento & pequenna de cuerpo [Vs./4] & el rrey estando ally en torrijos lleo y don juan alfonso sennor de alburquerque el qual auia el rrey enbiado despues que vino de tomar aguilar en mensajeria a su abuelo el rrey don alfonso de portogal & traxo consigo a don juan dela çerda fijo de don luys dela çerda yerno de don alfonso ferrandez coronel de quien yuso diximos que estaua en portogal & era venido de allende la mar & auia le ganado el rrey de portogal perdon del rrey don pedro de castilla pues que su suegro don alfonso ferrandez coronel era muerto & todas las sus fortalezas tomadas & el rrey estonçes despues que ouo aquella fija donna beatriz de donna maria de padilla dió le

ouo aquella fija donna beatriz de donna maria de padilla dio le a la dicha donna beatriz algunos castillos & fortalezas & heredades quel dicho don alfonso ferrandez tenia & otros a donna maria & dio a bolannos a pero suarez de toledo su rrepostero mayor & a casa rruuios del monte dio a diego gomez de toledo hermano del dicho pero suarez & su notario mayor del rreyno de toledo & despues que don juan alfonso lleo al rrey a torrijos fablo conel rrey & consejo le que fuese para valladolid & que tomase a la dicha donna blanca sobrina del rrey de françia & fija del duque de borbon por su muger segund que le avian desposado & feziese sus bodas deziendo le que enesto faria mucho su seruiçio Ca sabia que enestos rregnos de castilla & de leon estouieran en gran aventura a quien tomarian por su rrey & por su sennor enel primero anno que rreynara quando ouiera de morir dela gran dolençia que ouiera en sevilla E que auiendo algund fijo o fijos de su muger todas estas cosas pesarian otrosy que parase mientes commo la rreyna de aragon su tia & sus fijos los infantes don ferrnando & don juan eran legitimos herederos deste rreyno & que non catauan por al sy non quando verian quel muriese syn fijos E que esto dios non lo quiziese en pero acaesçiendo que avria enel rreyno muchas guerras & mucho mal lo qual seria gran peligro para toda la christian [fol. 10v] dat por la vezindat quelos rreynos de castilla & de leon han con los moros de allen la mar & de aquen mar & que fuese su merçed de partir luego de torrijos & yr fazer luego sus bodas con su esposa donna blanca la qual llamauan ya rreyna de castilla & que todo su rreyno tomaria dello gran plazer [vs. /5] E el rrey pero que de mala voluntad fizo lo asy & dexo a donna maria de padilla enel castillo de montaluan çerca de toledo que es vn castillo muy fuerte E dexo conella a vn su hermano della bastardo que dezian juan garçia & otros de quien fiaua por que estouiese segura ca se rreçelaua el rrey de don juan alfonso quele pesaua por que la tanto amaua commo quier que al comienço el fue enel consejo quela tomase el rrey por quanto la donna maria andaua donzella con donna ysabel muger de don juan alfonso por se apoderar mas del rrey por ella pues era de su casa & non se le fizo asy E el rrey partio de torrijos & fuese para valladolid

donde eran ya ayuntados por su mandado todos los grandes del su rreyno E luego que ally llego ordeno de fazer sus bodas con la dicha donna blanca de borbon su esposa que era de hedat de diez & seys annos & muger muy fermosa & muy fija dalgo & era del linaje del rrey de françia & de la flor de lis.

[14]

[Vg.1353,6]

Estando el rrey en valladolid sopo en commo el conde don enrrique & don tello sus hermanos venian a sus bodas & trayan muchas conpannas de pie & de cauallo & que estauan en çigales a dos leguas de valladolid & que dezian que non entrarian en valladolid a menos que toda su conpanna non entrase con ellos & que esto fazian con rreçelo que avian de don juan alfonso de alburquerque que veyan [el signo de nasalización está sobre la \2a\1 final] y muy poderoso de quien ellos se temian E el rrey otro dia despues que llego a valladolid por consejo del dicho don juan alfonso acordo de yr prender o matar en çigales al conde & a don tello pues ellos estauan asonados & dezian que non vernian sy non con todas sus conpannas E partio el rrey sabado mannana enel mes de mayo del anno sobre dicho & fuese para çigales con todas las conpannas que conel eran en valladolid & yuan conel ese dia los infantes don ferrando & don juan de aragon sus primos & don juan de la çerda & don juan alfonso de alburquerque & muchos rricos omnes & caualleros que eran y llegados a las sus bodas E enel camino yendo el rrey para çigales vino a el vn escudero que le enbiaua el conde don enrrique desde çigales el qual escudero dezian aluaro de carrenno & era asturiano & venia en vn cauallo castanno & vn lorigon vestido & quixotes & cannilleras & dixo al rrey quel conde lo enbiaua a la su merçed a le contar commo el veniera por su mandado a las sus bodas pero que por temor de don juan alfonso que estaua aconpannado en valladolid en la su corte & tenia grandes conpannas ally que eran de su vando que le pedia por merçed que le non puyese culpa por se querer del dicho don juan alfonso defender & de venir [fol. 11r] con conpannas a las sus bodas E quel estaua en çigales con aquella gente que conel

veniera pero quel estaua presto para fazer todo lo que la su merçed mandase seyendo seguro de don juan alfonso de alburquerque que estaua su priuado & tenia gran poder en el E en el rreyno E el rrey dixo a don juan alfonso ved estas rrazones que el conde me enbia dezir con este escudero pues tanne a vos E don juan alfonso que y estaua conel rrey rrespondio & dixo que aquella rrazon que dezia el conde don enrique & le enbiaua dezir con aquel escudero non era buena ca el rrey a todos auia de tener en paz en la su corte & asy gelo enbiara dezir el rrey al conde & a don tello con juan gonçalez de baça quando le enbiara a el & les enbiara sus cartas de seguro para venir a las sus bodas de las quales non deuián dubdar E quel conde non deuiera tan çerca de su rrey & su sennor que ally estaua venir tan asonado con gente armas [sic] & de pie armados de fuste & de fierro & que todo esto fazia pero rrutz de burgos a el que ponía al conde & a don tello en estas dubdas & quel rrey le enbiaua dezir & mandar al conde & a don tello & a todos los suyos que luego syn detenimiento se veniesen para la su merçed & quel rrey los aseguraua de todos aquellos de quien el conde & don tello & todos aquellos se rreçelauan & auian temor & el dicho aluaro de carrenno oyda la rrepuesta que don juan alfonso de alburquerque le dio non oso torrnar otra rrepuesta sy no que yria a su sennor el conde & le deria todas aquellas rrazones que le mandaua dezir & fizo lo asy & torrnose para el conde a çigales & dixo le todo lo quel dicho juan alfonso le dixiera [v. 7] el conde tenia seysçientos omnes de cauallo & mill & quinientos escuderos de pie de asturias E luego commo sopo quel rrey saliera de valladolid con todas las conpannas que y eran para venir contra el & oyo las rrazones quel dicho aluaro de carrenno el escudero quel enbio al rrey le dixo las quales dixo don juan alfonso de alburquerque ouo su consejo que faria E commo quier que algunos de los suyos le consejauan que fuyese del rrey & non le atendiese otros le dezian que luego el & sus conpannas se fuesen poner en poder del rrey & el non quiso fuyr antes fizo armar luego sus conpannas & salio de çigales & parose de fuera en vnos pannos que ally estauan E el rrey lleo & puso se en vnas vinnas

que estauan de la otra parte cerca do estaua vna hermita pequenna & estaua entre medias vn pequenno arroyo E era en el mes de mayo en el sobre dicho anno el rrey non avia voluntad de matar al conde nin de lo prender por quanto ya non amaua tanto a don juan alfonso como solia nin lo tenia por su priuado como quier que non lo tenian asy todos otrosy los parientes de donna maria que era juan ferrandez de fenestrosa su tio & diego garcia de padilla su hermano tratauan ya conel conde los sobre dichos & otros caualleros que y eran que los queria bien & los ayudaua sabiendo lo el rrey contra el dicho juan alfonso E ponian conel sus amistades & amorio quanto podian & era el que traya conellos estas pletesias vn cauallero que era del conde E dezian le juan gonçalez de baça & auia estado ante desto tres meses en la corte del rrey [Vg.-/8]& aquel dia [fol 11v] vido el rrey delante sus ases [?] del conde andar rreglando la batalla vn cauallero que traya vnas sobre sennales vermejas con vna vanda de oro & pregunto quien era & dixieron le que era pero carrillo E el rrey enbio alla vn su donzel que llamauan pedro de ayala & mando le que dixiese a pero carrillo que pues el non era su vasallo quel non auia por que traer la vanda ca esta orden de la vanda quel rrey don alfonso feziera era muy onrrada & non la trayan sy non muy pocos & muy escogidos & muy esmerados en linaje & en caualleria & seyendo su vasallo & non de otro alguno el donzel del rrey llego a pero carrillo & dixo le lo quel rrey le enbiaua dezir E luego pero carrillo tiro las sobre sennales que traya que eran de vn tapete colorado con vna vanda de oro & dixo dezid a mi sennor el rrey que quando albohaçen rrey de banamarin çerco a la villa & castillo de tarifa me mando el rrey don alfonso mi sennor su padre que dios perdone que yo fuese ally entre otros omnes buenos & nobles que alla enbio E despues quando ouimos vna noche la batalla con los moros querian entrar por vn portillo de la villa de tarifa que cayera & murio el sennor de los montes claros luego dende a quinze dias me enbio mi sennor el rrey don alfonso estas sobre senales [sic] suyas de su cuerpo E mando me que traxiese la vanda E despues aca la tengo & de aqui adelante non la quiero mas traer syn su liçençia pues le non plaze. E

plogo al rrey quando vio quela tiro de sobre sy & esta rregla se guardo en la su corte syenpre en su tiempo del rrey que nunca omne que non fuese su vasallo o de su fijo heredero traxiese vanda [vs.-/9]E commo quier que don juan alfonso acuçiaua aquel dia quel rrey pelease con el conde en pero el rrey non lo quiso fazer nin lo avia voluntad antes enbio por mensajeros al conde a don aluar garcia de albornoz copero mayor de la rreyna donna blanca & a sancho sanchez de rrojas su vallestero mayor con los quales le enbio mandar que se veniese luego a la su merçed & que le diese caualleros en arrehenes fasta que le encargase las fortalezas que tenia en asturias & las que tenia don tello su hermano E que le aseguraua & le faria muchas merçedes a el & a su hermano don tello & de los que con el eran [vs.-/10]E el conde ouo su consejo con los caualleros que y estauan con el commo faria E todos le dixieron que se fuese a la merced del rrey su sennor & su hermano & otros caualleros que estauan con el fasta treynta todos de pie estando el rrey a cauallo & todos los que con el estauan & ninguno non descaualgo saluo que fezieron vna calle por donde el conde & don tello venian & besaron al rrey el pie & despues las manos E el rrey descaualgo del cauallo & entro en la hermita el & los que con el estauan & el conde & don tello & algunos caualleros que entraron con el E dixo le el conde asy sennor yo & don tello mi hermano & los caualleros que aqui estan & todos los otros [fol. 12r] que comigo venieron ellos & yo benimos a la vuestra merçed E sy tan ayna non lo fezimos non fue por nos non auer voluntad de vos seruir saluo por algund rrecçelo que teniamos E de aqui adelante vos fazed de nos & de los nuestros commo la vuestra merçed fuere E el rrey le rrespondio conde hermano a mi plaze mucho con la vuestra venida & de don tello a la mi merçed & con todos los vuestros E yo vos fare a vos & a ellos muchas merçedes en guisa que vos seredes bien contentos E esto fecho el rrey mando al conde & a don tello & a los caualleros que con el eran venidos a la su merçed que caualgasen E luego se torrno el rrey para valladolid & el conde & don tello & todos los suyos con el de lo qual ouieron muchos gran plazer & çenaron el conde & don tello & los caualleros

mayores que con el eran esa noche en valladolid con don juan alfonso & luego otro dia que llego el rrey a valladolid enbio el conde por arrehenes que entregase los castillos & fortalezas quel conde & don tello tenian los quales caualleros son per alvarez de osorio pero carrillo pero rruyz de villegas gonçalo bernal de quiros juan sanchez de villegas el caluo ferrnand alvarez de nauaz.

[15]

[Vg.1353,11]

Estando el rrey en valladolid fizo sus bodas con donna blanca & tomo la por muger & velose con ella en santa maria la mayor de valladolid & fezieron se estonçes muchas alegrias & muchas justas & torneos & eran ally con el rrey los infantes don ferrnando & don juan sus primos fijos del rrey de aragon & la rreyna donna leonor su madre dellos & la rreyna donna maria madre del rrey & donna juana de castro hermana de don ferrnando de castro & muger que fue de don diego de haro otrosy eran en las dichas bodas el conde don enrique & don tello su hermano & don ferrnando de castro & don juan de la çerda & don juan alfonso de alburqueque & el maestre de calatraua & don juan nunnez & otros muchos grandes del rreyno & fueron las bodas lunes en el mes de mayo deste dicho anno [Vs.-/12]E luego el miercoles siguiente estando el rrey en su palaçio en las casas que dizen del abad de santander do el posaua & comia ese dia syn otras conpannas apartada mente & estando el rrey en la mesa llegaron a el la rreyna donna maria su madre & la rreyna donna leonor de aragon su tia llorando E el rrey leuantose de la mesa & apartaron le & fablaron le & dixieron le asy sennor a nos es dicho que vos queredes luego par- [fol.12v] tir de aqui para yr do esta donna maria de padilla & pedimos vos por merçed que lo non querades fazer ca sy tal cosa fazedes lo primero desyruiredes a dios & faredes poco de vuestra honrra en dexar asy vuestra muger luego que casastes & fariades gran desonrra al rrey de françia ca por este casamiento nueva mente fizo su liga con vos & asy porniades en vuestro rreyno gran escandalo en partir vos asy de aqui do estan todos los mas grandes de

vuestros rreynos que son venidos aqui por vuestro mandado E por vos asy yr syn les dezir ninguna cosa & syn los falagar E el rrey les rrespondio que tal cosa non queria fazer & que lo non creyesen & ellas con tanto se partieron del E luego a dos oras despues desto dixo el rrey que queria yr a caça & partio de la villa de valladolid & fuese ese dia a dormir a vn lugar que dizen pajares que es a diez & seys leguas de valladolid camino de montaluan a do dexara a donna maria de padilla & non yuan con el luego sy non quatro de mulas & el çinco & eran estos el rrey diego garcia de padilla hermano de donna maria juan tenorio su rrepostero mayor & juan garcia de valle gadra [?] hermano bastardo de donna maria [Vg.-/13]E luego a dos dias partieron de valladolid el conde don enrique & don tello su hermano E don juan de la çerda fiijo de don luys & fueron en pos del rrey otro dia partieron los infantes de aragon primos del rrey los quales eran don ferrnando marques de tortosa & el infante don juan su hermano & todos estos eran amigos de los parientes de donna maria de padilla por fazer plazer al rrey E todos eran contra don juan alfonso de alburqueque E luego quel rrey partio de valladolid a quatro dias fueron libres los caualleros quel conde don enrique auia dado en rrehenes por entregar los castillos suyos & los de don tello su hermano & esto fue con voluntad del rrey ca auia ya ganado el conde vn alua\iran\2 [?] del demandamiento suyo para esto ante quel rrey partiese de valladolid & fueron con el rrey otro dia por el camino los parientes de donna maria que eran juan ferrandez de fenistrosa su tio & otros que lo alcançaron & los que avemos dicho que partieron luego de valladolid con el.

[16]

[Vg.1353,14]

Luego que enla villa de valladolid se sopo como el rrey era partido de valladolid & que yua a do estaua donna maria de padilla ouo muy gran alborço & mouimiento en la villa & los infantes de aragon don ferrnando & don juan primos del rrey segund diximos despues quel rrey partio partieron de valladolid & seguieron el camino del rrey ca non se atreuieron de fazer al

& eso mesmo el conde & don tello fueron en pos del rrey E plazia les mucho por que se fazia esto otrosy don juan alfonso de alburqueque & don juan nunnez maestre de calatraua & otros caualleros ouieron su consejo que esto non lo feziera el rrey [fol.13r] bien & pesaua les mucho dello & ordenaron que don juan alfonso & el maestre don juan nunnez partiesen luego dende & se fuesen para el rrey & muchos otros caualleros conellos de los quales diremos adelante quales eran & fablaron todos que trabajasen mucho por fazer torrnar al rrey a su muger la rreyna donna blanca [Vs./15]E partieron luego dende & yuan conel dicho don juan alfonso mill & quinientos de cauallo & de mulas & de vasallos del rrey que yuan con don juan alfonso eran don aluar perez de castro & don g\larcia[?]\2 ferrandez manrique & ferrnand perez de ayala & lope diaz de rojas & rruy gonçalez de castanneda & suer yuanez de parada & aluar gonçalez moran & garcia jufre tenorio fijo del almirante don alfonso jufre tenorio & garcia gomez de toledo & juan martinez de rojas & vasallos de don juan alfonso eran diego perez sarmiento & rruy diaz cabeça de vaca su mayordomo mayor & pero diaz de sandoual & ferrnand gutierrez su hermano & ferrnand sanchez de touar & juan ferrandez de touar & otros muchos ese dia miercoles ocho dias despues quel rrey partio de valladolid don juan alfonso partio de valladolid & fue a vnas aldeas çerca de olmedo & otro dia jueues fue a dormir a parra[ses?] & otro dia viernes fue a comer al espinar & dormir al felipal & otro dia sabado fue a comer & dormir a sant martin de val de yglesias E el domingo fue a almorzar a vna aldea de escalona [Vs./16]& esa noche a media noche vino a el don semuel el leui thesorero mayor del rrey que fuera primero almoxarife de don juan alfonso & era muy priuado del rrey & su consejero & seruia quando [sic] podia a donna maria de padilla & dixo le a don juan alfonso quel rrey le enbiaua a el para acuçiar su yda a toledo do estaua el rrey E que non auia de tomar temor ninguno ca el rrey dezia quel queria fazer con consejo de don juan alfonso de todo lo que ouiese de fazer segund feziera fasta aqui E los parientes de donna maria eso mesmo dezian E avn que don symuel el leui algo entendia non

osaua dezir otra cosa pero ouo y algunos de los que yuan con don symuel que contauan por nueuas en casa de don juan alfonso commo el rrey por quanto sabia que don juan alfonso leuaua muchas conpannas mandara guardar todas las puertas de toledo & poner enellas guardas E non auia abierta saluo vna puerta que dizen la puerta de visagra & tirara el alguazilago [sic] mayor dela çibdat de suer perez de meneses por que queria bien a don juan alfonso & diera el dicho ofiçio a alfonso jufre tenorio hermano de juan tenorio su rrepostero mayor & su priuado & don juan alfonso desque sopo estas nueuas quelos omnes de don symuel dezian maguer don symuel gelo encobria ouo su consejo con aquellos rricos omnes & caualleros que uenian conel E acor-[fol.13v] daron que otro dia fuesen con su atuendo a fuensalida camino de toledo & que de ally enbiarian al rrey E que sabrian enque estado estauan los fechos [vs-/17]E este consejo auido & queriendo partir de almorox & ya las azemilas & el rrastro partido camino de fuensalida llego vn cauallero quel rrey enbiaua a don juan alfonso que dezian pero gonçalez orejon natural de lieuana & omne de quien el rrey fiaua conel qual enbiaua dezir el rrey eso mesmo & acuçiar su camino E don juan alfonso ouo rreçelo de tantas acuçias commo el rrey fazia & ouo su consejo con los grandes que estauan conel & acordaron que se tornasen que todos terrnian conel & enbiaron por sus azemilas que eran partidas & pusieron gran esfuerço a don juan alfonso todos los que conel venian quel rrey por ninguna guisa non lo querria perder & que en tanto quel se tornase enbiase al rrey sus mensajeros E don juan alfonso enbio al rrey sus mandaderos a toledo a rruy diaz cabeça de vaca mayordomo mayor suyo del dicho don juan alfonso E llego al rrey a toledo & dixo le asy sennor don juan se encomienda en la vuestra merçed & vos faze saber que venia para vos & que sopo que algunos vuestros criados que vos enformaron mal & que ouo miedo de muerte E sennor vos sabedes commo don juan ha gran debdo enla vuestra merçed & de mi sennora la rreyna donna maria vuestra madre & commo syenpre despues que vos naçistes fue vuestro mayordomo & paso muchos peligros en tiempo del rrey don alfonso vuestro padre & de donna

leonor de guzman E que non puede saber que es la rrazon por que vos ayades quexa del E sy alguno o algunos dizen quel vos erro o fizo alguna cosa contra vuestro seruicio quel esta presto para lo combatir E sy otro cauallero al qu\le\2syere dezir sennor yo so presto para le poner mi cuerpo [Vg.-/18]E el rrey le dixo que don juan feziera su voluntad de creer tales cosas & que feziera mejor de venir se a la su merced E dio le sus cartas para don juan alfonso & partiose del rrey este cauallero & tornose a don juan [Vg.-/19]despues que partio de almorox tornose & fue comer a santa maria del tenplo & dormir al ferradon & fallo y a don juan nunnez mestre de calatraua que venia de valladolid & era su amigo & fablaron en vno & acordaron quel mestre de calatraua se fuese para su maestrado & don juan alfonso a los castillos suyos que tenia en la vera de portogal & que esperasen fasta ver como se pornian estos fechos otro dia partio don juan alfonso del ferradon & fue comer a vna aldea de auila que dizen santo domingo E ally acordo que todos los suyos se fuesen camino de caruajales que era suyo & era en tierra de aluadaliste saluo aquellos mayores & que fuesen conel fasta do-

[fol. 14r] zientos de mulas & tomo camino de valladolid E ally vio en las huelgas que eran fuera dela villa a la rreyna donna maria madre del rrey & ala rreyna donna blanca de borbon su muger & luego partio dende & fuese para hanpudia & dende a monte alegre & a castro monte & a villalua del alcor que eran suyos & leuo dende thesoros suyos que y tenya & paso por castro torafe que eran de la orden de santiago & tenia lo el & dende fuese para caruajales & ally se ayuntaron conel todas las otras conpannas que yuan por las otras partes & todos yuan y rrobando.

[17]

[Vg.1353,21]

El rrey despues que sopo que don alfonso & el mestre eran tornados por que non osaron yr a el E que el mestre era ydo para su tierra & don juan alfonso para frontera de portogal a sus castillos que alla tenia partio luego de toledo E acordo de se yr luego para valladolid do estaua la rreyna donna blanca su muger por que non ouiese enel rreyno escandalo E este consejo le

dieron los caualleros que estauan conel que eran garci ferrandez de toledo & los parientes de donna maria & juan tenorio & suer perez de quinrones por quel rreyno non fuese contra ellos por esta rrazon vino el rrey a valladolid & estido conla rreyna donna blanca dos dias ca non pudieron conel que mas ally asesegase E luego partio de valladolid & nunca jamas vido ala rreyna su muger [Vs./22]& fuese el rrey a olmedo & ally lleo donna maria de padilla quel enbio por ella a tierra de toledo donde estaua enla puebla de montaluan E era ydo por ella don juan alfonso dela çerda & traxo el rrey sus pletesyas con don juan alfonso de alburquerque que estaua en caruajales en tierra de aluadaliste E enbio a el a juan alfonso tenorio su rrepostero mayor E a suer perez su guarda mayor & trabtaron conel & diole don juan alfonso al rrey en rrehenes a don martin gil fijo legitimo que avia de donna ysabel su muger fija de don tello de meneses & non auia don juan otro fijo legitimo el qual fijo enbio con juan tenorio & suer perez con tal pletesia quel dicho don juan alfonso non le faria guerra de sus fortalezas nin bolliçio alguno en su rreyno & fincaron seguros todos los castillos & bienes que avia en castilla & asy gelo prometio el rrey [Vs./23]E enbio don juan alfonso con su fijo don martin gil otro su fijo diego alfonso bastardo & acordo de enbiar conellos a aluar perez de castro E [fol. 14v] a juan martinez de rrojas fijo de rruy diaz [...?]& a gutierre gomez de toledo & aluar gonçalez moran & a diego gonçalez de ouiedo fijo del maestre de calatraua & don gonçalo nunnez & partieron de caruajales & fueron en vn dia a çamora & otro dia a toro & otro dia a vi[?]llelar & otro dia a tordesyllas & ally fallaron las rreynas donna maria & donna blanca E segund las nuevas que ally fallaron ouieron miedo de yr adelante & torrnaron se de ally gutierre gomez de toledo & juan martinez de rrojas el juan nunnez fuese para su tierra & alla lo prendio ferrnand perez puerto carrero que era adelantado mayor de castilla pero despues lo mando el rrey sobrar [sic] E gutierre gomez fue luego otro dia preso que partio don martin gil de tordesyllas [Vs./24]& aluar perez de castro & aluar gonçalez moran fueron se camino de

olmedo & non salio ninguno a ellos a rreçibir los saluo don symuel el leui thesorero mayor del rrey E llego a ellos vn escudero antes que entrasen en la villa en vna mula morzilla & vn tabardo azul & aparto a don aluar perez de castro & a aluar gonçalez moran & dixo les queles enbiaua dezir donna maria de padilla muy secreta mente que se pusyesen en saluo ca sy entrasen en la villa que eran muertos E subieron ellos estonçes en çima de sendos caualllos & voluieron se E todos los suyos conellos [v. 25] E el rrey desque sopo como don aluar perez de castro & aluar gonçalez moran eran torrnados mando a juan alfonso de benauides su alguazil mayor que fuese enpos ellos & quelos prendiese & aluar perez de castro & aluar gonçalez de moran llegaron a medina del canpo & fallaron y las rreynas que ese dia llegaron y E dio les la rreyna donna maria sendos caualllos & aluar gonçalez tomo camino de salamanca & don aluar perez camino de castro nunno E juan alfonso de benauides que yua en pos dellos tomo camino de castro nunno & tomo le todos los omnes de mulas & de pie & todas las azemilas que leuaua pero luego solto todos los omnes saluo las azemilas E lo que leuaua enellas & don aluar perez llego a castro nunno E fallo y el prior de sant juan que dezian don ferrnand perez de çea E rrogo le que le acorriese con vn cauallo folgado E estando fablando conel entro juan alfonso de benauides por la villa E don aluar perez quando lo vio acogiose al cauallo en que avia venido que le auia dado la rreyna donna maria E salio por la puerta dela villa E paso a duero & tomo camino de tiedra vn castillo de don juan alfonso E juan alfonso & los que yuan conel catauan la villa de castro nunno sy lo fallarian E en tanto don aluar perez paso por morales que non yua conel sy non alfonso gomez de lira en vna mula E despues que paso por morales en vn terçio de legua llego juan alfonso de benauides E fallo y a aluar rrodriguez de osorio fijo de nunno alvarez & dixo le como el yua por mandado del rrey en pos de don aluar perez de castro & que el & los suyos leuauan los caualllos cansados que non lo podian seguir & que le rrogaua que subiese en vn cauallo suyo & que lo alcançase que non yua conel sy [fol 15r] non vno de mula & que los

prendiese & aluar rrodriguez fue en pos dellos & alcanço los
 cerca de tiedra & fablo con don aluar perez & dixo le & consejo
 le que en ninguna manera del mundo non se ençerrase en tiedra sy
 non que lo tomarian E mostro le vn camino que yua a castro
 torafe donde estaua don juan alfonso de alburquerque era
 torrnado de caruajales & consejo le que se fuese para alla &
 aluar rrdriguez torrno se para juan alfonso de benauides que
 venia en pos de aluar perez de castro E dixo le que le dixieran
 que aluar perez se metiera en tiedra E juan alfonso de benauides
 fue alla & non le fallo & dormio y esa noche E don aluar perez
 de castro & alfonso gomez de lira allegaron a vna aldea & non
 pudieron leuar el cauallo & fueron amos a dos enla mula de
 alfonso gomez & andudieron toda la noche E llegaron otro dia a
 castro torafe a do estaua don juan alfonso de alburqueque E
 plogo le conellos & luego otro dia se torrno don juan alfonso
 para caruajales E dende se fue para portogal ca non se aseguro
 de venir al rrey [Vs./26] E don aluar perez de castro fuese para
 el infante don pedro de portogal que tenia a donna ynes de
 castro su hermana la qual ouo despues por rreyna & ouo della el
 dicho infante don pedro al infante don juan & al infante don
 donis & a la infante donna beatriz que caso conel conde don
 sancho hermano del dicho conde don enrique de castilla & el
 dicho infante don pedro de portogal rreçibio lo muy bien al
 dicho aluar perez de castro & fizo le mucho bien [Vs./27] E el
 rrey don pedro partio de olmedo & vinose para cuellar & ally
 vino a el don pedro de xerica vn grand sennor del rreyno de
 aragon & de la casa rreal a ver al rrey & a le fazer rreuerençia
 & traxo le muchos presentes de falcones por quanto el rrey don
 pedro era muy caçador de aues E otrosy le traxo el dicho don
 pedro de xerica muchos arneses de justar & otras joyas E el rrey
 lo rreçibio muy bien & le fizo mucha onrra & dio le de sus joyas
 & de sus cauалlos & justaron ally los suyos E el rrey le puso
 dineros que ouiese del en cada anno al dicho don pedro & finco
 por suyo & fuese para su tierra & ally ouo el rrey nueuas commo
 el infante don ferrnando su primo fijo del rrey don alfonso de
 aragon era puesto su casamiento con la infante donna maria su

prima nieta del rrey don alfonso de portogal & fija del infante don pedro que fue despues rrey de portogal & plogo dello al rrey & tiraron estonçe estando y el maestre don fadrique la encomienda mayor de castilla a don rruy chacon & dieron la a juan garcia de vallejera hermano bastardo de donna maria de padilla.

[18]

[Vg.1353,28]

[fol.15v] El rrey despues de todas estas cosas fechas partio de cuellar & fuese para segouia & ally fizo bodas a don tello su hermano con donna juana sennora de vizcaya fija de don juan nunnez E donna maria su muger con quien el dicho don tello fuera desposado en vida del rrey don alfonso su padre otrosy ordeno el rrey los ofiçios de su casa desta guisa tiro la su ama[...?] a gutierre ferrandez de toledo & dio lo a diego garcia de padilla tiro la copo a juan rrodriguez de biedma sobrino del dicho garci ferrandez E dio la a aluar sa[...?] de albornoz E el escudilla que tenia gomez carrillo fijo de garci ferrandez diola a pero gonçalez de mendoça [Vg./29] E partio luego el rrey de segouia & fuese para seuilla E ally se mudaron todos los otros ofiçios por quanto los tenian omnes a quien don juan alfonso de alburquerque gelos diera con poder del rrey & dieron los a aquellos que quisieron los parientes maria [sic] que estauan muy poderosos enel rreyno & todo lo que ellos fazian auia el rrey por bien fecho E estos eran juan ferrandez de fenistrosa su tio de donna maria de padilla hermano de su padre & diego garcia de padilla su hermano dela dicha donna maria E entonçe el conde don enrrique era aliado & avenida conellos & todos los que conel tenian asy commo maestre don fadrique & don tello su hermano & el maestre de alcantara & don ferrnand perez ponçe su pariente dellos & otros E estonçe torrno el rrey al maestre de alcantara los castillos de maron [?] & cote & otros que le tenian por sy non fiando del & eran dela orden de alcantara & torrno los al dicho maestre.

[A Ñ O 1 3 5 4]

[19]

[Vg. 1354, 1]

El quinto anno quel sobre dicho rrey rreyno que fue anno del sennor de mill & trezientos & çinquenta & quatro & dela era de çesar segund costunbre de espanna en mill & trezientos & nouenta & dos segund suso avemos dicho quando el rrey partio de valladolid & dexo a su muger la rreyna donna blanca luego despues delos dos dias se fue para tierra de toledo do estaua donna maria de padilla E estonce don juan nunnez maestre de calatraua fue en consejo con don juan alfonso de alburquerque de gelo destoruar al rrey por las mejores maneras que podiese E quando sopo que don juan alfonso non osara llegar al rrey & se tornara de almorox çerca de toledo & se veniera conel al ferradon E el dicho maestre se fuera para su maestrado & el dicho juan alfonso se fuera con rreçelo del rrey para tierra de aluadaliste & dende para safelizes de los gallegos que era suya non se asegurara ally de estar por miedo del rrey E despues se fuera para portogal E eso mesmo acaesçio que don juan nunnez maestre de calatraua este dicho anno con gran miedo que ouo del rrey fuese a vna torre que los maestros de calatraua tienen en aragon que dizen la encomienda de alcanyr E estando en aragon algunos dias apartado del rrey pero despues enbiando el rrey a el sus cartas & sus mensajeros & asegurando lo torrno el dicho maestre para castilla E luego que vino fue avn su lugar que llaman [fol. 16r] bolannos antes que veniese al rrey & fue preso & despuesto [sic] & desanparado del maestrado de calatraua E mando el rrey que ouiesen los frayres por maestre a don diego garcia de padilla E non espero que los frayres ouiesen otro consejo sobrello saluo que quiso que en todas guisas fuese assy [Vg.-/2] E despues quel dicho maestre don juan fue preso entregole el rrey al dicho maestre don diego garcia el qual dicho maestre don juan nunnez fue muerto a pocos de dias enel castillo de maqueda que es dela orden de calatraua do estaua preso por mandado del dicho don diego garcia maestre nuevo de calatraua pero muchas vezes dezia el rrey don pedro que nunca lo el mandara matar & feziera lo

matar don diego garcia de padilla que era ya maestre de calatraua en la prisyon teniendo el dicho castillo por el esteuan domingo de auila que era vn cauallero de auila & era vasallo de don diego garcia maestre E mato al dicho maestre don juan nunnez un escudero que biuia con diego garcia que dezian diego lopez de porres el qual por conplir mandamiento del dicho maestre con quien biuia fizo lo asy.

[20]

[Vg. 1354, 3]

El rrey desque ouo fecho que los frayres de calatraua ouiesen por maestre a don diego garcia de padilla fuese para medellin vn castillo & villa de don juan alfonso & tenia el dicho castillo vn cauallero diego gomez de sylua de portogal & los dela villa acogieron al rrey & a diego gomez & otro cauallero que dezian per alvarez de soto mayor que era vasallo de don juan alfonso & estaua y conel & acogieron se al castillo & sacaron pletesia que enplazasen el dicho castillo a don juan alfonso que era en portogal & enbiaron a el vn escudero que dezian ferrnand gascon E enplazo el dicho castillo don juan alfonso & don juan alfonso dixo que lo non podia acorrer & mando lo entregar al rrey & entregaron lo al rrey & mando lo derribar [Vg.-/4] E dende fue el rrey para alburquerque por quanto le dezian que basteçia juan alfonso de cada dia E que don per esteuanez comendador mayor de calatraua pariente del maestre don juan nunnez de calatraua de quien suso avemos contado era entrado ally & era muy buen cauallero E llegando el rrey ala villa de caçeres enbio sus mensajeros al rrey de portogal don alfonso su abuelo los quales fueron don enrique que era de linaje de los rreys que moraua en seuilla & don ferrnand sanchez de valladolid su chançeller mayor [Vg.-/5] E llegaron al rrey don alfonso de portogal a la çibdat de enorta [sic] que fazia entonçes bodas a la infante donna maria su nieta con el infante don ferrnando marques de tortosa & fiijo del rrey don alfonso de aragon E los mensajeros llegaron al rrey acaesçio quel dia de las bodas el rrey de portogal estando en sant francisco de enorta que pasaua el dicho don ferrnando

marques presente el infante don fernando su hermano & los enbaxadores del [fol. 16v] rrey de castilla el dicho don alfonso antes que los mensajeros dixiesen alguna cosa dixo asy al rrey don alfonso sennor sea la vuestra merçed de me perdonar por quanto tal dia como oy que es fiesta que vos sennor fazedes a vuestra nieta la infante donna maria conel infante don fernando fijo del rrey de aragon me atreuo a dezir algunas cosas sennor a mi dizen que son aqui mensajeros del rrey de castilla mi sennor a vos dar & mostrar algunas querellas de mi de lo qual sennor sabe dios que a mi pesa mucho dello pero çierto sennor digo asy que si ay algunos en castilla que digan que yo fize cosa que non deuiere en deseruiçio del rrey yo so presto para las mis manos poner sy vos fallaredes que las deuo poner toda via quel canpo sea ante vos E sy el conde don enrrique & el maestre don fadrique su hermano quisyeren tomar contra mi esto yo les porne las manos vno por vno fasta çiento por çiento E por quanto en la su parte ha [?] maestre yo tomare al maestre de santiago conmigo que es mi amigo que esta aqui que dezian don gil ferrandez de caruallo otrosy sennor que luego quel rrey de castilla mi sennor vuestro nieta rrey no por quanto era en tal hedat que non podia rrigir su rrey no yo tome carga por su seruiçio en todas aquellas cosas que entendia fazer por yo ser su mayordomo mayor en aquel tienpo E lo fuy primero quando era infante & pase muchos males & muchos peligros conel rrey don alfonso su padre & con donna leonor de guzman madre del conde & del maestre don fadrique & delos otros fijos que ouo del rrey don alfonso & agora despues quel rrey no touo que era rrazon de tomar yo mas carga por su seruiçio que de primero E por quanto yo oue debdo & linaje en la su merçed por parte de mi sennora donna maria su madre vuestra fija E sennor es verdat que en los ofiçios del rrey no yo ordene muchas cosas segund entendia que conplia a su seruiçio delo qual tengo que non fallara que yo feziere cosa de que le veniese deseruiçio alguno por quanto atanne al dinero & al su thesoro & rrentas del su rrey no digo asy que sea la su merçed de mandar venir ante sy los contadores E sy fallaren que yo tome dende cosa que non deuiera tomar

quiero pechar lo como fuere rrazon E que quanto al dinero yo non pongo otra escusa & los mensajeros del rrey de castilla dixieron quel rrey su sennor dezia que don juan deuia yr a castilla a dar cuenta de todo esto E que asy gelo requeria al rrey de portogal de parte del rrey de castilla su nieto & su sennor dellos E sobre esto el rrey de portogal dixo a los mensajeros que le paresçia quel dicho don juan alfonso se ponía en rrazon & quel queria enbiar sus mensajeros al rrey de castilla sobre esto & rrecresçieron delante el rrey de portogal muchas rrazones delos mensajeros del rrey de castilla con don juan alfonso & tomo su vando del dicho don juan alfonso ese dia don gil ferrandez cauallero maestre de santiago de portogal tanto que cuydaron que avria rruydo pero el rrey don alfonso de portogal mando a todos que estouiesen quedos E asy lo fezieron [fol. 17r] [vs.-/6]& en ese anno el infante don ferrnando marques de tortosa primo del rrey fizo bodas en la çibdat de enotra con la infante donna maria fija del infante don pedro heredero & nieta [sic] del rrey don alfonso de portogal segund avemos dicho & despues de las bodas el infante don ferrnando partio de portogal & partio el rrey don alfonso de portogal de enora [sic] & la rreyna donna beatriz su muger que fuera fija del rrey don sancho de castilla & venieron se a extremos & era y conellos don juan alfonso de alburquerque E llevo y a ellos diego lopez de rriba de neyla [sic] confesor del conde don enrique & era ya de la orden de sant francisco E traxo tratos con don juan alfonso de parte del conde & don fadrique maestre de santiago su hermano que fuesen amigos & se ayudasen contra el rrey don pedro de castilla & esta fabla andaua muy segura E el rrey don alfonso de portogal partio estonçe de ally & fuese para enora & el infante don pedro su fijo fue con la rreyna donna maria su hermana fasta badajoz que se tornaua para castilla & dende boluiose para yelues [vs.-/7]& don juan alfonso de alburquerque fuese ver con el conde don enrique & con el maestre su hermano a rriba de cauia que es entre yelues & badajoz antes de las vistas prendieron el conde & el maestre a don juan gonçalez hermano de donna maria de padilla el que era comendador mayor de castilla

el qual fuyo dende a dos dias & se fue para el rrey don pedro E despues que estas cosas se yuan asy descubriendo la rreyna donna maria ouo rreçelo de su fiijo el rrey don pedro que pensase que ella auia seydo en aquellos tratos & tornase por el camino de rronches para monte alegre & estando ally vnos quatro dias & el conde don enrique & el maestre don fadrique su hermano & don juan alfonso venieron se para alburquerque & dio les ally don juan alfonso dozientas mill mrs[?] & entrego les ally el castillo de alburquerque & los castillos dela cobdefera & algara &alconchel & apero rruyz de villegas que los touiese en fieldat & en arrehenes por que todos fuesen seguros de se guardar lealtad [vs./8]E estando ally llego don aluar perez de castro que venia ver a don juan alfonso por debdo que auia conel E el conde & el maestre & don juan alfonso fablaron conel que fablase conel infante don pedro de portogal que pues era nieto de don sancho de castilla que sy el quisyese que ellos tornarian boz[?] con el por que fuese rrey de castilla & don aluar perez fablo conel infante don pedro & a el plogo le dello & sopo lo el rrey don alfonso de portogal su padre

& pesole dello E enbio luego para gelo destoruar a el por sus mensajeros a ferrnand gonçalez coge vino [sic] & a maestre juan dela lez que era del su consejo [vs./8]E en estos dias partio la rreyna de montalegre do dezimos que auia estado [fol. 17v] & fue con ella el infante don pedro su hermano & don aluar perez de castro & don rrodrigo yannez maestre de christianos[?] & fueron a casa vista & dende a castel blanco & ally estouieron ocho dias & dende fueron a san viçente de la vera E leuaua martin alfonso tello por la rryenda a la rreyna & de ally se leuanto la fama que despues ouieron E dende fueron a contillana[?] & dende a la guarda & atraeso cabalua & a la torre de troncoso & a mengadoyso & amiranda & yuan con ella el infante don pedro su hermano & el maestre de xps & don rrodrigo yuannez fuera del rreyno de portogal & dende se tornaron & la rreyna fuese para çamora & dende a toro & fue con ella martin alfonso tello.

[21]

[Vg.1354,4]

El rrey don pedro llego a alburquerque E non lo acogieron & dio sentençia contra per esteuanes comendador mayor de calatraua E pariente del maestre don juan nunnez que estaua ally con martin alfonso botello vn cauallero de portogal que tenia el castillo de alburquerque & don per esteuanes dezia que non auia el rrey rrazon de pasar contra el ca el veniera ally con miedo del quando prendieron a don juan nunnez su tio maestre de calatraua E el que non tenia el castillo nin la villa saluo por miedo que auia del rrey se pusiera ally E que nunca le feziara deseruicio ante los feziara y era [sic] en todos sus menesteres segund quel rrey bien sabia otrosy martin alfonso botello dezia quel que era natural del rrey de portogal & que non podia pasar el rrey contra el nin cataua dello E fue el rrey sobre la condesa a vn castillo de don juan alfonso & fizo la conbatir & non la pudo tomar & el rrey dexo estonçes sus fronteros de alburquerque a badajoz al conde don fadrique su hermano & a don fadrique maestre de santiago & a don diego garcia hermano de donna maria de padilla comendador de castilla & a otros caualleros.

[22]

[Vg.1354,10]

Asy fue que despues que partio el rrey de alburquerque que traxo el rrey sus pletesyas con donna juana de castro fija de don pedro dela guerra[?] que se dezia don pedro de castro & muger que fuera de don diego sennor de vizcaya que era muger muy fermosa deziendo que se casaria con ella E traya este casamiento entre ellos un cauallero de gallizia que dezian men rrodriguez de senabria & don [fol. 18r] enrrique enrriquez E ella dezia quel rrey era casado con donna blanca de borbon E que mostrase primero como se podria partir della E que entonçes a ella plazia de se casar conel rrey & el rrey dezia que con derecho se podia partir della E que non era su muger & abenieronse a esto & la pletesia fecha don enrrique enrriquez que fuera casado con donna urraca hermana de donna ysabel madre de la dicha donna juana & queria firmar este trabto quel casamiento fuese firme quel rrey entregase el alcaçar de iahen & el castillo de duennas

& el castillo de castro meriz en arrehenes quel rrey estouiese por aquel casamiento E fue asy fecho & llegó el rrey a cuellar & la dicha donna juana de castro vino ally E el rrey enbio por los obispos don sancho de auila & don juan de salamanca E dixo les quel non era casado conla rreyna donna blanca por muchas protestaciones que feziera & mostro ante ellos sus rrazones que les el por bien touo E mando les que pronunçiasen quel podia casar & ellos con muy grand miedo que ouieron fezieron lo asy E dixieron por mandado del rrey a la dicha donna juana de castro quel casamiento quel feziera con donna blanca que era ninguno E podia el rrey casar con quien quisiese E luego fezieron publica mente bodas E llamaron rreyna a la dicha donna juana de castro & velolos el obispo de salamanca solene mente.

[23]

[Vg.1354,11]

Aquel dia mesmo delas bodas quel rrey fazia con donna juana de castro a ora de biesperas llegó vn cauallero que dezian diego gutierrez de çeuallos vasallo del rrey el qual auia dexado el rrey conel conde don enrique sobre alburquerque en badajoz do estauan fronteros con otros caualleros sus vasallos que ally dexara E dixo al rrey que supiese por çierto commo el dicho conde & el maestre don fadrique su hermano maestre de santiago & muchos caualleros que estauan conellos eran abenidores con don juan alfonso de alburquerque E que prendieran a don juan garçia de vallegera hermano de donna maria de padilla comendador mayor de castilla E quel dicho don juan alfonso por mayor firmeza entregara el dicho castillo de alburquerque & los castillos dela cobdesera & azagala &alconchel a pero rruyz de villegas que los touiese en fieldat & en arrehenes por quel conde fuese seguro del dicho don juan alfonso E dio entonçes el dicho don juan alfonso al conde & al maestre dozientas [sic] mill maravedis E commo todos [fol. 18v] estos sennores fueron juntos çerca de badajoz & era verdat todo segund lo dezia diego gutierrez de çeuallos & lo conto al rrey ally [Vg.-/14(...)]E despues quel conde & el maestre su hermano & don juan alfonso fueron juntos fueron se para çibdat rrodrigo & posaron enel arraual E el

maestre de santiago don fadrique fuese dende para su maestrado
 E el conde & don juan alfonso tomaron camino de salamanca &
 ayuntaron muchas gentes para venir en vno do quier quel rrey
 fuese.

[24]

[Vg. 1354, 12]

Luego ese dia delas bodas quel rrey ouo estas nuevas partio de
 cuellar & vino se para castro xeriz & nunca jamas vio aquella
 donna juana con quien caso entonçe E mas diole la villa de
 duennas E ally beuio mucho tienpo & llamose syempre rreyna E el
 rrey desque lleugo a castro xeriz embio por los infantes don
 ferrando & don juan fijos del rrey de aragon & dela rreyna donna
 leonor sus primos que eran en toledo que venian delas bodas de
 portogal quel dicho infante feziera & venieron se para el a
 castro xeriz E eso mesmo otras muchas conpannas del rrey no por
 quien el rrey embio [Vg./(...)]¹⁴]E don fadrique maestre de
 santiago hermano del rrey desque se partiera del conde su
 hermano en çibdat rrodrigo fuese para montiel E pero rruyz de
 sandoual comendador de montiel non lo quiso acoger deziendo que
 tenia fecho pleito por el castillo al rrey E dio el castillo al
 rrey por el pleito que le feziera E el por su cuerpo vino para
 el maestre don fadrique & touieron todos que feziera lo que
 deuia fazer E el maestre fuese para segura dela syerra & acogio
 le don lope sanchez de vendanna E era comendador de segura E
 mando basteçer todas las fortalezas que tenia ally E gomez
 carrillo fijo de rruyz diaz carrillo tenia por el maestre a
 hurones vn castillo muy fuerte & çerca tierra de moros [Vg./13]E
 el rrey estando en castro xeriz fizo casamiento del infante don
 juan de aragon su primo con donna ysabel fija de don juan nunnez
 de lara E mando que se llamase sennor de lara & de vizcaya por
 quanto don tello que era casado con donna juana la hermana mayor
 era dela parte del conde don enrique su hermano & non andaua en
 su seruiçio E estando el rrey en castro xeriz este anno le naçio
 vna fija de donna maria de padilla que dixieron donna costança
 & aquella caso despues conel duque de alencastre E fue duque
 [sic] de alencastre [Vg./15]E estonçe partio el rrey de castro

E fue sobre vn lugar de don juan alfonso de alburquerque que dezian monte alegre E estaua ende donna ysabel muger del dicho don juan alfonso & caualleros vasallos del dicho [fol. 19r] don juan alfonso los quales eran rruy diaz cabeça de vaca su mayordomo mayor & ferrnand sanchez de touar & ferrnand garçia duque & juan ferrandez cabeça de vaca E ferrnand gutierrez de sandoual & otros muchos & desque llego y el rrey pelearon los suyos en las barreras & fue ferido por el rostro de vna lança juan martinez de rrojas fijo de rruy diaz çençerron [?] & murio [Vs.-/16] E dende el rrey dexo fronteros al infante don juan de aragon su primo en palacios de meneses E el rrey fuese para sahadund E por esta comarca & dende ordeno el rrey quel infante don ferrnando su primo fijo del rrey don alfonso de aragon & otros caualleros que con el estauan vasallos del rrey se fuesen para salamanca por quanto el conde don enrique & don juan alfonso de alburquerque & los otros caualleros que con ellos eran venian por aquella partida E el rrey mando a los [...?] que peleasen con el conde [...?].

[25]

El conde & don juan alfonso tenian ya sus mugeres en monte alegre que era de don juan alfonso & tenia el dicho lugar rruy diaz de cabeça de vaca su mayordomo mayor [Vs.-/17] E enbiaron el dicho conde & don juan alfonso sus pletesias a don ferrnando de castro que era en gallizia que los quiesiese ayudar E que lo casarian con donna juana hermana del conde de lo qual el dicho don ferrnando auia gran tienpo que andaua enamorado della E otrosy que lo quisiese fazer por gran debdo que auia con don juan alfonso & don ferrnando les rrespondio que le plazia & enbio les fazer çierto dello & partio luego de monforte de lemos en el mes de jullio de la dicha era & fuese para vn lugar de portogal que dizen monçon que es rribera de minno çerca de salua tierra & puso y su rreal çerca del dicho lugar nueue dias E cada dia despues de misa pasaua vn vado & yua a la puerta de salua tierra & delante vn notario dezia que se despedia & desnaturaua del rrey don pedro de castilla & de leon por que syn mereçerlo

quisiera matar en vn en vn torneo que feziera en valladolid quando casara otrosy por que desonrrara a donna juana de castro su hermana deziendo que casaua conella & le feziera tomar de rreyna titulo & despues que la dexara & escarneçiera della E cada dia de los nueue dias que avemos dicho tomaua vn testion [?] E pasados los nueue dias partio dende & fuese para orense & dende a valdorras E ally mando llamar todos sus vasallos & desque fueron juntos conel partio dende & fuese para cacauellos E de ally partio con seteçientos & treynta de cauallo E mill & dozientos omnes de pie & fue para ponferrada que era de su hermana donna juana de castro & estando ally nu [fol. 19v] eue dias esperando al conde & a don juan alfonso.

[26]

[Vg.1354,18]

El conde & don juan alfonso deque ouieron asesegado sus casas en alburquerque & por aquella comarca do estudiaron estragaron toda tierra de badajoz & pasaron a tajo sobre alcantara & eran quatroçientos de cauallo & venieron a tierra de çibdat rrodrigo & traxieron sus pletesias con don ferrnand perez ponçe mestre de alcantara que fuese con ellos & los ayudase E para ser seguros del que los diese en arrehenes el castillo desteuanez E non se abenieron nin les ayudo & nin fue al rrey & estudose en su tierra & el mestre don fadrique partiose luego de ally & fuese para su tierra E en este tienpo estaua en salamanca de partes del rrey por fronteros mill de cauallo con los infantes de aragon E el conde & don juan alfonso juntaron se en rrobredo çerca de fuent aguinaldo E fueron pasar el vado de tormes entre alua & salamanca & los infantes non quisieron pelear conellos maguer tenian mucha mas conpanna & algunos dezian que ya trayan sus fablas para se abenir commo se abenieron despues & el conde & don juan alfonso despues que pasaron por tierra de salamanca fueron pasar a duero entre çamora & toro & pasaron a vna aldea que es a quatro leguas de çamora monta marta & estudiaron ally ocho dias rrobando toda la tierra & dende fueron a los barrios de solas & finco ally don juan alfonso esperando a don ferrnando de castro por quien avia enbiado E el conde don enrique fue

asturias [sic] por omnes de pie E desde que vino partieron todos tres de los barrios de salas vn miercoles en comienzo del mes de agosto del sobre dicho anno E eran mill & dozientos de cauallo & tres mill & quinientos omnes de pie E fueron ese dia a dormir a valdesant llorente & otro dia jueves pasaron por las puertas de astorga & fueron dormir ala puente doruigo & otro dia fueron camino de valencia & fueron comer a vn aldea dos leguas de villalon & de ally partieron en la tarde & fueron andando toda la noche & quando amaneçio otro dia sabado estauan a la puerta de villalon que era de don tello & supieron que los infantes de aragon & don tello que eran venidos conellos & que estauan en cuenca & tamariz con dos mill de cauallo para pelear conellos & estonçes embio el conde tres de cauallo ginetes que estouiesen en vn llano que es entre medias donde paresçe cuenca por atalaya E mandaron a todos que comiesen & diesen çeuada en vnas paruas que estauan y que era en el mes de agosto & a para de oro [?] vino vno de los ginetes & dixo que salieran de cuenca çinquenta de cauallo las lanças en las manos & venian a mas andar a ellos & el conde & don juan alfonso mandaron a todos que caualgasen & pusieron las capellinas & fezieron lo asy & mouieron luego contra [fol. 20r] el lomo donde estauan las atalayas & pusieron sus batallas en esta ordenança los pendones todos tres en vno & los de cauallo juntos en az E los de pie la meytad dela vna parte & la meytad dela otra & los de cauallo en medio.

[27]

Los çinquenta de cauallo que las atalayas vieron salir de cuenca eran diego peres sarmiento & luys diaz de rrojas & juan de mendanno E desde que llegaron do estaua el conde & don ferrnando & don juan alfonso fablaron con ellos aparte & estando y algunos caualleros que con ellos venian E luego a poca de ora mouieron todos para cuenca E desde que llegaron a las puertas dela villa mandaron a todos que fincasen fuera & entraron todos tres sennores & con ellos quatro caualleros los quales eran estos pero rruyz de villegas juan gonçalez de baçan suer yuanez de parada andres sanchez de gros E la rreyna donna leonor madre de

los infantes estaua ally E estudiaron en la fabla con ella los infantes sus fijas & el conde & don juan alfonso & don ferrnando de castro & don tello por espacio de vna ora grande E las conpannas del conde & de don juan alfonso & de don ferrnando de castro que estauan fuera tenian lo por marauilla & auian gran miedo dela estada dellas que asy fezieran E despues salieron fuera dela villa los dichos conde & don juan alfonso & don ferrnando de castro & conellos don tello & fueron se para villa lon que era de don tello & acogieron los dentro & estudiaron ende dos dias E la rreyna & los infantes sus fijos quedaron en cuenca & todos ellos enbiaron sus cartas a las çibdades de toledo & cuenca & cordoua & jahren & vbeda & baeça & talauera que estauan todas alçadas por quel rrey dexase a donna maria de padilla & feziere vida conla rreyna donna blanca de borbon su muger por las quales cartas les enbiaron dezir & fazer saber que ellos todos eran ayuntados en vno & que eran en esa mesma entençon & que les rrogaua que quisiesen tener & ser firmes en lo que auian començado otrosy enbiaron sus cartas a la rreyna donna blanca que estaua en toledo en commo le fazian saber que ellos todos estauan prestos para su seruicio.

[28]

[Vg.1354,19]

El Rey don pedro era ydo para tierra de toledo sobre el maestre de santiago don fadrique su hermano que estaua alçado en segura & paso por toledo & estouo y tres dias E ally ordeno que juan ferrnandez de fenestrosa su camarero mayor & tio de donna maria de padilla fuese areualo [sic] do estaua la Reyna [fol. 20v] donna blanca de borbon su muger & la traxiese ally a toledo & la puyese presa en el alcaçar de la dicha çibdat de toledo E esto supieron algunos & fue ella desengannada & puso en toledo & fue el Rey contra los que auian fecho omenaje al Rey luego que Reyno por las fortalezas de la orden de santiago por quanto non queria fiar las dichas fortalezas del maestre don fadrique su hermano [vs./20]E quando el Rey llego a segura demando a lope sanchez comendador que estaua y en el dicho castillo que lo tenia que le diese aquel castillo de segura E el dicho lope

sanchez le mostro vna cadena a la garganta la qual le feziera poner el maestre don fadrique su sennor fiandose del & andando conel & le tomara el castillo & se apoderara del por lo qual el non era en su poder libre para le acoger en el dicho castillo segund le avia fecho omenaje E el Rey fue muy sannudo deziendo que esto que era infinta [?] & quel comendador don lope sanchez fuera en aquel consejo & dexo el Rey sus fronteros contra el maestre ally en segura & torrnose el Rey para Castilla.

[29]

[Vg.1354, (...)19]

Despues desto don juan ferrnandez de fenistrosa camarero mayor del rrey torrno a toledo do estaua la rreyna donna blanca & fallo la en santa maria de la çibdat a do auia entrado quando el conde veniera segund ya avemos contado & juan ferrandez fablo conella cuydando la poner enel alcaçar dela dicha çibdat de toledo segund quel rrey gelo auia mandado E despues que llego la rreyna a toledo & fue ala yglesia a fazer oraçion nunca de ally la pudieron leuar ca se temia de muerte & quando juan ferrandez vio que por ninguna manera non pudo conella que partiese de ally dela yglesia non oso fazer al & torrno se para el rrey & conto gelo todo & el rrey auia acordado de yr el mesmo alla a fazer la salir dela yglesia [Vs./21] E desdeque partio juan ferrandez de fenistrosa de toledo la rreyna donna blanca fablo con muchas grandes duennas de la çibdat que son ally & dixo les commo se temia de la muerte & que auia sabido quel rrey queria venir a toledo para la fazer prender o matar E que les pedia & rrogaua que le pusyesen algund cobro E las duennas ouieron muy gran piedat della & fablaron con sus amigos & parientes & maridos deziendo les que serian los mas mengudados del mundo sy tal rreyna commo aquella que era su sennora muger de su sennor el rrey muriese enla çibdat do ellos estauan & tenian poder & que lo non consyntiesen que la rreyna pensaua & cuydaua que juan ferrandez de fenistorsa auia de torrnar luego con mandado del rrey para la poner presa enel alcaçar donde ella avia miedo de morir & que ella tenia que esto non era por voluntad del rrey

saluo por induzimiento de algunos caualleros consejeros del [fol. 21r] rrey E que tienpo vernia quel rrey su sennor & su marido gelo tenia en seruiçio lo que por ella feziesen & que entenderian que non auian fecho en la defender saluo su seruiçio & los caualleros por muchos induzimientos que sus mugeres & sus parientes mouieron se los mas dellos a defender la dicha rreyna con todo su poder en que non cataron nin pensaron los peligros que dende podrian venir segund despues recresçieron como oyredes adelante E quando supieron que dicho juan ferrandez de fenistrosa queria venir commo quier que el avn conel rrey estaua en pero sy veniese pensauan que tomaria la rreyna donna blanca & que la pornia en prision & tomaron la rreyna donna blanca & pusieron la enel alcaçar dela dicha çibdat biespera de santa maria de agosto deste dicho anno con muy grandès alegrias & posyeron asy en las torres del alcaçar commo [elqs?] dela çibdat en poder de caualleros E omnes buenos dela çibdat para la gaurdar ca todos venieron a fazer esta obra de muy buena voluntad la qual obra fue muy peligrosa & non pensaron mucho en ello [Vs.-/22]E para mas esforçar lo que avian fecho enbiaron por el maestre don fadrique que estaua en segura que se veniese luego para toledo E luego eso mesmo enbiaron sus cartas al conde don enrique E a don juan alfonso de alburquerque que pues que ellos pedian al rrey que tornase a la rreyna donna blanca de borbon su muger que ellos eso mesmo querian & pedian & que querian ser todos en este fecho de vn coraçon deziendo toda via que era su entençion quel rrey tomase su muger la rreyna donna blanca & los de toledo enbiaron luego por el maestre don fadrique que estaua en segura commo ya avemos dicho & los caualleros de toledo que estauan fronteros por el rrey contra el maestre venieron se luego conel para toledo E eran conel maestre seysçientos de cauallo & dieron le posada enel arrual dela dicha çibdat & fue luego a ver la rreyna al alcaçar & fizo sus pletesias & juras ala rreyna & a los dela çibdat & toledo enbio sus cartas por el rreyno a muchas çibdades & villas & caualleros sobre esta rrazon & touieron con toledo sobre esta entençion cordoua cuenca el obispado de jahen talauera & muchos caualleros

E como quier que todo esto fue fecho con buena entencion pero fue obra de gran aventura por lo qual despues non se fallaron bien los que en ello fueron segund adelante oyredes este anno el papa ynoçençio enbio vn obispo a castilla por mensajero a poner paz en estos fechos E estubo en el rreyno algun tiempo & non pudo librar ninguna cosa & tornose al papa.

[30]

Cuenta la estoria que en este tiempo el conde don enrique & don juan alfonso & don [fol. 21v] ferrnando de castro & los otros caualleros que con ellos andauan eran llegados a çibdat rrodrigo & dende tornaron a alburquerque que por el rreyno de portogal & ally se juntaron todos & tomaron otra vez camino de alcantara & traxieron sus pletesyas con don ferrnando perez ponce maestre de alcantara que fuese con ellos & non se abenieron como dicho es [vs. /23-27] E el rrey estaua en otordehumos & los infantes don ferrnando & don juan & muchos caualleros que estauan con el rrey desque vieron que los que non querian bien a donna maria de padilla & a sus parientes eran cada dia mas & tenian a toledo & a otras çibdades & caualleros & vieron sus fablas con el conde & don juan alfonso & juraron se en vno segund susodicho es E el rrey despues que vio que todos los mas sennores & caualleros de su rreyno eran juntos en esta demanda & fincaua con pocos & partio de otordehumos & fuese para otordesyllas que es lugar mas rrezio & fincaron con el asaz de pocos & non fueron mas de seysçientos de cauallo entre los quales eran don pero nunnez de guzman & don garçi ferrandez manrique & juan alfonso de benauides E ynnigo lopez de horosco E el maestre de calatraua & don diego garçia de padilla & gutierre ferrandez de toledo & pero sanchez de madit[?] & juan rrodriguez de castanneda & juan ferandez de fenistrosa & don juan dela çerda que venia de seulla E otros quando supieron todas estas maneras como yuan juntaron se con los infantes & con el conde & con don juan & con los otros caualleros & fueron se ara medina del campo que estaua por el rrey & avia enbiado y algunos caualleros que la defendiesen los quales eran juan rrodriguez de çisneros & pero

gonçalez de mendoça & garçi alvarez de toledo & ferrnand alvarez de toledo & otros & entraron la por fuerça & pieça de caualleros que estauan y del rrey acogieron se al castillo que dezian de medina & de ally fezieron su pleito que se fuesen para el rrey seguros E estando ally los dichos sennores en medina murio de su dolencia don juan alfonso de alburquerque de lo qual peso mucho a todos los caualleros que y eran E algunos dezian quel rrey lo [sic] fizo dar yerbas por vn fisycó suyo que lo enbio alla que era de ytalia que le dezian maestre paulo en pero esto non era cierto.

[31]

[Vg. 1354, 28]

Luego quel maestre don fadrigue que estaua en toledo sopo como los infantes & el conde su hermano & don ferrnando de castro & don juan alfonso & los otros rricos omnes & caualleros estauan y todos juntos en medina del campo fuese a juntar conellos & llegando en guadarrama sopo como don juan alfonso de alburquerque era muerto & pesole mucho dello E leuaua el maestre consigo de aquel camino seysçientos de cauallo E los que estonce estauan juntos en vno eran estos el infante don ferrnando marques de tortosa sennor de albarrazin fijo del rrey de aragon E el infante don juan su hermano & don ferrnando de castro & don juan dela çerda & muchos rricos omnes & caualleros que podian ser todos syete mill de cauallo & mucha gente de pie & ouieron su acuerdo de enbiar al rrey sus mensajeros los quales fueron pero gonçalez de aguero & sancho rruyz de rrojas & llegando estos caualleros a toro ouo y algunos otros caualleros que los querian leuar a sus posadas por les fazer plazer & que posasen con ellos E sobre todo porfiaron qual los leuaria & ferrnand alvarez de toledo rrogaua a pero gonçalez de aguero su pariente que quisyese posar con el & alfonso jufre que non queria bien al dicho ferrnando alvarez queria leuar consigo al dicho pero gonçalez de aguero E sobre esto ouieron sus palabras los dichos ferrnando alvarez & alfonso jufre tenorio en manera que alfonso jufre tenorio cuydo dar de un cuchillo pequenno al dicho ferrnando alvarez E sobre esto boluiese vn ruydo asaz grande &

Juan alfonso de benauidez que era pariente del dicho alfonso jufre ayudo le & esforço le mucho E eso mesmo le ayudo pero gonçalez de mendoça & otros E eso mesmo le ayudauan & ferrnand alvarez de toledo garçi ferrandez de toledo & otros caualleros muchos & fueron y feridos men rrodriguez tenorio hermano del dicho alfonso jufre & juan alfonso de benauidez E fue muerto vn sobrino de garçi alvarez de toledo E aquel dia ouo y muchos a quien peso desto & se partieron dela corte del rrey & se fueron a do estauan los otros senores [sic] & llegaron al rrey & dixieron les parte de los dichos sennores que bien sabia la su merçed commo el casara publica mente en valladolid con la rreyna donna blanca de borbon su muger sobrina del rrey de françia E otrosy que feziera prender & disponer a don juan nunnez maestre de calatraua E diera el maestradgo a diego garçia de padilla hermano de la dicha donna maria & que despues lo mato el dicho diego garçia al dicho don juan nunnez maestre de calatraua E fezieron desterrar a don juan alfonso de alburquerque fasta yr se en portogal segund estas cosas auian pasado E que auian rreçelo que por tales consejos se perdiese su rreyno ca era esto contra su onrra & contra su fama E otrosy que tomaua por contrario la casa del rrey de françia otrosy que perdia las voluntades de todos los rreynos E que le pedian por merçed que quisiese torrnar a la dicha rreyna su muger & traer la consigo commo deuia & poner en vn monesterio en françia o en aragon monja a la dicha donna maria de padilla & a juan ferrandez de fenistrosa su tio & a diego garçia de padilla su hermano que les feziese merçed mas quel nin el rreyno non se gouernase por ellos [Vs./31] E sobre esto el rrey les enbio rrepuesta que se queria ver conellos sobre todas estas cosas E quel entendia que desque conel fuesen todo seria bien acordado & fue acordado que se vyesen veynte por veynte de cauallo & armados de lorigas & quixotes & canilleras & espadas & que ninguno dellos non traxiese lança saluo el rrey & el infante don ferrnando de aragon E el rrey vino se para toro E estos senores [sic] partieron sus posadas en esta guisa en morales posaua el conde don enrique & el maestre don fadrique su hermano E en sant

rroman de oruija posaua el infante don ferrnando & su hermano don juan & don tello & don juan de la çerda en syete yglesias & posaua don ferrnando de castro & don juan alfonso que era ya muerto pero trayan lo sus vasallos que lo non [fol. 22v] querian enterrar fasta que ouiese fin esta demanda que començara.

[32]

[Vg. 1354, 32]

Despues que trabtadas estas vistas vieron se en lugar pequenno entre toro y morales que dizen tejadillo & venieron de cauallo todos armados de loriga con almofares & quixotes & canilleras & non trayan paje con lança saluo del rrey & de la otra parte el infante de aragon don ferrnando & todos trayan sobre sennales a sus armas & fueron estos de cada parte de la parte del rrey eran estos veynte el rrey don pedro & don pero nunnes de guzman adelantado mayor de leon & don garçi ferrnandez adelantado mayor de castilla & don juan alfonso de benauides justiçia mayor de la casa del rrey & pero gonçalez de mendoça & juan ferrnandez de fenistrosa camarero mayor del rrey que era ya venido de los dichos sennores de medina del canpo E diego garçia de padilla maestre de calatraua & gutierre ferrnandez de toledo adelantado mayor de toledo & juan tenorio & men rrodriguez tenorio su hermano & gomez carrillo fijo de pero rruyz & pero gonçalez orejon & gonçalez de lugo & ferrnand garçia duque & vn donzel del rrey que leuaua su lança en vn cauallo & vn yelmo el qual era gomez carrillo fijo de gutierre sanchez de toledo & de la otra parte de los que venian por la demanda de la rreyna donna blanca que se vieron conel rrey en aquel lugar dicho eran estos veynte caualleros & omnes onrrados E el infante don ferrando marques de tortosa fijo del rrey don alfonso de aragon & el infnte don juan su hermano don enrique conde de trastamara don fadrique su hermano maestre de santiago & don tello su hermano sennor de vizcaya & de lara don ferrando de castro don juan de la çerda don per[?] alvarez osorio don aluar nunnez de guzman comendador mayor de castilla pero carrillo ferrnand perez de ayala E pero gonçalez de aguero rruy gonçalez de castanneda é el

arçediano don diego arias maldonado & sancho rruyz de rrojas & pero rruyz de villegas & diego perez sarmiento andres sanchez de guegoz[?] E suer cantes de parada E vn donzel del infante don ferrnando que leuaua su lança & su yelmo en vn cauallo E era pedro de ayala fijo de ferrnand perez de ayala E llegaron se todos estos caualleros & escuderos & besaron le la mano E ally enlas vistas fablo de la parte del rrey garçi ferrandez de toledo por su mandado & dixo quel rrey le pesaua mucho de tan grandes sennores de su rreyno commo ellos eran & que tan gran debdo auian enla su mreçed de andar arredrados del E que maguer ellos buscauan & ponian por sy que por los fechos dela rreyna donna blanca era esta demanda quel rrey entendia bien que era de otra manera espeçialmente por non poner en sus coraçones nin ser contentos de parientes de donna maria que ally estauan E que bien entendia que esto syenpre fuera enel mundo los rreys & los prinçipes auer sus priuados aquellos que por bien tenian pero quel rrey auia voluntad delos guardar & delos onrrar & sy ofiçios grandes auia enel rreyno & en su casa que ellos pertenesçiesen quel rrey gelos daria E [fol. 23r] les faria otras muchas merçedes & que quisiesen enbiar aquellas conpannas muchas que ally tenian que estragauan el rreyno & non paresçia bien asy estar asonados çerca del rrey E quanto a lo que dezian dela rreyna donna blanca quel rrey enbiaria por ella & la traeria commo a su muger & la onrraria commo deuia E por la naturaleza que auia conel rrey que asy gelo rrequeria de partes del rrey E pregunto garçi ferrandez al rrey E dixo señor dezides lo vos asy E el dixo sy E dela otra parte salieron a consejo & acordaron que pues cauallero fablara por el rrey que fablase cauallero por la su parte dellos & non otro alguno dellos E ordenaron que diese la rrepuesta por ellos ferrnand perez de ayala & tornaron donde estaua el rrey & dixo asy señor los sennores vuestros vasallos que aqui estan por vuestro mandamiento vinieron aqui a vos E vos piden lo primero por merçed que vos los querades perdonar por ellos venir armados ante vos E sy asy vienen es por vuestra carta firmada de vuestro nonbre & sellada con vuestro sello dela poridat & todos señor

vos conosçen por su rrey & por su señor natural & vos desean seruir E entre las otras cosas que aman vuestro seruiçio querian que la vuestra ordenança fuese buena commo quier señor que dize garçi ferrnandez por vuestra parte que estos señores rricos omnes que aqui estan & caualleros vuestros vasallos que andan ayuntados por el fecho de la rreyna donna blanca que tiene que non es asy saluo por non ser contentos delos vuestros priuados señor a esto vos rresponden asy estos señores que verdaderamente su entençion es pedir vos por merçed quela rreyna donna blanca vuestra muger sea con vos onrrada commo lo fue por los rreynos de castilla Ca señor vos sabedes que quando vos casastes con ella en valladolid enbiastes llamar por vuestras cartas a todos los que aqui son & a otros de vuestro rreyno & por vuestro mandamiento el dia de vuestras bodas besaron a la rreyna la mano por su rreyna & por su señora asy commo a vuestra muger E tienen que asy vos la dexastes E la mandastes despues leuar presa a toledo que esto todo non fue bien fecho nin por culpa della a lo qual paresçio ca por algunos que eran y estonçe en valladolid a quien peso dello pasastes contra ellos commo fue vuestra merçed ca mandastes prender & matar al maestre de calatraua don juan nunnez & echastes del rreyno a don juan alfonso de alburquerque & le tomastes la tierra E por que tales consejos vos dieron vuestros priuados todos los señores & caualleros que aqui son delante la vuestra merçed & los que aqui non venieron han gran miedo E vos señor catad alguna manera buena commo la rreyna vuestra muger sea segura E este con vos commo deve otrosy señor commo estos señores & caualleros sean seguros en vuestro rreyno & en vuestra casa & vos puedan seruir que ellos de buena voluntad estan prestos para lo conplir asy commo deuen & commo es rrazon ca sodes nuestro rrey & señor natural & señor por quanto luego breue mente non se pueden todas estas [*fol. 23v*] cosas fazer piden vos sy la vuesta merçed fuere que dedes quatro caualleros & estos señores daran otros quatro & faran rrelaçion delo que acordaren que cunple a vuestro seruiçio & a pro de vuestros rreynos & aseguramiento dellos E vos señor ordenad sobre todo commo a vos ploguiere &

entendieredes que conple a seruiçio vuestro E dixo ferrnand perez a los sennores que sy lo dezian asy & todos dixieron que sy E el rrey dixo que asy le plazia que se fiziese E partieron luego todos besando la mano al rrey E tornose el rrey para toro & los sennores para los lugares do posauan E el rrey non curo de quien fablase mas eneste fecho ca el traya apartada mente sus fablas entrellos E por los de partir prometio les grandes merçedes segund que adelante se dira a cada vno dellos segund se fizo adelante commo oyredes & vos sera contado E tornaron se estos sennores a los lugares do posauan segund es dicho.

[33]

[Vg.1354,33]

Enel anno quinto quel dicho rrey rreyno que fue anno del sennor de mill trezientos & nouenta & dos annos estando el rrey en toro E los sennores en morales & en san rroman & en los otros lugares do diximos que posauan & veyendo quel rrey non curaua de ordenar aquellos quatro caualleros que auian dicho que pornian para fablar en estos fechos antes sabian commo trayan pletesias con algunos dellos por los departir otrosy veyendo que en aquella comarca do estauan non fallauan ya viandas que eran ya gastadas por las gentes que eran muchas & avian estado alli gran tienpo acordaron de yr a tierra de çamora que es tierra bien abastada de viandas & guardada que ninguna gente non auia estado ally E que y esperarían la rrepuesta & mandamiento del rrey su senor commo era su merçed de fazer enestos fechos E asy lo fezieron & se ayuntaron todos en morales & otro dia pasaron por entre la villa de toro do el rrey estaua E los vasallos de don juan alfonso leuauan consygo el cuerpo de su sennor que lo non avian avn enterrado que eran muchos & esos caualleros lo guardauan que y andauan & lo leuauan E asy lo avia mandado don juan alfonso antes que finase que fasta que aquellos sennores ouiesen acabado la demanda sobre que eran juntos quel su cuerpo & los sus vasallos andouiesen con ellos E non lo enterrasen & asy se fizo E quando estos sennores fueron delante la villa de toro todos los sennores que y eran posyeron se a pie & tomaron ellos el

cuerpo de don juan alfonso & asy lo pasaron delante dela villa & con el fasta ochocientos de cauallo ca non auia mas gente conel E los sennores podian ser ese dia syete mill de cauallo & mucha gente de pie & fueron posar aquel dia a vna [fol. 24r] aldea çerca de toro que dizen coreses E por toda esa comarca E luego este dia que estas gentes pasaron delante toro partio el rrey dela villa de toro & conel fasta çient castellanos & ginetes E fuese para huruenna vna villa & castillo muy fuerte do estaua donna maria de padilla que ally la auia dexado el rrey & con ella algunos sus parientes por quela villa es muy fuerte & en aquella noche estando los sobre dichos sennores en coreses en derredor dende aposentados E para partir otro dia dende & se yr para çamora segund lo tenian acordado ala media noche ovieron cartas dela rreyna donna maria madre del rrey que estaua en toro en que les enbio dezir que sopiesen que luego que ellos pasaran por toro partiera el rrey de toro & fuera para huruenna do estaua donna maria de padilla E que fuesen çiertos quel rrey non curaua de estar en ninguna ordenança delo qual entre el & ellos era acordado en las vistas de tejadillo de lo qual pesaua a ella mucho E que bien pensaua que desque el rrey supiese como ellos eran y venidos & ella tenia con ellos quel vernia a otra mejor carrera dela que fasta ally tenia E tornaria a tomar su muger & poner su buena ordenança en sy & en sus rreyno E que en esto non pusesen dubda nin luenga alguna mas que luego lo posyesen por obra ca sy de otra manera lo feziesen ella seria en gran peligro conel rrey su fijo E los sennores quando tal mandado & tal carta ouieron tomaron por ello muy gran plazer & partieron luego dende todos & tornaron a toro en guisa que fueron ally al alua del dia E luego les abrieron las puertas, & fueron los sennores a ver la rreyna & dieron les buenas posadas & enbiaron por la rreyna de aragon donna leonor madre delos infantes & por la condesa donna juana muger del conde don enrique & por donna ysabel muger que fue de don juan alfonso de alburquerque que se veniesen para toro do ellos estauan & asy lo fezieron que luego venieron estas sennoras para ally E asy fueron todos juntos en toro & todos de vna entençion [vs./34] E el rrey que estaua en

vruenna do era ydo a donna maria de padilla quando sopo quela rreyna donna maria su madre auia enbiado por aquellos sennores & commo eran ya ellos venidos a toro & eran todos conla rreyna de vna entencion & que la rreyna donna leonor de aragon su tia E las otras duennas sennoras que eran todas en toro peso le mucho de todo esto & ouo su consejo con juan ferrnandez de fenistrosa & con diego garçia de padilla maestre de calatraua & con garçi ferrnandez de toledo que eran en vruenna conel commo farian.

[34]

[fol. 24v] Estando ally en vruenna el rrey ovo cartas dela rreyna donna maria su madre por las quales le enbio dezir que fuese su merçed de se venir a toro do estauan todos los grandes sennores del rreyno E que todos estos estauan prestos para le obedesçer & fazer todas aquellas cosas enque fuesen acordados que era su seruiçio E diego garçia & gutier ferrnandez dixieron al consejo que desuso el rrey les pedio E sobre estas cartas que por su consejo el rrey non yria a poner se en su poder de aquellos sennores ca rreçelaua que podria aver gran peligro & que sy el queria yr alla que ellos non yrian con el ca se rreçelauan & temian de muerte & gutier ferrnandez de toledo por quien donna leonor de guzman madre del conde don enrique fuera muerta en talauera por mandado dela rreuyna donna maria enel alcaçar de talauera el qual tenia entonçe gutier ferrnandez que auia miedo del conde don enrique & de don fadrique maestre de santiago & de don tello sus fijos dela dicha donna leonor de guzman los quales estauan en toro otrosy don diego garçia de padilla maestre de calatraua se temia por muerte del maestre don ~~juan nunnez quel feziera matar en maqueda teniendo lo ally preso~~

En pero juan ferrnandez de finistrosa tio de donna maria de padilla hermano de su madre que era muy buen cauallero dixo al rrey que su consejo enestas cosas era quel rrey se fuese a toro do estauan las rreynas donna maria su madre & donna leonor su tia & otrosy todos los grandes del su rreyno & acordase con ellos que por el nin por el maestre de calatraua don diego

garçia de padilla hermano de donna maria non pusiese su rreyno en aventura ca estauan dela otra parte el infante don ferrnando marques de tortosa que era heredero del rreyno de castilla despues del pues quel non avia fijos & auian todos conel tanto debdo commo con el rrey & que podrian tomar lo por rrey sy estas cosas fuesen asy desuariadas commo estauan de presente E otrosy dixo el dicho juan ferrnandez de fenistrosa al rrey que pues el le daua este consejo de yr a toro quel yria conel puesto quel quisyesen mal aquellos sennores por seer tio de donna maria de padilla E que por eso non dexase de yr conel nin por miedo de muerte.

[35]

[Vg. 1354, 35]

Paresçe que despues quel rrey ouo oydo esto todo acordo otro dia de yr para toro & asy lo fizo & fue conel dicho juan ferrnandez de fenistrosa & fasta çiento de mulas E los sennores que estauan en toro lo salieron a rreçibir & le besaron la mano & luego el rrey fue derecha mente a palaçio do posaua la rreyna donna maria su madre que era enel monesterio delos freyres pedricadores de santo domingo & estaua y la rreyna donna leonor su tia del rrey E asy commo el rrey llego beso las manos ala rreyna donna maria su madre E la rreyna de aragon su tia le dixo estas palabras luego [fol. 25r] sobrino sennor mejor vos paresçia estar aconpannado commo agora sodes de todos los grandes de vuestro rreyno que andar dela guisa que fasta aqui auedes andado dexando vuestra tierra & vuestra muger legitima la rreyna donna blanca & pasar mal & estar apartado por los castillos & vos non auedes culpa pues casastes en pequenna hedat en pero esto fazen los priuados que tenedes delos quales es vno juan ferrnandez de finistrosa que aqui viene conbusco & don symuel el leui vuestro heredero & sera bien que estos sean presos & arredrados de vos & vos gouernedes de aqui adelante por otros que sean mas onrrados & que caten mejor por vuestro seruicio & por vuestra onrra E el rrey dixo que juan ferrnandez que non auia culpa nin avia porque ser preso pues que avia venido conel que le pesaria sy le feziesen enojo ninguno En pero por que asy estaua acordado

prendieron lo luego delante del rrey en aquel monesterio estando presentes las dichas sennoras rreynas a juán ferrnandez de finistrosa & ordenaron quel infante don ferrnando lo mandase guardar otrosy prendieron a don symuel el leui thesorero mayor del rrey & ordenaron los ofiçios del rrey enesta guisa luego antes quel rrey saliese del palaçio dela rreyna su madre quel maestre de santiago don fadrique fuese camarero mayor del rrey & el infante don ferrnando fuese su chançeller mayor E partieron del palaçio & el rrey fuese posar a las casas del obispo & fue conel maestre de santiago su hermano asy commo camarero mayor E el infante don ferrnando leuo consygo a juan ferrnandez de fenistrosa preso & a ferrnand sanchez de valladolid que tenia los sellos & los auia de entregar al dicho infante que ordenaran que fuese chançeller mayor E a don symuel el leui thesorero mayor del rrey dieron lo a don tello quelo mandase guardar.

[36]

[Vg. 1354, 36]

Luego los sennores dexaron de ordenar algunas otras cosas que fuesen seruiçio del rrey & pro de los sus rreynos & tenian cuydado de partir entre sy todos los ofiçios asy dela casa del rrey commo del rreyno & el maestre don fadrique posaua conel rrey por su camarero mayor enel palaçio do el rrey posaua E puso por sy enla camara a don lope sanchez de vlloa comendador mayor de castilla el que desuso diximos que tenia a segura quando el rrey ally llego estaua el rrey muy apartado & apretado ca le non dexauan fablar con muchos de los que venian a el E el rrey tenia se por preso desde que veyra que vn tan gran omne commo el maestre su hermano queria ser su camarero ca el tal ofiçio syenpre lo ouieron caualleros llanos & nunca gran sennor fuera cama [fol. 25v] rero mayor del rrey fasta ay E quel maestre su hermano lo quisiera ser E esto era teniendo que ternia apoderado el rrey otrosy quexauase el rrey por quanto a don lope sanchez de vlloa comendador mayor su camarero sabiendo que lo non quisiera entregar el castillo de segura & el rrey diera setençia contra el E auia el rrey gran miedo que tales cosas commo estas non se fazian saluo por venir a lo peor que esto E luego que esto fecho

don ferrnando de castro demando por muger a donna juana fija del rrey don alfonso & de donna leonor de guzman hermana del conde don enrique & del maestre de santiago & de don tello E como quier que al rrey non plogo dello & era su hermana dieron gela luego por muger al dicho don ferrnando de castro E fizo ally en toro entonce bodas con ella & los sennores & caualleros que ay estauan desque vieron yr las cosas por esta manera rreçelaron que non podrian durar E cada vno trataua a su parte de tomar la partida del rrey & fazian sus pletesias lo mejor que podian por algunos omnes de quien el rrey fiaua que trabtauau conellos [vs./38] E el rrey con gran afincamiento que fizo deziendo que lo tenian preso dexauan lo caualgar cada dia & yr a caça & alla fablauan los que querian conel & con otros algunos que por mandado del rrey secreta mente trayan estas pletexyas E ally fue tratado que diese el rrey a la rreyna donna leonor su tia la villa de rroa & al infante don ferrnando su primo la villa de madrigal & el rreal de mançanares & el adelantamiento mayor dela frontera al infante don juan su hermano a vizcaya & a lara E otrosy que diesen a pero rruyz de villegas el adelantamiento mayor de castilla & a don juan dela çerda agibrãleon & aveas[?] & a diego perez sarmiento vna aldea de treuinno de ynda que dizen anastre & otra aldea de villaua de losa que dizen berberana & otra aldea de penna cerrada que dizen verganço & a villa sana en mena E dio a don aluar perez de castro hermano de don ferrnando de castro en gallizia a salua tierra & a chantada E esto finco asosegado destes sennores conel rrey en pero el conde don enrique & el maestre don fadrique & don tello sus hermanos & don ferrnando de castro non traxieron pletesia conel rrey nin avn sabian bien çierto estas pletesyas que los otros trayan como quier que gelo dezian pero non podian fazer al & eran muchos los que en esta fabla eran conel rrey E asy acaesçio quel rrey caualgo vn dia gran manñana para yr a caça & fazia este dia muy gran niebla E desque se vio alongado dela villa començo de andar con gran acuçia E fuese camino de segouia & conel fasta dozientos de mulas & de cauallo [sic] E don symuel el leui su thesorero mayor que andaua ya sobre fiadores por

muchos dineros que auia pechado fuese conel E desque supieron enla villa de toro la rreyna su madre & el conde & el maestre & don tello & don fernando de castro como el rrey era ydo ouieron muy gran pesar por que asy se partiera el rrey para la rreyna de aragon sus fijos [sic] los infantes non fezieron muestra ninguna queles plazia ca estaua su trabto encubierto fasta aqui.

[A Ñ O 1 3 5 5]

[37]

[Vg.1355,1]

[fol. 26r] En el año sexto que el rey don pedro rreyno que fue año del señor de mill & trezientos & çinquenta & çinco & de la era de çesar en mill & trezientos & nouenta & tres años partieron luego de toro la rreyna donna leonor & los infantes & asy como dende partieron fueron se para la villa de rroa & luego gela mando entregar el rey E dende los infantes fueron se para el rey E otrosy fuese para el rey don juan alfonso dela çerda & alvar perez de castro & pero rruyz de villegas & dio entonçes el rey el adelantamiento de castilla al dicho pero rruyz de villegas & tirolo a don garçi ferrnandez manrique que lo tenia E fue con el rey diego perez sarmiento & el maestre don fadrique fuese para talauera que estaua por el & tenia y conpannas suyas que y auian dexado E el conde don enrique finco en toro con la rreyna donna maria & don ferrnando de castro tomo su muger donna juana & fuese para gallizia & don tello fuese para trepeana que es en rroja [Vs.-/2] E el rey desque lleo en sego- uia fuese para burgos E ally fizo ayuntamiento de fijos dalgo & de algunos delas çibdades E estando ay los infantes de aragon conel E querellose delante todos como fuera preso & detenido en toro & dixo les quele ayudasen a fazer venir a la su abdiencia a la rreyna su madre que estaua en toro & le auia buscado mucho desto otrsoy al conde don enrique & al maestre de santiago & a don tello sus hermanos & a don ferrnando de castro otrosy pedio a las çibdades & villas que le seruiessen con dineros & con gente para esto & todos dixieron que les plazian & asy lo fezieron [Vs.-/3] & el partio de burgos E vino se para medina del campo E luego que ally lleo mato en su palacio a pero rruyz de villegas & a sancho rruyz de rrojas & mando prender a juan rrodriguez de çisneros & a suer perez de quinones & leuaron los presos al castillo de curiel E dio el rey el adelantamiento de castilla a diego perez sarmiento & dende torro el rey para toro & pelearon los suyos en la barrera de parte de santa maria de la vega &

mataron estonçes enesa buelta a ferrnando rruyz giron que era conel rrey.

[38]

[Vg.1355,4]

Otrosy juan ferrnandez de fenistrosa que fue preso commo suso oystes en toro conel rrey a su desplacer & lo dexara el infante don ferrnando ala rreyna donna maria dio arrehenes por sy a algunos caualleros & salio al rrey deziendo ala rreyna quel traeria todos estos fechos que veniesen a bien pero despues que fuel conel rrey [fol. 26v] non curo delas [sic] arrehenes nin torno a toro E la rreyna desque aquello vio sobre los caualleros que entraran por arrehenes por juan ferrnandez de fenistrosa & dexo los yr al rrey E el rrey ordeno de partir donde estaua & de pasar los puertos para yr a toledo que estaua alçada & llego a segouia E el conde don enrique quando vio quel rrey queria pasar los puertos partio de toro para yr a talauera.

[39]

[Vg.1355,5]

El rrey que estaua en segouia sopo commo el conde queria partir de toro & pasar a talauera E el rrey enbio luego mandar a todos los dela tierra que guardasen los puertos & fezieron lo asy E el conde don enrique tomo el camino para pasar el puerto del pico E los dela tierra tenian lo ya tomado E desque lo vieron venir al conde para pasar el puerto esto uieron todos quedos fasta quel conde ouo pasado la meytad del puerto estonçe los dela tierra que guardauan el puerto se descubrieron & començaron a pelear conel conde que leuaua consigo fasta çiento & çinquenta de cauallo pero los dela tierra eran fasta dos mill omnes entre los quales estauan y el conçejo del colmenar E el conde desque lo acometieron non pudo andar & ouo se de apartar vn poco por se defender E los de la tierra apoderaron se del puerto que es muy fuerte & el conde ouo de catar commo escapase & andudo lo mejor que pudo & algunos conel defendiendo se & paso el puerto pero mataron le ally conpannas delas suyas & mataron le a ferrnand sanchez manuel fijo de sancho manuel & nieto de don juan manuel & el conde desde que se vio enlo llano aporto a talauera.

desbaratado & fallo ally al maestre don fadrique su hermano con mucha conpanna E luego otro dia quel conde lleo a talauera partieron el & el maestre su hermano & vinieron se al colmenar E por quanto el conde tenia sanna dellos por que le touieron el puerto destruyo el lugar & quemo lo & murio y mucha gente del lugar & tornaron se para talauera.

[40]

[Vg. 1355, 6]

Esto fecho el conde & el maestre su hermano desque y llegaron en talauera supieron commo el rrey era partido de segouia & pasara por el puerto de la tablada E era en torrijos a çinco leguas de toledo & partieron de toledo [*la misma mano sobreescribe talauera de modo que las cuatro ultimas letras quedan fuera de la caja de escritura*] el conde & el maestre & venieron para toledo por allende tajo en guisa quel rrio de tajo estaua entrellos E el rrey que estaua en torrijos vna gran manana llegaron a la puerta de sant martin de la çibdat de toledo los caualleros que estauan enla çibdat de toledo salieron a ellos & fezieron les leuar muchas viandas & fablaron [*fol. 27r*] conellos E el conde & el maestre les dixieron que ellos auian sabido por çierto commo el rrey era en torrijos a çinco leguas de la çibdat & que se rreçelauan que sy el entrase dentro que pasaria mal la rreyna donna blanca su muger que ally estaua otrosy los dela çibdat E que por esta rrazon eran ally venidos por los acorrer E estar ally conellos para les ayudar E que les rrogaua queles quisiesen acoger dentro enla çibdat & que se tornarian para talauera ca estando ally que les era gran peligro pues quel rrey con muchas conpannas estaua çerca de ally los caualleros dela çibdat que auian salido a fablar conel conde & conel maestre a la puerta de sant martin desque oyeron estas rrazones quel conde & el maestre dexieron rrespondieron les primera mente que les gradesçian mucho E les tenian en merçed la su venida ca segund paresçia venian con entençion de les ayudar & delos acorrer en tal tiempo commo estauan pero que les ploguiese & supiesen commo la rreyna de aragon & los infantes don ferrnando & don juan sus primos del rrey & otros grandes sennores & caualleros eran conel

rrey & se auian partido dela demanda que auian començada E que ellos entendian que pues aquella çibdat de toledo era del rrey & estaua y su muger la rreyna donna blanca que les [...?]lia de traer conel rrey algunas buenas maneras de sosiego por dar lugar al bien E que sobre esto auian enbiado caualleros al rrey para fablar enesta rrazon E avn quelos trabtos quelos de toledo trayan con el rrey se trabtauaua a onrra & a bien de los dichos conde & maestre de santiago & de todos los otros que se ayuntauan en esta demanda E que sy agora estando los fechos desta guisa ellos los acogiesen a los dichos conde & maestre que se rreçelauan quel trabto se rronperia & quelas cosas que estauan en buen estado se podrian dannar E pues ellos tenian la villa de talauera que es villa muy rrezia & muy fuerte E que estauan y muchas viandas & conpannas que fuese la su merçed de se yr para talauera fasta que viesen en que se ponian estos fechos E el conde & el maestre non se touieron por contentos desta rrepuesta que les dauan los dela çibdat E estauan conel conde & conel maestre algunos caualleros & escuderos de toledo que querian que ellos entrasen E dixieron les que pues por aquella puerta de sant martin non les acogian que se fuesen aderredor del rrio de tajo por la huerta del rrey & posarian ally E que algunos avria dela çibdat que catarian maneras por los acoger por aquella partida & el conde & el maestre lo fezieron asy & fueron se por aderredor dela çibdat rribera del rrio por la huerta del rrey & aquel dia estouieron ally otro dia vn cauallero de toledo que tenia la puerta de alcantara fablo conel conde & conel maestre & dixoles que el los acojeria por la puerta quel tenia & a ellos plogo dende E como aora de medio dia estando todos seguros enla çibdat & non pensando desto [fol. 27v] ninguna cosa non cataron sy non quando vieron entrar por la puerta de alcantara gentes de armas & los pendones del conde & del maestre entrauan ya por la çibdat E algunos de los caualleros dela çibdat que estauan dentro luego se ayuntaron conel conde & conel maestre & otros caualleros aquien non plogo acogieron se al alcaçar dela juderia & enla juderia mayor.

Los caualleros de toledo a quien non plogo dela entrada del conde & del maestre enbiaron luego omnes al rrey a torrijos que esta dende a çinco leguas que se veniese para su çibdat & que ellos lo acogerian & el conde & el maestre desque fueron en la çibdat & sosegaron sus caualllos & sus conpannas & començaron a rrobar vna juderia apartada que dezian la alcaçaba & rrobaron & mataron los judios fasta mill & dozientas personas omnes & mugeres grandes & pequennos que fallaron pero la juderia mayor non la pudieron tomar que estaua çercada de mucha gente de dentro & otrosy gran mannana llego el rrey que partio de torrijos & paso el rrio & vino por la parte dela puerta de sant martin por quanto estaua llegada a la juderia que asy gelo auian enbiado dezir que por aquella puerta veniese por quanto las açudas estauan secas & eran dela parte de la juderia & los que ally estauan los podian acoger mejor & traya el rrey mucha gente consygo E luego mando combatir la puerta de sant martin & poner fuego a las puertas & algunos de los suyos començaron luego a pasar por las açudas que estauan secas en derecho dela juderia mas que lo nunca fueron en los veynte annos pasados & era en el mes de mayo & pasaron fasta trezientos omnes de armas ayudando los los judios que en la juderia estauan con cuerdas de cannamo que les dauan que pasauan el rrio & tenian se a ellas quando pasauan E estos que asy pasaron entraron en la juderia mayor & juntaron se con los que estauan en el castillo de la juderia que tenian la parte del rrey & defendieron la juderia que ya la començauan los del conde & del maestre a entrar aderredor delas paredes con que estauan çercadas [Vg.-/8] E el conde & el maestre de santiago & don per estauannez carpentero [sic] sobrino del maestre don juan nunnez el que don diego garçia feziera matar en maqueda E los freyres fezieron maestre a don per esteuanez maguer quel rrey feziera a otros freyres que oviesen a don diego garçia de padilla & todos estos llegaron a la puerta de sant martin & combatieron los del rrey E mandaron a caualleros & escuderos que con ellos estauan que sobiesen en la torre dela puerta para la defender & fezieron lo asy pero los que sobieron

en la torre fueron feridos de saetas E el rrey traya grand vallesteria E la torre destos caualleros & escuderos non tenia petril nin lugar para se defender & ouieron la a dexar & el conde don fadrique & don per esteuannez carpentero E los caualleros que conellos eran ouieron su acuerdo que pues lo tenian en [fol. 28r] tan gran peligro & las gentes del rrey todavia pasauan por las açudas & creçian toda via las conpannas del rrey en la villa dixieron que mejor les era morir enel campo que por las calles dela çibdat de toledo ca sy el rrey entraua rreçelauan que los dela çibdat todos ternian conel rrey & sus gentes se pornian por las casas & por las yglesias dela çibdat con miedo del rrey & que non les avria piedat E que mejor les era morir enel campo E asy commo lo acordaron asy lo fezieron & salieron luego todos dela çibdat & salieron por la puente de alcantara & tomaron camino de aderedor de tajo para yr ala puente de sant martin donde estaua el rrey pero en quanto ellos esto ordenauan estauan ya fuera dela çibdat el conde & el maestre para pelear conel rrey & en tanto las puertas dela puente ardieron conel gran fuego que les era puesto & el rrey entro & todas sus conpannas por la puente pero las azemilas & el rastro avn non era entrado ca non podian tan grande era la priesa & el conde & el maestre & los otros que conellos yuan quando llegaron a do cuydaron fallar al rrey para pelear conel fallaron le ya con sus gentes entrado en la çibdat los que conellos yuan rrobauan las azemilas & el rastro que ally fallaron & tomaron su camino para talauera.

[42]

[Vg.1355,9]

El rrey era entrado en toledo & desde que sopo quel conde & el maestre eran partidos dela çibdat & auian rrobado & desbaratado todo el rastro que venia en pos del boluio a la puerta de sant martin para pelear conellos E quando llego ala puerta fallo la tan enpachada de azemilas que omne del mundo non podia pasar por ella E estando asy vna gran pieça cuydando pasar & non se pudo fazer E que ante fueron ydos el conde & el maestre grand parte del camino contra talauera & era ya muy çerca dela noche E el

rrey ouo a tornar a la çibdat & poso enla çibdat en vnas casas que eran de martin ferrnandez de dezian el ayo & non quixo [sic] yr al alçaçar por que estaua y la rreyna donna blanca su muger nin la quiso ver antes mando a juan ferrnandez de fenistrosa que fuese luego alla & posiese tal rrecabdo commo ella por ninguna manera non podiese partir de allí & dende a quatro dias enbio la presa al alçaçar de syguença & enbio conella a ynnigo oraz delas cueuas & a rruy perez desoto el qual alçaçar tenia el dicho juan ferrnandez ca el obispo de seguença que era natural de toledo tomara lo ese dia el rrey enla çibdat & tenia lo preso & todo lo suyo fue tomado & rrobado & los castillos del obispado suyos mandaralos el rrey guardar a juan ferrnandez de fenistrosa E otrosy el rrey mando matar entonçes en toledo a ferrand [fol. 28v] sanchez de rrojas fijo de rruy diaz de rrojas que dezian çençerron & otros [Vg.-/10] E otrosy mando matar entonçe en toledo por quanto fueron en consejo de alçarse la çibdat a veynte omnes buenos del comun de la dicha çibdat E acaesçio que entre los veynte dela çibdat que mando el rrey matar era vn platero viejo que auia de sesenta a setenta annos & teniendo lo para matar E estando el rrey en la plaça do los matan lleço al rrey vn fijo de aquel platero que auia fasta veynte & ocho annos E pedio le por merçed que mandase matar a el & escapar a su padre E el rrey dixo que le plazia & fue fecho asy E ploguiera a todos quel rrey mandara que non muriera ninguno dellos el padre nin el fijo otrosy mando el rrey prender a quatro caualleros de los buenos de la çibdat de toledo & tovo los presos grand tiempo & dezian al vno gonçalo melendez & al otro lope de velasco & el terçero pero gonçalez palomeque el quarto pero duque su hermano E mato algunos dellos.

[43]

[Vg. 1355, 11]

Despues quel rrey ouo fecho esta justiçia en toledo partio de ally & fuese para la çibdat de cuenca que estaua enella aluar garçia de albornoç & su hermano & otros sus parientes & criados [?] que eran enesta demanda de la rreyna donna blanca E lleço el rrey a vna aldea que dezian xanega que es a dos leguas de la

çibdat de cuenca & estudo ally el rrey vnos veynte dias & traxo sus pletesias con aquellos caualleros dos hermanos por quela çibdat era muy fuerte que non feziesen guerra della E el rrey que non entrase esa ora nin tomase otro rrecabdo sobrella & fue esto asy sosegado que el rrey non pudo al fazer [Vs.-/12] & partio el rrey de ally & fue se para segouia & dende para toro que ya sabia quel conde don enrique & el maestre don fadrique su hermano & don per esteuannez carpentero que se llamaua maestre de calatraua & estauan conel todos los freyres criados del maestre don juan nunnez & lo auian elegido por maestre al dicho don per esteuannez carpentero ca era muy buen cauallero commo desuso lo diximos & otros caualleros conellos E dexaron rrecabdo de gentes en talauera & eran ydos para toro con conpannas asaz que eran fasta mill & dozientos de cauallo con los que fallaron en toro E la rreyna donna maria su madre del rrey don pedro auia enbiado por ellos deziendo que pues ella los acogiera la otra vegada enla dicha villa de toro segund suso contamos que se perderia por ellos con su fijo el rrey que agora les rroga quela fuesen acorrer & ellos fezieron lo asy E el rrey lleugo a castro munno que es a tres leguas de toro E ally rrecogio a todas sus conpannas & dende lleugo a toro & fallo a la rryna donna maria su madre & al conde don enrique & al maestre don fadrique su hermano & a don per esteuannez carpentero que se dezia maestre de calatraua [fol. 29r] & a rruy gonçalez de castanneda & alfon tellez giron & a martin alfonso tello que era natural de portogal & era venido conla rreyna donna maria & a otros muchos caualleros que segund desuso diximos eran fasta mill & dozientos de cauallo & mucha gente de pie & pelearon la gente del rrey conlos que estauan enla villa por las barreras & el rrey torrnose para castro nunno E despues acabo de ocho dias el rrey paso dela otra parte de toro a vnas aldeas que dezian paso antiguo & bezmaruan & veçamos & calobinas & panes que estauan de aquella partida & non pudo ally estar que non auia agua para la hueste & dende vinose para vna aldea que es avna legua de toro que dizen morales E ally ouo agua para alguna gente dela suya & delos otros suyos que ally eran E mando yr

pasar fasta trezientos omnes de cauallo a sant rroman doruija & cada semana dos dias yua el rrey a la villa de toro & fazia y pelear los suyos con los dela villa & fazian se grandes escaramuças a muchas partidas E estando ally el rrey murio pieça de gente de amas las partes.

[44]

[Vg. 1355, 13]

Estando el rrey en toro enbiaron le dezir como caualleros & escuderos que estauan con el conde don enrique en valderas que es en canpos que fazian mucho mal & guerra por aquella parte E partio el rrey de morales con çiertas conpannas & dexo en morales al infante de aragon su primo & a don juan de la çerda & juan ferrnandez de fenistrosa & al maestre de calatraua don diego garçia & a otros por fronteros de toro E el rrey fue para valderas & combatio la & non la pudo tomar & tornose para morales E dende a quinze dias cato mas vallesteria & fue otra vez a valderas & combatio la & tomo la E gomez manrique que dezian de tramiel que estaua y por mayor E pero ferrnandez de villa queran & pero ferrnandez de villa carbon & juan ferrnandez de ferrera & otros que estauan y pelearan con el rrey que les puyese en salvo en toro a los que çuisyesen & el rrey fizo lo asy E esto fecho el rrey partio dende & fue a rrueda que es en tierra de leon que estaua por el conde don enrique & tenia la çercada por mandado del rrey don pero nunnez de guzman su adelantado mayor de tierra de leon & combatiola el rrey pero non la pudo aver & estauan en ella aluar diaz de escobar & otros [Vs./14] E estando el rrey sobre rrueda ouo nuevas como el conde don enrique pasara por tierra de toro con fasta çinquenta de cauallo & era ydo a gallizia para se juntar con don ferrnando de castro & los vnos dezian que feziera el conde esto por acuçiarse a fazer mas guerra por quel rrey afloxase dela çerca de toro otros dezian que lo fazia el conde por que non queria ser çercado & que lo feziera asy syenpre fasta esa ora ca en gigon tan poco se quiso poner por non seer çercado ca se rreçelaua [fol. 29v] mucho del rrey E el rrey supo como el conde era partido de toro & partio de sobre rrueda & vino a

morales & ouo su consejo & vna vegada queria dexar gentes por
 fronteros de toro en morales & el yr se para gallizia do estaua
 el conde & don ferrnando de castro E mandaua enderesçar el lugar
 de morales & fazer cauas & cadahalsos para dexar yr conpannas &
 el yr a gallizia pero despues ouo su consejo de se non partir de
 morales fasta que tomasen la villa de toro & asy lo fizo &
 estando el rrey en morales le nasçio vna fija de donna maria de
 padilla que estaua en tordesyllas que le dixieron donna ysabel
 la qual caso despues con mosen aymon fijo del rrey aduarte de
 yngla terra que fue despues duque de xorte E ouo nueuas el rrey
 commo don tello su hermano era entrado a vizcaya con miedo del
 & non se atreuio estar en trepeana do auia estado fasta estonçes
 E el infante don juan de aragon fue para santa gadea que es vna
 villa del sennorio de vizcaya que estaua frontero de don tello
 pero non se atreuio de entrar a vizcaya por quanto la tierra
 era muy fuerte & entraron conpannas del infante don juan
 agordojuela que es termino de las encartaçiones & la tierra es
 muy espesa de arboles & los del infante yuan de cauallo &
 rrecudieron a ellos gente de pie dela encartaçion & desbarataron
 los & salieron fuyendo & otra vez enbio el infante a juan
 furtado de mendoça & vasallos del rrey & suyos & entraron a
 ochandiano que es en vizcaya & fallaron y a juan de mendanno con
 muchas conpannas & los de cauallo fueron desbaratados & algunos
 muertos ca la tierra muy fuerte es & muy esquiuia para gente de
 cauallo [Vs.-/17]E el rrey estando en morales que es a vna legua
 de toro segund diximos tres meses E despues lo vno por quanto la
 villa de toro non estauan tantas gentes commo al comienço commo
 quando el rrey ally vino ca los vnos eran ydos conel conde don
 enrique a gallizia & otros que se venian cada dia al rrey &
 otros que morian enlas peleas asy que las gentes fallesçian &
 acordo el rrey de se llegar mas a la villa & non pudo por otra
 parte allegar se ninguno por que non auia agua saluo por la
 parte delas huertas contra la puente dela villa que esta sobre
 el rrio de duero E ally puso el rrey su rreal & puso luego
 muchos engennos & bastidas ala torre de la puente que es enel
 rrio E asy estudo el rrey ally lo que finco deste anno [Vs.-/18]E

estando el rrey en las huertas de sobre toro en su rreal ouo
nueuas como don juañ garçia de vallegera hermano bastardo de
donna maria de padilla quele auia de fazer maestre de santiago
que andaua por tierra de la orden & peleara con don gonçalo
rruyz mexia & con gomez carrillo fijo de rruy diaz carrillo
çerca de torado los quales don gonçalo mexia & gomez carrillo
tenian la parte del maestre don fadrique hermano del rrey que
estaua en toro çercado & quelos dichos gonçalo mexia & gomez
carrillo vençieran & desbarataran al dicho juañ garçia & lo
mataran [fol. 30r] E ouo el rrey por estas nueuas muy gran
enojo.

[A Ñ O 1 3 5 6]

[45]

[Vg. 1356, 1]

Estando los dela villa en esto vn vezino dela villa que veyá que
 estos fechos que se yuan alongando syn aver pletesia con el rrey
 & que de cada dia se yuan aperder el qual dezian garçi alfonso
 triguero E traxo sus pletesias con el rrey que el le daría vna
 puerta dela villa que dezian la puerta de santa catalina por do
 el rrey entrase con los suyos E que el rrey perdonase a el & a
 sus parientes & les feziere merçed E desto non sabia ninguna
 cosa la rreyna nin el maestre don fadrique nin los otros
 caualleros que estauan en la villa de toro nin avn los otros
 vezinos dela villa saluo tan solamente el dicho garçi alfonso
 triguero E sus parientes E esto se trataua secreta mente E
 estando asy para fazer esta obra el dicho garçi alfonso segund
 estaua ordenado acaesçio quel rrey andaua vn dia por la rribera
 de duero ateniendo del rrey & dela ysla que es en el rrio
 adelante la villa El maestre de santiago don fadrique que estaua
 dentro en la villa de toro con vnos seys caualleros & escuderos
 paso de cauallo a la ysla desarmado en derecho do el rrey andaua
 & fablauan lo algunos delos que estauan con el rrey entre los
 quales estauan con el rrey juan ferrnandez de fenistrosa su cama-
 rero mayor E quando vio al maestre de santiago don fadrique
 dixole estas palabras maestre sennor quando el rrey don alfonso
 vuestro padre que dios perdone vos puso casa antes que fuesedes
 maestre de santiago & vos dio caualleros & escuderos por vasa-
 llos & entre los otros vos dio a mi por vasallo & asy lo fue &
 rreçibi de vos muchas merçedes & sabe dios que guardando serui-
 çio del rrey mi sennor que a omne del mundo non es obligado de
 seruir & tanto como a vos & tanto querria vuestro seruiçio &
 querria vos guardar de danno & de mal do podiese E por que yo se
 que a vos cunple asy dello fazer pido vos por merçed & do vos mi
 consejo que vos vengades ala merçed del rrey vuestro hermano
 luego & aperçibo vos de tanto que sy lo non fazedes que vos

estaredes en peligro de vuestra persona E digo vos delante los cualleros & escuderos que estan con vos & delante los que enesta presentes estan por sy lo non fezieredes & algund mal & danno vos veniere non digades vos nin otro alguno que yo non vos aperçeby & que fue en vuestro mal E asy al conteçiere yo sea quito [?]j en vos dezir esto & aperçebir dello tengo que cunplo mi debdo por aver seydo vuestro vasallo esto dezia juan ferrnandez por que segund avemos dicho quel rrey estaua ya çierto que el garçi alfonso le avia a dar la entrada de santa catalina esa noche & otra por do el rrey entrase & cobrar la villa E matar al maestre & a los que quisyese E quando juan ferrnandez ouo dichas [fol. 30v] estas rrazones que auedes oydo al maestre don fadrique rrespondio le el maestre & dixo le juan ferrnandez yo vos conosçi syenpre por buen cuallero & es verdat que fuerdes mi vasallo & me seruistes bien & leal mente & pero agora non me paresçe que me dades buen consejo en que yo desanpare & dexe a la rreyna donna maria mi sennora que esta enla villa & a muchos buenos caualleros & escuderos que an estado enesta villa & estan por servir ala rreyna fasta que estos pleitos se libren bien conel rrey mi sennor & que seamos todos enla su merçed E agora consejadesme que vaya desta manera para el rrey pero sy su merçed fuese del rrey de querer a la rreyna su madre mi sennora E a los que aqui estamos conella en su guerra & merçed & prender enojo de todos sera mucho su seruiçio estonçes dixo juan ferrnandez sennor maestre dicho vos he lo que deuo & lo que entiendo sed çierto que sy non vos venides para la merçed de mi sennor el rrey vuestro hermano & luego que estades en peligro de muerte E non vos puedo mas aperçebir E sean me testigos todos los que me oyen E el maestre quando esto oyo ouo grand miedo que el conosçia a juan ferrnandez que era buen cauallero & de verdat & que el non dezia estas palabras saluo veyendo algunas cosa que se avian de fazer por quel maestre se veria en peligro de muerte E demas quel maestre entendia ya que los dela villa se enojauan mucho & que catauan manera commo el rrey cobrase la villa pero non sabia que tan çerca estaua el fecho para lo fazer segund lo tenia trabtado

garçi alfonso triguero E dixo entonçe el maestre juan ferrnandez como me consejades de yr a la merçed del rrey syn ser seguro del E estonçe el rrey que estaua enla rribera del rrio que oyo todas estas palabras que y pasaran oyo esto E dixo al maestre en guisa que lo oyo hermano maestre bien vos conseja juan ferrnandez ca yo vos perdono & aseguro a vos & a esos caualleros & escuderos que y estan en la ysla con vos E el maestre desque esto oyo al rrey sennor [sic] perdonades & asegurades me ami & a estos caualleros que ay estan comigo dixo el rrey sy hermano pero venid vos luego para mi E luego enese punto el maestre paso el rrio & vino para el rrey & beso le la mano & los que conel estauan E los dela villa muchos caualleros & escuderos & otros que estauan mirando esto pero que non oyan las palabras quando vieron al maestre de santiago que paso el rrio & se fue para el rrey fueron muy espantados & leuantose grand rruydo por toda la villa deziendo muertos somos ca el maestre de santiago es ydo al rrey & nos somos desanparados & denostauan mucho al maestre por que asy los dexara E luego començaron se de armar todos E la rreyna donna maria & la condesa donna juana muger del conde don enrique & fueron se para el alcaçar de toro que es asaz pequenna fortaleza & conellas algunos caualleros E esto era ya el sol puesto E luego el rrey mando armar toda su hueste & paso el rrio con garçi alfonso triguero quel avia de dar la puerta dela villa de santa catalina & tenia ya conçertado todo lo que avia de fazer demas estaua mas esforçado desque sopo quel maestre de santiago era pasado al rrey E luego el rrey ala [fol. 31r] puerta de santa catalina al primero suenno E fallo la abierta E entro el & todos los suyos enla villa & aquella noche non fezieron al saluo aposentarse.

[46]

[Vg.1356,2]

Luego que el rrey fue entrado en toro los caualleros & escuderos que estauan dentro ençerrados dellos se posyeran enel alcaçar conla rreyna & dellos se escondian por las casas como podian & muchos dellos quisieran salir dela villa & yr se mas non podian quel rrey tenia guardas a las puertas de partes de fuera E

quando fue en la manana el rrey lleo cerca del alcaçar E estaua en la barrera vn cauallero que dezian martin abarta & tenia en los braços vn hermano del rrey que dezian don juan sennor de ledesma que era moço de catorze annos & el martin abarta era natural de nauarra E dixo al rrey sennor sea vuestra merçed de me perdonar & yre a vos & leuar vos he vuestro hermano don juan E el rrey le dixo martin abarta a don juan mi hermano perdono yo mas vos sed çierto que sy a mi venides que vos non perdono antes vos fare matar E martin abarta dixo fazed commo vuestra merçed fuere E tomo a don juan en los braços & vino se para el rrey pero el rrey non lo quiso matar estonçes enbio dezir el rrey ala rreyna donna maria su madre que estaua dentro en el alcaçar que saliese de ally & se veniese para el E la rreyna enbio le pedir merçed por aquellos caualleros que ally estauan con ella que los perdonase E el rrey le enbio dezir que ella se veniese E despues quel veria & saberia [sic] que avia de fazer E rruy gonçalez de castanneda que estaua con la rreyna avia traydo su pletesia ante desto secreta mente con el rrey & tenia vn aluala suyo de perdon esforçauase en aquel aluala que tenia de perdon E dixo ala rreyna sennora yd al rrey E non lo tenemos en al E la rreyna salio del alcaçar & venia con ella don per esteuannez carpentero mestre que se llamaua de calatraua & rruy gonçalez de castanneda & alfonso telled giron & martin alfonso tello & rruy gonçalez de castanneda traya el aluala del rrey alta en la mano pero que dezia por aquel aluala quel tiempo quel posyera a rruy gonçalez para se venir ala su merçed que era ya pasado el termino del aluala que le diera de perdon & que ya non valia & saliendo la rreyna donna maria del alcaçar de toro & con ella la condesa donna juana fija de don juan manuel muger del conde don enrique E aquellos caualleros que avemos dicho llegando a vna puente pequenna que estaua delante el alcaçar lleo vn escudero que guardaua a don diego garçia de padilla mestre de calatraua que dezian juan sanchez de otero que diximos que dezia rriipto al dicho per esteuannez por mandado del rrey E dio con vna maça en la cabeça a don per esteuannez carpentero que se llamaua mestre de calatraua de guisa que lo derribo en tierra cerca

dela rreyna & mato lo luego E otro escudero que dezian alfonso ferrnandez de castrillo llego se a rruy gonçalez de castanneda & dio le con un cuchillo por la garganta & derribolo & matolo & cayo a pies dela rreyna E otro escudero llego & mato [fol. 32v] a martin alfonso tellez giron E quando la rreyna vio matar asy estos caualleros cayo en tierra syn ningund seso como muerta & conella la condesa donna juana E desde que la rreyna cayo en tierra leuantaron la & vio los muertos en derredor de sy & començo a dar grandes bozes & mal deziendo al rrey su fijo & deziendo quela desonrrara & lastimara para syenpre E que mas queria morir que beuir pero el rrey fizo la leuar a su palaçio dela [sic] rreyna solia posar & fizo prender a donna juana muger del conde don enrique otrosy por la villa fizo el rrey matar muchos delos que estouieron enla dicha çerca & villa çercados entre los quales fizo matar a gomez manrique que dezian daramiel & alfonso gomez comendador doros [?] de la orden de calatraua E a diego moniz freyre de calatraua & a otros muchos.

[47]

[Vg. 1356, 3]

El rrey desde que ouo cobrado la villa de toro & fecho ay todo lo que auedes oydo partio luego de ally E fuese para palençuela que estaua alçada & estaua enella dia sanchez de terrazas & juan de ferrera su hermano E tenian la villa por el conde don enrique & avian auido de aquella villa grandes dichas en guerras E auian fecho mucho danno en toda la tierra en quanto el rrey estaua sobre toro que mataron a juan rrodriguez de sandoual E mataron lo a la puerta de quintana la puente E el rrey estaua muy quejado dellos & fue los açercar & fizo poner engennos ala villa de palençuela & fazer les grandes conbates E estando el rrey sobre palençuela llegaron a el mensajeros de don tello su hermano que estaua en vizcaya que sy lo perdonase que se vernia para la su merçed E el rrey enbio le sus cartas de perdon a don tello para que luego se veniese E el rrey otrosy ouo cartas de juan de auendanno que era muy poderoso en vizcaya & tenia gran poder enel consejo de don tello su sennor quel queria que veniese al rrey & el rrey quando sopo que don tello venia con

gran voluntad que avia de matar a todos aquellos grandes que estouieron en vno en aquella demanda de la rreyna donna blanca segund avemos dicho E queria luego matar al infante don ferrnando su primo marques de tortosa E al infante don juan hermano del dicho marques E al maestre don fadrigue su hermano del rrey & a don juan dela çerda ca estos estauan ally conel E quando sopo que venia don tello fablo con júan ferrnandez de fenistrosa E dixo le en commo se guisaria quel los podiese matar a estos çinco caualleros desque don tello veniese & juan ferrnandez de fenistrosa queria bien a dia sanchez & a juan de ferrera que estauan dentro en palençuela buscaua manera para les escapar de la muerte E dixo al rrey sennor vos a estos que tenedes aqui çercados perdonad los agora ca cada dia que a vos ploguiere los podedes matar E fazer vuestra pletesia que vos den la villa & aquel castillo pequenno dela villa E yo tomare el castillo & dire que esto doliente [*fol. 32r*] E vos yd me aver & dezid que queredes jugar los dados enel castillo E enbiad por estos sennores que vayan a jugar & ellos entraran dentro con poca gente & ally los faredes matar & plogo al rrey deste consejo & fizo su pletesia conlos que tenian la villa de palençuela & dieron la villa al rrey E entregaron a juan ferrnandez de fenistrosa el castillo & queriendo fazer lo que dicho avemos dixieron al rrey que don tello non venia a tan ayna mas que se aparejaua para venir E el por esperar a don tello para lo matar con los otros quatro que estauan ally conel non mato a los otros que tenia acordado de matar E dixo le esto por muchas vegadas el rrey delante muchos que lo oyeron que asy lo quisiera fazer E el rrey desque ouo cobrado la villa de palençuela partio dende.

[48]

[*Vg.*1356,4]

El rrey don pedro despues que tomo a palençuela partio de ally & fuese para villalpando & por esa tierra con su conpanna & estudo por y algunos dias esperando que vernia don tello & non vino E el rrey partio entonçes de villalpando & fuese para sevilla [*Vs.*75] E el conde don enrique despues que vio tomada la

villa de toro & muertos aquellos caualleros que tenian su parte fizo su pletesia conel rrey que le diese sus cartas de seguro para pasar por el rreyno & que se yria para françia & el rrey dio gelas [Vg. 76] E el conde partio de gallizia a do estaua & fuese por asturias fasta vizcaya do estaua su hermano don tello E dende fue el conde ala rrochela al rrey don juan de françia que auia su guerra conel rrey de ynglaterra & tomo sueldo del & eneste anno fue la batalla de piteos que [?] fue preso el rrey don juan de françia por el prinçipe de gales fijo del rrey de ynglaterra & perdióse aquella batalla por mala ordenança quelos franceses touieron atreuyendo se que eran muchos & lo que muchas vezes suele acaesçer enlas batallas ca enlo primero la buena ordenança deuen catar E aquel anno fue terremotus [?] vegilla de sant bartholome & cayeron las maçanas [?] dela torre de santa maria de seuilla & tremio en muchos lugares la tierra aquel dia.

[49]

[Vg. 1356, 7]

El rrey estando en seuilla mando armar vna galea para yr a folgar & ver la pesca que fazian delos atunes enlas almadrauas & fue en vna galea & eneste tienpo auia guerra entre los catalanes & genoueses muy grande & vn cauallero de catalonna que dezian mosen frances de enperellos & era [fol. 32v] capitan de diez galeas de cataluenna & acaesçio que ouo de seguir vna galeota de ginoueses que dezian la christoualina & seguio la fasta la poner do el rrey estaua en su galea en guisa que al rrey non cataron ninguna verguença E el rrey don pedro enbio rrequerir al dicho mosen frances capitan delos catalanes quele feziere justiçia del patron dela galea & non se touo por contento dela rrepuesta que del ouo por lo qual el rrey fue muy sannudo & muy quexado del mosen frances & torrno se para seuilla lleno de ponçonna E mando luego armar galeas & armaron se syete galeas & el rrey entro enellas E fue en pos delas diez galeas de catalanes fasta taurira que es en portogal & las galeas de catalunna & fueron se para françia & desarmaron en arafior E ally dexaron las dichas diez galeas E ally se perdieron que nunca las torrnaron en aragon E el rrey torrnose para seuilla &

ouo su acuerdo commo farian [Vs./8]E los parientes de donna maria ouieron su consejo quel rrey non los queria ya tan bien commo solia & non les yua tan bien enla priuança E entendieron que sy el rrey ouiese mester de dar guerra quelos preçiaría mas ca ellos avian cobrado cabdal enla su merçed de gentes & de dineros E que enla guerra serian bien aconpanados & el rrey los ternia en mayor cuenta que estonçes andauan & dixo [sic] al rrey que les paresçia que aquel capitan delas gentes de las galeotas & [?] el rrey de aragon le auian fecho gran baldon E que seria mal de fincar asy este fecho E que era bien quel rrey enbiase al rrey de aragon vn cauallero o escudero fijo dalgo alo requerir que quisiese fazer justiçia de aquel cauallero suyo que dezian mosen françes de enperellos & gelo enbiase preso E que sy asy non feziere quel rrey le feziere guerra E el rrey fizo lo asy segund gelo aconsejaron.

[50]

[Vg.1356,9]

Luego despues desto enbio el rrey don pedro al rrey de aragon avidos estos consejos vn cauallero a le dezir todas estas cosas que auedes oydo que se ordenaran [Vs./10]E el cauallero quel rrey enbiaua fallo al rrey de aragon en barçelona E dixo le toda su mensajería quel avia mandado en commo aquel cauallero suyo mosen françes de enperellos auia fecho gran baldon al rrey de castilla enla mar E que queria que gelo entregase o que se ouiese por su desafiado E el rrey de aragon fue muy marauillado E dixo quel pesaua mucho que ningund omne de su sennorio feziere sy non loque deuia al rrey de castilla & a todos los suyos pero que entregar asy de vn rrey a otro vn cauallero que non era derecho nin paresçia bien En pero quel mandaria venir ante sy al cauallero E que sy sopiese que tal cosa auia fecho quel [fol. 33r] mandaria luego del fazer justiçia E el mensajero yua aperçibido que sy el rrey non quisiese entregar el cauallero que luego lo desafiase & el fizo lo asy E el rrey de aragon dixo quel rrey de castilla lo desafiaua syn justiçia & syn rrazon queriendo el fazer quanto el derecho queria fazer & quele pesaua

mucho por auer guerra conel rrey de castilla el qual tenia por hermano & tan syn rrazon ser la guerra quelo ponia todo en dios E mando luego el rrey de aragon aperçibir todo su rreyno [vs./111] & començo se la guerra de aragon E enesto començaron galeas del rrey de castilla de yr por la ysla de yuiça & mataron y vn cauallero que dezian enla gusteria & fue preso delos del rrey de castilla & otro cauallero que dezian gomez perez de porras que fue despues prior de sant juan & dieron por vn cauallero que estaua preso en castilla que tomaron enel rreyno de murçia que era comendador mayor de muntosa E la guerra se començo por todas partes asaz dura & cruel E este es el rrey don pedro de aragon.

[A Ñ O 1 3 5 7]

[51]

[Vg.1357,1]

Enel anno ocho que el sobredicho rrey don pedro rrey no que fue anno del sennor de mill & trezientos & çinquenta & syete E dela era de çesar en mill & trezientos & nouenta & çinco el rrey de aragon quando vio que se non escusaua la guerra conel rrey de castilla enbio sus mensajeros al conde don enrique los quales fueron don aluar nunnez de albornoz & don ferrnand gomez de albornoz su hermano E alos caualleros de castilla que andauan conel en françia que eran don gonçalo mexia comendador mayor de castilla de la orden de santiago & don juan alfonso de haro E gomez carrillo & pero carrillo & pero gonçalez de aguero & otros & trabto conel commo se veniesen a aragon ale ayudar a esta guerra E diole el rrey de aragon çiertas villas & lugares en cataluenna & vino el conde & los caualleros que estauan conel rrey de aragon E el rrey don pedro despues que esto sopo partio de seulla & vino se para molina E entro luego en aragon & tomo algunos castillos que fallo enla frontera.

[52]

[Vg.1357,2]

Estando ally en aragon llegaron nueuas commo don juan dela çerda & don aluar perez de guzman quel rrey auia enbiado a seron por fronteros que eran partidos dende do los el rrey avia dexado E que eran ydos para el andaluzia E la rrazon por que dezian que don juan dela çerda & don aluar perez de guzman partieran de seron era esta ca les dixieron por çierto [fol. 33v] quel rrey queria tomar a don aluar perez su muger que era donna aldonça coronel fija de don alfonso ferrnandez coronel hermana que era de donna maria coronel muger del dicho don juan dela çerda & sy esto era asy estonçe non se sopo pero despues por tiempo asy paresçio & despues tomo el rrey ala dicha donna aldonça coronel segund adelante se dira E quando el rrey sopo que estos dos caualleros grandes eran partidos dende E ydos su camino ouo ende gran pesar & gran enojo teniendo quela guerra que auia comenzado en aragon se le desuariauua & vna vez ouo su consejo que por

quanto estos dos caualleros eran pasados en la andaluzia E que podrian poner en la tierra grandes bolliçios dexar sus fronteros contra aragon E de se yr para tierra de seuilla donde ellos eran ydos pero despues acordo de estar quedo en la guerra de aragon que avia comenzado E de enbiar mandar al conçejo de seuilla & a todos los del andaluzia que pusiesen rrecabdo en los dichos don juan & don aluar perez por que non pudiesen fazer danno en la tierra E a pocos de dias ouo nueuas que don juan dela çerda estaua en gibrleon E que ayuntara conpannas por correr aquella [sic] E que don aluar perez que tomara su muger donna aldonça coronel E que era ydo para aragon E el rrey despues que ouo estado algunos dias en tierra de moquena [?] & entrado en el rreyno de aragon & tomado castillos vino a seron & tomo otro castillo que dezian bordalua que es de aragon E despues vino se para deça & ally llego a el el cardenal el cardenal [sic] don guillen que era llegado [sic] del papa & trabtaua paz entre el rrey de castilla & el rrey de aragon E puso treguas de quinze dias.

[53]

[Vg. 1357, 3]

El rrey estando en deça sopo como la çibdat de taraçona que es & era del rrey de aragon era buena çibdat & de muchas viandas E que non era bien murada & avia ally pocas gentes E partio el rrey de deça para agreda & fue dende para taraçona & el dia que y llego & tomo la çibdat de taraçona E entrose por la parte dela moreria que era flaca do combatia don fadrique el hermano del rrey & murieron gentes dela vna parte & dela otra & las gentes dela çibdat acogieron se a vna açuda que es otra villa pequenna apartada E esta en ella vna posada asaz fuerte como castillo quel dizen el açuda que era de vna duenna onrrada que moraua en ella que dezian donna guillelma que era muger de vn gran cauallero de los de lihor [lilior?] que era gouernador de aragon & las gentes del rrey entraron aquel dia en la çibdat E ala media noche los dela çibdat que estauan rrecogidos al çinto fezieron sus pletesias con el rrey queles pusyeren los cuerpos

con lo que leuar podiesen en la villa de tudela de nauarra que es a quatro leguas dende & el rrey fizo lo asy E esto fue jueues nueue dias de março deste anno E luego otro dia partieron dende & los pusieron las gentes del rrey en tudela con todo [fol. 34r] lo que leuar pudieron E el rrey cobro toda la çibdat & fallaron y los suyos muchas viandas & el cardenal don guillen legado del papa estaua muy quexado deziendo que aquella çibdat fuera tomada enel termino delos quinze dias quel puso treguas E el rrey dezia que non que ya eran pasados quando el la tomo [Vs.-4] & estando el rrey en taraçona llegaron le muchas conpannas de castilla de muchas partes E vino ay don tello su hermano con muchas conpannas de vizcaynos E eso mesmo estaua y conel el maestre don fadrique su hermano maestre de santiago & tenia y seysçientos de cauallo otrosy estaua y conel rrey el infante don juan de aragon su primo & don ferrnando de castro & don pedro de haro que era avn moço & eran y conel rrey los maestros de calatraua & de alcantara & todos los grandes sennores & caualleros del rreyno & ally llegaron al rrey de gascuenna el sennor de libert & sus hermanos con buena conpanna que lo venian seruir E sopo el rrey commo el conde don enrrique su hermano & el conde de fox venieran ayudar al rrey de aragon con muchas gentes E otrosy todos los grandes sennores & caualleros de aragon que eran venidos aborga que es a quatro leguas de taraçona con todas sus conpannas que ally eran conel & fue para borga & fallo que aquellas gentes que estauan por el rrey de aragon eran ally & pusieron su batalla çerca la villa en vn lugar que llamauan la muela E el rrey lleo asaz çerca dellos en guisa que ouo y asaz escaramuças pero que los que estauan en la muela non se partian de ay E el rrey desque vio que non se podia al fazer nin querian los otros pelear tornose para taraçona ese dia & fazia gran syesta [?] & ouo gran sed la hueste del rrey & algunos omnes de pie pereçieron de sed E el rrey de aragon era en çaragoça & non tenia gentes para poder pelear conel rrey de castilla [Vs.-5] E estando el rrey en taraçona llegaron nuevas commo don juan dela çerda de quien de suso deximos se partiera de seron do el rrey lo auia dexado por frontero de aragon & se fuera para el

andaluzia & feziera guerra E el conçejo de seuilla & el almirante don gil boca negra & caualleros & escuderos vasallos del rrey pelearon conel dicho don juan dela çerda de trigueros & le vençieron & tomaron preso E ouo el rrey con estas nùeuas gran plazer desque lo sopo E luego enbio sus cartas con vn vallon que dezian rrodrigo perez de castro a seuilla E mando matar al dicho don juan E asy se fizo.

[54]

[Vg.1357,6]

Otrosy el cardenal don guillen estonçe trabtaua paz entre los rreys de castilla & de aragon & non los podia abenir E desque esto vio que non pudo acabar trabto treguas por vn anno E asy se fizo E dexo el rrey en taraçona a juan ferrnandez de fenistrosa E a ynnigo lopez de horosco & afirmaron las dichas treguas E el rrey de castilla partio de taraçona para agreda E estudo ende vnos quinze dias E ally quiso matar al maestre don fadrique su hermano E al infante don juan su primo & a don tello su [fol. 34v] hermano segund lo el dixo despues & acordo delo dexar entonçe [...?ra] que su voluntad syenpre fue de matar a los infantes de aragon sus primos & al maestre de santiago & a don tello & dexaua lo cuydando los matar juntos otrosy sopo como el infante don ferrnando marques de tortosa su primo que fuera al rrey don pedro su hermano de aragon E el infante estaua en vna su villa que dezian oriuela E de ally traxo sus pleitos para se abenir conel rrey de aragon E el rrey dexo rrecabdo de gentes en taraçona & fuese para seuilla & todo este anno estudo ally faziendo fazer galeas & lo que pertenesçia para fazer armada enla mar.

[A Ñ O 1 3 5 8]

[55]

[Vg. 1358, 1]

Enel anno nueue que el sobre dicho rrey don pedro rreyno que fue anno del sennor de mill & trezientos & çinquenta & ocho & dela era de çesar en mill & trezientos & nouenta & seys estando el rrey en seuilla tomo del monesterio de santa clara a donna aldonça coronel muger de don aluar perez de guzman fija de don alfonso ferrnandez coronel la qual donna aldonça era venida al rrey durando la tregua del dicho anno que fue puesta cuydando aver perdon para don aluar perez su marido & leuo la del dicho monesterio & puso la enla torre del oro que es enla taraçana por quanto donna maria de padilla estaua enel alcaçar del rrey E dexo y caualleros çiertos que la guardasen los quales eran pero ferrnandez de velasco & suer perez de quinnones E dia sanchez quixada & dio les mandamiento para la çibdat de seuilla que feziesen lo que aquellos caualleros les dixiesen asy commo por el mesmo E esto fazia el por que donna aldonça se temia de donna maria de padilla & de sus parientes E el rrey partio de seuilla & fue a andar açaça por esa tierra E acaesçio que luego que el rrey tomo a donna aldonça & la puso enla torre del oro que lleuo y non estando el rrey en seuilla juan ferrnandez de fenistrosa tio de donna maria de padilla que venia de portogal por trabtar conel que ouiese su ayuda contra el rrey de aragon despues de salido el anno de las treguas que en vno avian E luego quel dicho juan ferrnandez lleuo en seuilla fue ver a donna maria su sobrina que estaua enel alcaçar E los caualleros que tenian cargo de guardar a donna aldonça coronel querian mal a juan ferrnandez de fenistrosa & rrequirieron a don enrique enriquez que era alguazil mayor de seuilla por las cartas del rrey que tenian de crençia [sic] por que feziesen lo que ellos dixiesen bien asy commo sy gelo el rrey mandase por las dichas cartas de crençia que le mostraron & dixieron le & rrequirieron le que syn otro detenimiento alguno prendiese al dicho juan ferrnandez de finistrosa que asy conplia a seruiçio del rrey & don enrique

enriquez visto este aluala del rrey quele mostraron aquellos caualleros & el rrequerimiento que le fazian dixo quel lo conpliria E luego lo puso asy por obra & prendio [*fol. 35r*] al dicho juan ferrnandez de finistrosa & leuo lo consigo a su posada E el rrey estaua en carmona E enbio luego por la dicha donna aldonça que estaua en seuilla & leuaron la alla E sopo como juan ferrnandez era preso & peso dello al rrey ca lo tenia por buen cauallero & non auia mandado que lo prendiesen otrosy el rrey non tenia ya tan grandes amores como solia de donna aldonça coronel como cuydauan los que eran de su parte antes secreta mente enbiaua sus cartas a donna maria de padilla que fuese çierta que non cataria mas por la dicha donna aldonça coronel E luego el rrey enbio sus cartas a don enrique enriquez su alguazil mayor de seuilla que soltase al dicho juan ferrnandez de fenistrosa & el fizo lo asy E juan ferrnandez se vino luego para el rrey & fallo lo andando a caça çerca de vna yglesia que dezian santa maria de guadajoz E el rrey rreçibio lo muy bien otrosy esta semana avia acaesçido andando el rrey a caça çerca de hutrera que don diego garçia de padilla maestre de calatraua hermano de donna maria de padilla andando conel rrey sopo que don juan ferrnandez de finistrosa su tio era preso en seuilla ouo miedo & fuyo E el rrey enbio en pos del & prendio lo & pusyeron lo preso enel alcaçar de vtrera & quando el rrey mando soltar de la prision a don diego garçia de padilla maestre de calatraua ese mesmo enbio mandar soltar a juan ferrnandez de finistrosa E el rrey dexo a donna aldonça coronel en carmona & vino se para seuilla do estaua donna maria de padilla E non curaua ya de donna aldonça antes queria mal a todos aquellos que fueron enel consejo conel que la tomase.

[56]

[*Vg. 1358, 3*]

Estando el rrey en seuilla la primera semana del mes de jullio deste dicho anno lleo ally don fadrique su hermano maestre de santiago & venia de cobrar la villa & castillo de jumilla que es enel rreyno de murçia que enlas treguas quel cardenal don guillen pusiera entre castilla & aragon era tomado por parte de

los aragoneses por vn cauallero que dezian don pero maça por que dezia que era suya aquella villa & el maestre fuego [sic] luego alla E çerco la & tomo la por fazer seruiçio al rrey ca el maestre don fadrique auia gran voluntad de servir al rrey E desque ouo el maestre cobrada la dicha fortaleza fuese para el rrey que auia cada dia cartas del que sse [sic] fuese para el E el maestre lleo a sevilla martes por la manana & fue luego fazer rreuerençia al rrey su sennor & su hermano & fallo lo que jugaua alas tablas enel su alcaçar de sevilla & luego que lleo beso le la mano E muchos caualleros que venian conel & el rrey lo rreçibio con buena cara que le fizo E pregunto le donde partiera aquel dia E sy tenia buenas posadas E el maestre don fadrique le dixo que partiera de cantillana que es a çinco leguas dela çibdat de sevilla [fol. 35v] & que las posadas avn non sabian quales gelas auian dado pero que bien creya que serian buenas E el rrey le dixo que fuese aosegar las posadas E esto dezia el rrey por que entraron conel en el alcaçar muchas conpannas E el maestre partio entonçes del rrey & fue ver a donna maria de padilla & alas fijas del rrey que estauan en otro apartamiento del alcaçar E donna maria sabia todo lo que estaua ordenado contra el maestre E quando lo vio fizo tan triste cara a todos los que podian entender E era donna maria buena duenna & de buen seso & non se pagaua delas cosas quel rrey fazia E pesaua le mucho desta muerte que era ordenada de dar al maestre E el maestre desque ouo visto a donna maria & a las fijas del rrey sus sobrinas partio de ally & fuese al corral del palaçio del alcaçar do tenian las mulas para se yr a las posadas & aosegar las conpannas que venian conel & non fallo las mulas E los porteros del rrey auian mandado a todos desenbargar el corral & salieron todas las gentes fuera E desenbargaron el corral & salieron todas las gentes fuera [sic] que asy les era mandado que non estouiesen ally muchas gentes E el maestre desque non fallo sus mulas non sabia sy se tornase al rrey o como feziere & vn cauallero suyo que dezian suer gutierrez de nauales entendio que algund mal era aquello que vey a mouimientos enel alcaçar & era asturiano & dixo al maestre sennor el postigo

del corral esta abierto salid fuera ca non vos menguaran mulas
E dixo gelo muchas vezes ca tenia que sy el maestre saliera
fuera del alcaçar que non lo podieran asy matar que non murieran
muchos delos suyos conel E estando enesto llegaron al maestre
dos caualleros hermanos que dezian al vno ferrnand sanchez de
touar que non sabia nada desto por mandado del rrey E dixieron
al maestre sennor el rrey vos llama E el maestre tornose luego
para yr al rrey pero espantado ca ya se rreçelaua del mal & asy
comme yua entrando por las puertas delas camaras & delos
palaçios yua mas syn gente & syn conpanna ca los que tenian la
puerta en guarda lo tenian asy mandado a los porteros que los
non acogiesen E el maestre entro do el rrey estaua & non
entraron en aquel lugar sy non el maestre don fadrique E el
maestre de calatraua diego garçia & dos o tres caualleros otros
E el rrey estaua en vn palaçio & la puerta çerrada E llegaron
los dos maestros & estouieron ala puerta E pero lopez de padilla
que era vallesterero mayor del rrey E dixo el rrey a pero lopez de
padilla su vallesterero mayor pero lopez prende al maestre & pero
lopez dixo sennor a qual dellos & el rrey dixo al maestre de
santiago don fadrique E luego pero lopez trauo del maestre &
dixo sed preso E el maestre estudo quedo muy espantado E luego
dixo el rrey a vnos vallesteros de maça que estauan y
vallesteros matad a don fadrique maestre de santiago E avn los
vallesteros non osauan fazer [fol. 36r] al & vn omne de la
camara del rrey que dezian rruy gonçalez de atiença que sabia el
consejo dixo a grandes bozes a los vallesteros traydores que
fazedes non vedes que vos manda el rrey que matedes al maestre
de santiago E los vallesteros esa ora quando vieron quel rrey
los acuçiaua començaron alçar las maças para ferir al maestre
don fadrique E eran los vallesteros vno que dezian nunno
ferrnandez de rroa & otro que dezian juan diente & otro que
dezian garçi diaz de albarrazin & otro rrodrigo perez de castro
& otro gonçalo rrezio & quando esto vio el maestre de santiago
desboluiose luego de pero lopez de padilla que lo tenia preso &
soltose del & puso mano ala espada & nunca la pudo sacar & tenia
la espada al cuello de yuso del tabardo que traya & quando la

queria sacar trauaua enla correa & non la podia tirar & los vallesteros llegaron a el por le ferir con las maças & vn vallestero dellos al que dezian nunno ferrnandez de rroa que lo seguia mas que los otros llego al maestre & dio le vn golpe dela maça enla cabeça de que cayo en tierra entonçe llegaron los otros & ferieron le todos E el rrey desque vio quel maestre yazia en tierra salio por el alcaçar cuydando fallar algunos delos del maestre para los matar & non los fallo & dellos non entraron enel palaçio quando el maestre entro que lo mando llamar el rrey por quelas puertas estauan guardadas & dellos eran fuydos & ascondidos E entrara conel maestre vn cauallero de la orden que dezian don pero diaz de sandoual que dezian rrostros de puerco E era comendador de montiel el que diximos que diera el castillo de montiel al rrey por el omenaje quele feziera E se veniera el para su sennor el maestre & salio por vnas partes de contra fuera E asy escapo aquel dia E el rrey lo andudo buscando para lo matar & non lo pudo aver en pero fallo a vn escudero que le dezian sancho rruyz de villegas E dezian le por sobre nonbre sancho porra & fallo lo enel palaçio do estaua donna maria de padilla & sus fijas del rrey donde el dicho sancho rruyz se acogiera & quando el oyo rruydo que matauan asu sennor enla camara del rrey & avia tomado el dicho sancho rruyz a su fija del rrey enlos braços cuydando por eso escapar de la muerte E el rrey asy commo lo vio fizo le tirar la fija de los braços E el mesmo lo firio con vna broncha quel rrey traya enla çinta & ayudo gelo amatar vn cauallero que era conel rrey que dezian juan ferrnandez de touar que era su enemigo del dicho sancho rruyz E desque fue muerto tornose el rrey a do yazia el maestre que avn non era muerto E saco la broncha quel rrey tenia & dio la a vn moço de su camara E fizo le matar al maestre E despues que esto fue fecho asentose el rrey a comer çerca de ally do el maestre yazia muerto E mando luego venir ante sy al infante de aragon su primo E dixo le secreta mente que partiese luego de ally para vizcaya & que fuese conel que su voluntad era de matar a don tello & de le dar a vizcaya E el infante beso le la mano pensando que asy lo fa [fol. 36v] faria [sic] commo lo

dezia E deste maestre don fadrique quedaron estos fijos el conde don pedro cuyo fijo es el conde don fadrique yerno del almirante don diego furtado & quedo alfonso enrriquez el que murio & quedo alfonso enrriquez almirante de castilla yerno de pero gonçalez de mendoça & quedo donna leonor muger de diego gomez sarmiento madre de donna costança muger de carlos de arellano & de diego perez de astunniga & de ferrnand sanchez sarmiento dean E dela muger de ferrnand perez de ayala.

[57]

[Vg. 1358, 4]

Asy commo el rrey ouo comido partio de seuilla & fue en seys dias en aguilar de canpos E don tello andaua a monte & vn escudero de don tello que dezian pedro de aguera que vio al rrey fue gelo dezir a don tello a monte E luego don tello fuyo para vizcaya & llego a vermeo a vna su villa & asy commo llego luego entro en vnas pinaças de pescar & fuese para vayona de ingla terra E el rrey desque llego a aguilar de canpos & non pudo fallar a don tello que fuera aperçibido prendio en aguilar a donna juana su muger de don tello fija de don juan nunnez de lara & de donna maria sennora de vizcaya su muger E por esta muger cobrara don tello a vizcaya por que era la fija mayor de don juan nunnez ca el non avia fijo varon E dende el rrey fuese para vizcaya & llego a vermeo aquel dia que don tello entrara enla mar & el rrey entro en otros navios cuydando lo alcançar a don tello E llego fasta vn lugar enla costa que dizen le quetio E la mar era vn poco braua & non lo pudo alcançar ca don tello era ya en tierra de vayona en vn lugar que dizen bearis que es del sennorio del rrey de ingla terra E desque el rrey vio que non podia alcançar a don tello tornose a vermeo [Vg. / 5] E el infante don juan de aragon su primo fablo conel rrey & dixo le que bien sabia la su merçed commo el casara con donna ysabel fija de don juan nunnez & commo le dixiera que yua por matar a don tello & quele daria a vizcaya E pues que don tello era ydo que fuese su merçed de gela dar segund le era por el prometido E el rrey dixo quel mandaria a los de vizcaya que fiziesen su junta segund lo avian de costunbre & quel yria alla a la junta

E el infante conel & que mandaria quelo tomase por su sennor E el infante beso le la mano & touo gelo en merçed E el rrey mando que se juntasen los de vizcaya en aquel lugar do lo avian de costunbre E que queria fablar con ellos & ellos lo fezieron asy E quando el rrey yua a se juntar conlos de vizcaya fablo con los mayores dellos secreta ment que ellos dixiesen que non tomarian otro sennor sy non al rrey E que enesto se afirmasen en todas guisas E lleo el rrey ala junta do estauan los vizcaynos & dixo les commo bien sabian quel infante su primo era casado con donna ysabel fija [fol. 37r] de don juan nunnez & de donna juana su muger & quele pertenesçia a vizcaya por quanto don tello que era casado conla fija mayor que era donna juana era ydo & partido de su rreyno E pues el infante don juan andudiera & andaua en su seruiçio queles rrogaua quele quisiesen tomar por su sennor E ellos le dixieron que nunca otro sennor averian sy non al rrey & que querian ser de su corona & de los rreys que despues del veniesen E que non les fablase omne del mundo en al E estando y este dia delos vizcaynos en aquella junta fasta seyss [sic] mill omnes E el rrey dixo al infante don juan su primo que ya vey a las voluntades delos vizcaynos que non lo querian aver por su sennor en pero quel yria a otra villa de vizcaya que dizen biluao E que avn torraria a fablar conlos de vizcaya por que lo tomasen por sennor E el infante bien entendia ya que esta encubierta & arte quel rrey traya por quel non oviese a vizcaya E touo se por mal contento E dixo el sennor bien veo que sy vuestra voluntad fuese non me la negarian a mi los vizcaynos E el rrey fizo le salua dello E era el infante don juan omne de buen paresçer & pequenno de cuerpo & fecho a buena entençion este anno nasçio al conde don enrique de donna juana su muger vn fijo que llamaron don juan & fue rrey de castilla & naçio [sic] en tamara de leytera de aragon dia de sant bartolome a veynte & tres dias de agosto anno del sennor de mill & trezientos & çinquenta & ocho E dela era de çesar en mill & trezientos & nouenta & seys.

Llego el rrey ala villa de biluao & otro dia despues que ally vino que enla fiesta de sant juan que era estonce enbio por el infante don juan que veniese a palacio E el infante vino & entro enla camara del rrey solo syn otras conpannas saluo dos o tres que fincaron enla primera camara & asy como entro enla camara martin lopez de cordoua camarero del rrey abraçose conel infante por que non podiese sacar la espada que traya E vn vallestero del rrey dio al infante don juan con vna maça enla cabeça & llegaron otros vallesteros de maça que estauan ay & fueron al infante E el infante ferido como estaua que avn non cayera en tierra fuese syn sentido contra do estaua juan ferrnandez de fenistrosa camarero mayor del rrey que estaua y enla camara E juan ferrnandez quando lo vio venir contra el puso mano a vn estoque que tenia & puso le delante E dixo le alla alla E vn vallestero que dezian gonçalo rrezio dio le dela maça enla cabeça al infante E estonce cayo en tierra muerto & mando lo el rrey echar enla calle por vnas feniestras de su posada [Vs. 77] E el rrey mando luego a juan ferrnandez de fenistrosa partir de ally & enbio lo a rroa do estaua la rreyna de aragon su tia madre del dicho infante don juan que quedaua muerto en biluao E estaua y conella donna ysabel fija de don juan nunnez muger del dicho infante don juan E mando el rrey a juan ferrnandez que asy como llegase que prendiese ala dicha donna ysabel & ala dicha rreyna E juan ferrnandez partio luego de [sic] con el rrey & tomo camino para rroa & llego ally & avn la rreyna non sabia dela muerte del infante don [fol. 37v] juan su fiijo nin la muger donna ysabel E luego que juan ferrnandez llego tomo las llaues dela villa & llego al palacio do estaua la rreyna & prendio a la rreyna & a donna ysabel muger del infante don juan E luego otro dia llego y el rrey & fizo tomar quanto fallo dela rreyna & de donna ysabel su nuera E mando las leuar presas al castillo de castro xeriz que tenia por el rrey juan ferrnandez de fenistrosa E esto fecho partio el rrey de rroa & fuese para burgos & estudo y vnos ocho dias ca le trayan cabeças de caualleros que mandaua matar por el rreyno quales eran estos traxieron la cabeça de don lope sanchez de mendanno comendador mayor de castilla el que

diximos que tenia a segura quando el rrey llego alla que estaua y el maestre de santiago don fadrique su hermano E la cabeça de vn cauallero de toledo quel rrey tenia preso enel castillo de mora que dezian gonçalo melendez E la cabeça de pero cabrera de cordoua & de vn jurado de cordoua que dezian alfosno galleta & la cabeça de alfonso jufre tenorio que mataron en salamanca por mandado del rrey E la cabeça de alfonso perez fermosyno vezino de toro E todos seys mandara el rrey matar luego quel maestre don fadrique fue muerto en seuilla [vs./θ] & partio el rrey de burgos & vino se para valladolid E estando ally ouo nueuas commo el conde don enrique su hermano estaua en aragon E desque supiera commo el maestre don fadrique su hermano era muerto & commo lo matara el rrey en seuilla entro en castilla por tierra de soria & llego a vna villa & castillo fuerte que dizen alcaçar & combatiola cuydando la tomar para poner y gentes para fazer de ally guerra & non la pudo tomar & torrnose para aragon E luego el rrey partio de valladolid & fuese para sant esteuan de gormaz & dende agomara E sopo commo el infante don ferrnando marques de tortosa desque oyera commo el infante don juan su hermano era muerto & commo lo pasara el rrey en vizcaya entro por el rreyno de murçia & combatio a cartajena pero non la pudo tomar nin aver & tajo la huerta de murçia [vs./θ] E el rrey partio de sant esteuan de gormaz para yr al rreyno de murçia cuydando quel infante estaria y algunos dias & llego a toledo E desque sopo commo el infante era torrnado a aragon fuese para seuilla & fizo armar doze galeas E estando y armando aquellas doze galeas llegaron a seuilla seys galeas de ginoueses que avian entonçe guerra conlos catalanes & plogo mucho al rrey con ellas & dio les su sueldo & sus pagas & fueron conel E asy lleuaua el rrey enesta armada diez & ocho galeas doze suyas & seys de gynoueses E llego a vna villa de aragon que es rribera dela mar E era del infante don ferrnando marques de tortosa & dezian la guarda mar & fizo el rrey salir muchas sus conpannas delas sus galeas & delos ginoueses para cobrar la villa de guarda mar por la mannana & conla grand vallesteria delas galeas tomo la villa que era bien çercada & fuerte pero estaua vn castillo do se rrecogia

la gente dela villa E estando conbatiendo el castillo de guarda
 mar commo aora de medio dia vino viento & leuantose el mar muy
 fuerte que estremeçia aquella tierra & tienpo muy peligroso E
 commo fallo las galeas syn gentes quelas podiesen gouernar dio
 el viento al traues con las galeas ala costa en guisa quelas
 [fol. 38r] diez & ocho galeas del rrey & de ginoueses venieron
 quebrar a tierra saluo dos galeas vna del rrey & otra de
 ginoueses que estauan dentro enla mar & tenian sus conpannas que
 non salieran a tierra E tomaron el puerto de cartajena que es
 ally çerca & escaparon & acaesçio quel prior de sant juan &
 ynnigo lopez de horosco & otros caualleros que estauan por
 fronteros en murçia & eran ally venidos por mandado del rrey
 fasta seysçientos de cauallo E el rrey & los que conel venian
 sus patrones enlas galeas ovieron caualgaduras E fuese el rrey
 para murçia E las diez & seys galeas que venieron aquebrar en
 tierra mando las el rrey poner fuego ca non se podian rreparar
 en ninguna guisa & delas xarçias & aparejo dellas non escapo sy
 non muy poco que posyeron en vna naue que ay estaua de laredo &
 fuese el rrey para murçia & todos los delas galeas de pie &
 desbaratadas conel E el rrey fue muy triste de esta ventura
 quele asy veniera & paso ante la villa oriuela que era del
 infante don ferrnando su primo que por ally era el camino para
 murçia [Vs.-/10] E estudo el rrey en murçia ordenando commo
 feziesen los que ay dexaua por fronteros otrosy catando nauios
 en cartajena enque se fuesen para seuilla algunos sus priuados
 & cato nauios en cartajena para los que auian de yr se a genoua
 las gentes delas çinco galeas quelos genoueses y perdieron enla
 comarca de guarda mar E de ally enbio a martin nunnez tenedor de
 las sus taraçanas a seuilla a fazer galeas las mas que podiese
 pues las diez & seys eran quebradas & asy lo fizo que tenia
 mucha madera & todas las cosas que eran menester para las galeas
 en seuilla E en ocho meses fizo fazer diez galeas nuevas &
 rreparar quinze que estauan enlas taraçanas & fizo fazer mucho
 almalzen & muchas armas ca el rrey tenia en boluntad de fazer vna
 gran armada lpara el anno que veniese segund lo fizo E enbio
 cartas a toda la costa de la mar de gallizia & de asturias &

vizcaya & guiposcoa que todos los navios fuesen enbargados que non se fuesen a otras partes quel los avia menester para la armada que queria fazer el anno primero que venia contra aragon E asy lo conplieron todos los mareantes E obedesçieron su mandamiento [vs./11] E el rrey partio luego de murçia fecho & ordenado esto E fuese para almaçan donde estauan los caualleros fronteros contra aragon que eran tres mill de cauallo E asy commo lleço entro en aragon & gano dos castillos que eran de ferrnand gomez de albornoz que estaua conel conde don enrique en aragon E dezian al vn castillo m[ar?]ino & al otro arcos E commo quier que estos dos castillos eran en castilla pero estauan alçados contra el rrey & fazian guerra por quanto eran de don ferrnand gomez que estaua en aragon que son vinuesa & torija con monte agudo que commo quier que era de castilla estauan alçados contra el rrey que eran de don tello & dexo rrecabdo en estos castillos & torrnose el rrey para sevilla E estando y aqueste ynvierno que fincaua deste anno aparejando su flota conla mayor acuçia que pudo & enbio sus mensajeros al rrey don pedro su tio hermano dela rreyna donna maria su madre quel ayudase con diez galeas E asy lo fizo el rrey de portogal E galeas enbio segund adelante oyredes E otrosy enbio rrogar al rrey de granada que lo ayudase con algunas galeas & asy lo fizo ca le enbio tres galeas segund adelante oyredes [fol. 38v] E cada dia enbiaua el rrey ala marisma a poner acuçia en aver las mas naos que pudiesen.

[A Ñ O 1 3 5 9]

[59]

[Vg.1359,1]

Enel anno deçimo dezeno quel sobre dicho rreyno [sic] que fue anno del sennor de mill & trezientos & çinquenta & nueue annos & fue anno dela era de çesar en mill & trezientos & nouenta & syete sopo el rrey en seuilla commo don guido de lonia cardenal legado del papa en espanna era y en almaçan & quello enbiaua el papa a trabtar paz entre el rrey de castilla & el rrey de aragon E el dicho cardenal legado avia enbiado al rrey vn bendito monje negro que era abad de friscan [?] & fue despues cardenal de damines E este abad de friscan desposó vn su fijo que dezian quincarte con donna vrraca alvarez de haro nieta de don aluar diaz de haro que fue hermano de don juan alfonso de haro que murio en ansejo otrosy esta donna vrraca fue fija de donna vrraca cornatan [?] fija de don juan que era el mayor omne de nauarra E despues caso esta donna vrraca alvarez con aluar rrodriguez daça que fue muerto en aljuba rrota E despues del con garçi tellez de meneses hermano de don tello el qual don tello fue fijo de don juan alfonso de molina que es delos rreys de leon por el qual dicho abad el cardenal enbio dezir al rrey don pedro de castilla commo el papa ynoçençio le enbiaua en espanna para poner paz entre el E el rrey de aragon que auia venido por la gascuenna por ver ante al rrey de aragon que a el & que era llegado en almaçan do estauan sus caualleros fronteros de aragon E que le enbiase dezir commo le plazia que el feziere & sy queria quello esperase en aquella comarca do estaua sy entendia el rrey venir ally o sy queria que se veniese el para seuilla ca segund al rrey ploguiese que asy lo faria que tal mandamiento era ya del papa E el rrey rreçibio bien aquel abad de friscan que fue despues cardenal de damines E enbio luego conel vn su cauallero al cardenal legado por el qual le enbio dezir que le plazia mucho con la su venida en castilla por quanto el sabia bien que el cardenal era de gran linaje dela casa de françia E otrosy por quanto el venia por poner paz & fazer bien E pues que era venido de tan luenga tierra que le rrogaua que se detouiese

ally en almagán do estaua o en otra qual quier çibdat o villa delas de su rreyno do le mas ploguiese quel luego partia de seuilla & se yua su camino derecho a do quier quello fallase & el cauallero que el rrey enbiaua al cardenal legado & el abad de friscan quel cardenal auia enbiado al rrey entraron por su camino & fueron se para almagán do fallaron al cardenal legado E el cauallero quel rrey le enbio le dixo todo lo que el rrey le mandara segund suso auedes oydo E al cardenal plogo mucho con todo lo que el rrey le enbio dezir E acordo pues el rrey venia para esa frontera delo atender ally en almagán.

[60]

[Vg. 1359, 2]

[fol. 39r] E luego ante de quinze dias el rrey don pedro de castilla llego en almagán & fallo y al cardenal de bolonna & fizo le el rrey todas las onrras & plazerés quel pudo E luego el cardenal fablo conel rrey & pediole que le ploguiese de ver las cartas quel traya del papa & oyr le lo que conel queria hablar E el rrey dixo quele plazia mucho dende E pregunto el rrey al cardenal que sy le plazia que esta fabla fuese secreta o delante sus caualleros E el cardenal dixo al rrey que esto fuese como ael ploguiese & como lo el ordenase & final mente finco que fuese la fabla primera delante los del secreto consejo del rrey que y estauan E el cardenal el dia quel touo por bien el su consejo como fue ordenado dio las cartas del papa al rrey & dixo le sus saludaçiones & muchas buenas palabras deziendo quel papa tenia al rrey de castilla por escudo & defendimiento dela christiandat E agora de pocos dias aca que sopiera de çierto como por algunas ocasyones se leuantara guerra entre el & el rrey de aragon de lo qual sabia dios que el papa tomaua gran pesar lo vno por aver guerra entre los christianos otrosy por que esta guerra que era entre ellos çesaua la delos moros enemigos de la fe de iesu christo E por esta rrazon fueran syenpre los sus antecesores muy preçiados entre todos los rreys dela christiandat E que por esto enbiaua a el & al rrey de aragon a el como a su cardenal por que podiese hablar conlos dos & con cada vno dellos & ser buen medianero para poner paz &

quele pedia quel dixiesen como tenia por bien de querer fazer en esto E que antes le plazia quel touiese en aquesta embaxada algunos buenos medios para lo avenir con el rrey de aragon a su onrra con rrazon quel trabajaria muy de grado en ello & que de todo viesse el rrey como le plazia quel asy lo faria ca tal mandamiento avia el dicho cardenal del papa E otrosy quel enbiaua a dezir el papa que el en tal caso como este que sy el mesmo podiera venir por su cuerpo a trahar esto & poner bien & paz entre el & el rrey de aragon que lo feziere de buena voluntad E el rrey gradescio mucho al cardenal legado todas las buenas rrazones que el dixo asy dela parte del papa como de su parte E dixo le quel avia guerra con el rrey de aragon & gran culpa del rrey de aragon segund el dicho legado se podria bien enformar E quele rogaua que luego lo primero le ploguiese de saber por que fuera desta guerra entre el & el rrey de aragon & el cardenal dixo quele plazia de saber esto & quele rogaua quele dixiese o feziere dezir que fuera el primero comienço desta guerra & el rrey dixo quele plazia mucho de gelo dezir & començo lo a contar E dixo que el estando folgando en el andaluzia por la marisma do suelen fazer la pesca de los atunes que vn cauallero del rrey de aragon que era capi [fol. 39v] tan de diez galeas le catara poca rreuerençia enbiando vna galea de aragon contra vna galea de ginoueses que fuyera a do el estaua andando por la mar E quela seguiera fasta la galea del rrey & tirando le viratones E que ally la quisiera tomar & maguer el rrey le feziere saber al dicho capitan de aragon que ally estaua el que non mostraua por ello quele pesaua nin feziere dello ninguna emienda antes se partiera con diez galeas que tenia de ally con gran soberuia puesto quel lo feziere luego saber al rrey de aragon que nunca pusiera en ello rremedio de mas desto antes que la guerra se començase & auia lugar de se poner y alguna concordia que el rrey de aragon enbiara por el conde don enrrique que syenpre andara [sic] en su deseruicio E la troxiera por esto al su rreyno de aragon con todos aquellos caualleros naturales de su rreyno que lo deseruiera syenpre E alo que dezia sy le plazia que el fuese aver al rrey de aragon a esto le dixo

el rrey que a el plazia que el cardenal legado feziese libremente todas aquellas cosas por que nuestro sennor el papa lo avia enbiado E el cardenal gradesçio mucho al rrey todo lo que le dixo.

[61]

[Vg.1359,3]

Dize el cuento quel cardenal enbio luego al rrey de aragon al abad bendito su familiar quele dezian abad de sant benito que fue despues cardenal de anbran E por el le fizo saber commo el papa lo avia enbiado por poner paz entre el rrey de castilla & el E quel auia ya visto al rrey de castilla & fablado conel & quel queria yr a el E quele enbiase dezir do le plazia que fuese a el & quando E el cardenal entanto espero en almaçan E el rrey le fazia cada dia fazer grandes fiestas & todo el plazer & onrra que podia E el abad de sant benito partio del cardenal legado en almaçan & fuese para el rrey de aragon E dixo le todo lo quel cardenal le mando dezir E el rrey de aragon era en çaragoça & plogo le conel abad & conlo quel legado le enbio dezir E dixo le que ael plazia que el cardenal veniese & quello fallaria enla çibdat de çaragoça & que fuese çierto E quel se pornia en toda buena rrazon por escusar de auer guerra conel rrey de castilla & el abad de sant benito torno a almaçan a do fallo al rrey E al cardenal legado E conto le la rrepuesta que fallaua enel rrey de aragon.

[62]

[Vg.1359,4]

El cardenal de bolonna despues que vio la rrepuesta del rrey de aragon E que avia de yr a el fablo con el rrey secreta mente delante priuados suyos rrogando le que le dixiese la manera qual era la quel queria que se touiese enestos trabtos E que era lo que pedia al rrey de aragon que feziese E el rrey le dixo por seruiçio de dios & del papa & por onrra suya & del cardenal quel faria paz conel rrey de aragon faziendo le el rrey de aragon estas cosas primera mente que aquel cauallero que dezia mosen françes de enperellos de quien el estaua quexado por que avemos contado que feziera enla mar quel fuese entregado al rrey de cas

[fol. 40r] tilla para poder del fazer justiçia o lo que quisiese otrosy quel rrey de aragon echase de su rreyno al infante don ferrnando primo del rrey de castilla E otrosy echase de su rreyno a los condes don enrique & don tello & don sancho sus hermanos & a todos los caualleros & escuderos naturales de castilla que eran conellos & otrosy quele diese el rrey de aragon al rrey de castilla las villas & castillos de oriuela & guarda mar & elche çerbijllen & la valdelda que dezian que fuera del sennorio de castilla & se perdiera por ser el rrey don ferrnando su abuelo moço & en tutorias E que el rrey don alfonso de aragon que avia cobrado estas villas & castillos con enganno otrosy que el rrey de aragon le diese al rrey de castilla por espensas quel feziera fazer en estas guerras asy por mar commo por tierra diez cuentos dela moneda de castilla & quinientas [sic] mill florines de aragon E el cardenal legado maguera vio que el rrey demandaua asaz que eran graues de librar pero dixo al rrey que el avia oydo lo quel dezia & quele plazia de tomar carga de trabajar enello.

[63]

[Vg.1359,5]

Pasada esta fabla luego el cardenal de bolonna partio de almaçan & fuese para çaragoça & fallo y al rrey de aragon don pedro quello rreçibio muy bien & le fizo muchas onrras E desque fue asy sosegado en sus posadas luego otro dia le fabla [sic] el cardenal al rrey E le dixo commo el papa le enbiara en castilla & en aragon por poner paz & que estouiera ya conel rrey de castilla & quello fallara muy quexado de vn cauallero del rrey de aragon & conto le todo por espeçial todas las otras pletesias que el rrey de castilla le dexiera que avia de fazer entre ellos E el rrey de aragon le dixo que sy auia mas de dezir & dixo que de presente non E desque ouo oydo el cardenal a toda su voluntad otrosy oyo esto que el rrey de castilla le demandaua dixo el rrey de aragon al cardenal que veyra bien que sy el rrey de castilla ouiese en voluntad de auer paz conel quele non pediera las cosas quele enbiara demandar alo primero del cauallero mosen frances de quien se querellara segund por otras vezes

rrespondiera al rrey de castilla non era derecho que asy fuese entregado que seria gran desonrra dela corona de aragon que ninguno otro podiese fazer justicia de sus subditos sy non el pero que enesto faria el asy que el mandaria luego prender al dicho cauallero de quien el rrey de castilla se querellaua E lo faria poner en prisyon E que el rrey de castilla lo enbiase acusar E que el rrey de aragon faria jura delo non sostener saluo que se defendiese con justicia E que sy el lo fallase culpado que ael plazia que publica mente fuese fecha justicia del E avn por mayor abondamiento que sy el cauallero fuese fallado culpable & fuere judgado a muerte quel lo mandaria entregar preso al rrey de castilla por quela esecucion dela justicia mandase el fazer dentro en su rreyno otrosy alo que dezia que el rrey de aragon echase al infante de aragon marques de tortosa hermano suyo E al conde don enrique & don tello & don sancho sus hermanos del rrey de castilla los quales estauan en aragon E a esto dixo quel infante don ferrnando que era su hermano legitimo & era muy heredado enel rreyno de aragon & non auia rrazon por quello desterrar pero quel conde don enrique & don tello & don sancho sus hermanos & a todos los otros caualleros naturales del rreyno de castilla por quanto el los auia fecho venir a la su guerra para se ayudar dellos que faziendo se paz entre el rrey de castilla & el que los contentaria & pagaria lo queles deuiere de su sueldo E los enbiaria fuera del rreyno de aragon otrosy alo que dezia quele torrnase las villas de horiuela & alicante & guarda mar & elche & çeruillen & la valdelda que fueran de castilla & que fueran con enganno en tiempo del rrey don ferrnando su abuelo dixo a esto que el no podia enajenar ninguna cosa dela corona de aragon E que su padre el rrey don alfonso de aragon le dexara en tenençia & posesyon de los dichos lugares E por dar lugar a la paz quele plazia que el papa fuese juez desto & quello librase segund fallase por derecho E sy el rrey de castilla mostrase ante el papa commo aquellos lugares eran suyos que el papa feziere justicia otrosy alo que dezia el rrey de castilla que el rrey de aragon le diese diez çientos dela dicha moneda de

castilla o quinientas mill florines de aragon por despensas quel rrey de castilla feziera asy por mar commo por tierra enesta guerra que avian en vno a esto dixo que non era tenuto de pagar esta quantia por el rrey de castilla saber muy bien que esta guerra que non se començo por su voluntad del rrey de aragon nin por plazer a el que antes le peso syenprre de aver esta guerra conel rrey de castilla & se puso sienpre en buena rrazon & justiciã sy ael ploguiera pero que faria tanto que el rrey de castilla & el ouiesen paz E sy el ouiese o quisiese auer guerra conel rrey de granada & conlos moros que le ayudaria a su despensa & del su rreyno cada anno con diez galeas armadas quatro meses del anno E aquesta ayuda le faria fasta seys annos en quanto el ouiese guerra con moros otrosy sy caso veniese por que el rrey de benamarin o otro rrey o rreys de allen la mar pasasen o quisiesen pelear conel quele ayudaria al rrey de castilla por su cuerpo & con todo su poder & seria en batalla conel antes quel cardenal dixiese alguna cosa le dixo el rrey de aragon cardenal amigo vos dezid al rrey de castilla que yo le rrequiero con vos que el tenga por bien de me non querer fazer guerra ca non ha rrazon por quela deuo fazer & me quiera por hermano & por amigo commo lo ya fue del rrey don alfonso su padre & lo fueron syenpre los rreys de castilla sus antecesores & los rreys de aragon onde yo vengo E sy el non lo quiere fazer yo lo dexo enel poder & ordenança & justiciã de dios & el cardenal de bolonna dixo al rrey de aragon que el oya toda su rrepuesta E que el por seruiçio de dios & del papa & prouecho dela christiandat trabajaria & tornaria al rrey de castilla & le deria lo quel dezia pero por que estas cosas se podiesen mas breue mente trabtar quele paresçia que sy al rrey de aragon ploguiese que se açercase mas do el rrey de castilla estaua E por quel mas ayna podiese andar sus caminos & saber las voluntades dellos E al rrey de aragon plogo & dixo que el se yria a calatayud & ally estaria fasta ver commo se librauan estas cosas E asy lo fizo que quando el cardenal de ally partio para yr al rrey de castilla luego el rrey de aragon se vino para calatayud.

El cardenal de bolonna despues que ouo estado & fablado conel rrey de aragon tornnose para almaçan do estaua el rrey de castilla E despues que y fue fablo conel rrey de castilla ante sus priuados enel su consejo E dixo le todo lo que avia fablado conel rrey de aragon & la rrepuesta quele diera sobre las cosas quel rrey le encomendara quel dixiera por venir a buena paz & a buen amor & quele paresçia que sy el rrey por bien touiese que enestas cosas se catase algund buen medio E el rrey fue muy sannudo deziendo quel rrey de aragon non preçiaua la guerra pero que esta vez se prouaria cada vno que poder tenia E el cardenal desque vio las cosas estar tan duras & estos dos rreys estar tan lexos de abenençia dixo al rrey de castilla sennor paresçe me que para dar lugar por que de buena guisa yo pudiese hablar enesta pletesia de paz que seria bien que se posyese vna tregua de vn anno o mas E eneste espaçio yo podria fazer algund bien E el rrey dixo que tregua ninguna non faria conel rrey de aragon E el tenia toda su flota aperçibida para el verano luego E otrosy sus gentes puestas enlas fronteras & pagadas E por ende quela tregua a el quele seria muy dannosa pero por que el cardenal entendiese quel auia talante de fazer paz conel rrey de aragon quel faria asy & se partiria de todas las otras cosas que demandara saluo desto quel rrey de aragon le diese las villas & castillos de oriuela & guarda mar & alicante & elche & penillen & la valdelda pues fueron de castilla & se perdieran en tiempo delas tutorias del rrey don ferrnando su abuelo otrosy que el rrey de aragon echase de su rreyno al conde don enrrique & a don tello & a don sancho sus hermanos que eran castellanos & a los que venieron conellos E sy el rrey de aragon esto quiere fazer a el plazia de aver paz conel & delo auer por amigo E el cardenal de bolonna quando oyo que el rrey de castilla dexaua tantas delas cosas que demandaua & era tornnado a demandar estas que agora pidia [sic] touo que el rrey de aragon eso mesmo llegaria a rrazon & que a dios plazeria que el podiese prouuechar eneste trabto & quela paz se faria.

El cardenal partio luego de alcañan & fuese para calatayud donde el rrey de aragon estaua & desque llego fablo conel rrey de aragon E dixo le como el rrey de castilla por bien de paz se avia partido delas otras cosas que demandara & que era tornado en pedir estas dos cosas tan solamente que auedes oydo es a saber que el rrey de aragon le diese las dichas villas & castillos que auedes oydo otrosy que echase de su rreyno a los sobre dichos hermanos del rrey de castilla & a los castellanos que conellos eran E el cardenal dixo al rrey de aragon quele ploguiese de considerar & catar quantos bienes le vernian conla paz ca avia guerra con vn rrey muy poderoso & muy acuçioso en guerra E el rrey de aragon dixo que avria [fol. 41v] su consejo sobrello E luego otro dia el rrey de aragon ouo su acuerdo & consejo con grandes sennores que y eran conel perlados & condes [?] & rricos omnes rreales de su linaje que y eran conel & otros omnes sabidores final mente todos los del consejo que y eran le dixieron que ellos non serian que el rrey enajenase ninguna villa nin castillo dela corona de aragon para la poner fuera del su rreyno del & de don enrique & don tello & don sancho sus hermanos & los castellanos que conellos eran en aragon que esto se podria fazer pagando los el rrey de aragon los queles fuese deuido delo que seruido era como quier que segund el trabto que conellos fezieran quando eran en françia & le venieran a correr & servir non lo podria fazer pero que el podia tener conellos tales maneras como ellos se contentasen & non lo ouiesen por agrauio E don bernal de cabrera que era y & era muuy priuado & gran consejero del rrey de aragon dixo al cardenal que sy el podiese fazer conel rrey de castilla que ouiesen los rreys paz & bien sy non que afanase por treguas a lo menos de seys meses E que eneste espaçio dexase el rrey de castilla a juan ferrnandez de finestrosa su camarero mayor de su parte E el rrey de aragon dexaria al dicho don bernal dela suya E fiaua en dios que ayuntando se en vno el & juan ferrnandez catarian maneras como acordasen a los rreys sus sennores a sus onrras E desto plogo al rrey de aragon E a los que estauan conel de su consejo

E el cardenal dixo que trabajaria por ello & llegaria a alcaçan a donde el rrey de castilla estaua & lo veria conel pero que bien pensaua que se non podria fazer ca ya lo avia el fablado conel rrey de castilla en rrazon de que ouiesen alguna tregua & non lo podiera librar conel pero quanto por su trabajo que le plazia de torrnar al rrey de castilla & asy lo fizo ca luego partio el cardenal de calatayud & se vino para alcaçan al rrey E el rrey estaua muy alegre teniendo que pues el condesçendiera a aquellas dos cosas que el demandaua que el rrey de aragon se allegaria a ello E quando oyo quel cardenal venia plogo le mucho Ca cuydo que le traya otorgado & desque el cardenal vino & fablo conel rrey & le dixo todas las cosas que auedes oydo asy las quel rrey de aragon & su consejo [sic] rrespondio a lo quel rrey de castilla demandaua commo lo que dixo don bernal de cabrera E el rrey fue muy sannudo que todo era palabras por le destoruar que non feziese la guerra & armada que tenia començada para fazer & pasase el tiempo dela guerra E dixo luego al cardenal quello perdonase que non entendia mas fablar en esto E al cardenal peso le mucho & dixo que sabia dios quel vey a enesta cosa mucho quele desplazia por los non poder concordar a el & al rrey de aragon pero que fiaua en dios ques y esta vez non se concordasen que se concordarian en otras vezes E por quanto el non dexaria toda via de trabajar eneste fecho quanto podiese ca lo tenia en cargo & mandamiento del papa.

[66]

[Vg. 1359, 8]

El rrey don pedro de castilla quando vio quela pletesia del & del rrey de aragon non se fazia ouo gran sanna por quel infante don ferrnando el marques su primo & don enrique & don tello & don sancho sus hermanos & los otros caualleros de castilla que conel en aragon fincauan en guerra contra el a seruiçio del rrey de aragon quiso se vengar con sanna enlo qual fizo lo quela su merçed fue E pudiera se vengar mejor E fizo esto primera mente luego ally en alcaçan presentes los que ally eran dio setençia [fol. 42r] contra muchos de castilla que estauan en aragon & non cunple delos nonbrar aqui por quanto tal obra commo esta fue

sanna & non al E fizo el rrey enesto su deseruicio grande ca los mas destos sennores caualleros que en aragon estauan contra los quales el paso por su sen[...?]de cada dia trayan sus fablas & pletesias conel rrey por venir a su merçed E desde esto fizo el rrey todos perdieron esperança de se nunca abenir conel nin aver la su merçed E asy lo fezieron que de aquel dia en adelante syenpre fueron mas enemigos & fezieron mas guerra que de primero.

[67]

[Vg.1359,9]

Otrosy el rrey con sanna del infante don ferrnando marques de tortosa su primo que estaua en aragon segund dicho avemos mando matar ala rreyna de aragon su tia madre de dicho infante don ferrnando marques de tortosa & fue fecho asy E fue luego muerta enel castillo de castro xeriz do estaua presa delo qual ouo gran sentimiento de todos aquellos que amauan seruicio del rrey ca era la rreyna muger noble senhora & era su tia del rrey hermana del rrey don alfonso su padre E mando leuar presas a almodouar del rrio vn castillo muy fuerte que esta cerca de cordoua a donna juana de lara muger del conde don tello su hermano & dende a pocos de dias la mataron otrosy leuaron ala rreyna donna blanca de borbon que estaua presa enel alcaçar de syguença a xerez dela frontera & mando y poner conella presa a donna ysabel de lara fija de don juan nunnez muger que fue del infante don juan el que mataron en biluao la qual estaua presa enel castillo de castro xeriz conla rreyna de aragon su suegra.

[68]

[Vg.1359,10]

Estas cosas asy fechas dexo el rrey sus fronteros en esta guisa en gomara dexo a juan ferrnandez de fenistrosa su camarero mayor & conel dexo caualleros & escuderos vasallos del rrey fasta mill & quinientos de cauallo & dexo en almaçan a don ferrnando de castro & conel fasta quinientos de cauallo & dexo en seron al maestre de calatraua don diego garçia de padilla & conel quinientos de cauallo E dexo en molina a diego ferrnandez de toledo & conel quinientos de cauallo E el rrey partio de almaçan

& fuese para seuilla a fazer su armada segund lo tenia ordenado E el cardenal de bolonna legado del papa desque vio estas cosas asy fechas ouo grand pesar dello pero non dexo de trabajar quanto podia para ver sy podria aprouechar en alguna manera por poner paz E desque sopo que el rrey de castilla yua para seuilla E queria yr por la mar con gran flota de galeas & nauios que auia fecho armar & de galeas de portogal & de granada que venian en ayuda para fazer mal & danno al rreyno de aragon en sus lugares que son enla costa dela mar E commo el rrey de aragon partio luego de calatayud & yuase para barçelona teniendo que el rrey de castilla yua alla por mar por quanto la çibdat de barçelona non era estonçe çerca [fol. 42v] da de muros commo es agora & partio el cardenal de almaçan del rrey de castilla E fuese para aragon toda via por la costa dela mar por ver pues los reyes se açercauan vno de otro el vno por la mar & el otro por la tierra sy podria trabtar alguna buena pletesia entrellos espeçial mente consyderando pues non yua conel rrey de aragon el infante don ferrnando marques nin el conde don enrique & don tello & don sancho & los caualleros de castilla que conellos eran que desconçertarian las pletesias.

[69]

[Vg. 1359, 11]

El rrey de castilla fue commo dezimos a seuilla & quando y llego fallo sus galeas armadas E estudo en seuilla despues que y llego dos meses E partio el rrey de seuilla mediado el mes de abril deste anno & la flota que leuara eran estas galeas suyas eran veynte & ocho & dos galeotas & quatro lennos E mas de castil de a vante eran ochenta E galeas de moros del rrey de granada quele enbiara en su ayuda tres galeas E de portogal que llegaron despues al rrio de tortosa segund adelante diremos quel enbiaua en su ayuda el rrey de portogal don pedro su tio hermano dela rreyna donna maria su madre diez galeas & vna galeota delas quales era almirante miçer lançarote peranna [?] genoues E los caualleros de castilla que eran patrones delas galeas del rrey eran estos enla galea del rrey yua por patron garçi alvarez de toledo que fue despues mestre de santiago E el mestre de

calatraua don diego garçia de padilla E miçer gilio boca negra almirante mayor de castilla & pero lopez de ayala que fue enesta armada capitan desta flota garçia jufre tenorio fijo del almirante que fue don alfonso jufre & ferrnand sanchez de touar su hermano pero ferrnandez de velasco diego gutierrez de ceuallos & juan rrodriguez de villegas que dezian el caluo juan gonçalez orejon gomez perez de porras el moço E pero gomez de porras arias gonçalez de valdes sennor de villena martin lopez de cordoua miçer bartolome bota fuego genoues & miçer anbrosyo boca negra fijo del almirante ferrnando aluarez de toledo juan ximenez de cordoua miçer bartolome boca negra hermano del almirante diego gonçalez fijo de gonçalo martinez maestre que fue de alcantara todos estos que dicho avemos yuan por patrones por quanto eran aquellos mas sotiles E los enbiaua el rrey a muchas partes E el rrey desque partio de seuilla con aquesta flota fuese para algezira E estudo ally quinze dias esperando las galeas que el rrey de portogal le enbiaua E desque vio que non llegaron y a algezira las galeas de portogal partio dende & fuese para cartajena el rrey E de y enbio syete galeas suyas delante sy podiesen fallar algunos navios de aragon que tomasen & non los fallaron E desque sopieron por la costa de aragon que auia fecha tan gran armada todos los nauios eran puestos en los puertos & aperçibidos pero aquellas syete galeas que el rrey enbio de cartajena adelante fallaron vna carraca de veneçianos de tres cubiertas E tomaron la en la ysla de mallorcas en vn lugar [*fol. 43r*] que dizen la cabrera & troxieron la a cartajena al rrey de castilla para la armar por quanto los rreys segund su costunbre quando fazen armadas toman su sueldo los nauios que fallan avn que sean de amigos E por esto tomaron aquellas syete galeas del rrey aquella carraca de veneçianos avn que eran amigos del rrey En pero despues quel rrey sopo que traya muchas joyas & mercadorias ouo dende cobdiçia E tomolo todo commo quier que despues lo avino con los veneçianos E el rrey espero en cartajena fasta que todas sus naos que venian de vizcaya & de guipuscoa & de asturias fueron conel E entonçe partio el rrey don pedro de cartajena & fue para aragon & lleugo en guarda mar

& conbatio la & tomo la villa & el castyllo & dexo ay enella rrecabdo de gentes & de viandas E dende fue para la costa de aragon conbatiendo los lugares que fallaua & lleugo al rrio de ebro que es çerca de tortosa vna çibdat de aragon E estando ally llegaron las galeas E vna galeota que el rrey don pedro de portogal su tio le enbiaua en ayuda E plogo le mucho conellas al rrey otrosy estando el rrey ally enel rrio de ebro lleugo a el el cardenal de bolonna legado del papa que venia de tortosa & auia estado conel rrey de aragon & vino en barcas por el rrio & comio conel rrey en la su galea & fablaron en vno pero non se lleugo alas pletesias que el cardenal le movia ca eran todas que alguna tregua fuese puesta entre el & el rrey de aragon & el nunca quiso consentir E el cardenal tornose para tortosa.

[70]

[Vg. 1359, 12]

El rrey don pedro de castilla partio del rrio de ebro & fue para barçelona do estaua el rrey de aragon & lleugo delante la çibdat con toda su flota biespera de çinquesma deste dicho anno E desque lleugo delante la çibdat fallo y doze galeas del rrey de aragon que estauan armadas & non las pudo tomar ca se pusieron delante la çibdat al traues en guisa quelos dela tierra las podiesen defender & loç dela çibdat posieron de noche muchas ancoras enla mar delante la villa por que sy las galeas de castilla quisyesen prouar de yr tomar aquellas doze galeas que estauan pegadas conla tierra que topasen en aquellas ancoras & podiesen rreçibir danno E vn escudero fuyo de barçelona & vino se para la flota del rrey & dixo lo al rrey E el rrey auia mandado alos patrones delas galeas que todas las gentes fuesen armadas & aperçibidas para otro dia E llegasen sy podiesen tomar aquellas galeas de aragon & algunas dellas E despues lo vno por lo delas ancoras que yazian enla mar delante sus galeas de aragon otrosy por la gran vallesteria & truenos quelos de barçelona tenian en tierra mando que non se prouase cosa ninguna & quelas sus galeas estouiesen quedas en pero los dela flota del rrey entraron enlos bateles delas naos armados E sacaron todas

las mas delas ancoras que yazian enla mar delante las galeas de aragon E el rrey estido delante barçelona tres dias E despues partio dende & vino a vn lugar dela mar çerca de barçelona que dizen lobregat & esta y vn rrio [*fol. 43v*] & vn lugar que dizen sant boy [?] E los dela çibdat de barçelona eran y venidos ya mucha gente por defender el agua & las galeas de castilla quela non tomasen & la gente dela flota de castilla era mucha & muy buena & pelearon conellos E desbarataron a los que ally eran venidos por defender el agua.

[71]

[Vg.1359,13]

El rrey partio de ally con toda su flota & fue a la ysla de yuiça que es del rreyno de aragon & salio ende & çerco vna buena villa que ay esta que es llamada ybiça & puso le muchos engennos & bastidas en pero dexo enla mar çiertas galeas armadas con todas sus gentes ca sabia quel rrey de aragon armaua quarenta galeas para venir pelear conel enesta guisa en barçelona se armauan veynte galeas E en valençia diez & en mallorcas çinco & en tortosa dos & en colibre dos E enel puerto de rrosas que es en rruy sellon vna E estando el rrey sobre la villa de yuiça que tenia çercada la qual estaua muy afincada conlos engennos & bastidas que el fazia dos galeas del rrey fueron ala ysla de mallorca a saber nuevas del rrey de aragon E otras dos galeas fueron abarçelona & sopieron por çierto commo el rrey de aragon era partido de barçelona & era venido ala ysla de mallorcas & eran ya conel todas sus quarenta galeas armadas E que su entençion era venir a pelear conel rrey de castilla E las galeas del rrey que estas nuevas supieron çierto gentes [*sic*] que tomaron & nauios que venian de barçelona para mallorcas venieron se luego para la ysla de yuiça & contaron al rrey las nuevas que sabian del rrey de aragon.

[72]

[Vg.1359,14]

El rrey de castilla despues que sopo que el rrey de aragon armara quarenta galeas & queria pelear ouo su consejo que pues el rrey de aragon estaua tan çerca & queria pelear conel quele

non cunplia estar en tierra nin tener çercada ala villa de yuiça & mando rrecoger todos los suyos enlas galeas & vinose para su galea muy grande que dezian vxel & auia seydo de moros en tiempo del rrey don alfonso su padre quando miçer gilio boca negra su almirante vençiera & desbaratara los moros en xatenos E los moros fazian estas galeas grandes para pasar muchas conpannas de çebta a gibraltar & algezira E avn podian venir en aquella galea quarenta cauillos so sota E el rrey entro en aquella galea & fizo dellos tres alcaydes E enel castillo de popa yua pero lopez de ayala su capitan E enel de mediana yua arias gonçalez de valdes & enel de proa garçi alvarez de toledo patron dela galea del rrey E puso el rrey enla dicha galea çiento & sesenta omnes de armas & çient vallesteros & partio se para vn lugar que es enla costa dela mar que dezian calpe & fizo combatir vnos lugares que son çerca [fol. 44r] dende pero non los pudo tomar.

[73]

[Vg. 1359, 15]

Estando el rrey enel dicho lugar de calpe las galeas de aragon paresçieron enla mar & el rrey de aragon non venia enellas ca los de barçelona & todos los suyos le rrequirieron que el non veniese por su cuerpo pelear conel rrey de castilla E el fizo lo asy & finco enla çibdat de mallorcas & las sus galeas eran quaretenta [sic] nin mas nin menos E non avia otros navios enellos & las dos galeas dellos eran gruesas E trayan castillos & enla vna dellas venia el conde de cardona & enla otra don bernal de cabrera que era almirante de aragon E estas galeas que partieron de mallorcas venieron do el rrey estaua en calpe & llegaron a vista de la flota del rrey fasta tres leguas enla mar venian en tal ordenança en medio dellas venian las dos galeas que trayan castillos en que venian el conde de cardona & don bernal de cabrera almirante & venian dos galeas dela guarda quanto media legua dellos & venian todas las otras a velas E asy acaesçio que por quanto la flota del rrey de castilla asy como galeas & naos estauan en aquel lugar de calpe que dicho avemos E ally era vna penna alta & la flota de naos & galeas estaua pegada çerca de aquella penna por que ally avia fondura asaz que

las naos podian echar anclas E por esta rrazon estauan tan açerca dela penna non se deuisauan bien de lexos E los que venian enlas galeas del rrey de aragon non las veyan quando ally llegaron pero los que venian enlas dos galeas dela guarda desde llegaron çerca vieron la flota del rrey de castilla E asy commo los vieron luego calaron las velas & tomaron los rremos E las treynta & ocho galeas suyas luego que vieron calar las velas las dos galeas suyas eso mesmo fezieron & tomaron los rremos & rreçelaron dela flota del rrey de castilla ca auian gran miedo delas naos & querian traer los rremos enlas manos por se poder rregir & gouernar asu voluntad & asu ventaja & podiesen llegar ala tierra que era suya & tenian y grandes conpannas que venian por la costa por les ayudar alas dichas galeas sy se pegasen ala tierra E asy commo vieron la flota del rrey que podia ser aora de viesperas las galeas de aragon llegaron asu tierra & entraron enel rrio de denia E esto fue con gran rreçelo que ouieron por quanto enla noche enla mar comun mente syenpre rrecresçe ayre & friura dela tierra de denia & quelas naos con aquel tiempo podrian yr sobrellos.

[74]

[Vg.1359,16]

El rrey de castilla desde ouo vistas estas quarenta galeas de aragon fizo acoger & a [fol. 44v] deresçar sus conpannas & ordenar bien pensando que otro dia seria la batalla & quando fue otro dia fue enla mar gran calma en guisa que non ventaua de ninguna parte E el rrey ouo su consejo en vna pequenna ysla que estaua delante calpe a do estudo el & todos los grandes que venyan conel E el almirante de portogal & todos los mejores mareantes en aquella su flota eran de muchas guisas E el almirante de castilla que era miçer gilio boca negra genoues dixo sennor ami paresçe que pues el rrey de aragon non es en aquella flota suya E enbia enella al su almirante don bernal de cabrera E al conde de cordoua para que peleen conbusco que non es vuestro seruicio nin onrra pelear conellos mas que fagades commo el rrey de aragon fizo ca loado sea dios vos tenedes aqui muchos buenos enesta vuestra flota & tenedes ami que so vuestro

almirante & lo fuy del rrey don alfonso vuestro padre & oue muchas buenas venturas en las guerras de los moros en su seruiçio E vos sennor pues tenedes aqui por vos la villa & castillo de alicante que esta çerca de aqui & tenedes y muchas conpannas vuestras que vos sennor vos pongades en aquella villa de alicante & mandedes a mi que so vuestro almirante & a los otros quales la vuestra merçed ploguiere de los que aqui estan en esta vuesta flota que vayamos pelear con aquella flota del rrey de aragon & caualleros & mareantes que venian en las naos de castilla que eran y dixeron que fuese su merçed de lo fazer asy otrosy dezian que era bien de pelar con aquella flota del rrey de aragon ca tenian muchas ventajas lo primero que el era rrey & ninguno dela otra parte non tenia tan buen cabdillo commo ellos tenian en el E otrosy que podia ser commo ya otras vezes contesçio de auer & rrecresçer viento en la mar por que podiese ayudar se de las sus naos en que el rrey tenia gran ventaja & puesto que viento non ouiese que dos galeas leuase vna nao consygo dando les cabo & otras dos otra nao & en guisa que leuasen consigo en la batalla diez naos E que los bateles de las otras naos fuesen armadas alo menos de valleria E desta manera avian muchos acuerdos E en tanto estouo el rrey en aquel lugar de calpe & la flota de aragon non paresçio mas que estaua en el rrio de denia E de tal guisa que non podian pelear con ellos por quanto el rrio era estrecho E de cada parte estaua mucha gente del rrey de aragon que ally eran venidos por esta rrazon que lo mejor era que el rrey se fuese para la villa de alicante que estaua por el por quanto ally estauan partida de caualleros & vasallos del rrey que podrian entrar en la flota otrosy tenia el rrey ally para las galeas pan & podia ally atender algunos dias a ver sy la flota de aragon queria pelear & fizo lo asy el rrey ca partio de calpe con todas sus flotas de galeas & naos E las galeas de portogal & de granada & fuese para alicante & estubo ally seys dias E la flota de aragon despues que sopo que el rrey era partido para alicante con toda su flota vino se para el lugar de calpe donde el rrey de castilla primero estaua.

[75]

[Vg. 1359, 18]

[fol. 45r] El rrey despues que estouo en alicante seys dias partio de ally & vinose para cartajena E ally le dixo miçer lançarote almirante de portogal quel rrey de portogal le mandara que estudiесе con aquellas diez galeas conel rrey de castilla su sobrino tres meses E que eran ya conplidos E que non podia mas estar ally conlas dichas galeas nin osara pasar el mandamiento de su sennor el rrey de portogal & fuese para portogal E el rrey quando esto vio acordo de partir se dela flota E yr se por tierra para castilla & fizo lo asy E mando al almirante & al maestre de calatraua & a los caualleros patrones de galeas que ally estauan & al su capitan que se fuesen con la flota para seuilla otrosy dio liçençia a los maestros delas naos que se fuesen do quisyesen E el rrey partio de cartajena & fuese tierra de otordesyllas do estaua donna maria de padilla E el almirante de castilla & el maestre de calatraua & el capitan dela flota & los otros caualleros fueron se conla flota para seuilla E las galeas de portogal & las naos de castilla tomaron de malaga su camino para el cabo de san viçente & las naos de castilla para asturias & a vizcaya & a guipuscoa donde eran.

[76]

[Vg. 1359, 19]

Los que venian enlas galeas de aragon desque supieron todo esto commo el rrey era partido de la flota & quelas enbiara desarmar a seuilla enbiaron las treynta galeas a sus puertos onde fueron armadas que desarmasen E las diez galeas fincaron enla mar & pasaron contra portogal para fazer algund danno sy fallasen navios de portogal & de gallizia & fueron aquel camino & fezieron algund danno de pequennos nauios & dende tornaron se para aragon.

[77]

[Vg. 13, 20]

El rrey segund avemos dicho tenia tomada vna carraca de venençianos [sic] enque fallo y algunas joyas & rriquezas donde ouo cobdiçia & algunos le dixieron que pues auia tomado esta carraca quelos venençianos ayudarian a los catalanes contra el

E que pues auia fecho esto que mejor era del todo fazer el danno E que prendiese a los venenencianos [sic] & que doze carracas suyas de venençia estauan en flandes las quales andauan en mercadoria & eran muy rricas E que avian de pasar por el estrecho de marruecos que es entre gibraltar & çebta E era bien de enbiar galeas quelas tomasen & al rrey plogo desto E enbio mandar a seuilla que luego que su flota llegase se aparejasen veynte galeas bien armadas & que fuesen guardar el estrecho E quando las doze galeas de venençia pasasen por ally que les era forçado de pasar quelas tomasen E aquellos a quien el rrey esto mando [fol. 45v] fazer fueron don garçi alvarez de toledo & martin yannez de seuilla & ellos fezieron lo asy como el rrey les enbiaua mandar E partieron de seuilla con veynte galeas las mejores armadas que podieron ser para algezira & fueron se dende aguardar el estrecho por do las galeas de beneja auian de pasar para las tomar E asy acaesçio que vn dia ouo viento dela mar alta por quelas veynte galeas del rrey ouieron de pasar allende del cabo de espartel E pasaron las doze galeas de venega quelas non vieron nin podieron saber dellas E despues que torrnaron despartel las veynte galeas sopieron de gibraltar como las doze galeas de venega eran pasadas E que serian allende de almaria & entendieron quelas non podrian ya alcançar E torrnaron se las veynte a seuilla E desarmaron ally.

[78 (80)]

[Vg.1359,21]

Asy acaesçio que desde el rrey lleugo a tordesyllas estudio ally quinze dias & despues torrno se para seuilla & llegaron le nuevas como donna maria de padilla era encaesçida de vn fijo quel dixieron don alfonso del qual diremos adelante E fuese el rrey luego para otordesyllas [Vg.-/22] otrosy juan ferrnandez de fenistrosa E ynnigo lopez & don ferrnando de castro E otros caualleros que avia el rrey dexado por fronteros en almaçan & gomara sopieron quel don enrique & don juan ferrnandez de eredia & castellan denposta de aragon que fue despues maestre de rrodas & don juan mendez de luna & otros rricos omnes caualleros de aragon eran entrados en tierra de agreda E don ferrnando de

castro & juan ferrnandez de fenistrosa & ynnigo lopez & los que conellos eran juntaron se en vno & fueron para alla & fizo se de tal guisa que ouieron de pelear cerca de moncayo do dizen canpo de arauiana & fueron vencidos don ferrnando & juan ferrnandez & ynnigo lopez & don ferrnando escapo en vn cauallo & juan ferrnandez murio ally & ynnigo lopez fue preso E murieron enese dia don gomez suarez de figueroa comendador mayor de tierra de leon enla orden de santiago que queria el rrey fazer maestre sy biuiera & ferrnand garçia duque & pero bermudez de seuilla & don gonçalo sanchez dolloa alferez de don ferrnando de castro & juan ferrnandez de fenistrosa & ynnigo lopez que auian enbiado sus mensajeros a diego perez sarmiento adelantado de castilla & juan alfonso de benauidez justiçia mayor dela casa del rrey que estaua en agreda que se viniese a juntar conellos enla dicha pelea & juan alfonso & diego perez venieron & posyeron se en vn talegor [?] E quando ally venieron ellos la pelea ya era fecha pero algunos dezian que non quisyeran venir ala pelea por que querian mal a juan ferrnandez de fenistrosa E otros dezian que non podieron ser enla pelea E quando ellos llegaron al cabeço que ya eran desbaratados los otros pero el rrey ouo gran sanna contra diego perez & juan alfonso & asy gelo mostro por obra segund [fol. 46r] adelante cyredes.

[79 (81)]

[Vg. 1359, 23]

El rrey desde que estas nuevas sopo en seuilla donde estaua ouo muy gran pesar que amaua mucho a juan ferrnandez E otrosy por que perdiera mucho en ser asy desbaratados los suyos E luego ese dia partio de seuilla & vino su camino para tordesyllas E enbio sus cartas a los caualleros que estauan en almagar a les rrogar mucho que se rrecogiesen todos & estouiesen quedos que se non partiesen de ally E enbio sus cartas a gutierre ferrnandez de toledo por las quales le enbio mandar que por su seruiçio tomase carga de rregir & gouernar aquellos caualleros que por las fronteras estauan E asy gelo enbio el rrey mandar a ellos que feziesen por el lo queles el mandase asy como por su cuerpo mesmo E garçi ferrnandez estaua en molina frontero E desde que ouo

las cartas del rrey partio dende & vino se para almaçan & todos los caualleros se rrecogieron ally & fezieron ségund el rrey les enbio mandar en pero don pero nunnez de guzman & pero alvarez osorio despues que fuera aquella pelea enla qual non acaesçieron nin estauan y ca eran ydos a tierra de leon con entençion de se torrnar delo qual el rrey ouo quexa dellos E el rrey desque ouo ordenado que gutier ferrnandez de toledo ouiese aquella capitania tornose para seuilla E fizo maestre de santiago a garçi alvarez de toledo & dio le la mayordomia de su fijo don alfonso que estonçe moriera que era fijo de donna maria de padilla E eneste dicho anno mando el rrrey matar en carmona a do estauan presos a don juan & a don pedro sus hermanos fijos del rrey don alfonso & de donna leonor de guzman & mato los por su mandado vn su vallestero de maça que dezian garçi diaz de albarrazin E el don juan era de hedat de diez & nueue annos & don pedro en hedat de catorze annos.

[A Ñ O 1 3 6 0]

[80 (82)]

[Vg. 1360, 1]

Enel anno honze quel sobredicho rrey don pedro rrey no que fue anno del sennor de mill & trezientos & sesenta & dela era de cesar en mill & trezientos & nouenta & ocho despues que aquella batalla de arauiana fue vençida al conde don enrrique rrecresçio le gran esfuerço lo vno por los auer el desbaratado alos caualleros que el rrey dexara por fronteros E era muerto juan ferrnandez de fynistrosa que era buen cauallero & tenia la capitania del rrey lo otro por que algunos delos de castilla con miedo que auian del rrey & andauan fuyendo & querian se pasar ael ca diego perez sarmiento por que non lleo ala batalla de arauiana sabia como el rrey lo queria mal & non osaua estar enel rrey no & traya sus pletesias conel conde E asy lo fizo ca conel miedo que [fol. 46v] avia del rrey luego se fue conel conde a aragon & leuo consygo mucha conpanna E el conde desde vio que diego perez sarmiento & otros delas fortalezas [sic] que tenia en castilla dixo al rrey de aragon que sy ael ploguiese de ordenar vna buena conpanna [sic] de gente para entrar en castilla que el yria conellos entenderia que non fallaria batalla E sy esto fuese quela guerra suya avria cabo sobre lo qual el rrey de aragon ouo su consejo & algunos querian quel infante don ferrnando tomase la carga & la onrra dela entrada en castilla ca dezian que podria ser que por quanto el era nieto legitimo del rrey don ferrnando quello tomarian en castilla por rrey pero el conde don enrrique dixo que sy otro tomase la carga de entrar en castilla que el non seria en su conpanna nin en su consejo nin de ninguno que fuese mayor quel & final mente non se abenieron & estouieron algunos dias asy [Vs. /2] E el cardenal de bolonna quando vio quel rrey de castilla avia perdido muchas de sus gentes en aquella batalla de arauiana E otrosy que diego perez sarmiento & otros muchos eran pasados a aragon E quel conde don enrrique queria entrar en castilla que por todas estas cosas se llegaria antes ala pletesia por auez [sic] paz conel

rrey de aragon [*la palabra aragon está sobreescrita a castilla, que fue borrada, aparentemente por la misma mano*] E començo a trahatar en ello E enbio al abad de friscan al rrey de castilla & al abad de san benito al rrey de aragon E fablaron conellos de parte del cardenal legado queles ploguiese por bien de paz de enbiam sus procuradores & enbaxadores por que se ayuntasen [*la última letra aparece escrita sin abreviatura*] en vno conel & queria dios que se concordase E el rrey de castilla rrespondio quele plazia & eso mesmo el rrey de aragon & fue acordado que el cardenal legado estudiase en la villa de tudela de nauarra que era comun a los dos rreys E que ally veniesen los procuradores & enbaxadores del rrey de castilla & del rrey de aragon E asy fue fecho quel cardenal se fue luego para tudela de nauarra & plogo al rrey de nauarra que estas gentes de los rreys de castilla & de aragon & el cardenal estouiesen en aquella su villa de tudela & mando les dar muy buenas posadas & puso gran justia por los tener ally seguros E el rrey de castilla enbio ally a gutierrez fernandez de toledo E el rrey de aragon enbio a don bernal de cabrera & estudiaron en tudela conel cardenal algunos dias & non se podieron abenir ca el conde don enrique se aparejaua para entrar en castilla & cuydaua que muchos de castilla quando lo viesen entrado ende se pasarian & vernian para el.

[81 (84)]

[Vg. 1360, 3]

El rrey de castilla estando en sevilla desde que supo que sus enbaxadores que enbiara a tudela a trahatar con los procuradores de aragon delante el cardenal legado que non se abenieran E supo otrosy como el conde don enrique & don tello sus hermanos [*fol. 47r*] & el conde de osuna & partida de gente se allegauan para entrar en castilla partio de sevilla para se venir a burgos En pero antes quel rrey partiese de sevilla supo como diego perez sarmiento que era su adelantado mayor en castilla yua conel conde don enrique & le auia fecho fiuza que sy entrase en castilla quele ayudaria con los castillos & fermole cartas que tenia del rrey E el rrey desde que esto supo dio el adelantamiento a don fernan sanchez de touar E mando derribar todas las casas

fuertes que auia diego perez en castilla & fizo merçed de todos sus bienes & heredades [...?]pero alvarez osorio el qual pero alvarez era su adelantado mayor de leon & de asturias [Vs./4]& el rrey desque partio de seuilla tomo camino de leon & fizo muy grandes jornadas cuydando tomar adon pero nunnez que estaua en vna su aldea allende mayorga que dizen villilla asegurado syn sospecha teniendo quel rrey estaua en seuilla en pero vn escudero su criado alcayde de villa frechos que era suyo desque vio al rrey pasar por ally que yva camino del lugar do pero nunnez estaua entendio que yua por tomar a don pero nunnez & enbio vn omne de cauallo que andudo quanto pudo & aperçibio a don pero nunnez ca el rrey se detouo en mayorga por que comio y otrosy por tomar gente del lugar que fuese conel E don pero nunnez desque sopo quel rrey venia partio luego del aldea & tomo camino de vn castillo suyo que dizen aniados E quando el rrey llego al aldea de villilla do estudiara don pero nunnez non lo fallo paro el rrey mientes a todas partes & vio bien commo don pero nunnez yua por falda de una syerra camino de aniados & non le pudo alcançar & pesole mucho & fue el rrey ese dia al monesterio de sandoual otro dia llego a leon & dende enbio al obispo de leon a aniados a do estaua pero nunnez a le dezir quele aseguraua & se venyese para el pero don pero nunnez non se fio desto & estudo quedo & el castillo de aniados era muy fuerte E el rrey non tenia lugar delo çercar por que cada dia auia nuevas commo el conde don enrique & aquellas conpannas que dicho avemos querian entrar enel rreyno E estando el rrey en leon vino ael pero alvarez osorio & fablo conel rrey desculpando se dela venida que venyera a su tierra por que se partiera de gomara do estaua por frontero E el dixo que non avia quexa del por que entendio que lo feziera con rrazon pues avia gran tiempo que non avia venido a su tierra E por le fazer mas seguro dixo le quele queria dar el adelantamiento de tierra de leon E la merindat de asturias que tenia estonçes don pero nunnez de guzman la qual le tiraua pues que non queria venir a la su merçed & fizo lo asy & mando le dar sus cartas para que fuese su adelantado & partio luego de ay.

[82 (85)]

[Vg. 1360, 5]

[fol. 47v] Luego partio el rrey de leon & vino para valladolid & a burgos por quanto el conde don enrique & los que conel venian eran ya entrados en castilla & mataron los judios de najara quel auia dado los castillos de najara a diego perez sarmiento asy como adelantado que los tenia & auia ya cobrado el lugar de najara & otros E yendo el rrey para valladolid partio de medina de rrio seco & fue comer a vna aldea que es a dos leguas de valladolid que dizen villa nubla E don pero alvarez osorio comia ese dia con diego garçia maestre de calatraua & era quaresma & estando comiendo llegaron y por mandado del rrey dos vallesteros de maça & al vno dezian juan diente & al otro gonçalo diaz de albarrazin E otro omne de su camara que dezian rruy sanchez de atiença E ala mesa do estaua el dicho pero alvarez lo mataron & le cortaron la cabeça E fizo el rrey ese dia prender a dos fijos de don fernando sanchez de valladolid que venieran ally a el E luego partio dende & fuese para valladolid & otro dia fizo matar en valladolid a los dichos dos fijos de fernand sanchez de valladolid que dezian al vno garçi fernandez & al otro juan sanchez Ca avian dado al rrey dellos muchas querellas pero quel auia sospecha que eran en fabla de don pero nunnez de guzman por vnas cartas que fallo que se enbiauan pero que ellos se desculpauan dello & partio el rrey de valladolid & fuese a duennas & en llegando ally fizo prender al arçediano don diego arias maldonado deziendo que rreçibiera cartas del conde don enrique & fizo lo matar en burgos enese dia que y llego [Vg.-/6] E en estos dias que esto asy paso vn cauallero que tenia ataraçona que dezian gonçalo gutierrez [?] de luzio del qual non estaua el rrey bien contento pero que el syenpre fuera ayudado de juan fernandez de fenistrosa E despues quel dicho juan fernandez fino el rrey non le mostraua asy buena voluntad E el cauallero avia miedo del rrey & estaua en aquella çibdat de taraçona que non yua al rrey E el rrey de aragon desque sopo que el cauallero avia asy miedo del rrey de castilla su sennor fizo trabtar algunos suyos conel E dixieron le que bien sabia como quando el cardenal don guillen legado del papa trabtaua treguas

de vn anno entre el & el rrey de castilla fue dicho que por que el rrey de aragon se quexaua quel rrey de castilla avia tomado la çibdat de taraçona dentro enla tregua de quinze dias quel dicho cardenal legado avia puesto entre el & el rrey de castilla E que por esta rrazon enlos trabtos dela tregua de vn anno se puso con [?] asentimiento de los dos rreys acordo quel cauallero quela touiese fuese juan ferrnandez de finistrosa camarero mayor del rrey de castilla E este cauallero feziese pleito & omenaje & jura dela tener & guardar en fiel dat E la diese & entregase aquel quel papa mandase por sus cartas E por esta rrazon el rrey de aragon le enbiaua dezir quele daria carta del papa como le mandaua que entregase la dicha çibdat de taraçona a el E quel dicho cauallero faria su debdo & guardaria su omenaje & su verdat E que por el guardar lo que deuia que era muy grand rrazon quel fuese agradescido & quele daria quarenta mill florines E que sy ouiese miedo o rreçelo del rrey de castilla susennor quel lo casaria en su rreyno muy onrrada mente E el cauallero que auia la dicha çibdat de taraçona plogo le dello E dio le el rrey carta del papa como le mandaua que pues el cardenal legado le feziera rrelaçion verdadera como la dicha çibdat de taraçona fuera tomada enla tregua de los quinze dias quel posyera entre los rreys de castilla & de aragon quel mandaua quel entregase al rrey de aragon otrosy le dio al dicho gonçalo gutierrez de luzio quarenta mill florines & vna donzella muy fija dalgo por muger que avia nonbre donna violanta que era fija de vn noble & rrico omne de aragon que dixieran don juan ximenez de vrrea E el dicho gonçalo gutierrez encargo la çibdat de taraçona al rrey de aragon.

[83 (86)]

[Vg, 1360, 7]

El rrey don pedro llego a burgos & sopó como el conde don enrique & don tello & el conde de osuna & los otros caualleros que con ellos venian eran ya entrados en castilla & llegaron a najara & fezieran matar a los judios E esta muerte delos judios fizó fazer el conde don enrique por quelas gentes lo fazian de buena voluntad & por el fecho mesmo tomauan miedo & rreçelo del

rrey & tenian conel E el conde era ya llegado a pancorbo E ally sosego algunos dias E puso gentes en vna casa fuerte de pero fernandez de velasco en vna aldea que dezian cameno que es amedia legua de briuiesca E el rrey luego que sopo que el conde era en cameno enbio a don garçi gomez de toledo que era prior de sant juan & otras conpannas fasta mill de cauallo a briuiesca que estouiesen ally esto por quanto el rrey non se sentia bien & non podia luego partir de burgos otrosy a vn por que eran llegadas las conpannas suyas por quien auia enbiado E dende a pocos de dias partio el rrey de burgos & llego a briuiesca E luego fizo poner engennos a vna casa fuerte que era ally en cameno & era de pero fernandez de velasco & los que estauan dentro en aquella casa non la podieron defender & ouieron la de dar al rrey E fizo el rrey matar dos escuderos que estauan y por mayores al vno llamauan pero sarmiento & al otro pero gonçalez de fuydobro E el conde don enrique & don tello & el conde de osuna & los que conellos estauan en pancorbo podian ser fasta mill & quinientos de cauallo & gentes de pie asaz pero non se partian asy de ally quelas conpannas del rrey rrecresçian toda via E el rrey tenia en briuiesca çinco mill de cauallo & quinze mill omnes de pie & ouo su consejo de yr pelear conel conde & conlos que estauan en pancorbo & los echar dende & mando fazer [fol. 48v] alarde por ver que conpannas tenia.

[84 (87)]

[Vg, 1360, 8]

El dia quel alarde fazia llego a el vn escudero dela gineta que auia nonbre ferrnando delos rreys que partio del conde en pancorbo & dixo le como el conde don enrique & don tello & el conde de osuna & todos los otros que conellos eran auian partido de pancorbo & yuan para najara E luego ese dia partio el rrey de briuiesca & fue a dormir a grissalenna [*cada una de las s tiene forma diferente*] vna legua dende & otro dia fue amiranda de ebro por quanto avian ally rrobado los judios & muertos los que tenian la parte del conde & fizo y justicia de dos omnes dela villa al vno dezian pero martinez fiijo del chantre & al otro dezian pero sanchez de vannuelos & al pero martinez fizo cozer

en vna caldera & al pero sanchez fizo asar estando el rrey delante E fizo matar a otros dela villa otro dia partio dela villa de miranda & fue para najara & fallo y al conde & a los que conel eran pero don tello estaua en haro & poso el rrey cerca de najara en vn lugar que dizen çofra & ordeno otro dia de yr pelear conel conde.

[85 (88)]

[Vg, 1360, 9]

Estando ally en çofra el rrey lleo a el vn clerigo de misa natural de santo domingo de la calçada E dixo le que queria fablar conel aparte E dixo sennor santo domingo dela calçada me vino en suennos & me dixo que fuese a vos E vos dixiese que sy vos non guardasedes que el conde don enrique vos avia de matar con sus manos E el rrey ouo muy gran espanto E dixo al clerigo que sy alguno lo avia aconsejado de dezir esta rrazon que gelo dixiese E el clerigo dixo que non saluo que santo domingo gelo mandara dezir E luego el rrey mando llamar los que y estauan & mando al clerigo quelo dixiese antellos [sic] lo que ael avia dicho aparte E el clerigo pero con gran miedo dixo lo E el rrey mando lo luego quemar al clerigo ally do estaua ante sus tiendas [Vg./10] E luego ese dia despues de comer partio el rrey de çofra & fue a najara & el conde avia mandado poner en vn otero que estaua ante la villa vna tienda E estaua el & el conde de osuna fuera dela villa & fasta ochoçientos de cauallo & dos mill omnes de pie E los del rrey que yuan luego en la delantera pelearon luego conellos E fueron rretraydos los condes & los suyos E tomaron los del rrey la tienda & los pendones del conde & de don tello que ally los dexara el conde & don tello con algunos delos suyos & el su pendon traya vn cauallero que murio y que llamauan diego diaz de rrojas E murio y partida de los omnes del conde E el conde non pudo rrecoger se por las puertas dela villa ca los del rrey estauan pegados a ellas E llegose al muro del castillo que dizen delos judios & los suyos foradaron el muro dela villa [fol. 49r] E por ally entraron el & algunos delos suyos otrosy ouo otros delos suyos que aquel dia touieron vn cabeço que dizen el castillo de los christianos los quales eran fernand ezorez

comendador de santiago & gonçalo gomez & luzio & pero rroyz de sandoual cauallero dela orden de santiago E otros E pelearon de ally muy bien conlos del rrey ca eran muchos E ally se defendieron E ouo y muchas escaramuças & don gonçalo mexia maestre que fue despues de santiago que estaua conel conde non se pudo despues llegar conlos suyos & pegose al muro dela villa con vnos çinquenta & perdieron los caualllos E ally del muro se defendieron & murio ally aquel dia dela parte del rrey vn cauallero que dezian gutier ferrnandez delgadillo que fue ferido de vn dardo por la cabeça deyuso dela capellina por las syenes E estudo el rrey ally fasta que era çerca de noche & dende torrnose para su rreal que tenia en çofra E ordeno de otro dia de tornar anajara para la conbatir E çercar y alos condes don enrrique & el de osuna E los que conel conde estauan eran ya aperçibidos & tenian aquellos castillos & otros barboteados [sic] para los defender pero sy el rrey porfiara delos conquerir non tenian manera de se defender E el rrey otro dia yendo para najara fallo enel camino vn escudero dela gineta que era de jahen que dezian alfonso rrodriguez & venia faziendo gran llanto por quanto esa mannana eran ydos acorrer algunos ginetes & les mataron vn cauallero bueno que era natural de jahen que dezian diego lopez de gataron que era su tio de aquel escudero E el rrey ouo lo por aguero por quanto oviera por encuentro aquel escudero que fazia llanto & non quiso yr anajara E torrnose asu rreal & commo quier quelos mas delos suyos le dezian & aconsejauan que çercase alos condes & avria fin esta guerra non fue voluntad de dios que se feziese E el rrey nunca lo quiso fazer nin le plazia de aquel consejo E esto era lo vno commo vos dezimos voluntad de dios quel conde non fuese tomado segund lo que despues paresçio que quiso dios ordenar del rrey otrosy el rrey estaua muy enojado de estar en castilla E avia gran voluntad de se tornar aseuilla & partio el rrey de ally & fuese para santo domingo de la calçada.

[86 (90)]

[Vg. 1360, 11]

Otro dia que llego el rrey en santo domingo dela calçada ouo

nuevas quel conde & don tello & el conde de osuna & los que conellos eran avian desanparado anajara & alfaro & se eran ydos & leuauan el camino de nauarra E entonce el rrey partio de santo domingo & fue alogronno ese dia & quisyera yr en pos del conde & delos otros & paresçia bien el camino por do yuan pegados a vna syerra de nauarra çerca de vn lugar que dizen aguilar mas estaua y el cardenal don guillen legado del papa E dixo al rrey que pues el conde le avia desanparado sus villas & se yua del rreyno que asaz le conplia aquello que por aventura de otra manera commo [fol. 49v] omnes desesperados torrnarian sobre sy E commo diximos antes desto era voluntad de dios que non se feziese ca verdadera mente el conde & los que conel yuan yuan [sic] perdidos & non se podian escusar de se perder.

[87 (91)]

[Vg. 1360, 12]

El rrey don pedro estando en logronno despues desto quatro dias ordeno sus fronteros E enbio a alfaro por fronteros de taraçona al maestre de santiago don gutier alvarez de toledo con seysçientos omnes de cauallo & agreda al maestre de calatraua don diego garçia de padilla con quatroçientos de cauallo & a gomara al maestre de alcantara que dezian don suer marçel que era asturiano con trezientos de cauallo E el rrey fuese para seuilla & el conde don enrique & don tello E los otros caualleros que eran conellos desde partieron de castilla fueron se para vn lugar de aragon que dizen tauste E ally estudiaron algunos dias descansando Ca yuan muy lazrados & afanados de castilla E el cardenal don guillen de bolonna rrogo al rrey ante que partiese de logronno que quisyese enbiar de quien se fiase conel al rreyno de nauarra & quel rrey de aragon enbiaria de su parte eso mesmo & que veria sy seria voluntad de dios que los podiese abenir E al rrey plogo dello & enbio conel vn chañçeller de su sello dela poridat quele dezian juan alfonso de mayorga & el cardenal de bolonna fuese para vna villa de nauarra que dezian sadaua E el rrey de aragon enbio ally do el cardenal estaua a don bernal de cabrera para trabtar enlos fechos dela paz.

[88 (92)]

[Vg.1360,13]

El rrey desque llego a sevilla sopo como vn cauallero de aragon que dezian mateo merçe natural de valençia del rrey no de aragon que andaua con quatro galeas en la mar a fazer mal & danno en la costa & nauios de castilla E mando el rrey armar estonce çinco galeas en sevilla & enbio en ellas vn capitan genoues que dezian el sorzo & era su vallesterero mayor & queria lo gran bien & fiaua mucho del & el sorzo partio de sevilla & fue buscar las quatro galeas de cataluenna & fallo las en la costa de berberia en vn lugar que dizen ahoran & peleo con ellas & tomo las & traxo las al rrey a sevilla & traxo preso al dicho mateo merçe E mando lo el rrey matar & a otros muchos delas dichas galeas.

[89 (93)]

[Vg.1360,16]

Otrosy eneste anno mesmo estando el rrey en sevilla enbio mandar por sus cartas [fol. 50r] a gutierre ferrnandez de toledo su rrepostero mayor el qual estaua frontero en molina contra aragon que se fuese para nauarra a vna villa que dizen sadana do estaua el cardenal de bolonna legado del papa & estaua y con el por partes del rrey juan alfonso de mayorga su chañçeller mayor del sello dela poridat E por parte del rrey de aragon estaua don bernal de cabrera los quales trabtauian paz entre el rrey de castilla & el rrey de aragon E enbio mandar al dicho gutierre ferrnandez de toledo que fuese para la villa de alfaro E que fallaria a don gutier ferrnandez de toledo maestro de santiago otrosy fallaria a don martin perez de cordoua su camarero los quales le enformarian de toda su voluntad qual era en el fecho del trabto dela paz E que en esto posyesen acuçia la mas que podiesen en luego lo conplir segund quello el enbiaua mandar E que asy conplia a seruiçio del rrey E prouecho muy grande delos sus rreynos E gutierre ferrnandez desque ouo estas cartas del rrey luego partio de molina & fuese para alfaro do estaua el dicho maestro de santiago & fallo y a martin lopez que era ya llegado que el rrey lo enbiara ally sobre esta rrazon dela manera que a gutierre ferrnandez E el dia que gutierre ferrnandez llego a alfaro fazia el dicho maestro alarde de todas

las gentes que ally eran a seruiçio del rrey E luego gutierre ferrnandez fuese para sus posadas E el maestre desque el alarde fue fecho fuese para la posada de gutier ferrnandez & yua conel el maestre de alcantara que llegara y eso mesmo por mandado del rrey el qual estaua por frontero en gomara & fue conellos martin lopez de cordoua camarero del rrey E desque llegaron ala posada de gutierre ferrnandez descaualgaron ally & entraron conel en vna camara & fezieron lo prender & leuaron lo preso a la posada del maestre de santiago & desque llego dixo le martin lopez commo el rrey lo mandaua matar E gutierre ferrnandez fue muy espantado & dixo luego nunca fize cosa por que yo meresca tal muerte asy E el dicho martin lopez le dixo quel enbiaua mandar el rrey quele entregase los alcaçares que andauan enla dicha tenençia & diese luego sus cartas para los alcaydes & que los tenian para que luego los entregasen a quien el rrey enbiaua mandar por sus cartas las quales el traya ally E las mostraua luego & gutierre ferrnandez dixo quel plazia E mando luego avn escriuano fazer cartas para los alcaydes de molina quelos entregasen a martin lopez de cordoua camarero del rrey quelos avia de aver segund lo mostraua por sus cartas del rrey E fecho esto fezieron entrar al dicho gutier ferrnandez en vna camara E cortaron le la cabeça E luego gela enbiaron al rrey por vn vallestero de maça que dezian aluar martinez E prendieron ese dia por mandado del rrey a pero ferrnandez quixada vn cauallero de tierra de leon & leuaron lo preso almodouar [sic] del rrio çerca de cordoua & fueron muy espantados todos los caualleros que y estauan.

[90 (94)]

[Vg.1360,17]

[fol. 50v] El dicho martin lopez de cordoua despues que en alfaro fue muerto gutierre ferrnandez de toledo commo auedes oydo partio de alfaro & fuese para soria & fizo ally prender ala muger & fijas de gomez carrillo fijo de pero rruyz carrillo E esto fazia el dicho martin lopez por quanto el rrey lo enbio al dicho martin lopez a alfaro segund auedes oydo a matar a gutierre ferrnandez de toledo le dixo que gomez carrillo era

venido a el E que estaua ally E que veniera por le fazer salua de algunas cosas que le algunas conpanna [sic] dezian que el trabtaua con algunos sus parientes que eran en aragon conel conde & quel estaua presto para se saluar desta rrazon E el rrey non lo queria oyr deziendo que gelo non consejauan E el rrey non lo queria bien a gomez carrillo ca el rrey tomara vn anno antes a donna maria gonçalez de fenistrosa fija de juan ferrnandez de fenistrosa muger de garçi laso carrillo hermano del dicho gomez carrillo por lo qual el dicho garçi laso carrillo se fuera para aragon al conde don enrique E por esta rrazon rreçelaua se de gomez carrillo que era hermano del dicho garçi laso cuya muger el rrey tenia E quando gomez carrillo fizo al rrey estas saluas que avemos dicho rrespondio le el rrey quele non queria ninguna cosa de que el fuese acusado E quel paresçia para ser seguro de tales dezires que era mejor que dexase estar la frontera de aragon E quele faria dar las villas de algezira do el podria bien seruir E gomez carrillo gelo touo en merçed sennalada E luego el rrey le mando librar sus cartas & sus rrecabdos para la villa de algezira E mando armar vna galea de que era patron un sobrino de martin yanez de seuilla su priuado del rrey que dezian alfonso dieguez enque fuese gomez carrillo para algezira E gomez carrillo se despedio del rrey & entraron enla galea E desde fueron enla mar el dicho alfonso dieguez fizo matar a gomez carrillo E la su cabeça fizo la traer a seuilla & por esto martin lopez de cordoua quelo sabia todo quando vino a alfaro a fazer matar a gutierre ferrnandez de toledo prendio ala muger & fijas del dicho gomez carrillo E desde el rrey ouo enbiado a martin lopez a alfaro E fue muerto gomez carrillo partio de seuilla & vino su camino para almaçan E en llegando a vn aldea de atiença que dizen rrebolloza ouo nueuas commo gutierre ferrnandez era muerto & traxieron le ally la cabeça & el rrey ouo dello gran plazer E dende partio luego para atiença & otro dia a almaçan & ally vino a el el maestre de santiago don garçi alvarez & martin lopez de cordoua & plogo le mucho al rrey conellos & rreçibio los muy bien.

[91 (95)]

[Vg.1360,19]

Estando el rrey en almagán ocho dias venieron a el don fernando de castro E el maestre de calatraua E el maestre de alcantara & estaua y el maestre [fol. 51r] de santiago & muchos caualleros de los que estauan fronteros de aragon E el rrey fablo conellos & dixo les que el mandara matar a gutierre fernandez de toledo & a gomez carrillo por quel sabia bien que ellos gelo tenian merescido E las rrazones por que eran estas dezia quel mandara matar a gutierre fernandez por que quando ala pelea de arauiana enla qual murio juan fernandez de fenistrosa luego el enbio mandar a todos los caualleros que estauan fronteros que se rregiesen por el dicho gutierre fernandez & feziesen por el asy commo por el rrey mesmo E quel dicho gutierre fernandez fuera por su mandado a la villa de tudela E que veniera a estar conel diego perez sarmiento que era entonçe partido del rrey E era ydo para el conde don enrrique otrosy que pero carrillo era priuado del conde que fablara conel secretamente & comia & conversaua el dicho gutierre fernandez conellos E enbiara a pero gonçalez de aguero por mensajero al infante don fernando & que non sabia con que pero que estas cosas que non las fazia bien el dicho gutierre fernandez otrosy que gomez carrillo estando en algunos lugares do el lo dexara por frontero que se veyá muchas vezes con pero carrillo que estaua conel conde & en su deseruiçio E que por estas rrazones los mandara matar & non ouo y ninguno quele osase dezir saluo que feziera lo quela su merçed fuera.

[92 (96)]

[Vg.1360,21]

El rrey partio de almagán & fue para guadala jara E dende enbio a pero lopez de ayala su alguazil mayor de toledo & a mateos fernandez su chançeller mayor del sello dela poridat a toledo por los quales enbio dezir al arçobispo de toledo don vasco hermano de gutierre fernandez de toledo que luego dexase la çibdat de toledo & fuese para portogal & se partiese de aquel rreyno E los dichos pero lopez e mateos fernandez partieron luego de guadala jara & fueron se para toledo & fallaron al arçobispo gran mannana que oya misa E desque ouo oydo mysa

fablaron con el E dixieron le como el rrey le fazia saber que por quanto el sopiera que gutierre ferrnandez de toledo su hermano lo queria deseruir quello mandara matar E que era cierto que gutierre ferrnandez nunca feziera ninguna cosa sy non con consejo de don vasco arçobispo su hermano E pues que asy era que al rrey non plazia que estudiase en el su rreyno nin en la su çibdat de toledo E quele mandaua que luego partiese dende & se fuese para el rreyno de portogal & non se partiese de aquel rreyno para otra parte ninguna syn suliçençia & mandamiento & todas estas palabras le dixo el dicho mateos ferrnandez & el arçobispo don vasco desque estas palabras oyo al dicho mateos ferrnandez fue espantado & turbado & dixo que el se marauillaua que gutierre ferrnandez su hermano fuese en ninguna cosa que en deseruiçio fuese del rrey pero que pues muerto era que non podia dezir saluo que feziese en el & en todo su linaje [fol. 51v] lo que quisyese la su merçed E que bien sabia el rrey quel dicho arçobispo & todos sus hermanos parientes fueron en la su merçed desque el naçiera [sic] & estouieron syenpre en su camara & pasaron muchos peligros & muchos miedos en tiempo del rrey don alfonso su padre & de donna leonor de guzman por tener su parte del nin pariente suyo que el supiese nunca fuera sy non en su seruiçio E a lo quel rrey dezia que partiese de toledo & se fuese para portogal que a esto non podria al dezir nin fazer sy non conplir lo quel mandase & fuese su merçed quele plazia de lo fazer asy E los dichos pero lopez de ayala & mateos ferrnandez que ally estauan venieron a el segund dicho a vemos ale dezir estas rrazones de partes del rrey quese fuese dela çibdat de toledo le dixieron que pues el rrey asy gelo auia enbiado a dezir & mandar quel dezian que luego partiese de toledo & non feziese al E el arçobispo dixo quele plazia E luego le dieron vna mula & partio de su casa quele non consyntieron sola mente tomar vn brebiario nin otra rropa saluo lo que tenia bestido estonçes E salio el arçobispo dela çibdat de toledo & quantos avia en la çibdat avian dello muy gran pesar E non osaua ninguno dezir ninguna cosa tan grande era el miedo que avian del rrey E fue ese dia el arçobispo a comer a tres leguas dela çibdat E

aquel dia mesmo en la tarde llego ally el rrey E mandaron tomar todos los bienes que fallaron del arçobispo & todas las rrentas de su arçobispado & fueron presos todos sus mayordomos asy clerigos commo legos & dellos fueron puestos a tormento por saber el rrey dellos sy tenian algo del arçobispo mas delo que le fallaron publica mente E el arçobispo partio de aquel lugar do fue comer el primero dia E fuese para la çibdat de coynbra ally fino E fizo muy santa vida segund quela syenpre feziera E despues quel murio algunos parientes & amigos ganaron del rrey quel su cuerpo del arçobispo fuese traydo a la su yglesia de santa maria de toledo & fue enterrado ally E asy se fizo.

[93 (97)]

[Vg.1360,22]

Eneste tiempo & enestos dias despues que esto ovo fecho del arçobispo & paso en toledo segund quello auedes oydo luego dende a ocho dias mando prender a don symuel el leui su thesorero mayor & gran su priuado & del su consejo & fue preso el & sus parientes en vn dia en todo el rreyno E ouo el rrey del muy grandes thesoros asy delos que fallo luego en toledo commo despues por tiempo ca segund se sopo por verdat fueron fallados a don symuel en toledo çiento & sesenta mill doblas & quatro mill marcos de plata & veynte & çinco arcas de pannos de oro & de seda & de lana & de otras joyas & ochenta moros & mo [fol. 52r] ras & moreznos E ouo el rrey de algo suyo & de sus parientes que fallo en el rreyno setecientas mill doblas E enesto non ouo dubda que fue puesto despues el dicho don symuel a grandes tormentos por saber del el rrey sy tenia mas thesoro E en fin destes tormentos ouo de morir E auia el rrey fecho en su lugar a martin yavez de seuilla & fueron todas las rrentas & rrecabdamientos del rreyno en su poder & el lo ordeno commo quiso E el rrey tornnose para seuilla & estido ally lo mas que finco del anno.

[A Ñ O 1 3 6 1]

[94 (98)]

[Vg.1361,2]

Enel anno dozeno quel sobre dicho rrey rreyno que fue enel anno del sennor de mill & trezientos & sesenta & vno E andaua la era de çesar en mill & trezientos & nouenta & nueue E enel comienço del anno el rrey ouo nueuas que vn arraez moro de granada que se llamaua el rrey vermejo que echara al rrey mahomad del rreyno E se auia apoderado del rreyno E que tenia dela parte del rrey de aragon & que queria fazer guerra al rrey E el rrey mando aperçibir entonçe toda el andaluzia & enbio por conpannas a castilla enpero luego sopo commo el rrey vermejo queria fazer conel su paz E al rrey pologo [sic] le por quanto tenia la guerra de aragon E el rrey vermejo fizo su pletesia conel rrey E finco por su amigo pero el rrey quedo muy quexado del por que en tal tiempo le quisiera fazer guerra & non gelo oluido segund oyredes adelante [Vs.-/1] E el rrey partio de seuilla a segado el fecho delos moros & fuese para almaçan con muchas conpannas que ayunto para entrar en aragon E gano luego estos lugares verdejo torejo & alhama & hariza çeptina & otros E el cardenal de bolonna legado del papa que avia dias segund que avemos contado que andaua tratando paz entre los rreys llego al rrey & fallo lo en vna su villa que llaman deça E eran y entonçe legados al rrey el maestre dauid de portogal quel rrey don pedro su tio de portogal le enbiara por le ayudar con seysçientos de cauallo caualleros & escuderos muy buenos E el cardenal de bolonna legado del papa fablo conel rrey rrogando le quele ploguiese de fazer alguna pletesia de paz conel rrey de aragon & dar lugar que entre dos rreys christianos tan grandes commo ellos non ouiese tan grandes derramamientos de sangre commo el veyase aparejauan ca el rrey de aragon estaua çerca de calatayud en vna aldea que dezian torres E estauan conel todos los grandes senores [sic] & caualleros fijos dalgo de su rreyno otrosy estaua y conel rrey de aragon don enrique & don tello sus hermanos & muchos caualleros & escuderos de castilla que eran fasta mill [fol. 52v] de cauallo & toda su entençion del rrey de

aragon & delos suyos era de pelear conel rrey de castilla ca vey a que por guerra non podria ygualar conel su destruymiento de cada dia E el rrey tenia eso mesmo muy grandes conpannas que eran entonçe conel seys mill de cauallo por que vey a que la pelea estaua muy çierta para se juntar E trabajaua cada dia por los abenir.

[95 (99)]

[Vg.1361,2]

El rrey avia nueuas quel rrey de granada que dezian el rrey vermejo que tenia fecha su pletesia conel rrey de aragon de fazer guerra al rrey de castilla E con esto ouo el rrey dende gran rreçelo E sy guerra se començase enel andaluzia quele vernia ende gran desmano enla guerra del rrey de aragon ca todos los dela gineta avrian de yr al andaluzia por la guerra delos moros E estos eran vna gente muy buena & muy guerrera de quien el rrey se seruia & se aprouechaua mucho enla guerra de aragon E por esto desque sopo çierto quel rrey vermejo le queria fazer guerra & ayudar al rrey de aragon fizo su paz conel rrey de aragon pero mucho contra su voluntad E fue la pletesia quel cardenal de bolonna legado del papa trabto enesta manera quel rrey de aragon enbiase fuera de su rreyno al conde don enrique & don tello su hermano & a todos los otros caualleros & escuderos de castilla que estauan en aragon E quel rrey de castilla le dexase los castillos & lugares quele tenia tomados E finco asy la pletesia fecha E pregono se luego desto la paz en castilla & aragon entre los rreys.

[96 (100)]

[Vg.1361,3]

Estando el rrey enesta guerra segund que avemos contado fue muerta antes por su mandado la rreyna donna blanca de borbon su muger que estaua presa en medina dela frontera E mato la por su mandado vn vallestero de maça que dezian juan vall[...?]os & beuia en xerez dela frontera E fechas estas pazes conel rrey de aragon mucho contra voluntad del rrey de castilla E el rrey partio de aquella comarca de deça donde estaua & fuese para sevilla [Vs./4]E estando el rrey en sevilla destes dias dio

canpo a dos escuderos de tierra de leon al vno dezian lope ynniguez de caruallido & al otro martin alfonso de losado que rrebtauan de caso de trayçion a dos hermanos naturales de galizia al vno dezian arias vasques [sic] de bahamonte & al otro dezian vasco perez de bahamonte E eran parientes de gutierre ferrnandez de toledo el qual feziera el rrey matar en alfaro segund avemos dicho E dezia se que este rriebto fuera por mandado del rrey ca non queria bien a estos dos gallegos E desque fueron enel canpo puso se a pie el dicho lope ynniguez de caruallado [sic] E andaua catando dardos que feziera soterrar enel canpo por consejo del rrey E martin lopez de cordoua rrepostero mayor del rrey que so [fol. 53r] piera donde se posyeran los dardos & andaua enel canpo por fiel llego en vn cauallo E traya vna canna enla mano & daua conella en tierra en guisa que lope ynniguez de caruallado entendio quele fazia sennal do eran los dardos & fuese luego para arias vazquez que andaua de cauallo & tirole de vn dardo & firio le enel cauallo E luego le tiro otro dardo de guisa que luego arias vazquez salio del canpo & fue luego preso del alguazil & vasco perez su hermano quedo enel canpo peleando conellos E llego do el rrey estaua E dixo le sennor que justiçia es esta E desque vio quel rrey non le rrespondia dixo a altas bozes caualleros de castilla & de leon pese vos delo que vedes el dia de oy que se sufre en presençia de nuestro sennor el rrey E tienen las armas escondidas enel canpo para matar a los que entraron enel canpo seguros del rrey E toda via peleaua bien el dicho vasco perez E el rrey mando lo sacar por bueno & touieron todos que esto non era bien fecho.

[97 (101)]

[Vg.1361,5]

Despues desto luego el rrey enbio por todos sus caualleros de su rreyno ca queria començar guerra conel rrey de granada que dezian el rrey vermejo por que avia sanna del deziendo quel queria fazer guerra quando estaua enla guerra de aragon tan contra su voluntad

E el rrey dixo a todos los suyos desque llegaron quel auia de

ayudar al rrey mahomad rrey de granada que era su vasallo & le daua parias E quel otro que se llamaua rrey vermejo le auia enbiado de su rreyno contra rrazon & contra derecho E començo se la guerra E el rrey mahomad vino se para el rrey con quatroçientos moros de cauallo [Vg.-/6] E eneste tiempo murio donna maria de padilla en seuilla & fizo el rrey fazer ally & por todo el rreyno muy grandes llantos & conplimientos por ella E leuaron la a enterrar al monesterio de santa maria de astudillo que ella feziera & doctara [Vg.-/7] E desde la guerra delos moros se començo el rrey entro por el rreyno de granada & conel el rrey mahomad E fue la pletesya entre ellos por esta guisa que las villas del rreyno de granada que por su voluntad se diesen al rrey mahomad que fuesen seguras E que las quel rrey tomase por fuerça & por pletesias que fuesen suyas & dela corona de castilla E entonçe llego el rrey a antequera que es vna villa muy fuerte & non la pudo aver & dende el rrey tornose & enbio todos los suyos a la vega de granada & fue conellos el rrey mahomad deziendo que sy el rrey paresçiese que muchos caualleros del rreyno de granada se vernian para el E los que fueron ala dicha vega delos del rrey de castilla fueron estos El maestre garçi alvarez de toledo E don gutier [?] gomez de toledo prior de sant juan & don diego garçia de padilla maestre de calatraua & don ferrnando de castro & don suer martinez maestre de alcantara [fol. 53v] & muchos otros caualleros fijos dalgo de castilla & de leon & del andaluzia & todos los que aqui avemos dicho llegaron ala puente de pinos que es a dos leguas dela çibdat de granada E ally estaua la caualleria delos moros pero luego fueron en pos dellos fasta çerca la çibdat de granada & los dos primeros que pasaron este dia la puente de pinos fueron ferrnando diaz de sandoual & martin lopez de molina donzel del rrey dela gineta pero moros ningunos non se venieron para el rrey de granada E los sennores caualleros del rrey de castilla estouieron ally dos dias E dende tornaron se para sus fronteras.

[98 (102)]

[Vg.1361,8]

Luego a dos meses acaesçio que el maestre don diego garçia

maestre de calatraua & don enrique enriquez & caualleros vasallos del rrey que conel estauan enel obispado de jahen sopieron en commo seysçientos de cauallo & dos mill peones moros eran entrados enel adelantamiento de caçorla & avian dende tomado dos lugares & leuauan dende gran presa de christianos omnes & mugeres & moços & moças catiuos & muchos ganados E el maestre de calatraua & don enrique enriquez & los caualleros que y eran conellos caualgaron quanto pudieron al mas andar & tomaron les a los moros vn paso del rrio de guadiana quel dizen asy que va por aquella tierra & venieron los moros por ally por pasar para se torrnar a su tierra ca non avian otro paso & fue ally la pelea vegilla de santo tome apostol a ora del sol puesto E los moros fueron vençidos & presos & muertos que non podieron escapar por quanto la pelea en vna naua çercada de muchas montannas E llamauan a este lugar do fue esta pelea huesa E el rrey de castilla desque lo sopo plogo le mucho pero enbio mandar que todos los catiuos quelos suyos auian tomado que gelos diesen a el,

→ E queles daria trezientos maravedis por cada vno & el ouo los catiuos pero non les dio dineros algunos por ellos delo qual fueron mal contentos todos los caualleros & fijos dalgo E los otros que en aquella pelea se acaesçieron.

[A Ñ O 1 9 8 2]

[99 (103)]

[Vg.1362,1]

Enel anno trezeno que el sobre dicho rrey rreyno que fue anno del sennor de mill & trezientos & sesenta & dos quando andaua la era de çesar en mill & quatroçientos annos don diego garçia de padilla maestre de calatraua & don enrique enriquez & caualleros vasallos del rrey que eran conellos enel obispado de jahen entraron en tierra de moros por mandado del rrey & llegaron a vna villa que dizen [fol. 54r] guadix & los moros sabian ya de su entrada & eran venidos ala dicha villa de guadix seysçientos de cauallo que el rrey de granada enbiara vn dia antes & eran rrecogidos ally dela comarca fasta quatro mill omnes de pie & estouieron quedos enla villa que non paresçian ningunos E los christianos eran fasta mill & dozientos de cauallo & dos mill omnes de pie E desque llegaron çerca la villa vieron que non paresçia conpanna començaron algunos de los que y estauan correr a vna tierra que llaman valle alhalia & ellos quelos atenderian ally E los moros que estauan enla villa de guadix despues que vieron quelos christianos se partian en dos partes salieron a pelear conellos E estaua vn rrio pequenno & vna puente & pasaron los moros la puente para pelear conellos E los christianos fueron para ellos algunos omnes que lo avian avoluntad de fazer & de pelear que eran fasta trezientos de cauallo castellanos & ginetes que vençieron luego a los moros & fizieron les pasar la puente por do eran venidos E pasaron eso mesmo los christianos la puente & mataron fasta treynta caualleros de los moros & llegaron conellos matando & feriendo enellos fasta poner los moros entre sus omnes de pie El maestre de calatraua & don enrique enriquez & los otros estuuieron quedos que non acorrieron a los que eran pasados la puente nin siguieron la dicha que dios les avia dado enlos vençer a los moros que la puente pasauan E los moros desque vieron quelos non acorrian tornaron contra los que avian pasado la puente E los christianos non los podieron sufrir que non eran tantos E ouieron de boluer E ala pasada dela puente murieron algunos caualleros christia-

nos pero los otros que fincaron tornaron [...] & defendieron los que non pasasen los moros la puente E enbiaron dezir al maestre & a don enrique enriquez quelos acorriesen & ellos les enbiaron dezir que se arredrasen dela puente & dexasen pasar los moros E desque fuesen pasados que todos en vno yrian aellos E los caualleros que pasauan la puente & la guardauan & el rrio pero contra su voluntad fezieron como los ante mandaron E luego que ellos de y se arredraron dela puente luego los moros pasaron todos los que eran de cauallo E començaron a pelear algunos dellos E los otros fueron tomar el rrastrro de unas azemilas que estauan a pie de vna syerra E el maestre non se ayunto con los suyos aquel dia bien E los christianos de pie & algunos ginetes començaron de yr & de fuyr E toda via menguauan los christianos E el maestre & don enrique enriquez & algunos caualleros de la gineta sofrian quanto podian & duro esta pelea desde la manana saliendo el sol fasta ora de nona E finalmente los christianos avian fincado tan pocos que se ouieron de venir E fue preso el maestre de calatraua & pieça de caualleros de castilla & otros muertos & algunos dellos escaparon E los moros leuaron preso al maestre de calatraua E los caualleros que avian tomado de los christianos dende fueron tornados a granada & fezieron los moros gran alegria por aquella dicha que ovieron.

[100 (104)]

[Vg. 1362, 2]

[*fol. 54v*] El rrey vermejo que estaua entonçe en granada & teniendo quel maestre de calatraua fuera hermano de donna maria de padilla & era tio de los fijos del rrey & cuydando que en faziendo le grandes onrras quele amansaria el coraçon & la voluntad al rrey para quele quisyese a el antes ayudar que al rrey mahomad acordo de soltar al maestre & algunos de los caualleros que estauan con el catiuos en granada & fizo lo asy E enbio al maestre & algunos caualleros en presente al rrey E dio les de sus joyas pero el rrey non gelo gradesçio mucho lo vno por quanto el maestre non estaua llegado ala priuança del rrey como solia otrosy avia el rrey del quexa por quele dixieron que aquella pelea fuera vençida por mala ordenança quel maestre

touiera en ella E el rrey entro luego enel rreyno de granada con todo su poder & gano enese camino estos lugares ysnaxar çesna & sabira benamexir E dende torrno se para seuilla E estonçes lleugo a su seruiçio enesta guerra delos moros el conde de armennaque con buenas conpannas & mosen hugo de calurboy [?] vn cauallero bueno de yngla terra E el conde de armennaque era estonçe vasallo del rrey de castilla E llegara y estonçe a aquella guerra don pedro de xerica vn gran sennor dela casa de aragon & traya mucha & buena conpanna & murio y luego E mando en su testamento que fuese & fincase conel rrey vn su fijo bastardo & su conpanna & asy se fizo E mando se enterrar alos pies del rrey don alfonso E asy yaze oy en cordoua en vna capilla deyuso de la capilla do yaze el rrey don alfonso muy onrrada mente.

[101 (105)]

[Vg.1362,3]

El rrey ordeno a entrar otra vez enel rreyno de granada & gano estos lugares el burgo cannete hardales turon las cueuas & otros castillos & dende torrno para seuilla E asy acaesçio quel rrey ganaua mucha tierra delos moros por lo qual ellos se quexauan & dezian al rrey vermejo que estonçe estaua en granada que por el & por la contienda que avia conel rrey mahomad se perderia la tierra de moros E el rreyno de granada E el rrey vermejo ouo miedo destas palabras que se dezian por todo el rreyno despanna & penso quelo non podria sufrir nin mantener lo que avia començado E ouo su consejo con vn cauallero muy grande que era conel rrey del rrey de benamarin & le dezian don edriz & era fijo de don osenin el que vençiera los syete infantes enla vega & fuera despues vençido de don juan fijo del infante don manuel enla pelea de gadalherza E este rrey vermejo & don edriz conel & otros caualleros de su casa [fol. 55r] con quien el se fiaua & fueron al comienço conel enel consejo que tornase al rreyno al rrey mahomad E el acuerdo fue que el & ellos ovieron agora que el rrey vermejo veniese poner enla merçed del rrey de castilla E en su poder E el rrey desque lo viese que avria piedat del & su aventura quelo ayudaria mas que al otro rrey mahomad E acordo de traer consygo las mejores & mas rricas joyas que tenia &

fueran dela casa de granada para presentar [?] al rrey sy viesse que era mejor para aver su graçia & para se aprouechar dellas sy tal caso le acaesçiese E puso lo luego por obra todo el consejo que ouiera conlos suyos & partio de granada con quatroçientos de cauallo & vino se luego para vna villa del rrey que dizen baena do estaua frontero el prior de sant juan & caualleros del rrey E ellos le rreçibieron muy bien E preguntaron le commo venia E el les dixo que se venia ala merçed del rrey & a poner se en su poder E queles rrogaua queles posyesen en saluo delante del rrey E el prior & los caualleros que eran conel en baena dixieron les queles plazia E partieron luego conel rrey vermejo & fueron se para seuilla do el rrey estaua.

[102. (106)]

[Vg. 1362, 4]

Quando llegaron a seuilla el rrey vermejo & don edriz & los otros caualleros moros que conellos venieron fueron al alcaçar do el rrey estaua & fezieron le grand rreuerençia E el rrey rreçibio los bien & luego vn moro que venia conel rrey vermejo que sabia fablar lenguaje christianiego dixo al rrey asy sennor el rrey de granada mi sennor que aqui esta delante la tu merçed conosçe & sabe quelos rreys de granada son & fueron syenpre vasallos delos rreys de castilla cada vez que han treguas los christianos & moros & les dieron parias & presentes muy grandes en sennal de sennorio E tiene mi sennor el rrey por ende pues el ha pleito con otro moro tan grande que tu deues fazer de dos cosas la vna o ayudar le o ser juez derecho E este rrey de granada que aqui esta delante ty mi sennor ha pleito conel rrey mahomad por que usaua commo tirano contra los moros del rrey no de granada por lo qual todos le aborreçieron & querian gran mal E todos los moros avian tomado ael por su rrey & por su sennor E quanto a la guerra quel rrey mahomad le podria fazer que el non le temera en pero que no puede defender se de ty que eres su rrey & su sennor a cuya obededençia [sic] el deue estar E esta E para esto que ouo su acuerdo & su consejo con don edriz que aqui esta conel [fol. 55v] delante ty E es cauallero maryn & de gran linaje E otrosy con muchos caualleros moros de quien se

fiaua & gran onrra & seruiçio de la casa de granada como farian & todos le aconsejaron que se veniese aponer delante la tu merçed E en tu poder E asy su acuerdo & delos que conel venieron es poner todos sus fechos & contiendas que han conel rrey mahomad por el rrey de granada enla tu merçed E enel tu juyzio por ende sennor en tu mano es el & todos los que conel venieron & muestra tu nobleza & tu grandeza dela corona de castilla & ave piedat del que se pone enla tu misericordia E dixo estonçe don edriz al trujaman que dixiese al rrey que sy su merçed era en tomar este pleito en su mano E sy non que puyese al rrey vermejo su sennor allen la mar e el rrey don pedro desque ouo oydas todas estas rrazones que aquel moro trujaman del rrey vermejo le dixo rrespondio le que ael plazia mucho con la venida del rrey vermejo & de don edriz & de todos los otros que en su conpanna venieron E en rrazon dela contienda que era entre el & el rrey mahomad que el tenia enello buenas maneras como se librase & guisase E el rrey vermejo & don edriz & los otros caualleros desque sopieron por el trujaman la rrespuesta quel rrey diera fueron muy alegres & abaxaron las cabeças & dixieron en su arauigo todos sennor dios te mantenga E enesta fiuza dela tu nobleza & desta tu noble rrespuesta vino nuestro sennor & nos conel ala tu merçed E el rrey mando dar posadas al rrey vermejo & a don edriz & alos que conel venieron enla juderia & fueron se luego para alla & aosegaron todos sus posadas.

[103 (107)]

[Vg. 1362,5]

Por quela cobdiçia es rrayz de todos los males del mundo puso el enemigo del vmanal linaje al rrey don pedro en coraçon todo lo que adelante oyredes que se fizo como quier que todo esto que oyredes que el rrey fizo dezia quelo feziera faziendo justicia del rrey vermejo por quanto se leuantara contra el rrey mahomad que era su sennor pero enla manera como se fizo esta justicia danno mucho enla fama del rrey E el rrey luego que sopo que traya el vermejo consygo muchas joyas & piedras preçiosas ouo dende gran cobdiçia dellas E mando al maestre de santiago don garçi alvarez que conbidase a comer otro dia & a çenar al rrey

vermejo E a todos los que conel venieron [fol. 56r] E el maestre fizo lo asy E vino el rrey vermejo & don edriz & fasta çinquenta caualleros delos mejores que conel venieron otro dia açenar conel maestre a su posada E despues que ovieron çenado estando asosegados alas mesas que ninguno non era leuantado entro martin lopez de cordoua camarero del rrey & su rrepostero mayor & conel omnes armados E luego martin lopez do estaua el rrey vermejo asentado ala mesa E tomo lo preso & eso mesmo a don edriz E asy mesmo tomaron todos los moros que çenauan ally conel rrey vermejo & otros armados fueron por mandado del rrey ala juderia E prendieron todos los otros moros que fallaron & les tomaron los caualllos & quanto les fallaron E luego que fue preso el rrey vermejo fue luego enesa ora catado aparte sy tenia algunas joyas & fallaronle tres balaxes tan grandes cada vna commo vn huevo de paloma & fallaron a vn moro pequenno que venia conel vn cofre [?] enque trayan setecientas & treynta piedras balaxes E fallaron a otro moro pequenno que era su paje alfojar que era tan grueso commo avellana mondada dozientos & çinquenta granos E a otro moro pequenno fallaron vna partida de aljofar tan grande commo garuanços que podia aver enello un çelemin E a los otros moros fallaron a cada vno qual trezientas doblas & qual dozientas E luego gelo tomaron todo & lo leuaron al rrey & a los moros que fallaron presos enla juderia fallaron doblas & joyas & todas las ouo el rrey [vs.-6] E dende a dos dias el rrey fizo sacar a vn canpo grande que es en seuilla dela parte del alcaçar que dizen tablada al rrey vermejo cauallero en vn asno vestido de vna saya de escarlata quel tenia & delos sus moros fasta treynta & syete & fizo los todos matar ally E el rrey mesmo le ferio primero de vna lança E dixo le toma esta por quanto me feziste fazer mala pletesya conel rrey de aragon E el rrey vermejo desde se vido ferido dixo al rrey don pedro en su arauigo pequenna caualleria fezistes oy E fueron presos los otros moros que venian conel rrey delos de cauallo dozientos & delos de pie otros dozientos E fue ally preso vn moro muy onrrado delos de allende la mar que dezian don edriz abebobala [sic] fijo de don hezimin E el dia quel rrey don pedro fizo

matar al rrey vermejo & a los treynta & syete moros caualleros conel enel campo de tablada en seuilla dezia el pregonero por mandado del rrey asy Esta es la justiciã que manda fazer nuestro sennor el rrey don pedro a estos traydores que fueron enla muerte del rrey ysmael su rrey & su sennor & la rrazon es esta este rrey ysmael de granada cuydando quelos del rrey no tomarian por su rrey a este rrey vermejo que era arrahez estonce E llamauan lo arrahez vermejo & non se fizo asy ca los del rrey no tomaron por rrey despues dela [fol. 56v] muerte de ysmael a mahomad su hermano E este arrahez vermejo fuyo & andaua el & los que conel andauan que fueron enla muerte de ysmael con gran miedo E despues fallo tienpo fallo muchos [sic] que touieron conel E apoderose del alhanbra de granada & llamose rrey & fuyo el rrey mahomad a algunos castillos del rrey de benamarin asy como rronda & sabira E ally se defendio E el rrey vermejo que estaua ya apoderado enel rrey no fizo su pletesia & tregua conel rrey don pedro maguer al dicho rrey don pedro non le plogo dello mas ouo rreçelo que sy la non feziera que el rrey de granada touiera & ayudara ala parte del rrey de aragon E avn despues dela tregua fecha E quel rrey don pedro estaua enlas partidas de almaçan faziendo guerra en aragon E el dicho rrey vermejo trabtara conel rrey abçelin de benamarin en que ellos dos se ayuntasen contra los christianos sennalada mente contra el rrey don pedro de castilla E fazian sus ligas conel rrey de aragon E non quiso el rrey de benamarin antes le fizo saber al rrey don pedro de castilla por quanto el lo feziera ser rrey de benamarin E lo enbiara alla en vna galea suya E el rrey don pedro con ese rreçelo fizo sus pazes conel rrey de aragon & torrno le los castillos quele avia tomado de aragon entre los quales dio & torrno a aharza [?] que es buen castillo E dende el rrey don pedro touose por muy quexado E por estas rrazones & por la cobdiçia delas joyas que el rrey vermejo traxo fue muerto E asy dezia quello feziera matar por dos cosas la vna por que se alçara & fuera rrebelde al rrey mahomad su sennor & que feziera enello trayçion & lo al por que quando el rrey fizo la paz conel rrey de aragon la feziera con poca ventaja suya dexando le todos los

castillos que avia ganados en pero que el esto dezia & era asy todos lo ovieron por muy mal fecho E el rrey mahomad luego que sopo quel rrey vermejo fue preso & despues muerto fuese luego para granada & rreçibieron lo por su rrey & por su sennor & todos lo obedesçieron.

[104 (108)]

[Vg.1362,7]

El rrey don pedro despues desto fizo sus cortes ally en seuilla por quanto estauan ayuntados los grandes del rreyno E dixo asy ante todos que les fazia çiertos quela rreyna donna blanca de borbon que era ya muerta que non fuera su muger legitima por quanto antes que se desposase conella se avia desposado por palabras de presente con donna maria de padilla & la rreçibiera por su muger legitima E que por rreçelo de algunos de su rreyno que se alçasen contra el por quanto non [fol. 57r] querian bien a parientes dela dicha donna maria segund avia paresçido por obra que fezieran enesto quel non oso dezir deste casamiento que feziera conla dicha donna maria & fuera a valladolid & feziera bodas conla dicha donna blanca de borbon En pero prou[...?] su entençion que juan martinez de ordunna su capellan mayor que y estaua presente & otros dos de quien el fiaua que eran ya muertos fueran testigos de quando el se desposara conla rreyna donna maria de padilla por palabras de presente E la rreçibiera por su muger legitima E el dicho juan martinez capellan que y estaua dixo que era verdat & juro lo asy sobre los santos euangelios que fuera su muger E por ende dixo el rrey quela dicha donna maria de padilla que era ya muerta fuera su muger legitima & fuera rreyna de castilla & de leon & aquellos fijos que della ouiera eran legitimos los quales eran vn fiijo que dezian don alfonso & tres fijas la vna que dezian donna beatriz & la otra donna costança & la otra donna ysabel E mando el rrey que de ally adelante ninguno non fuese osado de llamar a la dicha donna maria saluo la rreyna donna maria & a los fijos el infante don alfonso & alas fijas las infantas E luego ese dia fizo que todos los del rreyno que y estauan E a los procuradores de las çibdades & villas & a todos los que tenian poder

suficiente para fazer lo que el rrey mandase que ouiesen & jurasen al dicho don alfonso por infante heredero despues de sus dias en los rreynos de castilla & de leon & fezieron lo todos asy & ordeno luego el rrey perlados & caualleros & duennas & fueron a astudillo a do yazia la dicha rreyna donna maria de padilla & traxieron su cuerpo a sevilla muy onrrada mente asy como de rreyna E enterraron la muy onrrada mente en la capilla delos rreys E entonce dio el rrey en sevilla canpo a dos omnes de çamora al vno dezian pedro de mera [?] que rrebtava de caso de trayçion a juan ferrnandez el [...?] & que dezian que era por mandado del rrey E avia el dicho juan ferrnandez dotor setençia antes & non se podia mandar & non quiso calçar espuelas mas luego que fue en el cauallo & queriendo descaualgar cayo en tierra de guisa que se non pudo leuantar E luego ally pedro de mera mato lo & algunos dezian que esto era justiçia de dios ca este dotor era vno delos que fezieran que la çibdat de santiago fuese tirada al arçobispo & este & otros delos que fueron en esto ouieron penitencia asy como el dotor per yannez que fue preso despues & perdio lo que auia por mandado del rrey don pedro & a don ferrnan sanchez de valladolid que en vn dia le mato el rrey dos fijos.

[105 (109)]

[Vg.1362,8]

[fol. 57v] Otrosy el rrey syenpre tenia en voluntad la guerra de aragon ca tenia quela paz que se feziera entre el & el rrey de aragon por el cardenal de bolonna legado quela non feziera de su talante mas por rreçelo dela guerra que tenia quel queria fazer el rrey vermejo segund dicho avemos E acordo con algunos de sus priuados de yr en cubierta mente ala guerra de aragon & dixo ally todos los sennores & caualleros & omnes de armas de sus rreynos que ally eran conel que avia nueuas de vna gran conpanna que andaua en françia faziendo guerra que dezian la conpanna blanca que querian venir en su rreyno & querian entrar las partes de aragon & de nauarra E queles rrogaua & mandaua que todos fuesen prestos ca el luego de camino se yua para alla & todos dixeron que estauan prestos para yr donde la su merçed

mandase.

[106 (110)]

[Vg.1362,9]

El rrey partio luego de sevilla E enbio sus enbaxadores al rrey de nauarra que se queria ver conel & ser su amigo E E [sic] el rrey de nauarra vio enello buen dia que el entonce avia guerra en françia E touo por quanto el rrey de castilla feziera matar ala rreyna donna blanca de borbon que era sobrina del rrey de françia & quello averia en ayuda E asosegaron los enbaxadores del rrey de castilla & de nauarra sus trabtos & juraron los en nonbre de sus sennores los rreys asy como sy por sus personas se viesen en vno enla çibdat de soria que es en castilla E vino ally el rrey de nauarra & venian conel el infante don luys su hermano E el cabdal de buech que era vn gran sennor de viana E tenia syenpre la parte del rrey de ingla terra E el abad de friscan que veniera conel cardenal legado & otros caualleros E el rrey de castilla lo rreçibia [sic] muy bien al rrey de nauarra en soria & a los que conel venieron & fezieron sus pletesias & juramentos en esta manera quelos dichos rreys fuesen amigos & aliados en vno contra quales quier que enel mundo fuesen otrosy que el primero dellos que ouiese guerra con alguno que el otro fuese tenuto delo ayudar asu costa E desta pletesia el rrey de nauarra estaua muy alegre ca el veyra quel rrey de castilla non tenia guerra ninguna nin le paresçia quela podia aver ca conel rrey de aragon avia paz otrosy los moros eran conel en sosiego ca el rrey mahomad fuera por el ayudado E por el torrnara al rrey no & le daua parias & el rrey de portogal era hermano de su madre [fol. 58r] E asy paresçia al rrey de nauarra que enesta aliança & amorio que el tomava conel rrey de castilla que era tan grande rrey & tan gran prinçipe & con tantas ventajas que el primero que ouiese guerra que fuese ayudado del otro que ael era muy prouechoso ca el rrey de nauarra tenia el menester mas çerta [sic] contra el rrey de françia E el rrey de castilla desque todas estas cosas fueron afinadas entre el & el rrey de nauarra & juradas conbido a comer al rrey de nauarra en

soria E luego ese dia despues de comer dixo que queria fablar conel rrey de nauarra algunas cosas que eran seruicio & prouecho dellos dos E estando apartados en vn palacio el & el rrey de castilla & conellos el maestre de santiago & ynnigo lopez de horosco & martin anes rrepostero mayor & mateos ferrnandez de caçeres su chanceller del sello dela poridat dela otra parte estaua el rrey de nauarra & el infante don luys su hermano & el cabdal de buech E el abad de friscan que era commo medianero E el rrey de castilla le dixo al rrey de nauarra luego asy hermano juramentos son entre vos & mi que el primero que ouiere guerra & menester que sea ayudado del otro E yo vos fago saber luego aqui quel rrey de aragon me fizo fazer paz contra mi voluntad & contra mi onrra conel rrey vermejo que tenia estonçe el rreyno de granada E por que tenia el con el ordenado que me corriesen la frontera del andaluzia & que me feziese guerra E por esta rrazon por non dar lugar a los moros que me corriesen la tierra de christianos oue de otorgar aquella paz la qual non fue ami onrra E dexa le los castillos quel avia ganado E por ende digo que non so tenuto de guardar aquellas pazes & entiendo luego fazer la guerra fasta que me torne los castillos que tenia ganados & me pague las espensas que me fizo fazer en esta guerra que oue conel la qual fue a su gran culpa E por el juramento que me tenedes fecho vos rruego & rrequiero que luego me ayudedes conel cuerpo & con vuestra gente segund esta firmado entre vos & mi el dia de oy E el rrey de nauarra quando esto oyo fue muy turbado que non venian las cosas segund el cuydaua E dixo que queria auer su consejo con aquellos que venian conel E luego apartose el rrey de nauarra & el infante don luys su hermano E el cabdal & el abad de friscan que ally estauan conel avna parte del palacio do estauan & final mente dixieron le al rrey de nauarra los que conel estauan que non tenia tienpo de dar otra rrespuesta sy non quel plazia lo vno por que estaua en poder del rrey de castilla & en su rreyno & en su çibdat & que era omne muy fuerte & que podria pasar mal sy non feziese commo [fol. 58r] el quisyese otrosy que el rrey de castilla tenia todo su poder ayuntado en aquellas comarcas & non avia guerra con

ninguno & que podria dexar la guerra de aragon & yr sobre el rreyno de nauarra & tomar gelo ca el non estaua aperçibido para gelo poder defender E este consejo auido torrnaron se luego para dar la rrepuesta al rrey de castilla E dixo le el rrey de nauarra que pues asy era quel entendia aver guerra conel rrey de aragon quele ayudaria segund los juramentos fechos entrellos E quele rrogaua que quando aquella guerra de aragon çesase que eso mesmo el rrey de castilla ayudase a el E el rrey de castilla dixo quel plazia dello E luego fue ordenado quel rrey de castilla queria çercar la villa de calatayud E quel rrey de nauarra por partés de su rreyno fuese a çercar a vn lugar del rrey de aragon E partieron luego de soria amos los rreys enese acuerdo E el rrey de nauarra fue luego & aperçibio se & fue çercar vn castillo del rrey de aragon & estudo ally fasta quello tomo.

[107 (111)]

[Vg. 1362, 10]

El rrey de castilla fue a calatayud & çerco la & antes que en calatayud entrase tomo los castillos de hariza & tia & terres & çerco a calatayud mediado el mes de junio deste dicho anno E ally llegaron todas las conpannas suyas & puso ala dicha villa bastidas & otros pertrechos por que avian enbiado & fizo çercar la villa de todas artes & puso le engennos E fizo la combatyr a menudo E los dela villa que estauan dentro defendian se muy bien E en tanto que el rrey touo çercada la villa de calatayud gano muchos castillos que eran en esa comarca los quales son estos verdejo vaguesco torijo maluenda montielagudo nebriga E pila la alfama çetina torralua moros aranda caracuellos el monte villa rroja çeruera & otros lugares veyendo el rrey de aragon & muchos grandes de su rreyno en commo el rrey de castilla fazia esa guerra E quel dicho rrey de aragon non fuera aperçibido & estaua syn sospechar E que non podia acorrer a estos lugares sentio se mucho dello & fazian commo buenos & leales por quel rrey de aragon oviese gente para acorrer a los suyos E el rrey de aragon estaua en perpinnan que es en cabo del su rreyno do andaua el conde don enrique & don tello su hermano & muchos caualleros de

castilla conellos que andauan desterrados & fuera del rrey no de castilla por pauor & miedo que avian del rrey de castilla E por se mantener fazian guerra en aquella tierra dela prouençia E esperaua el rrey de aragon su rrepuesta dellos ca avia enbiado ally sus mensajeros ales rrogar que los ve [fol. 59r] niese ayudar & que les daria grandes mantenimientos asy de sueldo commo de otros mantenimientos & merçedes & que los heredaria en su rrey no.

[108 (112)]

[Vg.1362,11]

En tanto quel rrey don pedro estaua en calatayud algunos caualleros de aragon supieron & entendieron commo la villa de calatayud se defendia muy bien & fazian su debdo por dar buena cuenta al rrey su sennor de aquella villa & trayan los muros derribados por muchas partes & de cada dia peleauan por los portillos & dando se delas espadas en guisa que todos los que querian bien jugar quelos veyan dezian que fazian commo buenos E el conde de osuna que dezian don bernal fiyo de don bernal de cabrera E don pedro de luna & don artal su hermano que era de la orden de sant juan & vn cauallero de castilla que dezian garçi diaz de sandoual que el rrey don alfonso enbiara del rrey no de castilla quando touo çercado a don juan nunnez de lara sennor de vizcaya en lerma por quanto fuera acusado que diera viandas a don juan nunnez de lara estando çercado en lerma E el dicho garçi diaz estando de fuera conel rrey E era vn cauallero muy bueno & de muy buen cuerpo E benia enel rrey no de aragon & fezian le ally muy gran onrra otrosy venierón y otros dos escuderos de cataluenna que se llamauan de blanes & ouieron su acuerdo & por fazer buena fazanna que se aventurasen a yr poner se enla villa de calatayud que estaua çercada E desde que ellos y fuesen quelos de la villa se esforçarian mas & se podrian por aventura defender se & acaesçio que ellos non sabian el estado en que la villa estaua segund que adelante veredes quando el rrey gela fizo ver E estos sennores & caualleros ouieron este consejo en çaragoça & supieron que vn lugar pequenno que es a tres leguas de calatayud que dezian miedes non era avn ganada

por el rrey de castilla E que estaua por el rrey de aragon acordaron de se yr poner en aquel lugar E despues vna noche legarian [sic] al rreal que era del rrey non catarian por ellos E que se pornian dentro en calatayud E con este acuerdo partieron de çaragoça & venieron se derecha mente para miedes & posyeron se ally en cubierta mente E acaesçio asy que luego vn omne del dicho lugar de miedes vino se para el rreal del rrey E pedio le quele feziere merçed & quele deria nuevas con quele ploguiese E el rrey gelo prometio E dixo le sennor esta noche entraron enel lugar de miedes que es a tres leguas de aqui don bernal conde de osuna & don pedro de luna & don artal su hermano & garçi diaz de sandoual & dos escuderos que se llamauan de blanes & vienen con entençion de entrar enla villa de calatayud E estan ally muy encubierta mente E el rrey partio luego de ally eneste punto que esto sopo contra aquellos que eran en miedes fue para alla con çierta conpanna & fizo leuar dos engennos E luego aquella noche que fue sobre miedes fizo la çercar en guisa que omne del mundo non podia salir E fizo otro dia mannana armar los dos engennos E los del lugar de miedes [fol. 59v] desque se vieron en aquella priesa dixieron al conde de osuna & a don pedro & a los otros sennores que y estauan que ellos non se podian defender del rrey de castilla & dexieron a los dichos sennores que y al lugar venieran que les rrogauan que fuesen & traxiesen algunas buenas maneras conel rrey de castilla por defender sus vidas los sennores caualleros que y entraron desque vieron esto E que non tenian su fecho sy non en perdiçion traxieron sus pletesias conel rrey queles saluase las vidas & los mienbros E que se le darian E el rrey otorgo gelo & salieron a el & dieron se aprision E el rrey torno se para su rreal que tenia sobre calatayud E luego otro dia fizo mostrar al conde de osuna & adon pedro de luna & a los otros caualleros los muros dela villa de calatayud quales estauan de los engennos & los portillos que y estauan fechos & commo gran parte delos muros estauan puestos en cuentos E dixo les asy conde & don pedro & frey artal & garçi diaz & los otros escuderos commo quier que yo vos tengo presos en mi poder pero sy a vos plaze de entrar en

esta villa segund vos vedes ami plaze que vos partades a vuestra ventura ca yo luego cras la entiendo fazer combatir porque non queria que tal villa se posiese a rrobo E la querria yo cobrar syn ser despoblada & destruyda E ellos dixieron que mas querian estar sus prisyoneros.

[109 (113)]

[Vg.1362,12]

Los de la villa de calatayud luego que sopieron ese dia commo el conde de osuna & don pedro de luna & fray artal & gonçalo diaz & otros dos escuderos eran presos E que paresçia bien que el rrey de aragon su sennor non tenia lugar nin manera delos acorrer fezieron su pletesia con el rrey desta guisa quel rrey de castilla le diese plazo de quarenta dias E enestos quarenta dias ellos enbiasen al rrey de aragon ale pedir acorro E sy a los quarenta dias non los acorriese que ellos llana mente entregasen la villa & castillos al rrey don pedro E el rrey fizo les esta pletesia por que avian voluntad de cobrar aquella villa sana & syn danno alguno E los dela villa enbiaron sus mensajeros al rrey de aragon a le fazer saber el estado enque ellos estauan & le pedian acorro o les quitase el omenaje quele deuiian & podiesen entregar la villa al rrey de castilla E estando ally el rrey esperando el plazo delos mensajeros delos quarenta dias E los dela villa de calatayud enbiaron los mensajeros al rrey su sennor commo dicho es & fezieron le saber commo fueron çercados syn sospecha non estando aperçibidos de muchas cosas que omnes çercados avian menester E estando muchos dellos fuera dela villa & commo el rrey de castilla ally llegara con mucha conpanna E los avia muy afincados que les avia derribado con los engennos el monesterio de sant françisco E ally les avian fecho vna bastida de partes del monesterio de santa clara & los avian fecho [fol. 60r] minas por el monesterio de san pedro martel & tenian los muros de aquella parte vnas quarenta braças en cuentos en manera quelos del rreal que estauan fuera veyan por de yuso delos cuentos & el muro a los que estauan enla villa & que non podian y mas defender se E que fuese su merçed de los acorrer o de los enbiar mandar commo feziesen E sy su voluntad

era que ellos muriesen ally que ellos lo farian commo buenos & leales vasallos de calatayud E dixo les que el sabia muy bien quanto trabajaron & quanto afan & quanto peligro auian pasado en aquella çerca & commo eran muertos buenos otros dellos & mucha otra gente & quanto auian fecho por su seruiçio & dela corona de aragon & sabia bien que todos aquellos afinçamientos que ellos enbiauan dezir E pues que ellos auian fecho lo que buenos & leales vasallos deuián que non era su voluntad que ellos muriesen asy mas queles mandaua que ellos feziesen conel rrey de castilla por saluamientos de sus vidas & de sus algos la mejor pletesia que pudiesen & fuesen suyos del rrey de castilla E que el les quitaua el omenaje que natural mente le deuián ca el non tenia manera para los poder acorrer tan ayna E que el esperaua gentes por que el avia enbiado E desque el touiese ayuntados sus conpannas que entendia y poner estos fechos en las manos de dios E que se libraria por batalla E los mensajeros de calatayud partieron del rrey de aragon en perpinnan & venieron con esta rrepuesta ala villa de calatayud E dixieron a los dela villa la rrepuesta segund que auedes oydo delo qual fueron ellos muy pagados por quanto el rrey su sennor auia sabido todo quanto ellos auian fecho por su seruiçio & por defender la dicha villa & sus castillos E al termino delos quarenta dias que auian puesto conel rrey de castilla entregaron le la dicha villa & sus castillos con pletesya que ellos & sus bienes fuesen saluos & morasen en la dicha villa E el rrey gelo otorgo asy & cobro la villa & entro en ella & estudo y diez dias.

[110 (114)]

[Vg. 1362, 13]

Tomada la villa de calatayud el rrey dexo y a don garçi alvarez de toledo maestre de santiago con caualleros vasallos suyos fasta mill de cauallo & dexo y vasallos & otras gentes para pelear fasta dos mill omnes & dellos se partieron por algunos castillos de enderredor por mandado del rrey & del maestre otrosy dexo el rrey en aranda a don suer martinez maestre de alcantara con trezientos de cauallo & dexo en molina a don diego garçia de padilla maestre de calatraua & a pero gonçalez de

mendoza en moroz con trezientos de cauallo E mando el rrey al maestre de santiago que luego feziere rreparar todos los muros de calatayud que por los engennos & las bastidas fueron derribados E mando rreparar eso mesmo çiertos castillos [fol. 60v] que eran en la villa E el maestre fizo lo asy E fue luego en poco tienpo la villa & los castillos todo muy bien rreparado pero luego que dende partio el rrey ouo en la dicha villa & en su comarca muy grande mortandat & murieron en calatayud E en los castillos de enderredor muchos caualleros & escuderos & otras gentes delas quel rrey dexo [V8-/14] E el rrey desque ouo cobrado la villa de calatayud ordeno sus fronteros & partio çende & fuese para seuilla E desque llego murio su fijo el que llamauan el infante don alfonso el que ouo de donna maria de padilla & fuera jurado en seuilla por infante heredero segund que de suso avemos contado E fueron fechos muy grandes llantos por el en seuilla & en todo el rreyno & en calatayud por quanto el maestre don garçia alvarez de toledo que ally estaua era su mayordomo mayor E estauan con el muchos caualleros & escuderos vasallos del rrey E el dicho infante don alfonso que estonçe murio por el qual fezieron todos muy gran llanto.

[A Ñ O 1 3 6 3]

[111 (115)]

[Vg.1363,1]

Enel anno catorze enque el sobre dicho rrey don pedro rrey no que fue anno del sennor de mill & trezientos & sesenta & tres & andaua la era de çesar en mill & quatro çientos & vno este anno se fizo la liga de ingla terra conel rrey de castilla don pedro al comienço del anno & el rrey partio de seuilla & fue para calatayud & junto muchas conpannas & entro luego en aragon & gano estos lugares fuentes moroz erlodes taraçona segunda vegada E çerco la ally & fue preso vn cauallero frey fernand alberte dela orden de sant juan & gano aborja E tomo y presos a juan ximenez de sant peyre & a don carlos & gano a magallon E tomo y presos al visconde della & otros caualleros & escuderos de cataluenna & de rroyssellon & entro por fuerça a carinanna [sic] & fizo matar a quantos y fallo [Vg.-/2]e este anno desque el rrey ouo ganado a borja & magallon fizo su ayuntamiento en vn lugar de aquella comarca que dizen huerta & fizo y cortes E ally dixo a los suyos que pues el infante don alfonso su fijo era muerto que el queria quelas infantas sus fijas que eran tres donna beatrix & donna costança & donna ysabel fuesen juradas por heredar el rrey no de castilla & de leon & fezieron lo asy otrosy el rrey dio sentençia contra algunos caualleros que eran naturales de castilla & estauan en aragon conel conde don enrique su hermano enlo qual fizo lo que era su merçed & estonçe los perdio para syenpre & algunos caualleros que amauan su seruiçio gelo dixieron que non era bien quel pasase contra aquellos caualleros pero el non lo quiso fazer.

[112 (116)]

[Vg.1363,3]

[fol. 61r] Enestos dias lleço al rrey don pedro por mandado del rrey de portogal su tio quel enbio en su ayuda don gil de caruallo maestre de santiago de portogal con seysçientos de cauallo caualleros & escuderos muy buenos dela flor del rrey no de portogal E eso mesmo bueno [sic] ay en seruiçio & en ayuda del rrey don luys infante de nauarra & el cabdal de buech que era vn gran

sennor de guiana E era muy buen cauallero & tenia mucha conpanna conellos E buena otrosy luego y vn cauallero del rrey de granada que dezian don farax rodoan con seysçientos ginetes quel rrey de granada don mahomad enbiaua en ayuda al rrey de castilla.

[113 (117)]

[Vg.1363,4]

El rrey partio luego de aquella comarca do estaua con toda la conpanna suya ala qual vino ayudar & fue para teruel que es vna villa muy fuerte & muy fermosa & cobro la por pletesia & dieron gela otro dia que luego & algunos castillos al derredor que son estos cascal habibi adamis & villed & otros castillos que se le dieron luego E dende fue para la çibdat de segorbe & cobro la & tomo y preso a don pero maça vn rrico omne que estaua y en vn castillo dela dicha çibdat & cobro a xerica que es vna villa & vn castillo muy fuerte & muy fermoso E tomo y preso vn cauallero que dezian ximen doriz E dende fue el rrey ala villa de monviedro & touo la çercada algunos dias & cobro la por pletesia E estando en monviedro cobro estos lugares almenara chinon bumel marasca benacal liria & otros castillos & en todas estas villas & castillos quel rrey tomaua de aragon en todas ponía gentes suyas para los defender E dende fue el rrey para valençia E estaua y por capitan el conde de denia que fue despues marques de villena castilla [sic] E estido ally el rrey fasta ocho dias E estando ally peleauan los suyos cada dia con los dela çibdat E posaua el rrey en vn monesterio de fuera dela çibdat que dezian la caydia que era de duennas E ellas estauan enla çibdat & dexaron el monesterio E estando ally el rrey sobre valençia sopo como el rrey de aragon & el infante don ferrnando su hermano marques de tortosa E el conde don enrique & don tello & don sancho sus hermanos que eran ya venidos dela prouinçia do andauan & eran venidos ya a aragon E venian por pelear conel E el rrey desde esto sopo partio de sobre valençia & vino se para monviedro que avia ganado E el rrey de aragon & los que conel eran llegaron fasta la fuente que dizen de almenara que era a dos leguas de monviedro & posyeron ally su batalla pero el rrey [fol. 61v] estaua en monviedro E non quiso pelear conellos E el

rrey de aragon torrnó se para burriana con toda su gente desde que non ovo pelea E el rrey enbía a martin lopez de cordoua con dos mill dela gineta & corria delante el rreal del rrey de aragon E el rrey non se partia de monviedro.

[114 (118)]

[Vg.1363,5]

Ally estudio el rrey don pedro algunos dias & el abad de friscan andaua ya por mandado del cardenal de bolonna que veniera en castilla & en aragon por legado trayendo trabto que el infante don luys hermano del rrey de nauarra que era ally conel rrey & don ferrnando de castro fuesen en arrehenes al rrey de aragon & veniesen a monviedro a fablar conel de partes del rrey de aragon el conde de denia & don bernal de cabrera & fizo se asy E desde que llegaron el conde denia [sic] & don bernal de cabrera estouieron conel en monviedro E trabtaron sus pletesias en esta guisa que casase el rrey de castilla con vna fija del rrey de aragon que ouiera de vna rreyna con quien fuera casado que fuera hermana del rrey de nauarra E quel rrey de aragon le diese conella la villa de calatayud con sus castillos que avia buenos en la comarca E que le diese la villa de hariza E otrosy que le diese libremente syn condicion las villas & castillos de horiuela & elche E eremillin & alicante & guardamar & la valdelda E que sy el rrey ouiese fijos della desta fija del rrey de aragon que el segundo fijo fuese duque de calatayud & hariza E fuese vasallo del rrey de castilla E que las villas de elche & tremillin & alicante & guarda mar & la baldelda fuesen & fincasen syenpre dela corona de castilla otrosy quel rrey primo genito [sic] del rrey de aragon que era duque de girona casase con donna beatriz fija del rrey don pedro E quel rrey don pedro diese conella a monviedro & a chiua & a segorbe & a los otros lugares quel rrey don pedro avia ganado en aragon con esta condicion que sy la fija del rrey de aragon ouiese dos fijos que el segundo fijo fuese senor de los dichos lugares de monviedro & xerica & segorbe & china & de los otros lugares E que se llamase duque de xerica E sy non ouiese mas de vn fijo que lo touiese en su vida fasta que ouiese fijo otro que fuese duque de los dichos lugares

toda via que el que fuese duque de xerica & delos dichos lugares que fuese syenpre dela obediencia del rrey de castilla & sennorio suyo E esta pletesia fecha posyeron quel rrey don pedro de castilla se fuese para vn lugar que dizen mallen en tierra de çaragoça E ally se afirmasen todas estas cosas E fezieron lo asy E el rrey de castilla luego mouio de monviedro E se fue para mallen E el rrey de aragon se fue para çaragoça pero despues que ally llegaron & el abad de friscan trabtador en estos fechos rrequirio al rrey don pedro que pues el los oviera firmado quele ploguiese delos conplir & el rrey don pedro dixo que non se fallaua en esta plètesia & [fol. 62r] que en ninguna manera non le requiriese mas sobrello & asy quedaron quebrantadas estas abenencias de pazes entre el rrey de castilla & el rrey de aragon por que avian de nasçer otras cosas segund contaremos adelante.

[115 (119)]

[Vg. 1363,6]

Estonçe el rrey de castilla estudo ally en mallen algunos dias & dende vino para calatayud & sopo nuevas como el rrey de aragon estando en burriana que el infante don fernando su hermano marques de tortosa non se tenia por contento delas maneras dela su corte & dixo al rrey de aragon su hermano que el se queria yr para françia ca entonçe dezia quela guerra de françia & de yngla terra se boluia & auia estonçe cobrado el infante todos los mas caualleros & escuderos de castilla que estauan conel conde don fadrique E avn don tello su hermano del dicho conde era conel dicho infante don fernando & tenia el infante todas estas conpannas en vn lugar çerca de burriana a do el posaua que dezian almaçorra E el infante don fernando & el conde don enrique estonçe estauan sobre estas cosas mal avenidos E fue dicho al rrey de aragon como el infante don fernando avia llegado asy todos los castellanos que eran en aragon los quales podian ser fasta mill de cauallo todos muy buenos omnes & sy el infante se partiese con aquella gente para françia que el rrey de castilla faria mas dura mente la guerra de aragon E se veria el rrey en gran menester & acordo el rrey de aragon delo fazer prender al dicho infante don fernando & conbido lo a comer para

otro dia E despues que ovieron comido estando el infante en vna camara enbio el rrey de aragon vn su alguazil quel dixiese como era su merçed que fincase ally preso E el alguazil fuese para la camara do estaua el dicho infante E dixo gelo E el infante era sennor de gran coraçon & de muy gran esfuerço & touo que aquello le venia a el por consejo del conde don enrique & de don bernal de cabrera que lo non querian bien mas que la voluntad del rrey su hermano non podria ser que lo el rrey mandase prender E dixo al alguazil quel non era omne para ser preso E puso luego mano a vn espada que tenia & estaua con el diego perez sarmiento un gran cauallero de castilla & luys manuel fijo de juan manuel E el rrey de aragon quando sopo quel infante se queria defender & se ponía en armas mando destablar la camara do el estaua por parte del techo E quando aquello vio el infante salio dela camara do el estaua la espada en la mano E mato luego vn escudero del conde don enrique que fallo delante sy quel dezian rrodrigo de monroy que se posyera delante el conde don enrique con quien venia pero murio el infante don ferrnando ally & mataron con el a luys manuel E a diego perez sarmiento & a don tello [Vs.-/7] & los otros caualleros que eran dela parte del [fol. 62v] infante & eran con el que posauan en almaçorra quando sopieron que el infante era muerto pensaron quel rrey de aragon & los suyos vernian contra ellos por los matar espeçial mente se temian del conde don enrique por quanto los mas se avian partido del E venido para el infante & sopieron que quando el infante muriera el conde llegara y armado & avn se dezia que pero carrillo vn cauallero que era del conde feriera al infante dela primera ferida & por todo esto ellos se temian & armaron se todos & tomaron el pendon del infante & salieron fuera del lugar de almaçorra deziendo que mas querian morir con el en el campo pues su sennor el infante don ferrnando era muerto que ser presos o morir de otra manera pero el rrey de aragon ouo su consejo que luego que el infante murio enbio sus mensajeros a don tello E a los otros caualleros & conpannas del infante que pasauan en almaçorra a les dezir & rrogar que estodiesen quedos E que ninguno dellos non se temiese eso mesmo el conde don enrique enbio

rrogar & falagar muchos dellos por los cobrar para sy & asy lo fizo & asegaron todos E enesta muerte del infante ponian que fuera enla fabla el conde don enrique & don bernal de cabrera E avn despues fue muerto en aragon el dicho don bernal & dezian que lo matara por que diera este consejo al rrey de aragon pero esto saben los rreys & los grandes sennores mejor que otros ningunos E el rrey don pedro de castilla desque sopo quel infante don ferrnando era asy muerto ouo muy grand plazer & partio entonçe dela comarca de calatayud donde estaua & fuese para sevilla E luego en aquel invierno deste anno entro en aragon por el rreyno de murçia & gano estos castillos la tonela & callosa & monforte elda & otros castillos & gano dernia & gandia & gallinera & rrebollar & otros castillos.

[A Ñ O 1 3 6 4]

[116 (120)]

[Vg.1364,1]

Enel anno quinze que el sobre dicho rrey don pedro rrey no que fue enel anno del sennor de mill & trezientos & sesenta & quatro quando andaua la era de çesar de mill & quatro çientos & dos enel comienço deste anno el rrey vino para el rrey no de murçia E entro en aragon por el rrey no de valençia ganando algunos lugares & faziendo mucho danno enel rrey no & lle go a mondouiedro [sic] & luego partio dende para burriana entendiendo de yr por aquella comarca faziendo mal & danno enel rrey no de valençia & quando lle go çerca de burriana vio galeas del rrey de aragon que venian por la mar & venian otros navios & trayan viandas para valençia E el rrey quando aquello vio torrnose por quela çibdat de valençia non se basteçiese de viandas ca estauan muy menguados dellas & pusose enel grao que es rribera dela mar a media legua dela çibdat E ally puso su rreal E esperaua cada dia su flota que mandaua armar que eran veynte galeas & quarenta naos otrosy atendia diez galeas del rrey de portogal su tio quele enbiaua en ayuda contra el rrey de aragon E toda esta flota era ya en cartajena ayuntada pero non avia [fol. 63r] tienpo delo qual el rrey estaua muy quexado E estando el rrey ally çerca de valençia de cada dia se fazian muchas peleas delos suyos conlos dela çibdat E los dela çibdat estauan muy rezios ca avia y mucha gente & mucha vallesteria E era estonçe capitan de aquella çibdat vn cauallero natural dende que dezian don pero boyl E enla çibdat avia pocas viandas & estaua ya la çibdat de vista muy afincada & entendia el rrey que se le non podria defender E pan ya non lo tenian sy non muy poco E los mas se mantenian de arroz & de otras viandas & estas eran muy pocas E el rrey entendia que se le non podria defender espeçial mente sy la su flota veniese & llegase.

[117 (121)]

[Vg.1364,2]

Estando el rrey sobre la dicha çibdat de valençia & non sabiendo nuevas ningunas del rrey de aragon lle go a el vn escudero

natural de castilla dela villa de castro dordiales [sic] que avia nonbre marcos garçia & andaua en aragon con don tello E algunos dizen que don tello lo enbiara ca syenpre don tello feziera estas cosas & non era pagado de andar conel conde don enrique su hermano E dixo al rrey que por quanto el era su natural quello venia aperçibir que supiese quel rrey de aragon & todos los mayores & mejores de su rreyno otrosy el conde don enrique & don tello & don sancho sus hermanos que eran en burriana E que pudian [sic] ser fasta tres mill de cauallo & pieça de omnes de pie que venian por la mar E en par dellos doze galeas & pieça de nauios cargados de gentes que su ardit era para venir muy encubierta mente por pelear conel antes que de ally partiese en guisa que avia ya tres noches que non fazian fuego por non ser descubiertos E el rrey touo gelo en seruiçio lo que aquel escudero le dixiera E le aperçibiera E mando luego armar todos los suyos & partio del grao para yr a monviedro que era a quatro leguas de ally E el rrey aquella noche con toda su gente llego en monviedro ca partiera muy tarde del grao de valençia do tenia su rreal E otro dia de gran mannana el rrey de aragon & los que conel venieron fezieron desta guisa.

[118 (122)]

[Vg. 1364, 3]

Otro dia de gran mannana el rrey de aragon & todos los suyos que conel venian E el conde don enrique & don tello & don sancho sus hermanos E los castellanos que podian ser fasta tres mill de cauallo pasaron rribera del mar entre monviedro & la mar que puede ser quanto vna legua & non grande & las sus naos & galeas en par dellos con muchas viandas E el rrey de castilla estaua [fol. 63v] çerca de monviedro & los ginetes suyos & los moros de granada que eran fasta seysçientos de cauallo con don farax de rronda yuan alcançar lanças enla hueste del rrey de aragon E fazer sus espolonadas ala guisa que los ginetes lo suelen fazer & lo acostunbran pero el rrey de aragon & los que conel yuan non se partian dela ordenança desu batalla que librauan [?] mas tenia cada vno su camino derecho asy lo fezieron fasta que llegaron a valençia E los dela çibdat quando vieron que eran

acorridos a sy por mar como por tierra & avian viandas asaz fezieron muy grandes alegrias & non es marauilla que en tal priesa avian estado otrosy el rrey de aragon les gradesçio & touo en grado & en sennalado seruicio el trabajo que avian sofrido E eneste tienpo que el rrey estouo en monviedro cada dia yuan los ginetes & los moros que eran conel en su seruicio ala çibdat de valençia & podian ser fasta dos mill & quinientos de cauallo E los de la çibdat salian a ellos & peleauan ally & fazian muy grandes peleas de barrera entre los vnos & los otros E despues desto a cabo de doze dias llego la flota del rrey de castilla que eran veynte galeas suyas & quarenta naos & diez galeas del rrey don pedro de portogal su tio quele enbiaua en su ayuda.

[119 (123)]

[Vg.1364,4]

Las galeas del rrey de aragon & sus nauios quando vieron venida la flota del rrey de castilla posyeron se en vn rrio que ovieron E el rrey de castilla entro luego en la su flota E fuese luego para aquel rrio flollera [?] do estauan las galeas & flota del rrey de aragon & cuydo las ally tomar E estando ally ouo vn viento & travesia tan grande que todos ponsaron quela flota del rrey de castilla yria a tierra E el rrey de aragon & todos los que y eran conel llegaron y & muchas gentes de pie que aquel dia con fuerça de aquel viento travesya que aquella flota del rrey de castilla se perdiera & venia a tierra E non ponian dubda enello E las galeas del rrey de castilla estauan muy llegadas a tierra E el viento se esfuerçaua toda via mas E aquel dia la galea del rrey de castilla era la primera que estaua enla rribera del rrio de collera & avia ya quebrado tres tablas E tres ancoras perdidas E estaua ya sobre el quinta tabla & vna ancora pero dios quiso le ayudar & ala ora del sol puesto amanso el viento & çeso aquella traviesa [sic] & fue aquel dia el rrey don pedro en gran peligro de su persona & fizo sus votos de rromerias & de soltar presos & algunos dellos conplio & tornose para monviedro.

[120 (124)]

[Vg.1364,5]

[*fol. 64r*] Dende partio & fuese camino de segorbe & salio a vna villa suya que dizen cannete & dexo en monviedro por fronteros para defender la dicha villa por mayoral a don pero perez de porras prior de sant juan E a don pero manrique adelantado mayor de castilla & a don aluar perez de castro E a don alfonso ferrnandez de monte mayor E a don egaz de cordoua & a gonçalo ferrnandez tello el moço & a juan duque & muchos otros caualleros & escuderos muy buenos de castilla & de leon & dela frontera & dexo les y muchas vallesterias dela flota & suyas & muchas viandas & podrian ser los que fincaron en monviedro ochocientos de cauallo E el rrey fuese para seulla E enbio todos los otros caualleros & escuderos a sus fronteras segund solian estar & el rrey de aragon desque sopo que el rrey de castilla era ydo para su rreyno partio de valençia con todas sus conpannas & con mucha vallesteria E lleo a monviedro & los dela villa pelearon muy bien & murio y rruy gonçalez baz mediano que el rrey avia dexado en monviedro ca peleara aquel dia muy bien E el rrey de aragon partio de monviedro & fuese para aragon toda via con entençion de torrnar se ally a çercar a monviedro.

[121 (125)]

[Vg.1364,6]

Eneste anno mesmo enel mes de setiembre el rrey partio de seulla & vino se para calatayud E luego desta entrada en aragon fue çercar vna villa & castillo que es açerca turiel [*sic*] que dizen castel hahaby [*sic*] por quanto lo el avia ganado & dexaua y vn cauallero suyo natural de toledo que lo touiese E los dela villa mataron al alcayde & se alçaron conla dicha villa & castillo & touo le çercado vn mes tirando le con muchos engennos & cobro lo & dende partio & fue entrar enel rreyno de valençia & gano la villa & castillo de ayora & otros castillos de aderredor & quando el rrey partio de abibi desque lo ouo ganado enbio dende al maestre de alcantara don gutierre gomez de toledo que pusyese algunas rrecuas [*sobreescritura dificulta la lectura*] de viandas en monviedro ca le avian enbiado dezir los de monviedro que avian menester viandas E el maestre de

alcantara con otros caualleros vasallos del rrey fuese para segorbe & ally ayuntaua sus rrecuas & basteçia a la villa de monviedro E fuese el rrey ese camino para alicante que estaua por el & dende entro & gano algunos castillos & dende torrnose para elche que es açerca del rreyno de murçia que avia ganado E los de oriuela que es a quatro leguas de alicante rreçelaron se quelos queria el rrey çercar & non tenian viandas & auian enbiado por acorro al rrey de aragon.

[122 (126)]

[Vg.1364,7]

El rrey de aragon estaua estonçes en tierra de valençia & por su comarca & partio luego de ally E conel fasta dos mill de cauallo de su rreyno E mas el conde don [fol. 64v] enrrique & don tello & don sancho sus hermanos & caualleros de castilla que podian ser estos fasta mill & dozientos de cauallo E el rrey de aragon fizo cargar muchos nauios de pan & que se veniesen en derecho de oriuela que es açerca dela mar E el rrey de aragon & los que conel venian segund dicho avemos venian a entrar ala dicha villa de oriuela & la basteçer de aquellas viandas que avian enbiado por la mar & paso dos leguas de elche do el rrey de castilla estaua & el rrey non quiso pelear conel & estido quedo en elche E ally en derredor tenia toda su hueste & el rrey de aragon puso su rreal çerca de oriuela & estido ally çinco dias faziendo tirar las viandas que estauan en los nauios & basteçio la villa lo mejor quel pudo & dende tornose [sic] para el camino por donde veniera E el rrey de castilla enbio a martin lopez de cordoua su camarero mayor & su priuado & conel dos mill ginetes & algunos caualleros de castilla & fueron ver la hueste del rrey de aragon & aquel dia quelos alcançaron pusieron los en tan gran rrebato que ouiera el rrey de aragon & los suyos que conel yuan a tomar vn gran rrebes [?] & ese dia puso el rrey de aragon su rreal çerca del pinar de villena E martin lopez & los que eran conel pasaron de çerca & otro dia partio el rrey de aragon ally muy ordenada mente & todas sus gentes aperçibidas E martin lopez & los ginetes llegaron a ellos pero non los fallaron asy commo el primero dia ca los fallaron en muy mejor ordenança & non los

podieron enpeçer & dende tornnose martin lopez para el rrey & el rrey de aragon fuese para valençia & dende para el rreyno de aragon.

[123 (127)]

[Vg.1364,8]

El rrey de castilla partio estonçe de elche & entro por el rreyno de valençia & gano algunos castillos & lleo a denia que estaua por el & basteçiola & basteçio otros castillos que estauan por esa comarca & dende torro se para murçia & enbio sus caualleros a sus fronteras & dende fuese para seulla E estando sobre vn lugar que dizen calpe llegaron nueuas commo don garçi [?] gomez de toledo maestre de alcantara el qual el rrey mandara estar en segorbe para poner rrecuas en monviedro que entrara por poner la rrecua que saliera a el al camino el conde de denia & don pero nunnez que estonçe andaua en aragon & se llamaua maestre de alcantara & pelearon conel dicho maestre de alcantara & lo desbarataron & mataron & tiraron la rrecua & desto peso mucho al rrey de castilla E el rrey desque ouo estado algunos dias en aquella tierra de valençia segund dicho avemos antes que este maestre fuese muerto & vençido tornnose despues desto acaesçido a murçia & dende se fue para seulla.

[124 (128)]

[Vg.1364,9]

Luego que a seulla lleo sopo commo galeas suyas que andauan enla mar avian tomado çinco galeas de catalanes & las avian traydo a cartajena & fallo y las galeas E [fol. 65r] fizo matar todas las conpannas que fallo enlas dichas çinco galeas de catalanes que non escapo ninguno saluo los que eran rremolares que quiere deçir los que saben adobar los rremos por quanto non avia el estonçes quantos avia menester E despues que esto ouo fecho tornose [sic] para murçia & sopo ally commo el rrey de aragon & sus gentes & el conde don enrique & don tello & don sancho sus hermanos eran todos sobre monviedro & la tenian çercada & fue çercar a oriuela en aragon.

[125 (129)]

[Vg.1365,1]

El rrey desque esto sopo fue çercar la villa de oriuela & fizo la vn dia conbatir E mataron le ally a don alfonso perez de guzman E estouo el rrey sobrella fasta quela tomo & gano & tomo el castillo que es vno delos mas fuertes & mas fermosos del mundo E murio y estonçe vn su cauallero del rrey de aragon muy bueno que tenia el dicho castillo de oriuela que llamauan don juan martinez de luna & era rrico omne E desde que el rrey ouo ganado la villa de oriuela dexo y gentes para la defender & partio & fuese para sevilla.

[A Ñ O 1 3 6 5]

[126 (130)]

[Vg.1365,2]

Enel anno diez & seys que el sobre dicho rrey don pedro rrey no que fue anno del sennor de mill & trezientos & sesenta & çinco & dela era de çesar segund costunbre despanna en mill & quatro çientos & tres commo quier quel rrey de aragon tenia çerrada [çercada?] a monviedro E los de la va. ya non tenian viandas E lo enbiauan cada dia rrequerir al rrey quelos acorriese E el rrey non lo fazia ca el non los podia acorrer sy non por batalla E el rrey de aragon estaua sobre monviedro E ouo y muchas peleas ca los dela villa se defendian muy bien E peleauan syenpre fuera dela villa E fue la mengua de las viandas mucha ca non ponian [?] ya delas non sofrir ca comian ya los caualllos & las mulas & non tenian pan & conel gran afincamiento de fanbre que tenian ouieron de fazer su pletesia.

[127 (131)]

Otrosy veyendo que non auian acorro ouieron a fazer su pletesia conel rrey de aragon enesta manera quele diesen la villa E que ellos que saliesen todos seguros de vidas & miembros & con todo lo suyo & los pasasen en saluo en castilla o do ellos quisyesen E fezieron lo asy E el por que era capitan & los caualleros que y eran salieron dela villa vn dia todos armados & de pie que podian ser estonçes fasta seysçientos omnes de armas E partida de omnes de pie vallesteros & dieron la villa al rrey de aragon E el conde don enrique que y era començo a [fol. 65v] trabtar con los caualleros que salieron de monviedro deziendo les que ellos sabian bien que el rrey de castilla nunca los querria bien teniendo que ellos serian querellosos por que los non acorriera & era ante muy peligroso E por aventura los mataria E sy a ellos ploguiese que el & ellos fuesen vna conpannia que [...?] los fallerçeria E otrosy queles fazia çiertos quel rrey de aragon traya sus pletesias con algunas conpannas de gentes que andauan en françia & en gascuenna E que era çierto quele vernian ayudar por dos rrazones la vna por gran suma de dineros quel rrey les

enbiara prometer otrosy por quanto el dicho conde don enrique avia estado en françia en seruiçio del rrey don juan de françia & ouieran vn dia de pelear con las dichas conpannas çerca de vna çibdat de françia que es en albernian que dizen clara monte do eran muchos capitanes delas conpannias Ca era y el loreche de canpona & otros & todas estas gentes non eran dela tierra de françia enpero que se abenieran en esta manera que el rrey de françia que les diese çierta suma de dineros del rreyno de françia & non feziesen en el mas guerra E por tanto veyan ellos que el conde don enrique era omne estranno & andaua fuera del rreyno de castilla donde era nascido por miedo del rrey de castilla su hermano que cada vez que pudiese aver manera para entrar en el rreyno que los avria menester para que le feziesen conpannia E por tanto trabtaron en vno que ellos seyendo rrequeridos por el que fezieron jura & omenaje de lo venir ayudar E el rrey de aragon tenia ya su fecho concertado con las dichas conpannias otrosy el dicho conde que los enbiara ya rrequerir del juramento & omenaje que le fezieran segund dicho avemos por le ayudar & tenia çierto que todas aquellas conpannias serian en aragon al comienzo del anno primero que vernia E luego el rrey de aragon los libraria por tal manera por que el dicho conde con ellos pudiese entrar en castilla muy peligrosa mente ca la gente era mucha & tenia que las conpannias solas serian bien diez o doze mill combatientes de gentes buenas de caualleros & gentes de armas vsados de guerra E que el rrey de aragon le daua de los suyos mill & quinientos de cauallo E que tenia que todas aquellas gentes entrando en castilla que podrian fazer algun bien E sy dios les ayudase aver & cobrar aquel rreyno que el non lo queria sy non para partir con ellos E que les rogaua que pensasen en todo esto E los que salieron de monviedro oyeron & sopieron todas estas cosas & los mas se rreçelauan del rrey de castilla & avian temor que sy a el fuesen por quanto dieran la villa de monviedro al rrey de aragon que los mataria & que non cataria como lo fezieran con gran desanparo de viandas & de acorro E el prior de sant juan & pero manrique & los mas caualleros & escuderos que en monviedro estouieron sosegaron sus

fechos conel conde don enrique & fincaron por suyos & otros y ouo que non quisieron quedar ally & fueron se para el rrey de castilla.

[128 (132)]

[Vg.1365,3]

El rrey de aragon fuese para barçelona & dende enbio sus mensajeros alas conpannas para quele veniesen luego & enbio las pagas & venieron ally ael a barçelona algunos ca [fol. 66r] pitanes delas conpannias & firmaron sus fechos conel rrey de aragon & conel conde don enrique para ser en aragon por todo el mes de febrero del anno primero que vernia E eneste anno el rrey de castilla era en seulla & sabia desto & enbiaua sus cartas por todo el rreyno alos aperçibir.

[A Ñ O 1 3 6 6]

[129 (133)]

[Vg.1366,1]

Enel anno diez & syete quel rrey don pedro de castilla rreynara anno del sennor de mill & trezientos & sesenta & seys & la era de çesar segund costunbre en castilla en mill & quatroçientos & quatro el rrey estando en seuilla enel comienço deste anno sopo por çierto commo los capitanes delas gentes con quien el rrey de aragon trabtaua por les fazer venir a que entrasen en castilla conel conde don enrique avian estado conel rrey de aragon en barcelona & eran ya en todo acordados conel & avian ydo por traer las conpannas eso mesmo commo algunos rricos omnes & caualleros de aragon los quales eran el conde de denia que despues fue marques E don felipe de castro & don juan martinez de luna & don pero ferrnandez de yxar & don pero boyl & otros caualleros de aragon eran prestos para venir conel conde don enrique para entrar en castilla & partio de seuilla & vino se para la çibdat de burgos do avia enbiado mandar que se llegasen todos los suyos E desde que llego a burgos venieron ael el sennor de le Bret que es vn gran sennor en guiana & vn omne que syenpre amara seruiçio del rrey & venieron conel otros que amauan su seruiçio E dixieron le commo algunos sennores & caualleros de aquellos que venian enlas conpannias que avian de entrar en castilla eran omnes que avian debdo conellos enla casa de armennaque & de libres querian & amauan seruiçio del rrey E sy su merçed fuese quel sennor de libret fablaria & trabtaria conellos commo se partiesen de aquella conpannia & que faria de dos cosas la vna E que se vernia para el rrey alo seruir & ayudar sy el les quisyese dar sueldo a su mantenimiento o que se torrnarian para sus tierras partiendo el rrey conellos de lo suyo E que sy esto ploguiese al rrey que fuese la su merçed deles enbiar algunas cosas para la despensa que avian fecho en se aparejar para venir conellos enesta caualgada en castilla E esto dezia el sennor de libret con buena entençion & con buen amor que el auia de seruir al rrey de castilla E el rrey commo non era vsado de partir sus thesoros dixo les luego que non les

daria ninguna cosa ca el entendia que todos los que en aquella conpannia venian le podrian poco enpesçer enla entrada que agora querian fazer E el sennor de libret dixo a algunos priuados del rrey quele non consejauan bien ca çiertos fuesen que seria mejor por alguna manera catar commo podiesen poner algund desuario en aquellas conpannas que llegar con ellos ala prueua ca ally venian grandes & nobles caualleros & buenos omnes de armas E desde vido que el rrey non le tornaua a lo que el por su seruiçio le veniera dezir tornose para su tierra.

[130 (134)]

[Vg.1366,2]

[fol. 66v] Sopo el rrey don pedro commo el conde era ya en çaragoça para entrar en castilla & todos aquellos capitanes & conpannas venian para entrar en castilla eran ya conel E eran estos los capitanes de françia mosen beltran claquin que era vn gran sennor & muy buen cauallero natural de bretanna que fue despues condestable de françia E el conde de las marchas que es dela flor de lis & del linaje del rrey de françia E el mariscal deandante [?] que era vn cauallero de armas muy bueno & muchos otros caualleros & escuderos de françia & omnes de armas de bretanna commo de muchas partidas de françia E otrosy venia y de ynglaterra mosen hugo de caruebuy & mosen juan de ebros & muchos otros caualleros grandes & escuderos & omnes de armas E todos estos dixieron enlas partes de castilla la gente blanca & aqui començaron las armas de baçinetes & cotas & armas de piernas & de braços & de galues [?] & dagas & estoques ca antes otras armas vsauan por puntas & lanças & capellinas & de ante dezian omnes de cauallo E aqui començaron a dezir tantas lanças E todas estas conpannas llegaron a alfaró a do estaua ynnigo lopez de horosco por frontero que el rrey le mandara y estar E abatieron la villa pero non la pudieron tomar ca el conde non se lleo ala villa que ouo rruego de ynnigo lopez que partiese dende pues que aquel era el primer lugar que llegauan que por su onrra se guardase otro dia llegaron ala çibdat de calahorra la qual non era fuerte & los que enella estauan non se treuieron [sic] ala defender & fezieron su pletesia conel conde don enrique E

acogieron lo ally delo qual los dela çibdat fueron muy pesantes & se mesauan delas cabeças & delas barbas saluo que non podian al fazer quelos fronteros eran mucha gente & tenian la juderia & non pudieran avn que quisieren rremediar los de dentro conla gran gente de fuera ca estaua dentro ferrnand sanchez de touar su adelantado mayor de castilla E el obispo don ferrnando de calahorra E el maestre escuela que era andaluz E tenia mucha gente de omnes de pie & de cauallo pero dezian por la çibdat de calahorra que non ploguiera al maestre escuela dele dar la çibdat & fue preso por los otros antes que se diese.

[131 (135)]

[Vg. 1366, 3]

Despues quela çibdat de calahorra fue ganada ovieron nuevas commo el rrey don pedro era en burgos & tenia y sus ginetes ayuntados & supieron de çierto que non tenia voluntad de pelear conellos E ouieron ally en calahorra todos su consejo E de todas las gentes de estrangeros que ally venian eran los que ordenaran todo el fecho por quanto avian visto muchos fechos darmas E muchas guerras E eran estos el vno mosen beltran claquin que era breton del sennorio del rrey de françia E el otro mosen hugo de carauabey que era ingles [fol. 67r] de inglaterra todos los otros estrangeros E estos dixieron al conde don enrique que pues tan nobles gentes commo aquellas que venian conel eran acordadas delo aguardar & tener por mayor enesta caualgada & el avia cobrado vna çibdat de castilla quele rrogauan que se feziese llamar rrey de castilla & tomasen [sic] titulo de rrey ca ellos tenian segund las nueuas que sabian dela tierra del rrey don pedro que non darian batalla nin podrian defender la & eneste mesmo acuerdo fueron el conde de denia & los rricos omnes de aragon que ally eran E commo quier que al conde luego nonlo podian traer a esto pero segund paresçio plogo le mucho dello E luego ally çerca dela çibdat en vna heredat camino de alfaró en vna tienda le nonbraron rrey & con vn pendon rreal fue don tello por estas pieças fasta un otero que esta çerca dela villa que dizen la vargilla & la huerta llamando castilla por el rrey don enrique aqui se llamo rrey el rrey don enrique E luego le

demandaron muchos donadios & merçedes en los rreynos de castilla & de leon & el otorgo gelos muy de talante E asy le cunplia que avn estauan por cobrar E luego que esto que asy fue fecho [sic] el dicho conde que adelante se llama rrey de castilla & de leon partio luego & tomo su camino derecho para burgos do estaua el rrey don pedro & llego a vna villa que dizen nauarrete & quisiera la conbatir pero la villa non era muy fuerte & diose le & dende fue para otra villa que dizen briuiesca & fizo la conbatir & tomo la por fuerça E estaua en briuiesca vn cauallero de gallizia que fue preso y quele dezian men rrodriguez de senabria a quien el rrey don pedro mandara y estar para defender la villa E puesto que estaua y mucha gente de cauallo & de pie vallesteros fronteros & dela villa non pudieron anpararse que al primero conbate la entraron.

[132 (136)]

[Vg. 1366, 4]

El rrey don pedro estando en burgos sopo todo esto commo el conde don enrrique & los capitanes que conel venian llegaron a alfaro do estaua ynnigo lopez de horosco E commo non podieron auer aquella villa & commo llegaron a calahorra & la cobraran & commo el obispo dende & don ferrnand sanchez de touar eran conel conde E commo el conde don enrrique se llamaua rrey de castilla & de leon & commo avia partidos todos los ofiçios del rreyno E commo avia fecho & prometido muchos donadios E commo avia tomado a nauarrete & a briuiesca E ouo gran rreçelo de todo esto E vn dia sabado biespera de rramos enla mannana syn dezir alguna cosa a los caualleros & sennores que ende estauan caualgo para se partir de ally E desanparan [sic] la çibdat de burgos E los dela çibdat quando lo supieron venieron ael al su palaçio los mayores & los mejores dela çibdat & dexieron le & rrequirieron le E pedieron le por mer [fol. 67v] çed que los non quisyese asy dexar & desanparar ca el tenia ally muchas conpannas & muy buenas & tenia algo asaz para las poder mantener E sy mas algo avia menester que ellos le darian quanto enel mundo avian E que deste rrequerimiento quele fazian que pedian a los escriuanos que ende estauan queles diesen ininstrumentos [sic] &

test[imon?]ios E el rrey don pedro estaua alas puertas del palacio do posaua & queria ya caualgar para se partir de ally & rrespondio les que el les gradesçia mucho todas las buenas palabras & buenas rrazones quele dezian E que el era bien çierto que asy lo farian commo lo dezian E que el conosçia bien la lealtad suya dellos que era buena & grande syenpre alos rreys donde el venia pero que el non podia escusar de partir de ally ca el sabia por nueuas çiertas que el conde don enrique & las conpannas que conel venian querian tomar el camino de seuilla do el tenia sus fijas & sus thesoros E que por esta rrazon partia de ally para poner rrecabdo enello E los dela çibdat tornaron otra vez ale rrequerir quese non partiese dela çibdat & que non creyese tales nueuas por ninguna manera commo le dezian ante fuese çierto que el conde & todas aquellas conpannas que eran en briuesca que son ocho leguas dende que su entençion era de venir aburgos E sobre esto porfiaron mucho conel E quando vieron que el non los queria oyr preguntaron le asy sennor pues vuestra merçed sabe que nuestros enemigos estan a ocho leguas de aqui & vos non los queredes atender aqui en esta vuestra noble çibdat de burgos,

→ con tantas buenas conpannas commo ay tenedes que nos mandedes fazer a nos otros & commo nos podemos defender E el rrey les dixo yo vos mando que fagades la mejor pletesia que podades E ellos dixieron sennor nos faremos lo que podieremos E querriamos auer tanta buena ventura que podiesemos defender aquesta çibdat vuestra de todos vuestros enemigos mas do vos con tantas gentes & buenas conpannas non vos atreuedes ala defender que queredes que nos fagamos E por ende lo que dios non quiera sy tal caso fuere que nos non podamos defender quitades nos el pletio & omenaje que por esta çibdat vos tenemos fecho vna & dos & tres vezes E el rrey les dixo sy E ellos pedieron a los escriuanos presentes que ally estauan queles diesen dello testimonios & ininstrumentos E luego ante que el rrey partiese lleo a el vn su rrecabdador mayor del obispado de burgos que dezian rruy perez de mena & tenia el castillo dela dicha çibdat de burgos por

quanto solia tener enel dicho castillo los maravedis que cobraua de las rrentas [?] del rrey E rrequirio al rréy quele mandaua fazer del dicho castillo pues el desanparaua la çibdat ca el non lo podia defender & el rrey le dixo quelo defendiese E el dicho rruy perez le dixo non he yo poder para lo defender pues vos non esperades enla vuestra çibdat de burgos E en esto partio el rrey de la çibdat & tomo su camino & fue comer a lerma que es a syete le [fol. 68r] leguas [sic] de burgos & fue dormir a gomiél otras çinco leguas E delos caualleros & escuderos de castilla fueron muy pocos conel ca todos lo querian mal & todos los mas fincaron enla çibdat de burgos ca les plogo de todo esto ca avia algunos a quien matara los parientes & estauan syenpre a muy grand miedo del E aquel dia quel rrey partio de burgos enbio sus cartas a todos los caualleros & escuderos & a otros que tenian por el las fortalezas que avia ganado enel rreyno de aragon que se veniesen luego para el & desenbargasen las dichas fortalezas o las quemasen sy podiesen.

[133 (137)]

[Vg. 1366,5]

Fue luego el rrey don pedro para toledo E estudio ally çinco dias ordenando los que ally avia de dexar & dexo a don garçi alvarez maestre de santiago & a otros fijos dalgo & dende fuese para seuilla [Vs. / 8] E los dela çibdat de burgos desque se vieron en tal estado ouieron miedo que se non podrian defender & ouieron su consejo commo farian & vieron que en ninguna manera del mundo non se podrian defender E que sy tardasen en otros lugares pletesias que podria aver algun peligro ca la çibdat non estaua esas oras bien çercada E asy para todo esto enbiaron sus mensajeros a briuesca al conde don enrique llamando lo rrey & sennor & pidiendo le por merçed que se veniese para la su muy noble çibdat de burgos que ellos lo acogerian enella commo asu rrey & a su sennor & quelo podian muy bien fazer ca tenian quito el pleito & omenaje que ante fezieron & gelo quitara el rrey don pedro E el conde ouo muy gran plazer conlos dichos mensajeros & cartas quela çibdat de burgos le enbiaua E partio luego de briuesca & vinose para la çibdat de burgos & fue enella acogido

muy onrrada mente & con grandes proçesyones & alegrias E el rruy perez de mena que tenia el castillo dela çibdat & mucho thesoro que tenia enel vino luego a el & entrego le el castillo dela çibdat & el thesoro que tenia enel [vs. /7] & fizo fazer el conde enlas huelgas que es vn monesterio rreal de duennas çerca de la çibdat de burgos que ouieron fundado los rreys muy grandes aparejos & coronose ally por rrey E de aqui adelante enesta coronica se llama rrey E desque el rrey don enrrique fue encoronado & le besaron la mano por su rrey & por su sennor los dela çibdat de burgos & todos los caualleros & fijos dalgo que ally eran & muchos otros que a el venieron & llegaron ael ally muchos procuradores de çibdades & villas del rreyno a lo tomar por su rrey & por su sennor asy a cabo de veynte & çinco dias todo el rreyno fue en su obedençia [sic] & sennorio E el rrey don enrrique rreçibio los muy bien & otorgo les todas las libertades & mandas quel demandauan E ally en burgos ouo el rrey mucho thesoro delo del rrey don pedro & partio lo con todos los que conel venieron asy estrangeros [fol. 68v] commo castellanos & aragoneses E dio ally al conde de viana la tierra que fuera de don juan fijo del infante don manuel la qual pertenesçia ala rreyna donna juana su muger que era fija legitima de don juan manuel & mando quele llamsen marques de villena & dio a mosen beltran claquin a molina E el condado de trastamara E a mose [sic] hugo de caruaboy dio a carrion & que se llamase conde de carrion E adon tello su hermano mando que se llamase conde de vizcaya & de lara & a don sancho su hermano dio le todos los bienes que fueron de don juan alfonso de alburqueque & de donna ysabel su muger fija de don tello de meneses que non dexara fijo heredero alguno E mando quel llamasen conde de alburqueque E dio le mas el sennorio de ledesma & haro & briones & belforado & çerezo E dio le mas las syete villas que llaman miranda & grinal & galleste & otras & a los otros rricos omnes & caualleros que conel venian a todos dio villas & castillos por heredat E a todos los otros fizo muchas grandes merçedes E de ally de burgos enbio aragon [sic] por la rreyna donna juana su muger que era fija de don juan fijo del infante don manuel & por sus fijos el

infante don juan & la infante donna leonor & fija del rrey de aragon que era puesto su casamiento dela dicha infante donna leonor conel infante don juan su fijo & venieron a burgos despues que el rrey don enrique dende partio.

[134 (138)]

[Vg.1366,8]

El rrey don enrique despues que todo esto ouo sosegado partio de burgos & fue su camino derecho para la çibdat de toledo E antes que ally llegase se venieron muchos caualleros dende a la su merçed & se le dieron muchas çibdades & villas & vino a el don diego garçia de padilla maestre de calatraua E ynnigo lopez de horosco & pero gonçalez de mendoça & de todos los otros caualleros & de castilla & de leon saluo muy pocos que yuan conel rrey don pedro E quando el rrey lleço çerca dela çibdat de toledo ouo enla dicha çibdat gran buelta ca el rrey don pedro dexara y por mayor & por capitan a don garçi alvarez de toledo maestre de santiago & algunos otros caualleros de castilla que eran enla çibdat querian que entrase el rrey don enrique enla dicha çibdat E sobre esto ovieron grand porfia pero final mente todos acordaron que lo acogiesen E por quanto venia conel rrey don gonçalo mexia que se llamaua maestre de santiago fue trahado que don garçia alvarez dexase el maestrado al dicho don gonçalo mexia E que el rrey don enrique le diese por juro de heredad a valde corneja & a oropesa & çiento & çinquenta mill maravedis en tierra E todo esto asy acordado el rrey don enrique entro enla çibdat de toledo & todos lo rreçibieron con muy gran plazer & con muy grandes alegrias E estido ally quinze dias por quanto pedio que el aljama de los judios lo seruiesen para pagar las conpannas que venian conel de vn cuento & fue pagado en quinze dias E el rrey don enrique desque ouo cobrado la çibdat de toledo venieron a el los procuradores de avila & de segouia & de talauera & de madrit & cuenca & villa rreal & de muchas otras villas & lugares & fezieron le omenaje & tomaron lo por su rrey & por su sennor E [fol. 69r] el rrey don enrique dexo en toledo por guarda para rregir la çibdat a don gomez manrique arçobispo de toledo que era omne de gran linaje & muy

amado de todos los dela çibdat & delos del rreyno.

[1366, c 135 (139)]

El rrey don enrique desque ouo cobrado la çibdat de toledo puso y el rrecabdo que entendio que cunplia & tomo su camino para seuilla E eneste tiempo el rrey don pedro desque lleo a la çibdat de seuilla syenpre touo en su voluntad de se partir de ally & de se yr para yngla terra & fizo luego armar vna galea & puso enella todo lo mas & lo mejor de su thesoro E mando a martin anes [sic] de seuilla su thesorero mayor su priuado que fuese enella para la curunna a gallizia que ally lo fallaria E el rrey estando en seuilla ouo muchos enojos ca vn dia estando enel corral delos olmos que es enla yglesia de santa maria fablando conlos dela çibdat leuantaron se nueuas por la çibdat que el rrey dixiera que quando todos le fallesçiesen quele non fallesçerian los moros E espeçial mente el rrey mahomad de granada a quien el rrey feziera cobrar su rreyno E ouo y algunos dela çibdat que lo non avian voluntad de seruir dixieron que ya los moros venian & que el rrey los queria mandar acoger enla çibdat & partieron se de ally todos donde estauan ayuntados conel & fueron con grandes bolliçios por toda la çibdat poniendo rrecabdo enlas puertas & [...?]andose de todo en manera que toda la çibdat fue puesta en gran bolliçio E el rrey con esto que veyea que toda la çibdat se rreboluia daua a todos los que del lo querian tomar mucho dinero & mucha plata & con todo esto non los podia asosegar.

[1366, c 136 (140)]

Desque esto vio el rrey don pedro ordeno de enbiar sus fijax las infantex fijax de donna maria de padilla que eran donna beatriz & donna costança & donna ysabel E enbio conellas parte de su thesoro & de sus joyas E estando en seuilla algun dia por leuar mas delo que y tenia la buelta & el bolliçio fue tan grande que toda la çibdat començo a rrobar que quier que fallauan delo suyo & entraron enel alcaçar & syn verguença ninguna rrobaron quanto fallaron [vs. /ø]E quando el rrey vio que non le catauan ya

verguença ninguna partio de sevilla & tomo su camino para portogal & fueron conel muy pocos delos que el cuydaua que le non fallerian E desque alcanço la conpanna do yuan sus fijas fue por alburquerque & el que la tenia non gela quixo [sic] dar [Vg.-/10]& asy se fue el rrey para portogal & atraueso todo el rreyno fasta gallizia que nunca el rrey de portogal su tio vio nin enbio a el.

[137 (141)]

[Vg.-1366,12]

Asy acaesçio que lleo el rrey don pedro para santiago E ally estido algunos dias & asy acaesçio quel rrey auia gran sanna delos caualleros de toledo deziendo que acogieron enla dicha çibdat de toledo al rrey don enrique & vn perlado arçobispo de santiago era natural de toledo E pariente [fol. 69v] delos mejores de la çibdat & estaua ally en santiago & quando el rrey ally lleo conteçio lo que oyredes pero el rrey dezia que lo non sopiera asy fue que el arçobispo de santiago que dezian don suero posaua çerca de santiago en vna su fortaleza que dezian la rrocha E en vn dia despues de comer enla syesta el rrey enbio le llamar que veniese a el E el rrey estaua en çima dela yglesia de santiago E el arçobispo luego quel ouo el mandado del rrey partio dela su casa de la rrocha & vinose para santiago & viniendo por vna plaça legando [sic] a la yglesia de santiago do el rrey estaua lleo en pos del vn escudero que era de gallizia & avia nonbre ferrnand perez corruchao en vn cauallo & vna lança enla mano & omnes de cauallo en pos del & lleo al arçobispo & mato lo & mataron al dean dela dicha yglesia de santiago que venia conel arçobispo & mataron los dentro de la yglesia de santiago E ally dieron las almas a dios delante el altar E dizen quel rrey & los que conel estauan mirando de ençima que dauan bozes deziendo que los non matasen & su padre de aquel ferrnand perez corruchao estaua conel rrey E commo quier que todos fazian salua dela muerte del arçobispo pero segund los omnes cuydauan non se atreuiera ninguno a fazer tal cosa sy al rrey pesara & fue este fecho muy malo & muy feo matar al arçobispo de santiago que es vn santo patron & defensor despanna dentro enla su

yglesia do todos los del mundo vienen a onrrar & vesytar.

[138 (142)]

[Vg.1366,13]

El rrey don pedro partio de gallizia & puso se enla mar enla curunna & fuese para vna su villa de guipuscoa que dizen san sebastian & leuo consygo sus fijas & su thesoro que traya ally consygo que eran fasta treynta & seys mill doblas pero leuaua muchas joyas de plata & de oro & de aljofar & piedras [Vg.-/14]E despues quel rrey don pedro partio de seuilla con aquel murmurio & bolliçio que dicho avemos el almirante miçer gilio bocanegra que era genoues & otros dela çibdat armaron dos galeas muy a priesa & fueron en pos martin anes de seuilla que yva enla galea do leuaua el thesoro del rrey & alcançaron lo E tomaron la galea con quanto y leuaua pero segund dizen que alguna cosa paresçio que martin anes avia ya tirado dende del thesoro & lo avia escondido E el almirante & los que conel yuan traxieron la galea & todo el thesoro & martin anes preso.

[139 (143)]

[Vg.1366,15]

El rrey don enrique despues que partio de toledo sopo enel camino commo el rrey don pedro era partido de seuilla & se yua para portogal & dende que era su entençion de yr a gallizia & que leuara dende sus fijas & todo lo que pudiera leuar de su tesoro [sic] & sopo commo la galea en que yua martin anes do leuaua el thesoro del rrey don pedro era tomada E commo la çibdat estaua por el & ouo muy gran plazer & acuçio quanto pudo su camino para llegar a seuilla & fue para la çibdat de cordoua & fue [fol. 70r] acogido ende luego con grand fiesta de todos los grandes & buenos dende & del conçejo dela dicha çibdat de cordoua E despues que lleugo a seuilla fue rreçibido con gran plazer en guisa que tantas eran las conpannas que de todas las comarcas ally eran venidas para ver aquella fiesta que maguera lleugo gran mannana çerca dela çibdat era mas de ora de nona quando lleugo a su palaçio E despues quel rrey don enrique cobro la çibdat de seuilla & de cordoua & de toda la frontera lo obedesçio el partio con todos los estrangeros que conel venian

& con los suyos todo quanto pudo auer del thesoro del rrey don pedro en guisa que todos eran muy pagados & bien contentos del otrosy el rrey de granada desque sopo que el rrey don enrique avia cobrado el rreyno de castilla & de leon & toda el andaluzia ouo muy gran temor del E enbio luego sus mensajeros a el & firmo sus treguas como quier que antes desto ouo alguna guerra entre los christianos & los moros E perdiouse vna villa que los christianos tenian que dezian yznaxar que el rrey don pedro ganara quando ouo la guerra con el rrey vermejo otrosy el rrey don enrique enbio sus mensajeros al rrey don pedro de portogal & firmo con el sus pazes & amorios.

[140 (144)]

[Vg.1366,16]

Por quanto eran con el rrey don enrique muchas gentes de las conpannas que eran venidos con el asy ingleses como bretones & otros & fazian muy gran danno en el rreyno & gran costa a el & que de cada dia se contaue el sueldo que del leuauan acordo de los enbiar los mas dellos & fizo en sevilla su cuenta con ellos del tiempo que lo avian seruido E pago les todo muy bien lo que les era deuido en manera que todos fueron muy contentos & pagados del pero fincaron con el mosen beltran claquin & todos los que eran de su conpannia & mosen hugo de caruabey & algunos yngleses que eran todos fasta mill lanças E otrosy el conde de las marchas que era vn gran sennor de la flor de lis de françia E el sennor de b[...]chen que eran parientes de la rreyna donna blanca de borbon muger del rrey don pedro la qual el feziera matar ante que partiese de castilla para se yr a sus tierras E mandaron saber de vn vallestero del rrey don pedro que dezian juan perez de xerez que era vallestero de maça el qual matara por mandado del rrey ala rreyna donna blanca & traxieron gelo preso a sevilla al rrey don enrique E el rrey don enrique mando lo entregar a los dichos conde de marchas & al sennor de beçijey E mandaron lo enforçar.

[141 (145)]

[Vg.1366,17]

El rrey don enrique moro en sevilla del dia que y lleugo fasta

quatro meses & morara mas saluo que auia nueuas que el rrey don pedro desque llegara en vayona de gascuenna que fallara al prinçipe de galez [sic] E al rrey de nauarra E que avia fecho sus ligas conellos E catauan gentes de armas para torrnar al rreyno E otrosy sopo el rrey don enrique commo don ferrnando de castro que era en gallizia que tenia la parte del rrey don pedro que fazia mal & danno alos que tenian la parte del rrey don enrique E por ende partio de sevilla & vino se para burgos & dende fuese para gallizia & don ferrnando de castro que era y quando sopo de su venida del rrey don enrique puso se enla çibdat de vigo que es la mas fuerte que ha en toda gallizia E el rrey don enrique llego ally & çerco la pero non la pudo tomar nin podia mas sosegar en gallizia que sabia ya commo el prinçipe de galez juntaua muchas conpannas para venir conel rrey don pedro a castilla E por esta rrazon el rrey don enrique salio de gallizia & vino se para la çibdat de burgos.

[142 (146)]

[Vg.1366,19]

El rrey don enrique desque llego a burgos ordeno de fazer sus cortes & fueron y llegados todos los onrrados & mayores del rreyno & fizo y jurar al infante don juan su fijo por heredero segund costunbre de espanna E otrosy fablo en aquellas primeras cortes desque jurado el infante don juan con todos los del rreyno commo el rrey don pedro entendia venir ale poner batalla conel ayuda del prinçipe de galez & de otras conpannas que venian conel & queles pedia consejo commo tenia su ordenança & que queria & ordenaua que el feziese & todos le rrespondieron que fuese çierto que todos ellos estauan muy prestos para lo seruir & ayudar segund el lo viera por la obra quando conpliese E el rrey don enrique desque vio & entendio la buena voluntad de todos los suyos quele mostrauan enlo seruir & ayudar sy la dicha batalla fuese enbio luego por todas las mas conpannas que pudo & de cada dia le venian & el los rreçibia muy bien & partia con todas mucho algo & les fazia muchas onrras.

[143 (147)]

[Vg.1366,21]

Estando el rrey don enrique en burgos llegaron y por mensajeros & enbaxadores del rrey de aragon don lope ferrnandez de luna arçobispo de çaragoça E don juan ferrnandez de heredia castellan den posta que es dela orden de sant juan del ospital de aragon E la su enbaxada & mensajería era esta que el rrey don enrique quando partiera de aragon para entrar en castilla oviera çiertos trabtos jurados conel rrey de aragon de çiertas cosas quele deuia dar delo que se cobrase enel rreyno de castilla espeçialmente algunas çibdades & villas & quantia de mon[eda] por [fol. 71r] las costas que el rrey de aragon feziera quando las conpannas entraron conel rrey don enrique & pasaron por aragon E el rrey rrespondio que el estaua en aquel tienpo que ellos venian que el rrey don pedro queria venir & entrar enel rreyno & pelear conel E que non podia syn gran escandalo tener conel rrey de aragon lo que era entre ellos trabtado pero que fiaua en dios que sy aquella batalla ouiese de ser que dios le daria enella vitoria & buena ventura E que estaua bien presto para tener conel rrey de aragon todo loque posyera conel & el podiese conplir ca lo tenia en lugar de padre & rreçibiera muchas ayudas enel tienpo quelas ouo menester quando estouo enel su rreyno de aragon el dicho castellan con esta rrepuesta torrno se a aragon para el rrey E el arçobispo de çaragoça finco conel rrey en burgos atendiendo commo se librarian estos fechos [Vg./22]E estonçe estando el rrey en burgos acaesçio que vn cauallero que dezian ferrnand alfonso de çamara que era nieto del infante don juan el que murio enla vega & venia enla çibdat de çamora E llegando a la puerta dela camara del rrey don enrique rreçibio ya que [?] baldon de algunos que lo derribaron & ferieron por lo qual fue dende muy mal contento E partio luego de burgos & fuese & desque lleugo a çamora tomo la boz & la parte del rrey don pedro & fizo de la çibdat de çamora mucha guerra estonçe & despues commo adelante oyredes.

[144 (148)]

[Vg.1366,23]

Eneste anno sobre dicho el rrey don pedro lleugo a vayona & non fallo ay al prinçipe de galez E luego a pocos de dias lleugo el

príncipe de gales a vn lugar çerca de canal de vayona que dizen cabreron E el rrey don pedro fue alla en vna galea & ally se vieron & finco asosegado quel príncipe vernia luego a vayona & asy lo fizo & vino y el rrey don carlos de nauarra & comieron conel rrey don pedro & asentaron al príncipe de gales en medio dela mesa E el rrey don pedro a la mano diestra E el rrey de nauarra a la mano syniestra E desde ally luego el príncipe fue asy asosegado que el enbiaua sus cartas al rrey de yngla terra su padre E el príncipe vino se para cordoys E despues partio dende el rrey don pedro & fuese para burdeo & estudio y conel príncipe curando conpannas para venir en castilla & dende torrno se para vayona E avn otra vez partio de vayona & fuese al príncipe a vna su villa que dizen angules & vio la prinçesa su muger & dio le muchas joyas E el príncipe fizo çierto al rrey don pedro que el estaua presto con todo el poder de ynglaterra del rrey su padre dele ayudar & dele aconpannar para tornnar a sus rreynos E que todo esto luego lo faria saber al rrey de inglaterra su padre commo dicho es E que era bien çierto del quele plazeria que el fuese ayudado de todos los suyos E el rrey don pedro despues que ouo oyda esta rrepuesta ouo muy gran plazer & ovieron ally su consejo & acordaron commo avian de fazer primera mente quel rrey de ingla terra su padre commo dicho avemos enque le fizo saber [fol. 71v] todo lo que el rrey don pedro le dixiera del menester en que estaua & commo era echado de su rreyno & por quien & commo traya asaz tesoros para pagar las gentes quele ouiesen de servir & ayudar E el rrey de ingla terra enbio sus mensajeros al rrey don pedro E otrosy cartas al príncipe su fijo por las quales les mostraua quel plazia de toda ayuda que fuese fecha por los suyos E enbiaua mandar al príncipe su fijo & al duque de alencaste [sic] otrosy su fijo que por sus cuerpos le fuesen ayudar E eso mesmo enbio sus cartas a todos los grandes omnes condes & sennores de guiana & de bretania & a todos aquellos que sabia que avian de fazer por el & le farian plazer que aconpannasen al príncipe & al duque de alencaste sus fijos en tal priesa commo esta E de ally adelante el príncipe començo a catar todas las mas conpannas que

pudo aver para esta caualgada E fallaua asaz por quanto el prinçipe estaua estonçe muy poderoso & sennor de guiana & avia pazes con françia otrosy por quanto el rrey don pedro les daua muchos dineros & muy prestos al prinçipe & a ellos & fezieron & acordaron ally todos sus trabtos delo que deuián aver todas las gentes de armas E asy los pago el rrey don pedro dello en oro que leuaua & dello en joyas muy nobles & muy preçiosas que leuaua consigo.

[145 (149)]

[Vg.1366,24]

Otrosy puso el rrey don pedro de dar al prinçipe la tierra de vizcaya & la villa de castro de ordiales E a mosen juan de chantos condestable de guiana [?] que era muy buen cauallero & priuado del prinçipe dele dar la çibdat de soria otrosy puso conel prinçipe & los suyos por el tienpo que estudiesen en castilla que en tanto fincasen en vayona por manera de arrehenes las infantes fijas del rrey don pedro que eran donna beatriz & donna costança & donna ysabel & finco todo esto asy acordado E el rrey don pedro torrrose para vayona & el prinçipe finco en angulesma E asy estudo ally esperando las conpannas que conel avian de yr a castilla.

[A Ñ O 1 3 6 7]

[146 (150)]

[Vg.1367,1]

Enel segundo anno quel sobre dicho rrey don enrique rreyno que fue enel anno diez & ocho que el rrey don pedro avia rreynado & fue enel anno del sennor de mill & trezientos & sesenta & syete annos E dela era de çesar en mill & quatroçientos & çinco E luego al comienço del anno el dicho rrey don enrique traya sus pletesias conel dicho rrey de nauarra don carlos por quanto aquellas conpannas que avian de venir que el rrey don pedro E el prinçipe de galez [fol. 72r] otro paso non tenían tan bueno como el puerto de rronçes valles que era del rreyno de nauarra E vieron se el rrey don enrique & el rrey de nauarra en vna villa del rrey de castilla que dizen santa cruz de canpezo & fezieron y sus juras & pleitos & finco quel rrey de nauarra non daria el paso delos puertos ca lo podria muy bien defender al rrey don pedro & al prinçipe de gales & alos que conellos venian E dio le estonçes el rrey don enrique enel dicho lugar de santa cruz al rrey de nauarra sesenta mill doblas de oro para esta pletesia & [Vg./2]tornnose el rrey don enrique a burgos teniendo que en todas maneras por aquella partida non pasaria el rrey don pedro nin el prinçipe de galez nin aquellas conpannas que conellos venian ca gelo podia muy bien defender el rrey de nauarra & desde luego enla çibdat de burgos luego partio dende & vino se para haro & estudo y algunos dias ordenando sus gentes para la batalla E mosen hugo de carualoy que era vn gran cauallero ingles con quatroçientas lanças de su conpannia que tenia consigo de inglaterra partiose del rrey don enrique & fuese para nauarra por quanto su sennor el prinçipe de galez venia dela otra parte E el non podia ser contra el.

[147 (151)]

El rrey don enrique desde sopo que el dicho mosen hugo se partiera del E le podiera el rrey fazer enojo non lo quiso fazer teniendo quel dicho mosen hugo fazia su debdo de yr servir a su sennor el prinçipe que era fijo de su sennor el rrey de ingla

terra [Va.-/3] E otrosy desde el rrey don enrique sopo como el rrey don pedro e el principe de galez pasaron los puertos de rronçes valles E que el rrey de nauarra non les pusyera y ningund embargo nin curara dello antes desde sopo que el rrey don pedro venia partio dela çibdat de panplona & fuese para la villa de tudela de ebro que estaua mas arredrada de aqui de tudela se fizo leuar el rrey de nauarra a borga & lo leuo por su consejo por que se escusase al que veniese delos rreys don pedro & don enrique que por esta prisyon non poderia guardar lo que con cada vno posyera pero su pendon & su gente fue ala batalla conel rrey don pedro & leuo lo don martin enriquez dela [sic] E sopo el rrey don enrique como el rrey don pedro & el principe & todas aquellas conpannas eran ya llegadas a la cuenca de panplona & estauan y todos ayuntados ayuntadas sus conpannas [sic] fue para tierra de rrioja & puso su rreal cerca de santo domingo de la calçada en vn enzinar muy grande que dizen bannares E estudo ally algunos dias & fizo alarde delas gentes que ay eran conel E sopo como el rrey don pedro & el principe de galez & aquellas gentes suyas querian entrar por alua [sic] & partio de ally & paso ebro E puso rreal cerca de vn aldea que dizen anastro que es dela villa de treuinno E estando ally sopo como seysçientos de cauallo castellanos & ginetes que avian enbiado por cobrar la villa de agreda que estaua contra el E eran todos pasados al rrey don pedro E por to [fol. 72v] do esto el rrey don enrique non curo sy non cada dia ordenar sus gentes para la batalla E delos estrangeros que conel eran son estos de aragon estaua y don pedro conde de denia que el feziera marques de villena E don felipe de castro que era aragones & casado con donna juana hermana del rrey & lo avia el rrey don enrique heredado en castilla E don juan martinez de luna & don pero boyl & don pero fernandez de ysar & don pero jordon de vriez & otros E estauan y de françia otros muchos buenos caualleros ca eran y mosen beltran claquin que era breton & muy buen cauallero & el mariscal de anduante E el vegue de vilano que fizo despues el rrey don enrique conde de rribadeo & otros caualleros & escuderos de françia & del rreyno de castilla & de leon estauan

y todos los fijos dalgo saluo el maestre de santiago don gonçalo mexia que el rrey dexara en seuilla por guarda del andalozia pero estauan conel rrey don tello conde de vizcaya & de lara & don sancho conde de alburquerque sus hermanos E el conde don alfonso su fijo E don pedro conde de trastamara su sobrino fijo del maestre don fadrique su hermano E el maestre de calatraua & don pero muniz & el prior de sant juan & gomez perez de porras.

[148 (152)]

[Vg.1367,4]

Estando el rrey don enrique ally ordenando su batalla enesta guisa puso que estudiesen de pie enla delantera el conde don sancho su hermano E mosen beltran claquin & el mariscal de andunate E el vegue de vrlanes & otros caualleros de françia & de castilla E pero manrique adelantado de castilla & pero ferrnandez de velasco & garçilaso de la vega don juan rramirez de arellano gonçalo gomez de castanneda sancho sanchez de rrojas & pero rruyz sarmiento & rruyz diaz de rrojas & juan rrodriguez sarmiento & rruyz gonçalez de çisneros & sancho ferrnandez de touar & suer perez de quinones & don garçi alvarez maestre que fuera de santiago & pero lopez de ayala que leuaua el pendon dela vanda E podrian ser todos estos mill omnes de armas los que estauan a pie E puso vna ala de omnes de cauallo en que eran el conde don tello su hermano & don gomez perez de porras prior de sant juan & muchos caualleros & fijos dalgo de castilla fasta mill de cauallo en los quales avia muchos caualleros armados E enla otra ala el marques de villena que era conde de denia E el maestre de calatraua E los comendadores mayores de santiago que eran de leon don ferrnando de osores & de castilla don pero rruyz de sandoual E en la otra batalla yua el rrey don enrique & conel muchos buenos fijos dalgo caualleros & escuderos de castilla & de leon E el conde don alfonso su fijo E el conde don pedro sobrino fijo del maestre don fadrique E ynnigo lopez de horosco E pero gonçalez de mendoça & don aluar garçia de albornoz & ferrnand perez de ayala E pero gonçalez de aguero & miçer anbrosyo boca negra almirante & don alfonso perez de guzman & don juan alfonso de haro & don garçi gomez de çisneros

E otrosy tenia el rrey don enrique delas montannas de guipuscoa
 [fol. 73r] & vizcaya & asturias muchos omnes de pie.

[149 (153)]

[Vg.1367,5]

En la parte del rrey don pedro eran estos enla vna guarda venia el duque de alencaste hermano del prinçipe E mosen juan chantes [?] que era condestable del prinçipe & mosen rrovia canola & mosen hugo de carualey & mosen oliuer sennor de elison & otros muchos caualleros & escuderos de inglaterra que eran tres mill omnes de armas muy buenos & muy vsados de guerra otrosy enla vna ala venia el conde de armennaque & el sennor de lebret & sus parientes los lebretanes & el sennor de moxidan & el sennor de roosan E otros grandes caualleros & escuderos de la parte del conde de fox & senes orges de alemanna & espuerta & otros muchos capitanes de conpannas fasta dos mill omnes de armas E enla batalla do venia el rrey don pedro eran el rrey don pedro & el rrey de napol que era fiijo del rrey que fuera de maluques que dixieron don jaymes & el prinçipe de galez & el pendon del rrey de nauarrra que traya don martin enriquez de nauarra con fasta trezientos omnes de armas & muchos otros caualleros de ingla terra asy que podrian ser enesta batalla fasta tres mill lanças asy que eran desta parte del rrey don pedro & del prinçipe diez mill omnes de armas & otros tantos frecheros E estonçes estos omnes de armas eran la flor de la caualleria dela christiandat ca estonçe paz [sic] entre françia & ingla terra & todo el ducado de guinea estaua por el prinçipe & asy venian conel los buenos todos del dicho ducado asy fonsecos commo armennaqueses otrosy todos los buenos de bretanna.

[150 (154)]

[Vg.1367,6]

Estando el rrey don enrique enel dicho enziñar de banares ouo cartas mensajeras del rrey de françia por las quales le enbiaua rogar & consejar que non pelease E que escusase aquella batalla E le fazia çierto que ally venia la flor de caualleria del mundo E que al[i?]ansase aquella pelea que el prinçipe & aquellas

conpannas non podrian mucho durar en castilla & que se tornarian & sobre esto mosen beltran E el mariscal de andunate fablaron conel rrey don enrique de partes del rrey de françia todas estas rrazones quele enbiaua dezir E mandaua a ellos que lo fablasen conel por dar lugar que la batalla non se feziere ca el rrey de françia & todo su consejo era enesto E el rrey les rrespondio que le paresçia que esta rrazon que la deuia poner en su consejo & que se fablase secreta mente & fizo lo asy E todos los que de su consejo eran & amauan su seruiçio dezian que sy el posyese alguna dubda enesta batalla que fuese çierto que los mas del rrey no se partirian del & se yrían para el rrey don pedro [fol. 73v] E eso mesmo farian las çibdades & villas ca tenian todos gran miedo del rrey don pedro E sy viesen que non avia quien defender el canpo podrian tener conel rrey don pedro pero que sy viesen que queria pelear que todos esperarían la ventura dela batalla E que fiauan en la merçed de dios que le daria la vitoria & el rrey no E el rrey acogiese a este consejo & dio rrespuesta a los caualleros de françia como le seria gran peligro sola mente mostrar nin fazer muestra de non querer pelear nin defender tantas çibdades & villas & sennorios & caualleros & otros sennores que tomaran su partida E pues asy era que lo ponía todo en la mano de dios E el rrey don enrique estando ally en el enzar de vanares sopo como el rrey don pedro & el prinçipe de galez & las otras conpannas que eran conellos partieron de la cuenca de panplona & entraron por alaua E que la villa de salua tierra que es en aquella comarca se diera al rrey don pedro & lo acogieran E el rrey don enrique que era en el enzar desde sopo como el rrey don pedro & el prinçipe & las otras conpannas cuyas eran entradas en alaua partio dende & fue para aquella tierra don [sic] el rrey don pedro estaua & puso su rreal en vna syerra alta que es sobre alaua do esta vn castillo del rrey que llaman çaldiaran E estaua el su rreal en lugar que los que eran conel rrey don pedro & conel prinçipe de galez non podían pelear conellos por la gran fortaleza que aquel asentamiento del rreal tenia.

[151 (155)]

[Vg.1367,7]

Enesto estando sopo el rrey don enrique en commo muchos dela conpanna del rrey don pedro & del prinçipe se estendian por la tierra de alaua a buscar viandas E dixieron le que sy enbiase algunas de sus gentes quelos podrian enpesçer ca los fallarian derramados el rrey don enrique fizo lo asy E enbio alla al conde don tello su hermano & al conde de denia que fizo marques de villena & a don pero gonçalez de mendoça & a don juan rramirez de arellano & a don pero nunnez maestre de calatraua E a los comendadores de santiago de castilla & de leon que eran don pero rruyz de sandoual & don ferrnand osores & muchos otros caualleros & escuderos de castilla E enbio al mariscal de andunate & al vegue de villanes que era françes todos estos fueron a alaua & fallaron pieça de gentes ingleses & gascones que andauan derramados catando viandas & fezieron mucho danno enellos & fallaron y vn cauallero de inglaterra quele dezian mosen guillen de fleton E quando vio las gentes puso se en vn cabeço asaz pequenno con dozientos omnes de armas & otros tantos frecheros E en tal guisa se ordenauan quelos de castilla non los podian desbaratar en ninguna manera nin [fol. 74r] entrar enellos E quando esto vieron el begue de vrlanes & el mariscal de andunate & don juan rramirez de arellano apearon se para yr aellos & pero gonçalez de mendoça que se ally acaesçio de cauallo dela otra parte acometio los en guisa quelos desbarataron E morio ally el dicho mosen guillen de fleton & otros caualleros que y eran conel & los otros fueron presos.

[152 (156)]

[Vg.1367,8]

El rrey don pedro & el prinçipe estauan allende dela villa de bitoria & quando sopieron el rrebato & commo aquella gente del rrey don enrique eran enla tierra de alaua & fazian gran danno enellos de los que andauan a catar viandas pensaron que el rrey don enrique era & que venia ala batalla & pusyeron se todos en vn otero que es allende dela villa de bitoria do dizen sant rroman & asy rreglaron su batalla E ally se armo el rrey don pedro cauallero de mano del prinçipe & se armaron otros muchos

caualleros pero los del rrey don enrique que ally venieron non curaron de fazer mas & tornaron se al rreal que tenia el rrey don enrique.

[153 (157)]

[Vg.1367,9]

Despues quel rrey don pedro & el principe vieron quel rrey don enrique non descendia de aquella syerra alo llano & vieron que ellos non podian pelear conel sy non en gran su peoria nin pasar para yr a castilla ca les tenia los puertos de aquella comarca partieron de alaua & atraesaron por navarra & fueron se para la villa de logronno que estaua por el rrey don pedro & avia sobrella en ebro vna grande & buena puente E pasaron por ally el rrey don pedro & el principe & todas sus conpannas & fezieron su cuenta que el rrey don enrique les venia ala pelea o que entrarian por el rreyno de castilla.

[154 (158)]

[Vg.1367,10]

El rrey don enrique desde sopo quel rrey don pedro & el principe llegaron & los que conellos eran estauan & avian tomado el camino de logronno & eran alla por pasar a ebro partiose de ally donde estaua & fue para dar batalla a najara & puso su rreal cerca del rrio de najarilla que pasa por la dicha villa de najara en guisa que el su rreal estaua entre el rrio & el camino por do el rrey don pedro & el avian a pasar & el rrey don pedro & el [fol. 74v] principe & todas sus conpannas partieron de logronno & venieron para nauarrete E ally enbio el principe al rrey don enrique vn su araute con vna su carta el tenor dela qual es enesta guisa.

[155]

Duarte fijo primo genito del rrey de ingla terra principe de gales & de guiana duque de cornualla & conde de cestre al noble & poderoso principe don enrique conde de trastamara salud sabed que estos dias pasados el muy alto & poderoso principe don pedro rrey de castilla de leon nuestro muy caro & amado pariente llegado enlas partidas de guiana & nos fizo entender que quando

el rrey don alfonso su padre morio que todos los de castilla & de leon paçifica mente lo rreçibieron & tomaran por su rrey & por su sennor entre ellos quel vos fuestes vno dellos & estodistes en gran tienpo en su obedençia E dize que despues desto agora puede aver vn anno que vos con gentes & conpannas que allegastes entrastes enel su rreyno & gelo ocupastes & vos llamastes rrey de castilla & de leon & le tomastes los sus tesoros & las sus rrentas & le tenedes forçado & tomado asy el su rreyno & dezides que lo defenderedes del & delos quel quisieren ayudar delo qual somos mucho marauillados que vn tan noble commo vos & fijo de rrey feziesedes cosa que a vos sea vergonnosa contra vuestro rrey & vuestro sennor E el dicho rrey don pedro enbio mostrar todas estas cosas a mi sennor & mi padre el rrey de ingla terra & lo rrequirio que lo vno por el gran debdo de linaje que las casas de castilla & ingla terra ovieron syenpre en vno E otrosy por ligas & confederaciones quel dicho rrey don pedro tiene fechas con el dicho rrey de ingla terra mi padre & mi sennor que lo quisiese ayudar a torrnar al su rreyno & cobrar lo suyo E el dicho rrey de ingla terra mi padre & mi sennor veyendo quel dicho rrey don pedro su pariente le enbiaua pedir justiçia & derecho & cosa rrazonable aque todo rrey deue ayudar plogo le dele ayudar E enbio nos mandar que con todos aquellos sus valederos & vasallos & amigos que el ha que nos veniesemos conel dicho rrey don pedro a su rreyno de castilla por le ayudar & confortar segund cunpliere a su onrra por la qual rrazon nos somos llegados aqui & estamos oy enel lugar de nauarrete que es en los terminos de castilla E por que sy fuese voluntad de dios se podiese escusar tan grande derramamiento de sangre commo podria contesçer de christianos sy batalla ouiese delo qual sabe dios que a nos pesaria mucho dello rrogamos & rrequerimos vos de parte de dios & conel martir san jôrje que sy vos plaze que nos seamos bien medianero [sic] entre el rrey don pedro & vos & que vos nos lo fagades saber & nos trabajaremos commo el vos de en los sus rreynos por que muy onrrada mente pueda [fol. 75r] des bien pasar & tener vuestro estado E sy algunas cosas otras oviere de librar entre el & vos nos con la merçed de

dios entendemos de poner las en tal estado como vos seades bien contento E sy desto non vos plaze & queredes que se libre por batalla sabe dios que nos desplaze mucho dello pero non nos podemos escusar de yr conel dicho rrey don pedro nuestro pariente por el su rreyno E sy algunos quisyeren enbargar los caminos a el & a nos que conel ymos nos faremos mucho por los desenbargar & ayudar conel ayuda & gracia de dios escrita en nauarrete primero dia de abril.

[156 (159)]

[Vg.1367,11]

El rrey don enrique desde que vio la carta que el principe le enbiaua rreçibio bien al haraute & diole de sus joyas & pannos de oro & de sus doblas & ouo su consejo & mando luego fazer otra carta de rrepuesta la qual leuo el dicho haraute que traxo la carta del principe & la carta del dicho rrey don enrique dezia enesta guisa.

[157]

En enrique por la gracia de dios rrey de castilla & de leon al muy alto & poderoso don duarte primo genito del rrey de inglaterra principe de galez & de gascuenna de cornualla conde de çestre salud rreçibimos por vuestro araute vna carta vuestra enla qual se contenia muchas rrazones que vos fueron dichas por parte dese nuestro aduersario que y es & non nos paresçe que vos auedes seydo informado como ese aduersario que tomo estos rreynos & los rregio en tal guisa & manera que todos los quelo saben & oyen se pueden dello marauillar por que tanto tiempo el aya aser sofrido enel sennorio que enel dicho rreyno touo ca el mato eneste rreyno la rreyna donna blanca de borbon que era su muger legitima E mato ala rreyna de aragon donna leonor que era su tia hermana del dicho rrey don alfonso su padre E mato a donna juana & a donna ysabel de lara fijas de don juan nunnez de vizcaya & sus primas E mato a donna blanca de villena fija de don fernando sennor de villena por heredar sus tierras que estas tenian & gelas tomo E mato tres hermanos suyos don fadrique maestre de santiago & don juan & don pedro & mato a don

martin gil sennor de alburquerque & mato al infante de aragon don juan su primo & mato muchos caualleros & escuderos de los mayores deste rreyno & tomo contra su voluntad muchas duennas & donzellas deste rreyno & dellas casadas & toma [fol. 75v] va todos los derechos del papa & de los perlados por las quales cosas & otras muchos que seria luengo de contar dios por su merced puso en voluntad a todos los destos rreynos que se sentiesen desto por que non fuese este mal cada dia mas E non le faziendo omne de todo su sennorio ninguna cosa saluo obediencia E estando todos juntos conel para le ayudar & seruir & para defender el dicho rreyno dios dio sentençia contra el que el de su propia voluntad desanparo el rreyno & se fue del & todos los delos rreynos de castilla & de leon ouieron dende gran plazer teniendo que dios les avia enbiado su misericordia para los librar de tal sennorio tan duro & tan peligroso commo tenian & de su propia voluntad todos venieron a nos & nos tomaron por su rrey & por su sennor asy perlados commo caualleros & fijos dalgo & çibdades & villas del rreyno lo qual non es de maravilliar ca en tiempo de los godos que sennorearon las espannas & donde nos venimos asy lo fezieron E ellos tomauan & tomaron por rrey a qual quier que entendian que mejor los podia gouernar & se guardo por grandes tienpos esta costunbre deespanna E avn oy dia en espanna es aquella costunbre que juran al primo genito del rrey en su vida lo qual non es otro de christianos E por tanto entendemos que por estas cosas sobre dichas que avemos derecho en este rreyno pues que por voluntad de dios & de todos nos fue dado & non auedes vos rrazon ninguna por que nos estoruarnos & sy batalla ouiere de ser quanto a nos sabe dios que nos desplaze dello pero non podemos escusar de poner nuestro cuerpo en defender estos rreynos a que tan tenuto somos contra qual quier que contra ellos quisyere ser por ende vos rrogamos & rrequerimos con dios & conel apostol santiago que vos non querades entrar poderosa mente en nuestro rreyno ca faziendo lo nos non podemos escusar delo non defender escripta enel nuestro rreal de najara segundo dia de abril.

El rrey don enrique segund dicho avemos tenia su rreal cerca del rrio de najara en guisa quel rrio de najara estaua entre el & el lugar por do avia de venir el rrey don pedro & el prinçipe & los que conellos venian & ouo su acuerdo de pasar el rrio & poner la batalla en vna plaça grande que es contra nauarrete & fizo lo asy E desto peso mucho a los que conel estauan ca tenia primero el su rreal a mayor ventaja quello despues asento E el rrey don pedro & el prinçipe galez & sus conpannas partieron de nauarrete enla ordenança que avemos contado & ordenaron sus batallas & apearon se todos gran pieça antes que llegasen do los otros estauan E el rrey don enrique ordeno su batalla [fol. 76r] en aquella manera que de suso avemos contado quela tenia ordenada eso mesmo E luego antes que las batallas se ayuntasen algunas gentes de pendones & de conçejos delos que estauan conel rrey don enrique pasaron se ala parte del rrey don pedro pero toda via luego movieron los vnos ante los otros E el conde don sancho hermano del rrey don enrique & mosen beltran claquin & el pendon dela vanda & todos aquellos caualleros que diximos ya quel rrey don enrique ordenara que estudiesen de pie fueron juntar conla avan guarda dela otra parte do venia el duque de alencaste & el condestable mosen juan de chantos & otros caualleros muchos & buenos que venian de faza arronnuela contra najara su vatalla ordenada & tan rrezio se juntaron que asy a los de la vna parte commo a los dela otra cayeron las lanças en tierra & juntaron se cuerpos con cuerpos & luego se començaron a ferir delas espadas & fachas & dagas E los dela avan guarda del prinçipe rretraxieron se vn poco quanto vna pasada en manera que los dela avan guarda del rrey don enrique cuydaron que se venian E allegaron se mas a ellos E començaron otra vez de ferir & don tello hermano del rrey don enrique sennor de lara & de vizcaya que estaua de cauallo enla mano esquierda dela avan guarda del rrey don enrique non se mouia para pelear & estaua quedo & los dela ala derecha dela avan guarda del prinçipe que era el conde de armennaque & los de libret & otros muchos & buenos adereçaron contra don tello E el & los que conel estauan

non los esperaron & movieron del campo a todo rronper fuyendo E aquellos de aquella ala que yuan a don tello quando vieron los de cauallo fuyr tornaron sobre las espaldas delos que estauan ante la avan guarda del prinçipe do estaua el pendon dela vanda & ferieron los por las espaldas & començaron a prisionar & matar dellos E eso mesmo fizo la otra ala dela mano syniestra dela avan guarda del prinçipe & non fallaron gentes delos de cauallo que avian y de pelear conellos & ferieron en los que estauan de pie dela avan guarda del rrey don enrique en guisa que luego fueron muertos todos los dela avan guarda del rrey don enrique que estauan muertos & presos que ninguno non los acorria enpero el rrey don enrique lleo por dos o tres vezes en su cauallo armado de lorigas por los acorrer teniendo que asy lo farian los suyos E llegaua do vey a que el pendon dela vanda estaua que avn non era derribado quando el rrey don enrique y lleo E desque vio que los suyos non peleauan ouo de boluer & asy todos los de cauallo que conel eran partieron del campo E los ingleses & gascones & los bretones lo seguieron fasta la villa de najara E los de cauallo non podian salir dela villa conla priesa & en començando se la pelea creçio el rrio de najara mucho & fazia muy gran danno ala gente que fuya E ally fueron muertos muchos & presos dela avan guarda que el rrey don enrique mandara [fol. 76v] estar a pie conel conde don sancho su hermano & con mosen beltran claquin E fueron enla batalla de najara muertos garçi laso dela vega & suer perez de quinones & sancho sanchez de rrojas & juan rrodriguez sarmiento & juan de mendoça & ferrnand sanchez deangulo & otros muchos fasta quatroçientos omnes darmas E fueron presos el conde don sancho hermano del rrey don enrique & mosen beltran claquin el mariscal de andunate el mariscal de françia el vegue de vrlanes don felipe de castro pero ferrnandez de velasco don juan rramirez de arellano pero rruyz sarmiento gomez gonçalez de castanneda juan gonçalez de herrera pero lopez de ayala que leuaua el pendon dela vanda rruyz gonçalez de çisneros sancho ferrnandez de touar garçi alvarez de toledo & otros muchos otrosy delos de cauallo del rrey don enrique que non podieron salir de la villa de najara fueron

presos el conde de denia que el rrey don enrique fizo despues marques de villena & el conde don alfonso & el conde don pedro don pero nunnez maestre de calatraua don aluar garçia de alburquerque don beltran de guinara juan furtado de mendoça don pero boyl don juan martinez de luna don pero ferrnandez de yxar don pero jordan de orias don ferrnand osores comendador mayor de tierra de leon dela orden de santiago garçi jufre tenorio E muchos otros caualleros & escuderos de castilla & de leon & de aragon E otrosy murieron ese dia ynnigo lopez de horosco que mato el rrey teniendo lo preso vn cauallero gascon otrosy despues dela batalla fizo matar a gomez carrillo que era fijo de rruy diaz carrillo camarero mayor del rrey don enrique E fizo matar eso mesmo a sancho sanchez de moscoso comendador dela orden de santiago E despues desto mato a garçi jufre tenorio fijo del almirante don garçi jufre.

[159 (161)]

[Vg.1367,13]

Otro dia fueron traydos delante del prinçipe todos los cualleros que estan presos por quel rrey don pedro dezia que avia su trabto conel prinçipe & algunos dellos contra los quales el pasara por sentençia quele diesen & entregasen E entre todos los presos fueron y traydos los estrangeros que se acaesçieron enla batalla dela parte del rrey don enrique entre los quales fue traydo el mariscal de andunate que era françes de picardia E era muy buen cauallero & fuese preso enesta batalla E era mariscal de françia E quando el prinçipe lo vio llamo lo traydor & fementido & que meresçia muerte & el mariscal le rrespondio sennor sodes fijo de rrey & non vos rrespondo ca yo non so traydor nin fementido E dixo el prinçipe al mariscal que sy queria estar a juyzio de caualleros conel sobre esto E que el gelo provaria que era asy & el mariscal dixo [fol. 77r] que sy E desde el prinçipe ouo comido pusyeron doze caualleros quatro ingleses & quatro de guiana & quatro de bretones por juezes E el mariscal fue y traydo E dixo el prinçipe mariscal de andunate vos bien sabedes que enla batalla de piteos que yo vençi & prendi al rrey don juan de françia E vos fuestes mi prisyonero

& vos toue en mi poder E vos puse asaz a pequenna rrendiçion pero vos me fezistes pleito & omenaje so pena de trayçion & fementido que sy non fuese conel rrey de françia vuestro sennor o con alguno de su linaje dela flor de lis que vos non armariades contra mi persona de aquel dia dela rrendiçion fasta que toda vuestra rrendiçion fuese pagada la qual fasta oy non es pagada E oy non veo aqui dal [sic] rrey de françia vuestro sennor nin alguno de su linaje dela flor de lis & veo vos armado de todas vuestras armas E por tanto digo que vos auedes falsado el omenaje que me fezistes por lo qual sodes caydo en mal caso otrosy auedes falsado la fe por lo qual sodes fementido & amuchos caualleros delos que y estauan les pesaua teniendo quel mariscal tenia en mal su pleito & que non se podia escusar la muerte E todos lo amauan por que era buen cauallero & lo fuera syenpre & era ya de hedat de çinquenta & çinco annos & mas & el mariscal desquel prinçipe ouo dicho su rrazon delante los doze caualleros juezes deste pleito dixo asy al prinçipe sennor queredes mas dezir contra mi desto que auedes dicho delante destes juezes el prinçipe dixo que non estonçe el mariscal dixo sennor con omil rreuerençia vos suplico que vos non ayades enojo de mi por yo dezir de mi derecho pues este fecho toca en mi fama & en mi verdat el prinçipe le dixo que segura mente le dixiese que esto era fecho de caualleros & de guerra & que era rrazon de cada vno defender su verdat & su fama E estonçe dixo el mariscal sennor verdat es que yo fuy preso non faziendo falta mi persona enla batalla de piteos do mi sennor el rrey de françia fue preso E verdat es que yo vos fize pleito & omenaje & vos di mi fee que me non armase contra vos fasta que toda mi rrendiçion fuese pagada saluo sy me armase con mi sennor el rrey de françia viniendo por su cuerpo o con algunos de su linaje dela flor de lis E sennor yo veo bien que mi sennor el rrey de françia non es aqui nin otrosy ninguno de su linaje dela flor de lis pero con todo esto yo non so caydo en mal caso nin so fementido ca yo non me arme contra vos ca vos non sodes aqui el cabo desta batalla ca el capitan & cabeça desta batalla es el rrey don pedro & a sus gajes & a su sueldo como asoldado & gajero venides vos aqui

el dia de oy & non venides commo mayor dela hueste ante sodes conpannero guardando rreuerençia a vuestro estado que es mayor que de otro capitan E dela mi parte el capitan & cabo es el rrey don enrique a [fol. 77v] cuyo sueldo & gajes yo vengo E asy sennor pues vos non sodes cabeça desta batalla saluo gajera [sic] & asoldado yo non fize yerro en me armar pues non me arme contra vos el dia de oy saluo contra el rrey don pedro que es el mayor de vuestra partida asy commo el rrey don enrique que es mi capitan & asu seruiçio vengo E yo conpli alo que era obligado al mi cabo dela mi batalla & vos conplistes al vuestro cabo & mayor lo que erades tenido E los doze caualleros que el prinçipe ordenara para oyr & librar este pleito segund dicho avemos entendieron quel mariscal dezia rrazon E se defendia bien segund cauallero & non quisieron mas oyr los antes dexieron & declararon [?] quel mariscal tenia rrazon & se defendia con rrazon & dieron le por quito dela acusacion que el prinçipe le fazia E al prinçipe & a todos los caualleros plogo mucho por quel mariscal oviera buena rrazon por que era buen cauallero E fue muy notada la rrazon quel mariscal dixiera E por esta sentençia se librarian despues pleitos quales quier semejantes deste otrosy desta batalla ya desenbargados el rrey don pedro & el prinçipe de galez E las otras conpannas fueron para burgos.

[160 (162)]

[Vg. 1367, 14]

Asy acaesçio quel rrey don enrique aquel dia estaua en vn cauallo grande armado de lorigas E quando todos los suyos fueron vençidos & partidos del campo el fue para la batalla de najara & non podia leuar el cauallo que andaua cansado E vn escudero su criado que dezian rruy ferrnandez de agona natural de tierra de alaua estaua en vn cauallo ginete & lleo al rrey don enrique E dixol sennor tomad este cauallo que ese vuestro non puede mover se E el rrey fizo lo asy & caualgo enel ginete & salio dela villa de najara & tomo camino de soria para aragon E yua conel don ferrnand sanchez de touar que fue despues almirante E miçer anbrosio fijo del almirante miçer gelio boca negra & otros E otro dia llegando çerca de vna aldea de tierra de soria

borouia salieron a el algunos omnes de cauallo desque vieron asy yr a omnes por el camino & algunos dellos conosçieron lo & quisieran lo matar o tomar preso E el desque los vio asy estar dubdando llegose a ellos & peleó conellos & desbarato los & mato aquel quello queria prender o tomar & dende aporto en aragon cerca de calatayud en vn lugar de don juán nunnez de luna que dizen [ilir?]ueca E de ally tomo su camino para los puertos de jaca & de ally para otros do era el conde de fox E como quier que al conde pesara mucho por quel rrey don enrique [fol. 78r] fuera vencido en pero eso mesmo le peso por que aporto en su casa ca veyá quel príncipe era estonçes vno delos mayores omnes del mundo & avia rreçelo que se fallaria mal dende E esto por quello non prendiera pues lo tenia en su casa en pero el rreçibió al rrey don enrique & le dio caualleros & dineros & omnes suyos que fueron conel fasta la çibdat de tolosa que es del rrey de françia E ally estaua ya seguro & estudio y algunos dias & dende fue para villa nueua cerca de avinnon ca y era estonçes el duque de angeos que era hermano del rrey de françia & su lugar teniente en ligua duque E ally estido algunos dias librando conel enel qual fallo muchas buenas obras & le dio de sus dineros asaz & de buena voluntad.

[161 (163)]

[Vg. 1367, 15]

Agora tornemos a dezir como fizo don tello hermano del rrey don enrique despues dela batalla don tello despues que partio dela batalla fue para burgos pero non se detouo y & tomo su camino para aragon en pero el arçobispo de toledo don gomez manrique & el arçobispo de çaragoça don lope fernandez de luna que eran en burgos & avian fyncado conla rreyna & los infantes despues que sopieron quela batalla era desbaratada partieron de burgos a muy gran priesa & los arçobispos partieron conellos & fueron camino de aragon con gran miedo que yua y la rreyna donna juana muger del rrey don enrique & el infante don juan su fiijo que fue despues rrey & la infante donna leonor su fija que fue despues rreyna de nauarra E la infante donna leonor fija del rrey don pedro de aragon que fue despues rreyna de castilla E

yuan y muchas duennas & donzellas & llegaron a çaragoça E por
 quanto el rrey don enrique non conpliera luego que cobrara el
 rreyno de castilla algunas cosas que fueron acordadas entre el
 rrey de aragon & el otrosy por quanto el prinçipe estaua muy
 poderoso por estas cosas non fallaron enel rrey de aragon la
 rreyna & sus fijas tan buen aconsejamiento commo cuydauan antes
 tomo luego el rrey de aragon a la infante donna leonor su fija
 E dixo quela non daria por muger al infante don juan fijo del
 rrey don enrique pues que non conpliera lo que conel pusyera ca
 non queria estar por el dicho casamiento otrosy el prinçipe
 enbio luego al rrey de aragon por su mensajero a mosen hugo de
 carualoy a trabtar conel sus pazes & amistades & eso mesmo fizo
 al rrey don pedro E esto todo se fazia por quel rrey don
 enrique non fallase acogimiento alguno enla casa de aragon E la
 rreyna donna juana & sus fijas estudieran en çaragoça algunos
 dias E ouo y enla casa del rrey de aragon vandos ca el infante
 don pedro & el conde de anpurias & el [fol. 78v] arçobispo de
 çaragoça don lope fernandez don pedro de luna & don juan
 martinez de luna que fue papa E otros muchos que tenian la parte
 del rrey don enrique consejauan al rrey de aragon que
 sostouiese la parte del rrey don enrique deziendo que enlos sus
 menesteres de guerra que ouiera con castilla syenpre lo fallara
 buen ayudador & leal amigo & que en tal tienpo commo este gelo
 deueria gradesçer & otros avia y los quales eran la rreyna de
 aragon & el conde de vigel & el conde de cordoua & el obispo de
 lerida que era priuado eran contrarios al rrey don enrique E
 los vnos deziendo que non touiera conel rrey de aragon lo quele
 prometiera dele dar en castilla quando la çobrase otros avia y
 de grandes linajes que se non ponian enlos vandos & eran commo
 medianeros pero bien les plazia quel rrey de aragon ouiese paz
 con todos.

[162 (164)]

Despues que estas maneras vio la rreyna donna juana ouo su
 consejo E los que querian seruiçio del rrey don enrique
 aconsejaron ala rreyna donna juana su muger que tomase al infante

don juan & ala infante donna leonor sus fijas & se fuese para françia al rrey don enrique su marido que por aventura con estas vegadas que eran ally en la casa de aragon E estando el prinçipe tan çerca E el rrey don pedro E tan poderosos podrian estar en el rreyno de aragon que non podrian estar seguros como convenia e la rreyna fizo lo asy & creyo aquellos que sabia que verdadera mente querian & amauan seruiçio del rrey don enrique & asy tomo sus fijos & fuese para françia do el rrey don enrique estaua.

[163 (165)]

[Vg. 1367, 19]

Agora tornaremos a contar como fezieron en burgos & el rrey don pedro & el prinçipe desde llegaron auedes saber que luego que la batalla fue vençida aquel dia & dende & delante syempre ouo entre el rrey don pedro E el prinçipe poca abenencia & las rrazones por que eran eran estas primera mente el dia dela batalla fue preso ynnigo lopez de horosco de vn cauallero gascon & teniendo lo preso llevo y el rrey don pedro que caualgara ya en vn cauallo E mato al dicho ynnigo lopez E el cauallero que lo prendiera vino luego querellar al prinçipe quel teniendo aquel cauallero preso quel rrey don pedro llegara & gelo matara E non tan sola mente se quexaua dela perdida que feziera del su prisyonero mas que se sentiera muy desonrrado del matar vn cauallero que a el era rrendido & lo tenia en su poder E el prinçipe dixo al rrey don pedro que non feziera ello bien ca bien sabia el que entre todos las otras cosas que estauan entrellos acordadas & firmadas & juradas era este capitulo vno de los prinçipales quel rrey don pedro non matase [fol. 79r] a ningund cauallero en castilla nin a omne de cuenta estando y el prinçipe fasta que fuese judgado por su derecho saluo sy fuese alguno delos que el sentençiara antes desto todo E que aquel cauallero ynnigo lopez non era de aquellos E que bien paresçia que non era su voluntad de guardar lo que con el posyera E que entendia que asy le guardaria todas las otras cosas que entre ellos estauan acordadas como esta E el rrey don pedro se escuso lo mejor que pudo pero non finco el prinçipe bien contento del

otrosy el rrey don pedro pedia al prinçipe todos los caualleros & escuderos de cuenta que eran naturales de castilla & fueran presos en aquella batalla que le fuesen a el entregados E que los apreçiasen en preçio rrazonable & que el los pagaria a los quales tenian presos E para esto quel prinçipe los feziese seguros delas pagas a los caualleros & omnes de armas que tenian los presos E quel rrey don pedro faria su obligacion al prinçipe por las quantias que montasen ca dezia el rrey don pedro que sy estos caualleros el cobrase el guisaria conellos & fablaria en tal manera por que ellos fuesen suyos & de su parte E sy de otra manera se librasen por sus rrendiçiones o fuyesen de las prisyonos enque los tenian los caualleros quelos avian tomado que syenpre serian sus enemigos & andarian en su deseruiçio & se afirmo mucho el rrey don pedro otro dia dela batalla que fue domingo ca la batalla fue sabado a diez & seys dias de abril E el prinçipe le dixo que salua su magestad rreal que non dezia nin pedia rrazon ca aquellos sennores & caualleros & omnes de armas que ally venieron a seruiçio suyo & del que avian trabajado por la onrra E sy algunos prisyoneros tenian que eran suyos & que tales eran los caualleros que los tenian que por dineros del mundo avn que fuese mill tanto delo que valiesen quelos non venderian sola mente a el por que pensarian quelos conpraua para los matar E quanto en este caso que non se trabajase que non era cosa que el podiese librar estonçe le dixo el rrey al prinçipe que sy estas cosas asy avian de yr que mas perdido tenia el rreyno que de ante E que todos aquellos que eran presos le avian fecho perder el rreyno E que pues sy aquellos ouiesen de escapar que non fazia cuenta quele avia ayudado mas que despendiera sus tesoros en balde E el prinçipe desque vio quel rrey don pedro asy le dezia rrespondio le desta manera sennor pariente antes me paresçe que vos tenedes maneras agora peores que touistes quando teniades vuestro rreyno en posesion & lo rregistes en tal guisa que lo ouistes de perder ca yo vos consejaria de çesar & fazer estas cosas & maneras & buscar commo podedes cobrar las voluntades delos sennores caualleros & fijos dalgo & çibdades & pueblos deste vuestro

rreyno E sy de otra manera los gouernades segund que de primero lo faziades estades en gran peligro para perder el rreyno o vuestra persona & llegar lo a tal estado que mi sennor & mi padre el rrey de ingla terra [fol. 79v] nin yo avn que quisyesemos non vos podriamos valer E asy pasaron aquel dia estas rrazones entre el rrey don pedro & el prinçipe E otro dia lunes partieron del lugar donde fue la batalla E el rrey don pedro & el prinçipe tomaron su camino para burgos pero el rrey don pedro llego primero & los dela çibdat rreçibieron lo muy bien E fue luego apoderado enla çibdat & enel castillo & ordeno quel prinçipe posase enel monesterio delas huelgas que es vn monesterio de duennas muy noble çerca dela çibdat de burgos que fundaron los rreys de castilla E el duque de alencaste su hermano que posase enel monesterio de san pablo çerca dela çibdat & los otros por la comarca E llegado el rrey don pedro ala çibdat de burgos dende a dos dias llego ende el prinçipe & poso en aquel monesterio delas huelgas do el rrey ordenara & los suyos en derredor del dellos enlas aldeas mas allegadas ala çibdat.

[164 (166)]

[Vg.1367,20]

Desdeque ally fueron enla çibdat de burgos llegados el rrey don pedro & el prinçipe començaron luego de trabtar sus fechos E el prinçipe dixo al rrey don pedro que bien sabia en commo el llegara enla çibdat de bayona con gran menester que avia de buscar gentes & acorro para rreçibir su rreyno de castilla & de leon delos quales su enemigo el rrey don enrique que era conde lo avia echado & desapoderado & le rrequeriera & feziera rrequerir que por los grandes debdos quelas casas de castilla & de ingla terra ovieron syenpre en vno otrosy por ligas & confirmaciones que avia nueva mente fechas conel E el rrey de ingla terra su padre & su sennor & el quello ayudasen a tomar & cobrar su rreyno del qual le avia echado & tomado sus tesoros & rrentas el dicho conde don enrique & conpannas que conel venieran & commo el rrey de ingla terra veyendo quele demandaua rrazon quele plogo dello & quele enbio mandar al dicho prinçipe

su fijo que veniese conel con todas las conpannas & gentes suyas las mas que podiese aver & las mejores & que el asy lo feziera E que era verdat que por quanto para venir tanta gente & tan grandes omnes commo aquellos que venieron conel que el non los podiera aver syn grandes espensas E que el rrey don pedro que pagara algunas dellas pero que fincara avn el dicho prinçipe en algunas grandes debdas E algunos sennores & caualleros & omnes de armas que conel venieran para les fazer pago asy de sus estados commo de sus gajes que avian de aver segund el tienpo que avian seruido E segund las convenençias que conellos feziera & quel asy los avia a todos asegurado & fecho sobrello muy grandes rrecabdos asy de obligaciones commo de juramentos & omenajes & quele rrogaua que fuese su mesura & touiese por bien dele dar rrecabdo pues estaua en su rreyno delas quantias que eran asy deuidas a los dichos sennores [fol. 80r] & caualleros & omnes de armas por que ellos fuesen pagados & el prinçipe touiese verdat segund que conellos pusyera asegurando los que enlas dichas pagas & gajes non avria falta otrosy le fizo dezir que bien sabia commo el dicho rrey don pedro que por su voluntad le prometiera quando era en vayona quele daria grandes tierras enel rreyno de castilla çibdades & villas commo castillos & rrentas E quel dicho prinçipe gelo gradesçeria mucho & dixiera que lo non tomara ca syn ninguna cobdiçia estaua ca el tenido era dele ayudar por el debdo & linaje que avia conel otrosy por las ligas & confirmaçiones que eran nueua mente fechas entre el rrey de ingla terra su padre & su sennor & el E otrosy por que el dicho rrey de ingla terra gelo enbiara espeçial mente mandar quele veniese ayudar con todos sus valederos & amigos E quel dicho rrey don pedro posyera conel enla dicha çibdat de vayona que en todas las guisas del mundo era su voluntad quel dicho prinçipe ouiese alguna tierra enel su rreyno de castilla E que el estonçe despues que vio que su voluntad era asy dixo quele plazia de conplir su voluntad & que non queria mas saluo que le diesen la tierra & sennorio de vizcaya & la villa de castro de ordiales E que pues el estaua ya loado fuese dios enel su rreyno & su enemigo vencido & desterrado & todas las gentes de sus

rreynos eran asu obedençia quele rrogaua & pedia quele conpliese esto quele avia prometido asy otrosy le fizo dezir el prinçipe que pues el estaua en su rreyno que non conplia tener tan grandes costas commo estas conel & con tantas conpannas E que seyendo el çierto destas cosas & aviendo rrecabdo quele conplia partir de castilla & yr para su tierra lo vno por le non fazer costa al dicho rrey don pedro nin le dannar la tierra con tantas gentes otrosy por que avia nueuas quelos françeses començauan fazer guerra enel su condado de guiana por manera de conpannias E el rrey don pedro desque estas rrazones ouo oydo las quales le enbiara dezir el prinçipe dixo quele plazia de tener & guardar todo lo sobredicho ca asy era verdat que todo pasara asy entre el & el dicho prinçipe E que asy gelo avia prometido & jurado & quanto a lo primero que dezia quel conpliese de pagar algunas quantas que fincauan por pagar a los sennores & caualleros & omnes de armas & flecheros asy de sus estados commo de sus gajes delo que ovieron de aver por lo qual el dicho prinçipe fuera & fincara aellos obligado & esto rrespondio el rrey don pedro que bien sabia el dicho prinçipe que el estando en vayona que era su çibdat & su tierra & delos sus tesoros del dicho rrey don pedro feziera algunas pagas algunos sennores caualleros & omnes darmas & flecheros asy delo que avian de aver por sus estados commo por sus gajes dello en doblas & en moneda deoro dello en rreales & en moneda de plata & de aljofar & de piedras preçiosas enlo qual el fuera muy agrauiado ca tomauan & rreçibian las dichas [fol. 80v] monedas de oro & de plata & de aljofar por la meytad menos delo que valian E por que muchas vegadas gelo fizo saber & dezir & nunca pudiera aver rremedio enello E que eneste fecho que touiese por bien de mandar algunos delos suyos que se ayuntasen conlos sus thesoreros oviesen los libros delas pagas que se fizieran & que moneda de oro & de plata & de joyas se dieron por los dichos preçios & sy algund agrauio & danno el rreçibiera quello mandase descontar & delo al que fincara por pagar lo que el cuydaua que seyendo todo puesto a cuento quele non deuia mas de lo que avia pagado Enpero sy algo fincase que el estaua presto para lo pagar otrosy dezia alo segundo delo qual dicho

príncipe dezia quel dicho rrey don pedro dixiera de su propia voluntad quele queria dar tierras enel sennorio de castilla sy lo quisiera aver pero que el non lo quisiera tomar saluo por ser gran afincamiento quel dixiera que pues asy era su voluntad quele diese la tierra de vizcaya & la villa de castro de ordiales & esto dixo el rrey don pedro que asy era todo verdat E que le plazia de gela dar & mandar entregar la dicha tierra de vizcaya & la dicha villa de castro dordiales otrosy alo que dezia que pues el dicho rrey don pedro estaua en su rreyno & su enemigo fuera del & todo el rreyno estaua en su obediencia quele non conplia tener tantas gentes commo ally tenia lo vno por non fazer costas tan grandes nin le dannar la tierra lo qual non se podia escusar por la gran conpanna que ally era otrosy por las nueuas quel príncipe avia de cada dia de algunos franceses en nonbre de conpannias le fazian guerra & enojo enel ducado de guiana E que por esto non le conplia de estar en castilla & yr se para su tierra E quele rrogaua quele quisiese plazer dello a esto dixo quele plazia & gelo agradezca & el príncipe de galez desque ouo oydas todas las rrazones & la rrespuesta que el dicho rrey don pedro le enbiaua sobre las rrazones que el le enbio dezir dixo a los sus mensajeros ala primera quel rrey dezia lo quela su merced era E lo que por bien tenia que [...?] algunas pagas que el fizó en bayona a los señores & caualleros & omnes de armas & flecheros ninguno non le avia culpa ca los sus thesoros del dicho rrey fezieran tales pagas a toda su voluntad asy delas monedas de oro de plata & de aljofar & piedras preçiosas antes los señores & caualleros & omnes de armas fueron enello mucho agraiados ca ellos avian menester moneda llana para ser pagados & conplir lo que avian menester & les dauan monedas gruesas & joyas de aljofar & piedras preçiosas que eran cosas queles non conplia ca les fuera mejor tomar moneda llana para pagar las viandas & cosas que avian de menester. E bien sabia el dicho rrey don pedro que commo quier que conel venieran tantas buenas conpannas non venieran por aquellas pagas queles el fizó saluo por el gran afincamiento & trabajo quel príncipe feziera por los fazer contentos & pagados & quanto

en esto sy su merced era que lo non tenia sola mente fazer memoria dello ca fuese bien cierto que las gentes de armas perdieron en ello cosas asaz en tomar las dichas joyas en paga que lo [fol. 81r] al que fincaua que ellos avian de aver de sus pagas touiese por bien de fazer en ninguna como fuesen pagados & contentos & otrosy dezia que le plazia de le dar a vizcaya & a castro dordiales segund que lo avia prometido que gelo gradeçia mucho E que le mandase luego dar sus cartas & rrecabdos como gelo fiziesen entregar otrosy alo que dezia que sy su voluntad era de partir de castilla el principe que le dexase mill lanças asu despensa & a sus gajes fasta que todo el rreyno fuese asosegado a esto le rrespondio el principe que esto que pedia que fincasen algunas gentes de armas en castilla que podia ser segund viesen los omnes de armas que eran pagados dello que avian seruido E sobre estas rrazones pasaron en burgos muchos trabtos & muchas rrazones entre el rrey don pedro & el principe de galez pero despues acordaron que se feziesen las cuentas delas gentes que conel venyeran o lo que ovieran de pagas & lo que les fincase por pagar E que el rrey don pedro gelo pagase o que el principe les asegurase por ello a los que las pagas avian de aver E para el principe ser seguro que lo cobrase que el rrey don pedro diese al principe veynte castillos en arrehenes por las dichas pagas conplir otrosy dixo el rrey don pedro que le plazia dele fazer entregar a vizcaya & castro dordiales segund que lo avia prometido otrosy dixo que las mill lanças non le conplian al rrey don pedro & que non fincasen en castilla E esto acordado & sosegado el principe mando a mosen chantos su condestable que sopiese por todas las conpannas que conel venieran en castilla que avian seruido & quanto les era pagado dello que deuián aver asy por sus estados como por sus gajes & quanto les era devido & mosen juañ chantos condestable fizo lo asy E mando a los thesoreros & contadores que feziesen dello cuenta los quales asy lo fezieron E monto todo muy gran quantia el principe demandaua al rrey don pedro los veynte castillos de arrehenes por aquellas quantias que fallaron que el deuia & era tenuto de pagar a los sennores & caualleros & omnes de armas & flecheros que venieran

en aquella caualgada en su seruiçio E otrosy mosen juan de chantos demandaua al rrey don pedro quel feziere entregar la çibdat de soria la qual el le avia prometido por cartas pueblas de gela dar quando estaua en vayona E el rrey don pedro rrespondio a lo quel prinçipe demandaua los veynte castillos por arrehenes dela debda delo que era tenuto a pagar a la gente de armas de gajes dixo que en ninguna manera del mundo non los podia dar los dichos castillos ca sy lo feziere todos los del rreyno ternian que queria dar la dicha tierra a omnes estrangeros & por aventura que se leuantarian contra el otrosy en dar a soria a mosen juan de chantos dixo quele plazia & sobre esto todo ouo muchos debates E el prinçipe bien entendia que el rrey don pedro dezia quel queria saber que rrecabdo podria auer por que aquellas conpannas fuesen pagadas delo que auian de aver E el rrey don pedro le fizo dezir que luego enbiaua por todo el rreyno sus cartas & omnes de rrecabdo a demandar ayuda a todo el rreyno para pagar estas debdas a tales [fol. 81v] E luego que el podiese por esta manera auer la dicha moneda que gela daria otrosy por lo al que fincase que el prinçipe bien sabia que el tenia en vayona sus tres fijas las infantas donna beatriz & donna costança & donna ysabel & que las tóuiese en rrehenes fasta quel conpliese todo lo que deuia ael & aquellas conpannas destas pagas desque vio el prinçipe por que el rrey don pedro non podia al fazer dixo quele plazia E fezieron luego desto sus rrecabdos en esta manera que el rrey don pedro fasta vn dia çierto diese al prinçipe la meytad dela paga delo quele era tenuto a pagar en dineros E otrosy que por la otra meytad quelas tres fijas touiese el prinçipe en arrehenes en vayona o a do el ploguiese desta [sic] que fuese pagado E otrosy dio le el rrey al prinçipe sus cartas para le entregar la tierra de vizcaya vn su cauallero que dezian el sennor de payan & su letrado & su consejero que dezian el juz de burdeo & el rrey don pedro enbio por su parte para le entregar a vizcaya & fablase conlos dela tierra ferrnan perez de ayala pero asy se fizo esto que el prinçipe non ouo la dicha tierra por quanto los dela tierra sabian que non plazia al dicho rrey don pedro que fuese aquella

tierra del príncipe E avn dezian quel rrey don pedro enbiara sus cartas secretas a los cabdillos de vizcaya sobre esta rrazon que en ninguna manera non se diesen al príncipe & asy fue que maguer los enbaxadores suso dichos del príncipe fueron a vizcaya nunca podieron librar con los de la tierra quele entregasen en la posesion & fezieron lo saber asy al príncipe otrosy a lo que mosen juan de chantos condestable del príncipe demandaua que la çibdat de soria le fuese entregada dixo el rrey quele plazia mando le dar sus cartas para que gela entregasen pero vn su chançeller del rrey don pedro que dezian matheos fernandez de caçeres demando le por chançelleria dela carta diez mill doblas E el condestable mosen juan non la quiso tomar la carta ca entendio que non se demandaua tal chançelleria saluo por mandado del rrey & por que non avia voluntad de le dar la dicha çibdat de soria E entendia que pues vizcaya non entregaua al príncipe que tan poco avria el a soria.

[165 (167)]

[Vg. 1367, 21]

Asy pasaron estas cosas pero el príncipe por dar lugar a que el rrey don pedro non se touiese por mal contento del dixo que a el plazia de atender algunos dias en castilla fasta que el rrey touiese mejor asosegado su rreyno para librar mejor estas cosas que por aventura non osaua el rrey por rreçelo delos del rreyno mandar conplir & entregar las tierras quel man [fol. 82r] dara E que despues que estouiese mas afirmado & asosegado en el sennorio del rreyno que el pagaria las quantias que el deuia E le faria entregar vizcaya & castro dordiales E eso mesmo a mosen juan chantos a soria E para esto quel rrey le fiziese juramento dele conplir todo lo que avia prometido E el rrey don pedro dixo quele plazia & acordaron como estos juramentos se feziesen & ordenaron quel príncipe que posaua en el monesterio delas huelgas que veniese ala yglesia de santa maria la mayor dela çibdat de burgos E que el rrey veniese ally E que publica mente se leyesen todas estas escripturas entrellos ordenadas & se jurasen publica mente en el altar mayor dela dicha yglesia en el cuerpo de nuestro sennor & sobre la cruz & los santos euangelios pero el príncipe

por ser mas seguro demando quele diese vna puerta dela dicha çibdat enque ouiese vna torre para do el posyese conpanna de armas que estudiesen ally en guarda dela dicha puerta E el rrey don pedro le mando dar vna puerta con su torre en vna plaça a do dizen conparada E el prinçipe mando poner enla torre omnes de armas & flecheros & yuso ala puerta en vna gran plaça que avia contra dentro enla çibdat puso el prinçipe mill omnes darmas & partida de flecheros & fuera dela çibdat enel monesterio do el prinçipe posaua enderredor del estauan las mas de sus conpannas que venieran conel armadas E entro entonçe el prinçipe por la çibdat por la puerta que avemos dicho quele diera el rrey & do tenia sus omnes de armas & flecheros en guarda E el fuese para la yglesia de santa maria E conel yuan quinientos omnes de armas todos a pie & muchos delos mayores capitanes quel traya E el rrey don pedro vino ala yglesia mayor E desque fueron dentro leyeron todas las escripturas que entre ellos eran puestas publica mente en guisa que todos lo podian bien oyr E eran en commo el rrey don pedro era obligado al prinçipe de galez E a çiertos sennores & caualleros & capitanes que ally eran a çierta suma & quantia de doblas de oro castellanas las quales deuia por gajes & sueldo que ellos avian de aver del por çierto tienpo quele avian seruido enesta vi[ni?]da & caualgada que fezieran conel en venir en espanna al su rreyno de castilla E por quanto de presente el non podia aver la dicha suma & quantia de doblas para gelas pagar que el se obligaua de gelas dar & pagar la meytad dela dicha quantia de aquel dia que ally eran ayuntados fasta çiertos meses dentro en castilla que eran quatro meses enlos quales quatro meses ellos avian atender enel rreyno de castilla E que se contaúan sus gajes eneste tienpo delos dichos quatro meses En la quantia sobre dicha E la otra meytad de toda la suma que gelo daria fasta vn anno en vayona de ingla terra E por aquella suma & quantia quel fincaua por pagar en vayona que el prinçipe touiese en tanto en prendas & en arrehenes tres fijas suyas [fol. 82v] las quales eran las infantas donna beatriz donna costança & donna ysabel otrosy juro aquel dia el rrey don pedro que el feziese encargar al dicho prinçipe la

tierra & sennorio de vizcaya conplida mente & la villa de castro de ordiales otrosy que feziere entregar la çibdat de soria a mosen juan chantos condestable de guiana E este juramento fecho luego el rrey fuese para su palaçio E el prinçipe partio eso mesmo dela yglesia & fuese fuera dela çibdat para el monesterio delas huelgas do el posaua.

[166 (168)]

[Vg.1367,24]

Despues desto el rrey don pedro salio otro dia a ver al prinçipe a su posada E dixo le como el avia enbiado muchos omnes por todo el rreyno a demandar seruiçio & ayuda quele feziesen para conplir la paga que el avia de fazer espeçial mente la primera paga delos quatro meses & por poner mayor acuçia el mesmo queria partir de burgos & yr por el rreyno E que entendia aver luego mejor rrecabdo & el prinçipe le dixo que faria bien & que gelo gradesçia & quele rrogaua que posyese enello gran acuçia lo vno por tener su verdat & su juramento que feziera ael & a las conpannas que venieran conel E le seruieran muy bien como el sabia E otrosy por quel dicho prinçipe & las conpannas muchas que eran conel se partiesen ayna del rreyno de castilla a do non podian estar syn fazer mucho enojo en comer las viandas & gastar la tierra otrosy le dixo el prinçipe al rrey don pedro quele dezian que el enbiara sus cartas de aperçibimiento a los dela tierra de vizcaya & la villa de castro de ordiales quele non tomasen por sennor E que el non lo podia creer E quele rrogaua que gelo feziere entregar segund que gelo avia prometido & jurado eso mesmo quele rrogaua por la çibdat de soria que deuia aver el condestable mosen juan chantos E a todo esto el rrey don pedro dixo quele plazia E que en todo ello el prinçipe [*sobreescrito* pusiese] buen rrecabdo E en este espaçio delos dichos quatro meses E asy partio el rrey don pedro de burgos & fuese para aranda de duero E ally estudio algunos dias doliente E el prinçipe partio de burgos & fue para vn lugar que dizen hamusco & dende andudo por esa comarca esperando el termino delos quatro meses.

Agora tornaremos a contar del rrey don enrique & de sus fechos despues que lleugo en villa nueva çerca de avinnon asy fue que quando el rrey don enrique lleugo a villa nueva çerca de avinnon era y el duque de angeo E commo quier que segund diximos lo rreçibio bien & partio conel de su thesoro en pero non le plogo [fol. 83r] conel dicho rrey don enrique ca estonçe el rrey de ingla terra & el rrey de françia auian fecho su paz & auian entregado el ducado de guiana al prinçipe & estaua el prinçipe muy poderoso & rreçelauase el duque dangeo por la vista & acogimiento que el fazia al rrey don enrique & non plazeria al rrey de françia cuyo hermano el era por quel prinçipe non entendiese que el rrey de françia avia voluntad de le boluer guerra ninguna E dixiese que el acogia los omnes quel non queria bien espeçial mente tan gran omne commo el rrey don enriquee ca commo quier que el avia seydo desbaratado & era fuera del rreyno de castilla pero que era muy buen cauallero & de gran esfuerço & muy amado enel rreyno de castilla E el duque de angeo escusose por lo non ver E desde que vio que se non podia escusar de ver le ordeno quele diesen por posada la torre de la puente de avinnon que es dela parte del rrey de françia E ally secreta mente lo vio la primera vez el duque de angeo E fue su consejo quel rrey don enrique enbiase al rrey de françia contar su fazienda & pedir le consejo & ayuda sobrello para lo que oviese de fazer E estonçe era papa vrbano quinto E estaua en avinnon E el rrey don enrique fizo segund el consejo del duque dangeo E enbio sus mensajeros al rrey de françia ale contar commo el era venido en su rreyno de françia despues que el fuera desbaratado & quele rrogaua quele quisiese ayudar & aconsejar en aquella manera queel viese quele conplia ca la casa de françia era la mayor delos christianos & non deuia fallesçer a los que tal caso ouiesen commo el auia avido E el dicho rrey de françia luego le enbio muy buenas cartas & mando al duque dangeo su hermano & su lugar teniente en lengua doque que luego le diese çinquenta mill francos de oro E otrosy para el estar mas seguro pues tenia ally en su rreyno ala rreyna su muger & alos infantes sus fijos quele

diese castillo o castillos delos suyos del rrey de françia aquellos que el rrey don enrique mas quisiese & se mas contentase & gelos desenbargase del todo en aquella comarca do ael mas ploguiese otrosy le mando dar vn condado que es en lengua doque que llaman el condado de sefeno [?] en que ha tres villas buenas vna que llaman tesan otra sernian & la otra sesenno E commo quier que este condado ouiera dado otra vez el rrey de françia al rrey don enrique era conel al tiempo que era conde & le seruiera en las guerras que avia en ingla terra oviera lo vendido o enpennado al dicho rrey de françia E por quanto el rrey de françia lo vio en tan gran menester torno le el dicho condado E el rrey don enrique desque vio los rrecabdos que el rrey de françia le enbiaua asy delos buenos esfuerços que en el fallo commo delos francos que le acorrio otrosy la tierra & el condado que le dio & desenbargo fue muy alegre & contento E luego el dicho duque dangeo le fizo dar çinquenta mill francos de oro & le dio delos suyos otros çinquenta [fol. 83v] mill E le fizo entregar el dicho condado de seseno otrosy le fizo dar vn castillo muy fuerte frontera de aragon que el demando que llaman piedra perestusa E el rrey don enrique estudo algunos dias en vna villa que llaman tesau del dicho condado E despues en la otra que dizen seruian e despues fuese para el dicho castillo de piedra perestusa E entrego gelo vn cauallero muy bueno que era senescal de carcaxona por el rrey de françia que dezian mosen arnao despanna E leuo ally a la rreyna donna juana su muger & a sus fijos el infante don juan & la infante donna leonor & enbio avinnon a conprar dozientos arneses cada dia le venian caualleros & escuderos & otras gentes de castilla.

[168 (170)]

[Vg. 1367, 32]

Otrosy aqui ouo el rrey don enrique nuevas de castilla commo el rrey don pedro & el prinçipe non se abenieran bien & commo algunos caualleros delos que eran presos en la batalla eran ya de libres & quitos quales fuydos E que estauan en los castillos que primero tenian & fazian dellos guerra al rrey don pedro E espeçial mente del castillo de penna fiel & del castillo de

curiel & del de gormaz & del castillo de atiença & del castillo de segouia & asy en partida de otros lugares del rreyno E sopo commo el rrey don pedro despues que feziera su pletesia & juramento conel prinçipe en burgos que se fuera para seuilla E maguer el prinçipe lo avia atendido los quatro meses aquele avia de pagar la primera paga delo quele deuián para el & para sus gentes que conel venieran asy de sus estados commo de sus gajes queles era deuido que nunca dende oviera rrecabdo nin entregaron al prinçipe a vizcaya nin castro dordiales nin soria a mosen juan de chantos E que el prinçipe se queria partir de castilla & yr se para su tierra E ouo cartas el rrey don enrique de algunos caualleros sus amigos que andauan enla conpanna del prinçipe quele consejauan que fasta quel prinçipe partiese de castilla que el non fuese para alla pero que luego que supiese que era partido que non se detouiese & fuese çierto quel prinçipe se partia del todo mal contento del rrey don pedro E non tornaria mas sobre ayudarle nin las conpannas que conel venieran por quanto non les pagara E otrosy commo don gonçalo mexia mestre de santiago & otros caualleros que dexara en seuilla partieran dende despues dela batalla ca non osaron estar en seuilla por que toda la tierra tomava la boz del rrey don pedro con gran miedo que del avian & que eran en alburquerque E enesa comarca & se yuan llegando a tierra del maestrado de santiago contra seuilla & trayan mucha conpanna e fazian guerra al rrey don pedro otrosy sopo commo todos los caualleros & escuderos que fueron presos enla batalla de najara quelos mas eran del libres & fuera de prisyon E se yuan en caualgada E armando E se ponian enlas villas & castillos & fortalezas & fazian guerra contra el rrey don pedro E que todos estauan por el otrosy sopo commo vizcaya estaua por el & guipuscoa saluo dos villas las quales eran sant sebastian & guetaria & asy de cada dia avia muchas nuevas con que se esforçaua [fol. 84r] otrosy enel ducado de guiana andauan algunas conpannas de conpannias que fazian guerra al prinçipe los quales eran litosyn E perryn de saboya & otros & de cada dia se yua descubriendo mas guerra entre françia & ingla terra.

[169 (171)]

[Vg. 1367, 33]

Estando el rrey don enrique enel castillo de piedra pertusa como dicho avemos sopo como el rrey don pedro nunca mas tornara a ver al principe despues que del se partio en burgos & como le traya en palabras non le guardando los trabtos jurados en burgos E pasados los quatro meses que el principe ouo de ser pagado dela meytad delo que alcanço al rrey don pedro de sus estados & gajes queles deuia ael & a los otros capitanes que conel venian en esa caualgada quel principe despues que vio que non le pagaua que salio de castilla por el agosto muy mal contento del rrey don pedro E con entencion dele non ayudar mas a su onrra E que salio por la villa de alfaro que es en frontera del rreyno de nauarra la qual villa es en castilla & tenia la boz del rrey don pedro en esos tienpos que nunca otra boz tomara E paso por el rreyno de nauarra & yua se quanto podia para ingla terra que de cada dia avia nuevas como aquellos capitanes de boz de françia andauan faziendo quanto danno & guerra podian en el ducado de guiana E en saliendo de castilla sus gentes fezieron algunos dannos enel rreyno pasando en nauarra el principe sentiose doliente & desta dolencia morio a pocos dias E el rrey don enrique sabiendo todo esto ordenaron de se ver el & el duque de angeo hermano del rrey de françia & su lugar teniente por quanto ya el rrey don enrique aguisaua ya para se venir a castilla pues quel principe fuera del rreyno E ordenaron su vista en vna villa del rrey de françia que dizen aguas muertas & fue el rrey don enrique para alla & fallo y al duque dangeo & al cardenal don guido cardenal de bolonna pariente del rrey de françia & era omne de gran linaje & dela casa de françia E dally fue el rrey don enrique bien rreçibido & ouieron su consejo muy secreto ca sabian ya quel principe era partido de castilla & se venia para guiana con entencion de fazer guerra a françia & fezieron sus trabtos & sus alianças entre el rrey de françia E el rrey don enrique & el duque dangeo las mas firmes que podieron & fueron ally ordenadas & afirmadas & juradas las ligas entre ellos & partio el rrey don enrique de aguas muertas & vino se para el castillo de piedra pertusa adonde avia dexado

la rreyna donna juana su muger & los infantes sus hijos E de ally enbio buscar conpannas para que fuesen conel para castilla E el tenia consygo dozientas lanças & fallo otras dozientas delas quales eran capitanes el conde dela ylla & [fol. 84v]don bernal conde de osuna & el bastardo de bearne & mosen guillen de villa mar & venieron conel vegue de vilanes & el sennor de san po[n?] caualleros de françia E dexo el rrey don enrique enel castillo de piedra pertusa la infante donna leonor su fija por quanto dexaua conella muchas duennas & donzellas que non podia leuar consygo por el embargo del camino.

[170 (172)]

[Vg.1367,34]

El rrey don enrique esto fecho ordeno luego de partir para castilla E leuo consigo la rreyna donna juana su muger & el infante don juan su fijo E el rrey de aragon que avia ya fecha su abenencia conel prinçipe enbio dezir al rrey don enrique con vn su gouernador de rruy sellon que era cauallero quel rrequerian que non pasase por su rreyno ca el era amigo del prinçipe & non le queria fazer enojo E sy al quisyese fazer que se non escusaria de gelo defender E el rrey don enrique le rrespondio que se marauillaua mucho del rrey de aragon en le enbiar dezir tal cosa ca sabia el muy bien que enel tienpo quele cunplio en sus guerras que el nunca le fallesçiera E otrosy que por la su entrada que el feziera en castilla le diera acobrar ciento & veynte villas & castillos quel rrey don pedro le tenia ganados En pero que pues el avia de yr a castilla que non podia escusar de pasar por su rreyno de aragon E que sy el le quisyese estoruar el camino que faria enello su voluntad pero que el non podia al fazer E que qual quier que destoruarlo quisyese que el se defenderia con todo su poder bien & avia muchos del rreyno de aragon segund ya diximos que tenian la parte del rrey don enrique & lo amauan seruir E el infante don pedro padre del conde de denia que el rrey don enrique fizo marques de villena que estaua preso en poder delos ingleses el qual prendieran enla batalla de najara E eran dela parte del rrey don enrique que

tenían su vando en la corte del rrey de aragon & el conde
 anpurias [sic] & el arçobispo de çaragoça que dezian don lope
 ferrnandez de luna & don juan martinez de luna & otros E el
 dicho infante don pedro que era el mayor sennor delos que tenían
 el rrey de aragon que tenía la parte del dicho rrey don enrique
 embio al rrey don enrique vn escudero suyo que lo guiase por su
 tierra del infante que dizen de rriba gorça E por ally vino el
 rrey don enrique pasando vnas syerras do dizen val de andorra
 muy fuertes & con grandes enojos de muchas gentes que de cada
 dia le tenían los caminos pero non le atendian batalla E luego
 el rrey don enrique con gran trabajo a vna villa de rriba gorça
 que dizen cortes E ally estudio el & los que con el venieron dos
 dias E fallo y el infante don pedro que dicho avemos [fol. 85r]
 E le fizo dar viandas & todo lo que ouo menester e dende partio
 & vino para el rreyno de aragon a otro lugar que dizen
 astudiella que era de don felipe de castro que era casado con
 donna juana hermana del rrey don enrique E estava preso en
 castilla en poder del rrey don pedro & fuera preso en la batalla
 de najara E ally en astudiella ouo nuevas el rrey don enrique
 como el rrey de aragon mandara a todos los suyos que saliesen
 al camino a pelear con el E el rrey don enrique fue muy ayna
 a vna villa que dizen baluastro E ally sopo como el rrey de
 aragon tenía conpannas ayuntadas & les avia mandado pasar la
 puente que es sobre ebro & estava y su pendon para que fuesen
 tener el camino al rrey don enrique E los suyos non lo fazian
 de buen talante ca todos los mas querian bien al rrey don
 enrique E non querian partir para yr contra el en ninguna guisa
 e el rrey don enrique partio de baluastro & fue su camino &
 paso por nauarra & paso y a ebro & luego vegilla de sant miguell
 [sic] ala çibdat de calahorra que es en castilla luego en
 aquella frontera E los dela çibdat rreçibieron lo muy bien E
 acogieron lo en la çibdat con todos los que traya E esto fezieron
 con gran miedo que tenían del rrey don pedro por que la otra
 primera vez le avian dado la çibdat como quier que los del
 pueblo non avian culpa que lo feziera ferrnan sanchez de touar &
 el obispo de calahorra don ferrnando por que tenían que el rrey

don pedro los astragara por ello E pasando a ebro se dexo caer enel arena el rrey don enrique & sabido que era en castilla saco su espada & juro enla cruz della que por cosa quel veniese que nunca saliese de castilla a tomar mas verguenna & y beuria & morria sobre lo que avia començado.

[171]

Ally en calahorra llegaron al rrey don enrique caualleros & omnes darmas que tenian su parte que andauan por el rreyno de castilla fasta seysçientas lanças E el rrey don enrique los acogio muy bien & le plogo mucho conellos E estido ally en calahorra fasta que llegaron y el arçobispo de toledo don gomez manrique & algunos caualleros & duennas & donzellas que estauan en çaragoça que despues que acaesçio la batalla se fueran para alla E el rrey don enrique avia enbiado por ellos [Vs./35] E desde que llegaron a calahorra tomo su camino para burgos & consygo su muger & su fijo el infante & antes que llegase alla vna jornada enbio saber la voluntad de la çibdat que querian fazer conel E todos los dela çibdat de burgos desde que supieron su venida del rrey don enrique enbiaron luego a el sus mensajeros a vn lugar que dizen çaldotado que es a quatro leguas dela çibdat & dixieron le que a todos quantos en la çibdat eran les plazia mucho con la su venida E quel pedian por merçed que otro dia entrase enla çibdat ca todos estauan prestos para le rreçibir con aquella reuerençia que deuián En pero que el [fol. 85v] rrey don pedro dexara y quando dende partiera el castillo dela çibdat avn su vezino que dezian alfonso ferrnandez el qual estaua enel dicho castillo & estaua conel de gente de fuera fasta dozientos omnes otrosy estaua y enel dicho castillo el rrey de napol que era fijo del rrey de mallenis don jaymes E este rrey de napol casara conla rreyna de napol & por ella se llamara rrey de napol E el dicho rrey se posyera enel dicho castillo de burgos quando sopiera quel rrey don enrique veniera conel rrey don pedro & se acaesçiera en la batalla de najarà segund dicho avemos suso E otrosy enbiaron le dezir dela çibdat de burgos al rrey don enrique quela juderia dela dicha çibdat

do estauan muchas gentes estaua rrebelde quelos judios tenian conel alcaide del castillo mas despues quel rrey don enrique entrase enla çibdat que todo lo cobraria & vernian ala su merçed E el rrey don enrique gradesçio mucho a los dela çibdat lo que le enbiaron dezir por sus mensajeros.

[172 (174)]

[Vg.1367,36]

Otro dia partio el rrey don enrique de çalduendo & fuese para la çibdat de burgos E el obispo dela çibdat & la clerezia & todos los onrrados omnes buenos lo rreçibieron con gran solenidat commo quier que del castillo & dela juderia tirauan truenos & saetas E estando estonçe el rrey don enrique enla çibdat de burgos antes que tomase el castillo & la juderia llegaron al rrey muchos caualleros & omnes darmas que eran de su partida & andauan por el rrey no faziendo guerra E luego ordeno commo se feziesen mineras & cauas ala juderia & eso mesmo al castillo & commo les armasen engennos & asy fue fecho E mando conbatir la juderia & los judios desque vieron que se non podrian defender pleytearon conel rrey don enrique & fincaron con todo lo suyo a la su merçed saluos & seguros E seruieron lo con çierta quantia de moneda E el dicho alcaide del castillo estido algunos dias porfiando & defendiendo el castillo E despues que sopo quelas cauas eran muchas otrosy los engennos que de cada dia ponian pletayo [sic] conel rrey don enrique & vino a la su merçed & dio le el castillo E entregole el rrey de napol que estaua enel dicho castillo ca se posyera enel despues que sopiera quel rrey don enrique entraua en castilla E el rrey don enrique enbio lo quello guardasen enel castillo de coriel E despues fue vendido por sesenta mill doblas que pago la rreyna de napol su muger por el otrosy fallo el rrey don enrique enel castillo de burgos a don felipe de castro natural del rrey no de aragon & era casado con donna juana su hermana E estaua preso enel dicho castillo por mandado del rrey don pedro ca fuera preso enla batalla de najara E estando ally lleo ala camara del rrey don tello su hermano & mostro le vna carta que dezia quele enbiaron vnos suyos amigos de vayona por la qual le fazian saber

al dicho conde como era [fol. 86r] el príncipe con quatro mill baçinetes en vayona E el rrey tomo dello mucho cuydado & era bien triste & llamo a çiertos caualleros a consejo & mostro les esta rrazon E todos vieron que para tal tiempo era cosa muy pesada E enesto lleo vn escudero del conde don tello a pero lopez de ayala E dixo le tened me secreto & tome [sic] le jura dello en vn altar E dixo yd al rrey a su camara & fallar lo hedes en gran cuydado por vna carta quele mostro esta mannana el conde don tello & dezid le que tome plazer & non cure dello que yo fize aquella carta anoche dentro en burgos por mandado del dicho don tello E el rrey es seguro en vayona & non es y el príncipe nin omnes de armas E pero lopez de ayala torno al rrey do ya yua por la calle & dixo gelo & dello fue el muy alegre & libro al escudero por su vida diez mill maravedis cada anno E los quatro annos primeros diogelos en dineros por que don tello non lo entendiese E presente el conde don tello el rrey non le fizo continente alguno que entendiese quello avia sabido esta cosa por non dannar al escudero.

[173 (175)]

[Vg. 1367, 37]

El rrey don enrique estando en la çibdat de burgos ouo nuevas como la çibdat de cordoua estaua ya por el E todos los caualleros & escuderos eran ya de su partida alla & como enbiaran por el maestre de santiago don gonçalo mexia & por don juan alfonso de guzman alguazil mayor de sevilla & por otros caualleros muchos que tenian la parte del rrey don enrique E quelos acogieran en la dicha çibdat E que estauan en ella muchos & muy grandes sennores & caualleros & buenas conpannas E quel rrey don pedro estaua en sevilla & basteçia de cada dia la villa de carmona E el rrey don enrique ouo desto muy gran plazer por estas nuevas & enbio luego alla a don pero munniz maestre de calatraua que estaua por el E estando el rrey don enrique en burgos algunos dias contando dineros para las gentes que conel venian por que fuesen pagadas delo que deuián aver de sus gajes & acordó de enbiar de ally para tierra de toledo ala rreyna donna juana su muger & al infante don juan su fiyo ca tenia

enesa comarca de guadalajara & sepuluega & segouia & avila & ayllon & ylliescas & otros muchos lugares su boz & estauan por el E la rreyna donna juana & el infante don juan su fijo fueron se para ylliescas.

[174 (176)]

[Vg.1367,38]

El rrey don enrique partio de burgos & fue çercar la villa & castillo de [fol. 86v] duennas ca estaua y rrodrigo rrodriguez de torquemada el qual dexara el rrey don pedro por su adelantado mayor en castilla E estaua aquella villa & castillo enel camino de burgos a valladolid & fazian mucho danno & estrago los que y estauan a todas las comarcas E el rrey don enrique desque y lleço fizo la çercar & fizo poner muchos engennos & estudo y vn mes & el rrodrigo rrodriguez desque vio que non avia acorro ninguno fizo su pletesia conel rrey don enrique & enbio aplazar la villa & castillo de duennas al rrey don pedro & pasados los dias del plazo entrego lo todo al rrey don enrique a quien el mando E finco rrodrigo rrodriguez & todos los que estauan conel ala su merçed.

[A Ñ O 1 3 6 8]

[175 (177)]

[Vg.1368,1]

Enel anno terçero que el sobre dicho rrey don enrique rreyno que era enel anno de diez & nueve que el rrey don pedro rreynara & andaua el anno del sennor en mill & trezientos & sesenta & ocho & andaua la era de çesar en mill & quatroçientos & seis annos E el rrey don enrique despues que tomara la villa & castillo de duennas enel comienço deste anno enel mes de enero fue para tierra de leon E la çibdat de leon estaua por el rrey don pedro & los caualleros & fijos dalgo de la tierra estauan por el rrey don enrique E el rrey don enrique fue & çerco la çibdat de leon & fizo vna bastida enel monesterio delos pedricadores que dizen de santo domingo E estaua muy llegado a vna torre dela çibdat en guisa quelos dela torre non podian defender la tan apoderados estauan enla bastida que fezieron enel dicho monesterio E los dela çibdat ouieron de pelear conel rrey don enrique en guisa que despues le dieron la çibdat de leon & fincaron enla su merçed los que estauan dentro enella otrosy todas las montannas de asturias de ouiedo fueron enla su obediencia saluo muy pocos E ouieron entre sy muchas peleas pero toda via la partida del rrey don enrique se apoderaua mas e el rrey don enrique se partio de leon & fuese para tordehumos que estaua alçada contra el & fizo la combatir & dio sele pero mataron y al çonde de osuna que avia venido conel rrey don enrique que fue fijo de don bernal de cabrera E tomo a medina de rrio seco & algunos otros lugares que estauan rrebeldes E acordo de yr a ylliescas do estaua la rreyna donna juana su muger & el infante don juan su fijo que es aquella villa a seys leguas de toledo E por quanto madrit estouiera por el & acogieran a los suyos dentro paso por y E plogo le mucho por que vna villa tan buena & tan abastada & en tal comarca era suya E fuera tomada madrit con gentes & caualleros del rrey don enrique quela touieron mucho çercada E vn aldeano que estaua dentro quele dezian diego munnoz dio les vn dia vna torre & por ally se cobro madrit pero fue rrobada & muy destruyda E el rrey

[fol. 87r] quando por ally paso fallo la suya [vs./2] E dende fue para ylliescas & folgo y vnos seys dias E ouo y muchos consejos preguntando a todos quele conplia fazer se yria o andaria por el rreyno o sy çercaria a toledo E sobre esto ouo ally muchos consejos ca todos los que estauan por el enla çibdat de cordoua querian que fuese al andaluzia E por quanto el non tenia dineros para dar a las gentes de armas acordo de çercar a toledo por quanto tenia muy buenas comarcas & avia viandas muchas & asy lo fizo & puso su rreal de pos de la vega primero dia de mayo deste anno E eran conel dicho rrey don enrrique fasta seysçientos omnes darmas & non mas de cauallo & muchas gentes de pie como quier que ende avia grandes caualleros & fijos dalgo dentro enla çibdat de toledo pero los que tenian cargo dela çibdat de toledo & era y alguazil mayor & tenia syenpre cuydado de ordenar & guardar la gente de armas otrosy era y que entrara por mandado del rrey don pedro otro cauallero que dezian garçi ferrnandez de villodre el qual traxo ally de vasallos el rrey & suyos dozientos de cauallo & pieça de vallesteros E el rrey don enrrique por apoderar se mas luego para apremiar la çibdat fizo fazer luego çerca su rreal enel rrio de tajo vna puente de madera E mando a çierta gente de armas de los suyos pasar allende & posar y E el rrey don enrrique desque çerco la çibdat de toledo enbio la rreyna donna juana & al infante don juan su fijo a burgos por que touiesen lugar en castilla de asosegar & guardar muchas çibdades & villas & caualleros que tenian la parte del rrey don enrrique E estando çercada la dicha çibdat cobro el rrey estos lugares la çibdat de cuenca & villa rreal & veloz & talauera & el castillo de mora & el castillo de hita & buytrago & el alcaçar de consuegra & avia muchas viandas dela comarca & mucho acorro de dineros & todos estos lugares que dicho avemos & segouia & aulla & valladolid & todo el rreyno de castilla & de leon estauan ya [por el?] saluo estos lugares que estauan por el rrey don pedro soria berlanga bitoria salua tierra alaua santa cruz de canpeço san sabastian guetaria çamora alfarro gallizia todos los mas della saluo algunos caualleros della que estauan por el rrey don enrrique E el rreyno de murçia

& de seuilla & de carmona & xerez & vbeda & baeça.

[176 (178)]

[Vg. 1368, 4]

El rrey don pedro desque vio quela çibdat de toledo estaua çercada trabto conel rrey mahomad de granada quele quisiese ayudar a venir a se juntar conel para yr sobre la çibdat de cordoua E el rrey de gra [fol. 87v] nada fizo lo asy e vino con mucha gente de cauallo & de pie & dezian que podian ser de cauallo çinco mill ginetes & de pie peones & vallesteros treynta mill E el rrey don pedro tenia mill & quinientos de cauallo & seys mill omnes de pie e el rrey don pedro E el rrey de granada juntaron se en vno & venieron sobre cordoua E estaua en cordoua don gonçalo mexia maestro de santiago & don pero munniz maestro de calatraua & don juan alfonso de guzman que fue despues conde de niebla & don alfonso perez de guzman alguazil mayor de seuilla & dela çibdat de cordoua don alfonso ferrnandez de monte mayor adelantado de la frontera & don gonçalo ferrnandez de cordoua sennor de aguilar & diego ferrnandez su hermano alguazil mayor de cordoua & muchos otros buenos E el rrey don pedro & el rrey de granada llegaron çerca dela çibdat & los dela çibdat teniendo que eran muchos & buenos que pelearon conellos fuera dela çibdat por las barreras non estauan aperçibidos de poner rrecabdo en vez de muros dela çibdat E los moros eran muchos & llegaron se muy fuerte ala çibdat en guisa quela gente & la vallesteria que trayan non los podian sofrir los dela çibdat & ouieron se de rrecoger a la çibdat E los moros llegaron avna torre que dizen la cahorra & tan de rrezio la combatieron quela cobraron & subieron suso pieça dellos con sus pendones E ouo tan gran desmano enla çibdat dentro que cuydaron que eran entrados & las duennas & donzellas que eran muchas & muy buenas salieron a andar todas por la çibdat en cabello pidiendo merçed a los sennores & caualleros que ay eran enla çibdat que ouiesen duelo dellas & non quisyesen que fuesen ellos & ellas en catiuerio delos moros enemigos dela fee de ihesu christo E tales lloros con lagrimas fezian & dezian que todos los quelas oyan cobraron muy gran esfuerço & luego aderescaron para las torres quelos

moros avian cobrado E pelearon conellos muy de rrezio & como
 buenos omnes de guisa que mataron muchos moros & a los otros
 fezieron los salir fuera dela çibdat E dellos saltaron por los
 muros & delas torres ayuso & tomaron los sus pendones que tenian
 puestos ellos ya & salieron en pos ellos por las barreras
 matando & feriendo enellos en tal manera que los arredraron ende
 gran pieça E en tanto quelos moros se tiraron afuera luego los
 maestros & los otros sennores & caualleros que eran en cordoua
 fezieron aderessar todos los muros muy ordenada mente por que
 sabian muy bien que otro dia los moros que probarian lo que
 podiesen fazer por cobrar aquella çibdat E toda aquella noche
 las danças & alegrias fueron muchas por la çibdat & todos tenian
 gran esfuerço que fiauan enla merçed de dios que darian buena
 cuenta dela çibdat en guisa quelos enemigos dela fee non avrian
 poder delos enpesçer ca el rrey de granada & [fol. 88r] todos
 los moros tenian que esta çibdat de cordoua & la su yglesia
 mayor que fuera la cabeça de toda su ley por quanto es aquella
 la mas famosa yglesia que en su tiempo quela ellos tenian fuera
 mesquita E que syenpre la rrezauan por lugar santo E otrosy el
 rrey don pedro tenia gran sana [sic] desta çibdat por quanto
 estauan enella muchos delos quele avian fecho mucha guerra
 otrosy tenia muy gran sanna delos caualleros dela çibdat por que
 se partieran del E en todas guisas le plazia quelos moros
 cobrasen a cordoua & la destruyesen pero dios quiso acorrer a
 los de su fe E otro dia llegaron los moros & los que eran conel
 rrey don pedro ala çibdat mas fallaron la ordenança de otra
 manera quel primerodia & non los podieron enpesçer & tiraron se
 afuera.

[177 (179)]

[Vg.1368,5]

Despues desto estudiaron el rrey don pedro & el rrey de granada
 en sus rreales çerca de cordoua algunos dias & dende partieron
 para jahren E desque llegaron el rrey don pedro E el rrey de
 granada sobre jahren los de cauallo que estauan dentro salieron
 a pelear a las barreras conlos moros E ouieron se de rretirar a
 la çibdat E los moros entraron enlas barreras & cobraron la

çibdat toda en su poder E los christianos que podieron allegaron se & metieron se enel alcaçar dela dicha çibdat E los otros fueron muertos & catiuos E avn despues los moros çercaron el alcaçar E los christianos non tenian agua nin viandas para tantos commo ally se acogieron E desque se vieron en tal afincamiento que eran perdidos del todo fezieron su pletesya de dar al rrey de granada çierta quantia de doblas E quelos desçercasen E desto le dieron arrehenes delos mejores omnes de la çibdat E los moros posyeron fuego a toda la çibdat & a las yglesias & derribaron las puertas mayores dela çibdat & gran parte delos muros donde fue estragada & rreçibio gran danno & gran desonrra la çibdat de jahen que es delas mejores de aquella tierra donde ouo syenpre muchos guerreros buenos E a pocos dias entro otra vez el rrey don pedro & el rrey de granada con grandes conpannas & llegaron ala çibdat de cordoua & fallaron los en tal guisa aperçibidos a los que y eran que non priuaron de llegar a ellos E partio el rrey de granada & fue para el obispado de jahen & tomaron los moros la çibdat de vbeda por quanto non era bien çercada & entro la & rrobo la & fizo la quemar & los christianos acogieron se a vna buena fortaleza que es enla çibdat que dizen el castillo E ally escaparon E despues por tiempo estas [fol. 88v] dos çibdades que ally fueron destruydas el rrey don enrique las fizo muy bien rreparar de muros la çibdat de jahen & la çibdat de vbeda & preuillejo las en guisa que se poblaron E eso mesmo en ayuda del rrey don pedro el rrey de granada entro con los moros a marchena & a vtrera & leuo quantos y fallo a granada & perdióse mucha gente otrosy los castillos que el rrey don pedro ganara en tierra del rreyno de granada quando ayudaua al rrey mahomad contra el rrey vermejo todos los cobraron los moros & mas otros algunos & cobraron nueua mente los moros enesta guerra el castillo de belmez & los canbil & alhadit E los quel dicho rrey don pedro ganara commo dicho es que eran turon & hardales & el burgo & cannete & las cueuas E enesta guerra los moros fezieron mucho danno en tierra de christianos por la diuisyon que avia enel rreyno E esto fecho el rrey don pedro torrno a sevilla E syenpre fazia bastecer la

villa de carmona que es a seys leguas dende Ca syenpre se rreçelaua que se avia de ver en algund gran menester E el rrey don enrique estaua enel rreal que posyera sobre la çibdat de toledo & avia cobrado vna bastida quelos dela çibdat avian fecho que llamauan sant sernan E tenian de cada parte çercada la çibdat.

[178 (180)]

[Vg. 1368, 6]

Otrosy acaesçio que algunos omnes que estauan dentro enla çibdat de toledo amauan seruicio del rrey don enrique E vn dia a medio dia tomaron vna torre dela çibdat que llaman la torre de los abades que es muy alta & muy fuerte & posyeron se enella E llamauan castilla por el rrey don enrique & los del rreal fueron luego a correr & posyeron escaleras ala torre & subieron quarenta omnes del rreal suso & pusyeron y çinco vanderas E los dela çibdat de toledo desque vieron en tal priesa llegaron y todos & posyeron fuego de parte dela çibdat a vna puerta baxo dela torre & ardio luego & ally pusyeron mucha lenna & muchos maderos en guisa que el fumo muy grande & el fuego tal que subia a la torre E los que auian subido suso & estauan por el rrey don enrique non podian deçender [sic] yuso a la villa por el fuego nin escalar enla torre & ouieron a dexar la torre & deçender por las escaleras que pusyeron & non se pudo al fazer [Vg. /7] otrosy en aquel tienpo quel rrey don enrique touo çercada la dicha çibdat de toledo algunos otros dela çibdat por algunas vezes querian dar entrada a los del rreal pero toda via se descubrian E fueron muertos algunos enla çibdat por esta rrazon otrosy el rrey don enrique fizo poner engennos a la puerta de sant martin E fizo le [fol. 89r] fazer vna bastida en guisa que caualgaua la torre grande que tenia la puerta dela puente E vn dia teniendo los maestros que ya la torre estaua puesta en cuentos para les poder dar fuego & que caeria dixieron al rrey que mandase venir los sennores E omnes darmas que fazia cuenta que sy aquella torre cayese quela çibdat era entrada ca non avia dentro enla çibdat otra torre en que se pudiese defender la puente commo quier que los dela çibdat fazian vn

muro de tapias muy grande en cabo dela puente dentro enla cibdat para la defender pero avn estaua baxo E el rrey don enrique por consejo delos maestros que posyeran los cuentos ala torre mando les dar fuego pero non cayo la torre que avn non era toda puesta en cuentos segund que paresçio E perdióse toda la obra & trabajo en fazer aquellas cauas E poner aquellos cuentos a la torre E los dela çibdat quando vieron aquello pensaron que el rrey don enrique mandaua caualgar E poner los cuentos otra vez ala torre lo qual asy se fazia E començaron a fazer derribar la puente de sant martin por modo del arco & tajar las llaues delas piedras por que cayesen e el rrey don enrique fizo poner dos engennos que tirauan ala puente E a los quela derribauan pero los dela çibdat acabaron ante su obra & derribaron antes la puente & cayo el arco E como quier que fue gran danno para la çibdat de se perder tal puente como aquella que era muy fermosa en pero tenian que estauan ya seguros por aquella partida E asy paso lo que finco deste anno quel rrey don pedro estaua en sevilla enbiando por todas las mas conpannas que podian aver delos que tenian su partida & trabto conel rrey de granada para venir a correr a toledo otrosy el rrey don enrique estaua enel rreal de toledo & enbiauan por los que eran de su parte que se veniesen todos a juntar conel por quanto sabia nueuas quel rrey don pedro queria benir a desçercar a toledo & pelear conel.

[A Ñ O 1 3 6 9]

[179 (181)]

[Vg.1369,1]

Enel anno quatro quel sobre dicho rrey don enrique rreyno era anno veynte que el rrey don pedro rreynara & fue enel anno del sennor de mill & trezientos & sesenta & nueue quando andaua la era de çesar en mill & quatro çientos & syete estando el rrey don enrique sobre la çibdat de toledo que tenia çercada llegaron y enbaxadores del rrey de françia por los quales le fazia saber que era guerra abierta entre el & rrey [sic] de inglaterra E que su voluntad era dele auer por amigo & por su aliado E al rrey don enrique plogo le mucho dello & fezieron sus rrecabdos de ligas & confederaçiones las mas firmes que podieron enesta manera primera mente quel rrey de françia & el rrey don enrique fuesen ami [fol. 89v] gos & se ayudasen contra qual quier omne del mundo & que fuesen amigos de amigo E enemigos de enemigo E que ninguno non pueda fazer pletesia con enemigo alguno syn voluntad & consentimiento del otro & de todas estas cosas fezieron sus cartas & obligaçiones las mas firmes & mejores que ser podieron E otrosy dixieron al rrey don enrique commo el rrey de françia le enbiaua luego en su ayuda a mosen beltran de claquin con quinientas lanças & acordadas & fechas estas ligas partieron se los enbaxadores del rrey de françia [Vg.-/2]& eneste tiempo del comienço deste anno el rrey don pedro antes que se partiese de seuilla leuo su tesoro todo & todas sus camaras ala villa de carmona & dexo conello omnes de quien fiaua E despues que esto ouo fecho partio de seuilla & vinose para alcançara & ally rrecogio conpannas suyas por que avia enbiado ca vino a el ally estonçes ferrnand alfonso de çamora & otros muchos que tenian su parte en castilla & ayuntaron se conel & su entençion era de venir a correr a toledo que estauan çercados E le avian enbiado dezir por muchas vezes que non tenian viandas & sennalada mente pan E que se non podian defender luengo tiempo.

[180 (182)]

[Vg.1369,4]

El rrey don enrique despues que sopo quel rrey don pedro era

partido de sevilla & queria venir en todas guisas acorrer a toledo enbio luego sus cartas al maestre de santiago don gonçalo mexia E al maestre de calatraua don pero muniz E a los caualleros que estauan en cordoua que luego que supiesen quel rrey partia de sevilla que ellos partiesen de cordoua & veniesen syenpre en par del poniendo sus guardas commo conpliese E que supiesen que su voluntad era de pelear conel E los maestros de santiago & de calatraua & los otros sennores que estauan en cordoua luego se aperçibieron E dexaron ordenados los que en la çibdat avian de fincar por guarda dela çibdat E todos los otros luego que sopieron que el rrey don pedro partiera de sevilla partieron ellos de cordoua E touieron syenpre su camino allegando se a toledo segund quel rrey don pedro fazia E quando el rrey don pedro llego ala puebla de alçozer que es en la comarca de toledo ellos llegaron a villa rreal que estaua por el rrey don enrique que es a diez & ocho leguas de toledo E eran los maestros & los otros sennores & caualleros que partieron de cordoua entre castellanos & ginetes mill & quatroçientos omnes darmas E el rrey don enrique que estaua enel su rreal que tenia sobre la çibdat de toledo que tenia çercada desde sopo de çierto commo el rrey don pedro llegara alcantara [sic] E avia ally rrecogido las conpannas que le venian de castilla [fol. 90r] E que era ya enla puebla de alçozer otrosy sopo commo los maestros de santiago & de calatraua E los otros sennores que estauan conellos por el & eran de su partida eran partidos dela çibdat de cordoua & estauan en villa rreal ordeno de dexar çercada la çibdat de toledo segund estaua E por quanto enla çibdat non auia sy non pocas conpannas ca avia diez meses & medio quela tenia çercada & muchos que estauan dentro enella eran salidos & venidos ala su merçed E otrosy muchos muertos & gastados & non tenian ya caualllos dela gran fanbre que enla çibdat avia quela fanega de trigo valia en pan cozido mill & dozientos maravedis asy segund esto valian las otras viandas muy caras & avn non las avia & comian los caualllos & las mulas & eran ya menguadas mucho las gentes de guisa que estauan enla çibdat muy pocos pero la çibdat es tan fuerte que pocos omnes la defendian.

[181 (183)]

[Vg.1369,5]

El rrey don enrique ouo su consejo E non sabia çierto sy el rrey don pedro venia por le dar batalla & por le fazer leuantar dela çerca E pues la batalla estaua en dubda quele conplia dexar çercada la çibdat por que sy la batalla non se feziese non perdiese el rrey don enrique el tienpo & trabajo que posyera enla tener çercada ca se rreçelaua quel rrey don pedro feziese semblante que queria dar batalla E entanto que veyese la çibdat desçercada & al rrey don enrique leuantar del rreal que feziese commo podiese poner viandas enella E por esto ouo el rrey don enrique su consejo de dexar gentes delas suyas enel rreal & quela çibdat de toledo fincase çercada E en este acuerdo fueron todos los que conel eran E dexo el rrey don enrique sobre la çibdat de toledo al arçobispo de toledo don gomez manrique que era vn muy noble perlado & de gran linaje & tenia consigo muy buena conpanna de omnes de armas E dexo y a pero gonçalez de mendoça mayordomo mayor del infante don juan su fijo & a ferrnand perez de ayala & a don diego garçia de toledo & otros caualleros & escuderos & omnes darmas fasta quinientas lanças & pieça de vallesteros & peones conellos E el rrey don enrique partio del rreal de toledo & fue se para vna villa que dizen orgaz que es a çinco leguas dela çibdat de toledo E ally venieron a el los maestros de santiago & de calatraua & los otros que estauan conellos en villa rreal que venieran de cordoua otrosy ally llego a el mosen beltran claquin & venia de françia que era conel & otros estrangeros que el rrey don enrique tenia primero consygo fasta quinientas lanças E asy ayunto ally el rrey don enrique [fol. 90v] todas sus conpannas para pelear que podian ser todas fasta tres mill lanças & omnes de pie non curo de ayuntar saluo aquellos omnes que yuan conlos sennores & caualleros segund cada dia solian andar E ally en aquel lugar de orgaz fizo toda su ordenança dela batalla con acuerdo & consejo delos que conel eran E mando quela avan guarda ouiese mosen beltran & el maestre de santiago don gonçalo mexia E don pero munniz maestre de calatraua E los de cordoua que ally eran & toda la otra gente y fuesen conel en otra batalla E non

fizo otras alas nin mas batallas & partio de orgaz & luego sopo como el rrey don pedro pasara por el campo de calatraua & que era en vn lugar & castillo dela orden de santiago que dizen montiel & quela conpanna que venia conel era don ferrnando de castro & el conçejo de seuilla & ferrnan alfonso de çamora E los que conel estauan & otros caualleros & escuderos que estauan en mayorga por su partida & seysçientos caualleros de moros quel rrey mahomad de granada le enbiaua en su ayuda con vn cauallero de granada que venia por mayor quel dezian don mahomad el cabeçany entre castellanos & ginetes fasta tres mill podian ser E dixieron al rrey don enrique quel rrey don pedro era en montiel E que segund el camino que primero traxieran desuiara el camino derecho para yr a toledo E que queria yr camino de alcaraz que estaua por el.

[182 (184)]

[Vg. 1369, 6]

El rrey don enrique ouo su consejo de acuçiar su camino quanto podiese en catar manera como pelease conel & el fizio lo asy E andudo quanto pudo en guisa que lleço açerca del dicho lugar de montiel do estaua el rrey don pedro E el rrey don pedro non sabia nuevas çiertas del rrey don enrique nin sy era partido del rreal que tenia sobre la çibdat de toledo & tenia sus conpannas derramadas ca dellos posauan a dos leguas & dellos a vna legua & asy estauan todos & vna noche el alcajde del castillo de montiel & los suyos vieron grandes fuegos a dos leguas del dicho lugar & catauan sy eran de sus enemigos del rrey don pedro E el rrey don pedro dixo que pensaua que serian don gonçalo mexia & don pero munniz & los que partieron de cordoua E por aventura que se yvan por juntar con los que estauan sobre toledo ca en ninguna manera non pensaua que seria el rrey don enrique E esto por que non sabia ningunas nuevas del pero por todo eso enbio sus cartas a todos los suyos que posauan en las aldeas que al alua del dia fuesen conel en el lugar de montiel do el posaua E quando fue gran mannana lleço el rrey don enrique & los suyos que de media noche ayuso auian andado E el rrey don pedro desque los vio ar [fol. 91 r] mose el & los

suyos & posyeron çerca del dicho lugar de montiel su batalla para pelear el rrey don pedro conel rrey don enrique & los que posauan por las aldeas de los suyos del rrey don pedro avn non eran llegados todos E el rrey don enrique aderesço con sus gentes para la batalla & mosen beltran & los maestros de santiago & de calatraua & los de cordoua que eran enla avanguardia & quando movieron para yr ala batalla & juntar conlos del rrey don pedro & toparon en vn valle & non podieron pasar E el rrey don enrique & los que conel yuan que era la segunda batalla & pasaron por otra parte E aderesçaron para los pendones del rrey don pedro E luego que llegaron a ellos fue desbaratado el rrey don pedro E nin los que conel eran suyos nin los moros non se touieron punto nin mas antes començaron a fuyr & de se yr E los del rrey don enrique seguieron los & alcançaron los & mataron muchos dellos E el rrey don pedro acogiose al castillo de montiel que estaua y luego & algunos delos suyos conel & al alcançar algunos murieron pero pocos & los otros fuyeron E fue esta batalla miercoles catorze dias de março deste dicho anno a ora de prima.

[183 (185)]

[Vg. 1369, 7]

Luego que la batalla fue desbaratada algunos delos del rrey don pedro que partieron de ally fallaron a don martin lopez de cordoua que el rrey don pedro feziera maestre de calatraua en baeça el anno siguiente ante pasado que venian conpannas al rrey don pedro para ser conel enla batalla E contaron le como el rrey don pedro & los que conel fueran eran desbaratados E el maestre don martin lopez tornose para carmona do estauan fijos del rrey don pedro los quales eran estos E el rrey don pedro despues que murio donna maria de padilla ouo fijos de vna muger que estaua en su casa al infante don alfonso su fiijo & dela dicha donna maria de padilla E ouo el rrey don pedro enella dos fijos don sancho & don diego E queria los muy gran bien a ella & a ellos & dexara los en carmona E avn ally dexara otros fijos que dexara de otras mugeres E el dicho martin lopez luego que en carmona lleo apoderose de todo lo que y era asy de tesoros

commo de alcaçares que son tres & avia los fecho en fortaleça dos & mucho basteçidos de muchas armas & de muchas viandas el rrey don pedro E rrecogieron se conel enla dicha villa de carmona fasta ochoçientos omnes de armas de cauallo ginetes & castellanos & muchos vallesteros & omnes de pie.

[184 (186)]

[Vg. 1369, 8]

[fol. 91v] El rrey don enrique desque ouo desbaratado la dicha pelea de montiel & vio al rrey don pedro acogido al castillo que era y puso muy gran acuçia enlo fazer çercar de piedra seca faziendo vna pared todo el dicho lugar de montiel en derredor por que el dicho rrey don pedro non se fuese de ally & asy se fizo & puso muy grandes guardas de dia & de noche en derredor del dicho lugar de montiel do el rrey don pedro estaua otrosy estaua y conel rrey don pedro enel dicho castillo de montiel vn cauallero de gallizia que dezian men rrodriguez de senabria & auia seydo preso en la villa de briuiesca quando el rrey don enrique la tomo quando entrara enel rreyno nueva mente segund ya avemos contado & mosen beltran de claquin por que el cauallero men rrodriguez le dixo que era natural dela tierra de trastamara que el rrey don enrique diera por condado al dicho mosen beltran pago por el su rrendiçion a vn cauallero quello tenia preso que dezian mosen bernal por lo qual el dicho men rrodriguez estudo conel dicho mosen beltran vn tienpo & despues partiose del & fuese para el rrey don pedro E por que conosçia al dicho mosen beltran fablo conel del castillo de montiel donde se acogiera quando el rrey don pedro fuera desbâratado E dixo le que sy a el ploguiese que el fablaria conel segura mente & el dicho mosen beltran dixo que le plazia E aseguraron la fabla & men rrodriguez salio enla noche a el por quanto mosen beltran tenia la guarda de aquella partida donde el & los suyos posauan E men rrodriguez le dixo asy sennor mosen beltran el rrey don pedro vos dize que el sabe & oyo que vos sodes vn noble cauallero E que syenpre vos preçiades de fazannas & de buenos fechos & que vos vedes en que estado es el E sy a vos ploguiese delo librar de aqui & poner en saluo E seguro & ser vos conel &

dela su parte quel vos dara las sus villas de soria & almaçan & monte agudo & atiença & deça & seron por juro de heredat para vos & para los que de vos venieren otrosy vos dara en dineros dozientas mill doblas de oro castellanas E mosen beltran le dixo men rrodriguez vos sabedes bien que yo so cauallero & vasallo del rrey de françia mi sennor & so natural suyo E por su mandado & seruiçio del rrey don enrrique por quanto el rrey don pedro tiene la parte de los yngleses E es aliado conellos espeçial contra el rrey de françia E yo siruo al rrey don enrrique E esto a sus gajes & non me cunplia fazer otras cosas que contra su seruiçio & onrra fuese nin vos non me lo deueriades consejar sy algund bien & cortesia de mi rreçebistes E rruego vos que non me lo digades & men rrodriguez le dixo sennor mosen beltran yo non entiendo que vos digo sy non cosa que vos syn verguença podedes fazer E pido vos de merçed que ayades vuestro consejo sobrello & mosen beltran le dixo que pues tales rrazones le dezia que queria saber que le cunplia [fol. 92r] en tal caso E men rrodriguez se torrno para el castillo & algunos dixieron despues quel dicho men rrodriguez dixiera esto a mosen beltran con arte & que fuera en consejo de que el o el rrey don pedro fuese escarneçido commo lo fue despues E maguer que despues fue preso el men rrodriguez todo fue con arte E esto dezian por quanto despues dio el rrey don enrrique a men rrodriguez en gallizia dos lugares en heredat E por esto non se sabe çierto ca men rrodriguez era buen cauallero & non era de creer quel feziese tal cosa contra su sennor & despues touo el sienpre la parte contraria del rrey don pedro & despues que esto asy paso entre mosen beltran & el dicho men rrodriguez otro dia mosen beltran conto aquestas rrazones a caualleros & escuderos parientes & amigos suyos que ally eran conel & dixo les todas las rrazones que el dicho men rrodriguez le dixiera E que les demandaua consejo que faria ca en ninguna manera del mundo el non faria tal cosa seyendo el rrey don pedro enemigo del rrey de françia su sennor otrosy del rrey don enrrique a cuyos gajes el estaua en su seruiçio mas que les preguntaua sy esta rrazon sy la deria al rrey don enrrique o gela descubriria o sy faria mas sobrello

ya quele cometieran que el feziere cosa que fuese deseruiçio del rrey de françia & del rrey don enrique a cuyos gajes estaua el & los caualleros sus parientes le dixieron a mosen beltran que ellos eneste mesmo consejo eran que el non fuese nin feziere cosa que fuese contra deseruiçio del rrey de françia nin otrosy contra deseruiçio del rrey don enrique a cuyos gajes el estaua E que bien sabia quel rrey don pedro era enemigo del rrey de françia & la amistad que tomara conel rrey de ingla terra & conel prinçipe de gales su fijo E dixieron le que esta rrazon quela feziesen saber al rrey don enrique E el fizo lo asy E dixo le al rrey don enrique todas las rrazones que le dixiera el dicho men rrodriguez de senabria & el rrey don enrique gelo gradesçia mucho & dixo que loado fuese dios mejor guisado tenia el para le dar aquellas villas & doblas quel rrey don pedro que gelas prometia E dixo le luego que el gelas daua & gelas entregaua todas asy las villas commo las doblas pero que le rrogaua que le dixiese a men rrodriguez quel rrey don pedro veniese a su posada E que el le pornia en saluo E desque y fuese que gelo feziere saber E commo quier que mosen beltran dubdo de fazer esto pero con acuçia de algunos parientes suyos fizo lo asy E dizen algunos que quando el torrno la rrepuesta a men rrodriguez que le asegurara E avn que pasaran juramentos muy grandes entrellos en tal manera se fizo que final mente el rrey don pedro por que estaua ya tan afincado enel castillo de montiel quelo non podia sufrir otrosy por que algunos delos suyos se venian para el rrey don enrique otrosy [fol. 92v] por que non tenían agua sy non poca aventurese vna noche & vino para la posada de mosen beltran de claquin E puso se en su poder armado de vnas fojas en vn cauallo E asy commo ally llego dixo le amosen beltran caualgad ca tiempo es que vamos & non le rrespondio ninguno ca ya lo avian fecho saber al rrey don enrique commo el rrey don pedro estaua enla posada de mosen beltran & quando esto vio el rrey don pedro dubdo & penso que el fecho yva mal & quiso caualgar enel cauallo suyo enque veniera & vno delos que estauan con mosen beltran trauo del & dixo le esperad vn poco & touo le que non le dexo partir & venian conel

rrey don pedro don ferrando de castro & ferran alfonso de çamora & gutier ferrandez de villa odre & diego gonçalez fijo del maestre de alcantara & otros E luego que ally llego lo sopó el rrey don enrique & vino ally armado E entro en la posada de mosen beltran E asy como llego & lo vio ferio lo con vna adaga por la cara E dizen que amos a dos cayeron en tierra E e el rrey don enrique lo ferio estando en tierra de otras feridas E ally murio el rrey don pedro & fue fecho luego gran rruydo por el rreal vna vez deziendo que era ydo el rrey don pedro del castillo de montiel & otra vez deziendo en como era muerto E murio el rrey don pedro en hedat de treynta & seys annos E fue asaz grande de cuerpo & blanco & rruuio & çeçeaua un poco en la fabla & era muy caçador de aves ca dezian quele costaua la caça delas aves treynta mill doblas al anno & fue muy sofridor de trabajos & quando fazia algund camino andaua veynte & veynte & çinco leguas al dia & era muy trenprado & bien acostunbrado en el comer & beuer & dormia poco & era muy luxurioso & sospechoso & cobdiçio llegar mucho tesoro & joyas E valieron las joyas de su camara treynta cuentos & su thesoro setenta cuentos E mato algunos en su rreyno por lo qual le vino todo el danno que auedes oydo [*aquí finaliza el capítulo en los mss. bmdgpa*] [Vg./9] otro dia los que estauan en el castillo de montiel venieron a la merçed del rrey don enrique pero esa noche fueron presos don ferrando de castro & ferran alfonso de çamora & gutier ferrandez de villodre & gonçalo gomez de auila & otros que con el rrey don pedro avian salido del castillo de montiel.

[185 (187)]

El rrey don enrique luego quel rrey don pedro fue muerto partio de ally & se fue para seuilla & ante que llegase alla avia tomado seuilla su boz & estaua por el & todos otros lugares de la frontera que estauan por el rrey don pedro tomaron la parte del rrey don enrique saluo carmona do estaua martin lopez de cordoua [*fol. 93r*] que se llamaua maestre de calatraua E desde luego el rrey a seuilla enbio todas las mas conpannas para sus

tierras & fizo tomar pletesias algunas a los de carmona por los cobrar deziendo que pornia enel rreyno de granada & enel deportogal & enel rreyno de ingla terra a los fijos del rrey don pedro que ally estauan con martin lopez E todos los que y eran con tesoro & joyas que fueron del rrey don pedro con todo lo suyo pero non quisieron fazer pletesia alguna E asy desque vio que la non podia cobrar a carmona & le conplia yr para castilla fizo cometer al rrey de granada treguas & non quiso el rrey de granada el rrey dexo sus fronteros en aquella tierra asy de los moros commo de carmona al maestre de santiago don gonçalo mexia & a don pero nunnez maestre de calatraua & todos los rricos omnes & caualleros & ginetes del andaluzia E estando ally sopo commo los que estauan en toledo desque sopieron commo el rrey don pedro era desbaratado fablaron su pletesia conel arçobispo don gomez manrrique & conlos otros caualleros quel rrey dexara enel rreal en manera que dieron la çibdat E todos los que estauan çercados fincaron enla merçed del rey & non tenian ya viandas que comer E la rreyna donna juana muger del rrey don enrique & el infante don juan su fijo desque supieron en burgos do estauan todas estas nuevas venieron se para toledo & esperaron ally al rrey.

[186 (189)]

[Vg. 1369, 10]

El rrey desque ouo ordenado sus fronteros enel andaluzia asy contra los moros commo contra carmona partio de seuilla & vino se para toledo & fallo y la rreyna donna juana su muger & el infante don juan su fijo E luego ordeno de enbiar a françia por la infante donna leonor su fija que avia dexado su castillo de piedra pertusa quel rrey de françia le feziera dar quando el alla estaua otrosy por quanto el castillo que dizen de rrequena que estaua por el rrey don pedro tomara la boz del rrey de aragon el rrey don enrique enbio contra esa comarca a pero gomez de mendoça mayordomo mayor del infante don juan su fijo primero heredero E adon aluar garçia de albornoz mayordomo mayor del rrey & llegaron a la mancha E ally se ayuntaron en vno & sopieron commo conpannas dela çibdat de valençia eran venidos a

rrequena por esforçar los del castillo dela dicha villa de rrequena que estauan por el rrey de aragon & los de aragon & los de aragon [sic] combatian la villa de rrequena que estaua por el [fol. 93 v] rrey de castilla & don aluar garçia de albornoç & pero gonçalez de mendoça desque supieron que algunos ginetes de valençia eran ally venidos caualgaron vna noche & llegaron y a rrequena & fallaron y enlos arrauales alos de valençia & desbarataron los & estouieron y quinze dias tudiendo çercados los que estauan enel castillo E los de la çibdat de valençia quando lo supieron partieron dela çibdat muy grandes conpannas & venieron a rrequena & pasaron çerca del castillo E don aluar garçia de albornoç pero gonçalez de mendoça estauan enla villa E desque vieron los de valençia quelos otros non querian pelear tomaron los que estauan enel castillo de rrequena & fueron se para valençia [Vs./11] otrosy estando en toledo ouo su consejo que por quanto el avia de fazer grandes pagas asy a mosen beltran & alos estrangeros que conel eran & otrosy a los suyos & que non podria conplir lo por grandes pechos que enel rreyno echase & demas que su voluntad era de guardar & non enojar a muchas comarcas del rreyno que touieran su boz E por todo esto ouo su consejo de mandar labrar moneda & fizo entonçe vna moneda que dezian los cruzados que valian a m[...] & otros rreales que valian tres maravedis E ordeno en cada arçobispado & obispado labrasen tal moneda & puso la a rrenta & monto muy muchas & grandes quantias E luego de presente aproueço que pago conella al dicho mosen beltran & alos estrangeros & muchos delos suyos pero por tienpo dannose mucho la dicha moneda & llegaron las cosas valer muy grandes preçios [Vs./12] E estando el rrey en toledo ouo nuevas quel rrey don ferrnando de portogal se aparejaua para le fazer guerra deziendo que pues el rrey don pedro era muerto que el fincaua heredero & deuia auer a castilla pero esto que avia mando el rrey de portogal fazer armada de doze galeas & aperçibir todos los fijos dalgo de su rreyno E el rrey don enrrique enbio luego gentes de armas contra las fronteras de portogal & contra çamora que avn estaua alçada & non obedesçia al rrey don enrrique antes avia enbiado al rrey de

portogal que querian ser suyos & eso mesmo fizo çibdat rrodrigo & alcantara & todos estos lugares avian tomado la boz del rrey de portogal & acogian en las dichas villas las conpannas suyas & les enbiauan sueldo E el rrey partio luego de toledo & fue para çamora.

[187 (190)]

[Vg.1369,13]

Estando sobre la çibdat de çamora cuydando trabtar con los de la çibdat alguna pletesia por que fuesen suyos ouo nuevas commo el rrey don ferrnando de portogal entrara por gallizia & se le diera la curunna E que toda tierra de gallizia le queria obedesçer E el rrey don enrrique partio luego de sobre çamora & fue para gallizia por pelear conel dicho rrey de [fol. 94r] portogal E el rrey de portogal desque sopo que el rrey don enrrique era en gallizia non quiso pelear & fuese para la curunna & dende entro en sus galeas & torrnose para su rreyno de portogal E los suyos que venieron por tierra eso mesmo fezieron pero dexo en la curunna algunos delos suyos E el rrey don enrrique desque sopo commo el rrey de portogal era torrnado para su rreyno acordo commo mosen beltran de claquin que era conel & conel conde don sancho su hermano & con los otros sennores caualleros que y eran conel que entrasen en portogal por ver sy podrian al rrey don enrrique traer algunas pletesias conel rrey de portogal que fuese su amigo & entro por la comarca que dizen entre duero & minno & çerco la çibdat de braga & fizo le bastidas & otros pertrechos fasta quela tomo & dende vinose para guimaranes vna villa de portogal.

[188 (191)]

[Vg.1369,14]

Estando ally don ferrnando de castro que andaua y conel rrey don enrrique que fuera preso en montiel quando muriera el rrey don pedro & el rrey don enrrique le dexaua andar suelto saluo que vn alguazil suyo que dezian rramir nunnez delas cueuas le guardaua llegose ala villa de guimaranes deziendo que queria fablar con los dela villa E desque estouo çerca metiose dentro en la villa E rramir nunnez el alguazil que le guardaua desque lo vio

entrado en la villa non sopo que fazer de miedo del rrey don enrique & puso se dentro en la dicha villa de guimaranes a peligro de muerte & fuese luego y preso E el rrey don enrique despues que auia estado algunos dias en portogal en la comarca de entre duero & minno & faziendo asaz danno & queriendo se partir dende para se venir a castilla ouo nuevas & cartas del rrey don ferrnando de portogal que queria dar la batalla & entonce el rrey don enrique ouo se detener E cerco en vna comarca que dizen tras los montes vna villa de portogal que llaman bregança E ally ordeno sus gentes para la batalla & le venieron otras gentes de castilla pero el rrey de portogal non quiso despues pelear E el rrey don enrique tomo la villa & castillo de bregança que tenia cercado & dexo en ella rrecabdo & tornose para castilla [Vs./15] & sopo nuevas como la villa de algezira por mal rrecabdo que estaua en ella la avian cobrado los moros & que el rrey de granada veniera y por su cuerpo & como despues quela cobrara quela mandara toda destruir E ouo el rrey don enrique & todos los del rreyno dende muy gran pesar & por que la ganara el rrey don alfonso con muy gran trabajo [Vs./16] E el rrey don enrique vino se para la villa de toro E ally estudo algunos dias catando como pagase a mosen beltran & a otros estrangeros que estauan en su seruiçio lo queles deuia E otrosy enbiando syenpre rrecabdo de gentes ala guerra que avia con el rrey de granada & con la villa de carmona & otrosy con çamora & çibdat rrodrigo & otros lugares que se tenian por [fol. 94 v] el rrey de portogal E ally estouo en toro lo que finco deste anno.

[A Ñ O 1 3 7 0]

[189 (192)]

[Vg.1370,1]

Enel anno quinto quel sobre dicho rrey don enrique rreyno que fue anno del sennor de mill & trezientos & setenta E andaua la era de çesar en mill & quatroçientos & ocho annos sopo el rrey como el rrey de portogal avia enbiado vn cauallero suyo que dezian gomez lorenço de auelçias a çibdat rrodrigo con çient omnes de armas E fazian gran danno por toda la tierra que estaua por el rrey don enrique E partio luego de toro & fue çercar la dicha çibdat rrodrigo & fizo le poner muchos engennos & fazer muchas cauas en guisa que cayo vn gran portillo del muro pero tan grande fazia el ynvierno de aguas que non la podia combatir nin le venian viandas ningunas por ninguna parte por las grandes aguas & ynvierno que fazia por lo qual non pudo mas estar ally E partio dende & vino se para salamanca E dende amedina del campo E ally fizo sus cortes que estauan y los procuradores del rreyno por que avia enbiado E lo que ally ordeno fue esto primera mente pago & libro a mosen beltran & a los estrangeros que eran conel de todo lo queles deuia E dio a mosen beltran al rrey de napol en paga de setenta mill doblas las quales le pago & fizo le entregar la çibdat de soria E las villas de almaçan & atiença & deça monte agudo & seron E dio a moçen oliuer de mauni su primo del dicho mosen beltran la villa de agreda E dio al vege [sic] de vallanes a rribadeo E fizo lo conde dende & caso lo con vna su parienta delos de guzman otrosy dio a mosen arnao de solier que dezian limosin a villalpando e dio a mosen jufre rrinchor [sic] breton a aguilar de campos E esto fecho mosen beltran fuese luego para françia ca el rrey de françia enbiaua cada dia rrogar al rrey don enrique que gelo enbiase por quanto avia guerra con yngla terra muy grande E el rrey de françia avia fecho su condestable al dicho mosen beltran [Vs./2] E otrosy enbio el rrey a gallizia a pero manrique su adelantado de castilla E a pero rruyz sarmiento su adelantado mayor de gallizia por quanto don ferrnando de castro andaua en gallizia muy apoderado & tenia la çibdat de santiago & lugo & tuy E

otrosy la curunna estaua por el rrey de portogal.

[190 (193)]

[Vg.1370,3]

El rrey don enrique desque ouo esto ordenado partio de medina del campo & fuese para toledo E dende para seuilla a poner rrecabdo en carmona que fazia mucho danno en aquella tierra & los moros corrian de cada dia E la flota del rrey de portogal de galeas con algunas naos de guetaria que es villa de guipuscoa & touiera syenpre con el rrey don pedro [fol. 95r] & estauan enel rrio de guadalquiuir en guisa que seuilla non tenia la mar nin le podian venir ningunos prouechos dende [Vs-/4]E antes quel rrey llegase a seuilla sopo enel camino commo el maestre don gonçalo mexia avia fecho & firmado la tregua conel rrey de granada delo qual plogo mucho al rrey E el rrey lleugo ala çibdat de seuilla & vio commo la çibdat estaua muy quexada por que la flota de portogal estaua enel rrio de guadalquivir & avia destruyda la ysla de caliz & fazia mucho danno para toda aquella comarca asy enla tierra commo enla mar & la flota de portogal era diez & seys galeas & veynte & quatro naos E el rrey mando luego armar galeas en seuilla & pusyeron veynte galeas enel agua pero non podian aver rremos ca el rrey don pedro los feziera leuar los mas que estauan enla taraçana a carmona quando ponian enella bastimento para fazer viratones ca dixieron los estrelleros al rrey don pedro que el avia de ser çercado en vn lugar E el tenia por ende syenpre que este lugar seria carmona que ally tenia su voluntad por quanto es muy fuerte & por ende la basteçia syenpre mucho de todo lo que se y podia poner E commo quier quelas veynte galeas non se podian en seuilla armar del todo por mengua de los rremos que non avia y commo dicho es pero fizo el rrey rrepartir en guisa que cada galea ouo çinquenta rremos ca el tenia que non conplia mas que llegar aquellas sus veynte galeas con las marcas & con ayuda de aquellos pocos rremos a la flota de portogal por pelear conella E fizo entrar el rrey muchos de los caualleros & omnes de armas que ally tenia enlas dichas veynte galeas & gran parte de vallesteros E partieron las dichas veynte galeas de seuilla E el

rrey conotras conpannas yva por la tierra E llegando las galeas de sevilla aforcados a las forçadas que es vn braço del rrio de guadalquiuir sopieron nueuas commo la flota del rrey de portogal asy commo galeas commo naos eran partidas del lugar donde estauan & se metieran dentro la mar a lo largo E las veynte galeas del rrey fueron fasta sant lucar de barrameda ca non podieron yr mas por la mar alta por los pocos rremos que tenian nin se podieran gouernar conellos E el rrey eso mesmo lleo a sant lucar de barrameda por tierra con conpannas que yuan conel en acorro delas sus galeas sy los fuera menester ca por quanto avia pocos rremos dubdaua sy estoruo les veniera que se llegasen a la tierra E por quanto yua el rrey por tierra E lleo commo dicho es al lugar de barrameda E desde ally fue fizo armar syete galeas delas veynte suyas muy bien conplidas de todos los rremos que avian menester E enbio conellas armar anbrosio boca negra su almirante contra vizcaya a fazer armar naos & buscar mas rremos & todo lo que menester fuese para su flota & fazer danno en portogal E el rrey torrnose para sevilla E las otras treze galeas con las mareas lleuaron las a sevilla la flota de portogal que era salida ala mar [fol. 95v] larga torrnose para el rrio de guadalquiuir E puso se en aquel lugar donde primero estaua E a esto el rrey ya non podia poner otro cobro saluo esperar las otras syete galeas que enbiaron a vizcaya & dos que mandara armar en santander & castro dordiales & naos por que enbiara ala marisma [Vs.-8] E estando entonce el rrey en sevilla llegaron y dos obispos mensajeros del papa vrbano quinto el vno era obispo de comenge & era frances & el otro era rromano & dezian le miçer agapito dela culupna & era obispo de lixbona & venieron trabtar paz entre el rrey de castilla & el rrey de portogal eso mesmo fueron a carmona por ver sy podrian traer a martin lopez a la merçed del rrey pero non pudieron [Vs.-8] E eneste anno murio el papa vrbano quinto & fue papa gregorio nono que era cardenal de velofort [?] E eneste anno çerco el rrey la villa de carmona E estando y llegaron las galeas que avia enbiado ala costa dela mar de castilla & de vizcaya E las naos por que avia enbiado & venia por capitan de las naos vn

cauallero de trasmiera que dezian pero gonçalez de aguero E entraron por el rrio de guadalquiuir & llegaron donde estaua la flota de portogal E tomaron tres galeas & dos naos E las otras naos & galeas fuyeron ca la canal donde estauan era enlo mas ancho & non les pudieron fazer mas danno E de ally adelante non torno y mas galea de portogal & finco desenbargada la mar a seuilla & a toda esa tierra que les avia fecho muy gran danno la su estada dela flota de portogal ally E eneste anno murio por todos santos [?] el conde don tello sennor de vizcaya en medellin donde el rrey don enrique su hermano lo mandara estar frontero de portogal E dio el rrey el sennorio de vizcaya por quanto non dexo fijo legitimo a su fijo el infante don juan E dio algunos lugares que fueron de don tello a otros caualleros.

[A Ñ O 1 3 7 1]

[191 (194)]

[Vg.1371,1]

Enel anno sexto que el sobre dicho rrey don enrique rreyno que fue anno del sennor de mill & trezientos & setenta & vno E dela era de çesar en mill & quatroçientos & nueue annos el rrey estando sobre carmona fizo escalar vna torre dela villa de noche & subieron enella quarenta omnes de armas muy buenos suso E los dela torre desque los barruntaron rrecudieron ally & pelearon conellos en guisa que algunos delos que avian subido saltaron contra fuera & quebraron las escalas E los que avian cobrado la torre non podieron fazer al ally sy non ser presos E martin lopez desque llego fallo los presos & fizo los todos matar por lo qual el rrey ouo gran sanna & gran sentimiento de martin lopez por quanto feziera matar aquellos omnes teniendo los presos en su poder & juro que nunca conel faria otra pletesia sy non que el muriese por muchas juras quele feziese.

[192]

[Vg.1371,2]

[fol. 96r] Estando el rrey sobre esta villa de carmona & ya las viandas fallesçian a los de dentro otrosy algunos delos que estauan con martin lopez se partian dende & se venian para el rrey E martin lopez desque vio que se non podia mas defender trabto su pletesia conel rrey quele daria la villa & los fijos del rrey don pedro & todo lo al que fincara del tesoro del rrey don pedro ca lo mas avia el dicho martin lopez gastado & dado a los que y estauan en cuenta de su seruiçio otrosy que daria preso a mateos ferrnandez de caçeres que fue chanceller del sello dela poridat del rrey don pedro E al rrey don enrique plogo le esta pletesia & fizo lo asy E desque todo esto ouo entregado & conplido el dicho martin lopez el rrey mando lo prender & leuar a seulla E por quanto el rrey lo avia setençiado otrosy por sanna que tenia del espeçial mente por la muerte que feziera en aquellos omnes de armas sus criados del rrey que avian subido por la escala & fizo en seulla matar al dicho martin lopez & a mateos ferrnandez en pero algunos que

amauan seruiçio del rrey non les plogo por quanto el rrey mandara que ellos asegurasen de muerte al dicho martin lopez E el rrey don enrique cobro en carmona muchas joyas delas que fueron del rrey don pedro otrosy le entregaron los sus fijos que ally estauan E el rrey enbio los a toledo [Vg.-/3] entonçe enbio el rrey a pero ferrnandez de velasco su camarero mayor para çamora & ferrnan alfonso de çamora que avia fuydo dela prisyon do estaua en valladolid era entrado en çamora E salio alas barreras a pelear con pero ferrnandez & fue tomado ally preso & cobrose la çibdat para el rrey & el castillo estaua por el rrey ca vno quello tenia auia tomado su partida [Vg.-/4] E otrosy eneste anno pero manrique & pero rruyz sarmiento pelearon en gallizia en vn lugar do dizen el puerto de bueys con don ferrnando de castro & vençieron lo & echaron lo de gallizia & fuese para portogal E eneste anno el rrey don enrique fizo leuar el cuerpo del rrey don alfonso su padre que yazia en seuilla enterrado enla capilla delos rreys ala çibdat de cordoua & fue leuado muy onrrada mente & enterrado enla capilla delos rreys en cordoua enla yglesia mayor do yazia el rrey don ferrnando su padre del dicho rrey don alfonso E esto fizo el rrey don enrique por quanto asy era la voluntad del dicho rrey don alfonso su padre de se enterrar ally en cordoua conel rrey don ferrnando su padre E asy lo avia mandado en su testamento.

[193]

[Vg.1371,6]

Estando el rrey en seuilla despues que ouo cobrado la villa de carmona fue trabtada pletesia conel rrey don ferrnando de portogal por don alfonso perez de guzman alguazil mayor de seuilla enesta manera quel rrey don enrique & el fuesen amigos e quel rrey don ferrnando de portogal casase conla infante donna leonor fija del rrey don enrique E que desenbargase [fol. 96v] las villas de castilla que tenia & firmaron lo asy E partio el rrey don enrique para castilla a aparejar lo que era menester para las bodas de su fija la infante E lleugo a toro do tenia acordado de fazer sus cortes [?] & ordenar los caualleros & duennas que avian de yr con su fija [Vg.-/7] E entonçe llegaron y

a el mensajeros del rrey de portogal por las quales le fazia saber que el casara & era casado con vna duenna de su rreyno de portogal que dezian donna leonor tellez de meneses E quel rrogaua que lo non ouiese por enojo por quanto el non podia casar con la infante donna leonor su fija pero con todo esto que su voluntad era de fincar su amigo otrosy dele mandar entregar las villas de castilla que tenia E como quier que al rrey don enrrique non plogo con estas nueuas en de xz [?] el rrey de portogal de casar con su fija la infante segund fuera trahado & acordado entre ellos pero rrespondio a los mensajeros del rrey de portogal que el era contento de lo que enbiaua dezir en rrazon del casamiento que el avia fecho con aquella duenna de su rreyno E que asu fija la infante non le menguaria otro gran casamiento otrosy que las villas que el rrey de portogal tenia de castilla que le rrogaua que gelas feziese luego entregar E los mensajeros dixieron que ellos tenian poder para ello E el rrey enbio con ellos E entregaron le las villas E el rrey don enrrique estudo en toro faziendo sus cortes & sus ordenamientos segund entendia que conplia a su seruiçio & a pro de sus rreynos.

[194]

[Vg. 1371, 8]

En estas cortes quiso el rrey ordenar que se partiesen las behetrias del rreyno deziendo que era achaque & rrazon por do rrecresçian muchos escandalos & guerras entre los sennores caualleros de castilla & de leon en pero algunos caualleros que y eran destoruaron lo sennalada mente ferrnand perez de ayala & rruy diaz de rrojas & otros E dixieron al rrey asy sennor nos creemos bien que vuestra entençion en el partir de las behetrias es buena & justa pensando que las guerras & contiendas que son entre los caualleros de vuestro sennorio çesaran & todos los caualleros & fijos dalgo que aqui son & los que aqui non son querrian fazer vos seruiçio en todo pero en este caso han gran rreçelo de dos cosas lo primero que los que non son naturales de behetrias nin han rrazon por que las auer querran entrar en esta partiçion E esto dezimos sennor por ser algunos vuestros parientes & poderosos otrosy sennor que por algunos omnes

poderosos & con vuestra presencia han cobrado muchas behetrias & por ventura algunos que non son naturales querran quedar con ellas o con gran partida [fol. 97r]. dellas que seria cosa syn rrazon ca otros que non son vuestros priuados nin tienen la posesyon delas behetrias por ventura non avrian parte quel conplia E dios queria que cras & otro dia seran vuestros priuados o por otra manera cobraran behetrias E asy sennor sea la vuestra merçed de non querer fazer agora esta partiçion ca sennor muchas donzellas fijas de rricos omnes & caualleros son oy enel vuestro rreyno que por ser naturales de behetrias cobraran casamientos las quales avrian agora enesta partiçion sy aqui se feziese muy pequenna parte E el rrey desque esto vio & vio su voluntad delos caualleros non quiso mas enello fablar E otrosy enestas cortes ordeno el rrey donenrique que por quanto por sus guerras & menester ordenara enel tiempo pasado de mandar labrar vna moneda que dezian rreales & otras que dezian cruzados de pequenna ley en guisa que los rreales eran tres meajas de cobre & vna de plata & valia el rreal tres maravedis & los cruzados eran de seys meajas de cobre & vna de plata & valian a maravedi [?] E esto feziera por acabar de pagar muchas & muy grandes quantias que deuia a mosen beltran de claquin E a otros estrangeros & caualleros de sus rreynos & que era ya tan dannada la moneda que non valia nada E las viandas & armas & cauалlos & joyas & plata eran en tal quantia que se non podian conprar ca valia vn cauallo bueno de aquella moneda ochenta mill maravedis & vna mula quarenta mill maravedis & acordo & ordeno enestas cortes fasta que el ouiese mas tesoro para labrar otra moneda que tornase el rreal que valia tres maravedis a vno E el cruzado que valia vn maravedi que valiese dos cornados E emendose mucho el fecho por algund tiempo fasta que despues lo ordeno de otra guisa otrosy ordeno el rrey enestas cortes quelos judios & moros traxiesen alguna sennal enlos pannos que vestian que antes non la trayan [Vs./8] E fechas las cortes el rrey se fue para burgos E enbio algunos delos suyos auer sy podria aver las villas de vitoria & de salua tierra & logronno & santa cruz de campezo que el rrey de nauarra las tenia tomadas por quanto las dichas

villas se tornaran del dicho rrey de nauarra desque sopieron
quel dicho rrey don pedro era muerto E aquellos a quien el rrey
enbio por esta rrazon fezieron quanto pudieron por cobrar estas
villas pero non pudieron al fazer saluo quela villa de salua
tierra se torno a tomar la boz del rrey don enrique & vitoria
& logronno & santa cruz fincaron en poder del rrey de nauarra E
el rrey de nauarra non era entonçe en su rreyno E era ydo en
françia E dexara enel rreyno la rreyna su muger hermana del rrey
de françia.

[A Ñ O 1 3 7 2]

[195]

[Vg.1372,1]

Enel anno seteno que el dicho rrey don enrique rrey no que fue anno del sennor de mill & trezientos & setenta & dos annos E de la era de çesar en mill & quatroçientos [fol. 97v] & diez annos ouo nueuas el rrey que algunos caualleros & otros omnes de armas de gallizia que non amauan su seruiçio eran entrados en la çibdat de tui & que se alçaron con ella E luego quando sopo el rrey partio de burgos & fue para alla a tui & çerco la dicha çibdat & estouo y fasta quella cobro E dexo en ella rrecabdo & dende tornose para castilla [Vg.-/2] & sopo nueuas este anno miçer anbrocio boca negra su almirante con doze galeas suyas las quales el avia enbiado en ayuda del rrey de françia E que estando çerca la villa dela rochela que estaua entonçe por el rrey de ingla terra que llegara y el conde de penna broche por lugar teniente del dicho rrey de ingla terra con treynta & seys naos & con mucha conpanna de caualleros & escudero & omnes de armas con gran thesoro del dicho rrey de inglaterra les diera para fazer guerra en françia E llegando el dicho conde penna broche delante la dicha villa dela rochela con las dichas naos que las doze galeas de castilla pelearon con el & lo desbarataran & lo presyeran a el & a todos los otros caualleros & omnes de armas que a el venian & tomaron todos los nauios & tesoros que trayan E que luego la dicha villa dela rochela desque vio preso al conde de penna broche que tomara la boz del rrey de françia & derribara vn gran castillo que el rrey de ingla terra y mandara fazer otrosy que esto fecho otras muchas çibdades & villas & castillos de guiana fezieron eso mesmo & se tornaran a la obediencia de françia E ouo el rrey don enrique con estas nueuas muy gran plazer E estudo en burgos fasta que le enbiaron ally al dicho conde de penna broche & a los caualleros que con el fueran presos E todo el tesoro E fizo por ello muchas merçedes al almirante & a todos los que con el fueran en la dicha batalla dela mar E ouo el rrey muy grandes rrendiçiones del conde & de los otros prisyoneros & estudo el dicho conde vn tiempo preso

enel castillo de curiel E despues le dio el rrey a mosen beltran de claquin quando conpro del a soria en quantia de çinquenta mill francos E eso mesmo dio a algunos otros caualleros delos que enesta guerra fueran presos conel dicho conde en paga al dicho mosen beltran.

[196]

[Vg.1372,4]

Eneste anno sopo el rrey commo algunos caualleros & escuderos de castilla que andauan fuera del rreyno & estauan en portogal auian tomado vn lugar que dezian viana & que fazian guerra del E otrosy le fezieron saber mareantes dela costa de vizcaya & asturias & guipuscoa que el rrey don ferrnando de portogal les tomara & mandara tomar sus naos enla çibdat de lixbona & non sabian por que e el rrey don enrrique fue muy quexada por ello E enbio luego sus cartas al rrey de portogal quele mandase desenbargar & torrnar las naos a sus vasallos otrosy enbio al conde don alfonso su fijo con conpannas a çercar a viana [fol. 98r] E el rrey partio luego de burgos & fuese para la çibdat de çamora & enbio por sus vasallos & gentes de armas que fuesen conel enla çibdat de çamora E ally atendio rrepuesta del dicho rrey de portogal E estando ally sopo commo el conde don alfonso su fijo que enbiara a viana do aquellos caualleros & escuderos que andauan fuera de castilla eran alçados la avia tomado E algunos pusera en saluo & otros tomara presos segund la pletesia que con ellos feziera [Vs./5] otrosy estando el rrey en çamora lleo ael diego lopez pacheco vn cauallero natural de portogal pero avia gran tiempo que era conel rrey E lo avia seruido en sus guerras E el rrey fiara del E lo avia heredado en castilla & avia lo el rrey enbiado al rrey de portogal sobre estas cortes aver sy tenia enel amigo o enemigo E commo quier que el dicho diego lopez pacheco era portogues en pero avia gran tiempo que seruia al rrey don enrrique segund dicho es E dixo le que fuese çierto que de su voluntad non era su leal amigo el rrey don ferrnando de portogal E otrosy le conto commo el rrey don ferrnando non estaua bien avenido con sus pueblos nin con algunos fijos dalgo [Vs./6] E el rrey don enrrique desde esto

sopo entendio que tenia buen tiempo para entrar en portogal E fazer al rrey don ferrnando que fuese su amigo çierto o le destruyr la tierra E partio luego de çamora E entro en portogal & tomo luego estos lugares almeyda pinel çelloriquo linares & bisen E enbio por las mas conpannas a castilla que pudo otrosy enbio aseuilla a mandar al su almirante que veniese con doze galeas E el estando en aquella comarca de bisen lo que finco deste anno esperando las conpannas por que enbiara a castilla & estando y vino para el infante don donis hermano del rrey de portogal E el rrey don enrrique lo rreçibio muy bien & partio conel de sus joyas & de sus cauillos & mulas & dineros otrosy sopo commo don guido cardenal de bolonna & legado del papa ynoçençio era venido en castilla por poner paz entre el & el rrey de portogal & sopo commo el dicho cardenal era ya llegado en çibdt rrodrigo E le enbiara dezir commo el papa lo avia enbiado por poner paz & concordia entre el & el rrey de portogal E quel ploguiese dele enbiar dezir commo queria que el feziese sy queria luego a el o commo faria E el rrey le enbio dezir quele rrogaua que el quisyese yr para la villa de guadalajara do el rrey dexara la rreyna donna juana su muger & los infantes sus fijos E que el dios queriendo muy ayna avria librado lo que tenia de fazer en portogal & srs [?] en castilla & lo veria E el cardenal quando ovo la rrepuesta del rrey penso enello & ovo su consejo & entendio quel rrey don enrrique que avia voluntad de fazer su guerra grande al rrey de portogal E por eso le estorvaua al cardenal la yda para alla pero el cardenal pues que el papa lo avia enbiado por poner parz & bien entre los rreys de castilla & de portogal & partio de çibdat rrodrigo & tomo su camino para do era el rrey de portogal para le aconsejar que se abeniese conel rrey de casti [fol. 98v] lla & se partiese de guerra E asy lo fizo.

[A N O 1 3 7 3]

[197]

[Vg.1373,1]

Enel anno octauo que el sobre dicho rrey don enrique rreyno que fue anno del sennor de mill & trezientos & setenta & tres annos E la era de çesar en mill & quatroçientos & honze annos desque las conpannas por que el rrey don enrique enbiara a castilla fueran llegadas a bisen partio dende & fue para la çibdat de coynbra E ally se ayuntaron ael el maestre de santiago & de calatraua & el conde de niebla & los caualleros & vasallos suyos del andaluzia que avian entrado por alcantara E quando el rrey lleugo en coynbra estaua enla dicha çibdat la rreyna donna leonor muger del rrey don ferrnando que era entonçe en caesçida de vna fija que dixieron la infante donna beatriz dela qual diremos adelante e el rrey partio de coynbra & fuese su camino derecho do quier que fuese el rrey don ferrnando E desque a torres nuevas [sic] sopo commo el rrey don ferrnando era enla villa de santaren & commo el conçejo delixbona & todos los otros sus vasallos se venian juntar conel & que queria dar batalla E estudo el rrey don enrique rrecogiendo sus gentes & ordenando su batalla dos dias en torres nuevas E dende partio luego E sopo enel camino commo el conçejo de lixbona avia partido dela çibdat para se juntar conel rrey don ferrnando de portogal & commo se torrnara de vn lugar que dizen azebuchan que es a çinco leguas de santaren para la çibdat de lixbona commo non estaua bien avenidos conel [Vg./2]E el rrey don enrique lleugo delante santaren E puso ay a media legua su rreal çerca vnos palaçios del rrey que llaman alcannaz E desque vio quel rrey de portogal non queria pelear nin tenia gentes & que partio de ally & fue camino de lixbona E antes vn dia que ally llegase ordeno que fuese otro dia posar el & toda su hueste a vn lugar que dizen santos que es arredrado dela villa E otro dia de mannana las conpannas non touieron aquella ordenança & tomaron por muchas partes camino derecho ala çibdat E la çibdat de lixbona non era entonçe çercada saluo la villa do estaua la yglesia mayor E las conpannas entraron enla çibdat & posaron ally E los dela çibdat

rrecogieron se a la çibdat de suso que estaua çercada otrosy el rrey don ferrnando [Vs./3] enbio luego desde santaren por las barcas a don aluar perez de castro & otros caualleros de portogal E entraron enla çibdat de suso que estaua çercada E enla mar estauan quatro galeas de portogal & fasta quinze naos que estauan allegadas ala çibdat E el rrey don enrrique quando vino non tenia nauio nnguno ca las sus galeas non eran venidas de seuilla [Vs./4] E el cardenal de bolonna don guido legado del papa de [fol. 99r] que ya diximos que el papa enbiara por poner paz lleço ally & fablo conel rrey don enrrique & venia ya de fablar conel rrey de portogal & trabto pletesia entre el & el rrey de portogal & conla rrepuesta quele dio el rrey tornose para santaren [Vs./5] E dende a quatro dias llegaron las galeas del rrey don enrrique que eran doze E luego tomaron dos galeas que eran del rrey de portogal E las otras despusyeron se allende del rrio en vnas canales pegadas ala tierra & ally desarmaron delas gentes & non las pudieron auer mas cobraron todas las mas que ally eran delas quales eran las mas de castilla delas quel rrey don ferrnando avia fecho enbargar.

[198]

[Vg. 1373, 6]

El cardenal de bolonna que era tornado a santaren a fablar pletesia conel rrey de portogal & tornose para el rrey don enrrique que estaua en lixbona avino las en esta manera & que los rreys fuesen amigos E quel rrey de portogal ayudase con çinco galeas al rrey don enrrique quando el enbiase galeas suyas en ayuda del rrey de françia otrosy quel rrey de portogal para fazer çierto al rrey don enrrique de su amistad quele diese fasta tienpo çierto rrehenes de fijos de caualleros & de çibdadano's de su rreyno & que el rrey de castilla fuese eso mesmo su amigo del rrey de portogal otrosy que el rrey de portogal fasta dia çierto echase de rreyno [sic] a don ferrnando de castro & a ferrnan alfonso de çamora & a todos los otros caualleros & escuderos de castilla que andauan en portogal E despues desta pletesia los rreys fezieron otros trabtos entre sy

de casamientos del conde don sancho hermano del rrey don enrique que casase con la infante donna beatriz hermana del rrey de portogal de padre & hermana de madre de los infantes don juan & don donis ca era fija del rrey don pedro de portogal & de donna ynes de castro otrosy que el duque de benauente don fadrique fijo del rrey don enrique & de vna gran duenna que dezian donna beatriz ponçe casase con la infante donna beatriz fija del rrey don ferrnando de portogal & de la rreyna donna leonor la que nasçiera en coynbra quando y estaua el rrey don enrique que entro en el rreyno de portogal ca el rrey don ferrnando non tenia otro fijo nin fija legitima otrosy quel conde don alfonso fijo del rrey don enrique que ouiera de otra duenna casase con otra fija del rrey de portogal que dezian donna ysabel que ouiera antes que casase & que le diese el rrey de portogal con ella a visen & çellorico & lenares.

[199]

[Vg.1373,8]

[fol. 99v] Estos casamientos acordados & firmados el rrey don enrique partio del rreyno de portogal & vino para castilla E luego fue para vna çibdat suya que dizen santo domingo de la calçada E de ally enbio dezir al rrey de nauarra que le dexase las sus villas de bitoria & logronno & santa cruz que le tenia tomadas E sy gelas non quisiese dar quel non podia escusar de non entrar en el su rreyno de nauarra E fazer quato pudiese por cobrar sus villas con las despensas que por esta rrazon feziese [Vg. 1373, 8] E el cardenal de bolonna don guido que era legado luego ally & trabto entre los rreys de castilla & de nauarra & fezieron su pletesya en esta manera que el rrey de nauarra dexase al rrey de castilla las sobre dichas villas E que el infante don carlos primo genito de nauarra casase con la infante donna leonor fija del rrey don enrique E que los rreys fuesen amigos & asy se fizo E los rreys se vieron en vno en vna villa de castilla que dizen briones E ally estudo el rrey de nauarra con el rrey de castilla E prometio de enbiar al infante don carlos su fijo heredero luego ha se desposar con la infante donna

leonor segund era acordado otrosy finco que fasta el tienpo que el infante don carlos fijo del rrey de nauarra pudiese casar conla dicha infante donna leonor fija del rrey don enrique que el rrey de nauarra diese en arrehenes & que andudiese con la rreyna de castilla otro su fijo menor que dezian el infante don pedro & todo esto asy fecho & el infante don carlos el primo genito vino a burgos & ally se desposo con la infante donna leonor fija del rrey don enrique & dela rreyna donna juana su muger E otrosy despues quese desposo el infante don carlos tornose para su padre el rrey de nauarra & finco el infante don pedro su hermano conla rreyna de castilla segund era trabtado fasta el tienpo que pudiesen casar & fazer bodas el infante don carlos & la infante donna leonor su esposa & otrosy fizo luego el rrey de nauarra encargar al rrey don enrique las villas de bitoria & logronno & santa cruz que tenia & finco asosegado todo esto entre los rreys & rreynos de castilla & de nauarra.

[200]

[Vg.1373,10]

Este anno enel inuierno vino el rrey de nauarra al rrey don enrique a madrit & fablo conel que el rrey de ingla terra & el prinçipe de galez serian sus amigos & farian conel paz & que el fuese su amigo dellos & que se tirase dela liga el rrey de françia otrosy que diese al prinçipe de galez alguna suma de dineros por la debda quele deuia el rrey don pedro & que le dexaria todas las otras demandas E el rrey don enrique dixo al rrey de nauarra que en ninguna manera del mundo non se partiria de la liga de françia & non quiso oyr mas otra pletesya E fuese el rrey don enrique para el andaluzia.

[A Ñ O 1 3 7 4]

[201]

[Vg.1374,1]

[fol. 100r]Enel anno noveno que el sobre dicho rrey don enrique rrey no que fue anno del sennor de mill & trezientos & setenta & quatro quando andaua la era de cesar en mill & quatroçientos & doze el rrey don enrique vino se del andaluzia para la çibdat de burgos E ally sopo commo el duque de alencaste era pasado con muchas conpannas en françia & non sabia sy queria venir a castilla por que el duque de alencaste casara con donna costança fija del rrey don pedro E llamaua se rrey de castilla & traya armas de castillos & leones ca dezia quela infante donna costança su muger con quien el casara era fija legitima del rrey don pedro & dela rreyna donna maria de padilla su muger & que todos los delos rreynos de castilla & leon la avian jurado por heredera delos dichos rreynos despues delos dias & vida del dicho rrey don pedro su padre E por ende el rrey don enrique enbio luego por todas las mas conpannas que pudo aver que fuesen conel todos juntos enla çibdat de burgos [Vg./2]& acaesçio que estando el rrey esperando sus conpannas & gentes de armas enla çibdat de burgos que lleo y el conde don sancho su hermano que era conde de alburquerque & reboluiose vna pelea enel varrio del conde sobre las posadas enel varrio de sant rroman E el conde salio ally por los despartir armado de todas armas & vn omne non lo conosçio & dio le de vna lança por el rostro E luego a poca de ora fino & peso mucho al rrey & quisiera sobrello fazer gran escarmiento pero sopo despues que fuera ocasyon & consejaron le que non se matase ninguno por ello saluo algunos omnes de poca quantia que boluieran la pelea [Vg./3]E el rrey desde touo sus conpannas todos juntos partio de burgos & vino se para rrioja & puso su rreal enel enzinal de vannares & fizo fazer a los suyos alarde E fallo siete mill lanças castellanas & ginetes & tenian mucha buena conpanna pero sopo quel dicho duque de alencaste non venia a castilla antes por el gran trabajo que pasaran en françia tenia toda su gente desbaratada & era llegado a burdeo & dende yua se para yngla terra.

[202]

[Vg. 1374, 4]

Llegaron entonçe al rrey don enrique mensajeros del duque dangeo los quales eran vn cauallero muy bueno quedezián mosen arnao despanna & vn dotor que dezian miçer rremon bernaly flamenque & dixieron al rrey que el duque de angeo hermano del rrey de françia le enbiaua dezir que el duque de alencaste avia perdido en la caualgada que feziera en françia muchas de sus gentes & que se torrnaua en ingla terra E que sy al rrey don enrique ploguiese venir sobre vayona vna çibdat muy buena que es del rrey de ingla terra poderosamente que el duque [fol. 100v] dangeo eso mesmo faria & que podrian tomar aquella çibdat & al rrey plogo dello por quanto aquella çibdat de vayona esta sobre la mar E feziera gran danno a todas las costas de vizcaya & de guipuscoa E asy como ouo las cartas del duque dangeo enbio por todas sus conpannas E desque fueron ayuntadas conel rrey luego partio para alla & lleugo a vayona [Vs. / 5] E como quier que era verano las aguas fueron muchas & tan grandes que se perdieron muchos cauallos & bestias por la tierra que es muy fuerte en guipuscoa E fue la hueste del rrey mucho menguada de viandas ca por la tierra non las podian aver lo vno por las aguas grandes lo al por quela tierra de guipuscoa es muy arredrada donde son las viandas otrosy por la mar el rrey non fuera aperçibido & non tenia viandas nin nauios para las traer saluo ocho galeas suyas que estauan delante vayona que llegaron entonçe de seulla & yuan fazer guerra enla costa de ingla terra E desque sopieron que el rrey don enrique venia sobre vayona venieron se para el E el rrey atendio ally sobre vayona cuydando que el duque de angeo venia segund lo avia enbiado dezir E desque vio que non venia enbio a el a tolosa de françia donde estaua a pero ferrnandez de velasco su camarero mayor & a don juañ rramirez de arellano & fallaron lo en tolosa la grande E dixieron le como el rrey don enrique guardando lo que prometiera a sus caualleros que ael enbiara veniera sobre vayona & que le esperara ally muchos dias E quelas gentes suyas non podian aver viandas nin el esperar mas ally E quel rrogaua quele enbiase dezir su voluntad como queria fazer E el duque dangeo escusose que non pudiera

venir a vayona por quanto tenia lugar aplazado en guiana que dezian montaluan & los ingleses dixieron que los venian acorrer E por tanto que el non pudo partir se E asy era verdat que avn entonçe vino en ayuda del duque de angeo sobre aquel lugar a esa comarca cuydando que los yngleses venian acorrer el lugar de montaluan E avrian batalla en vno el conde de saboya con muchas conpannas.

[203 (206)]

[Vg. 1374, 6]

El rrey don enrique desde que vio que el duque dangeo non venia otrosy que non podia aver viandas para los suyos partio de vayona & tornose para castilla [Vs.-/7] & sopo como el infante de mallorcas sobrino del rrey de aragon fijo de su hermana E fuera fijo de don jaymes el que fuera rrey de mallorcas E lo priuara del rreyno el rrey de aragon E agora este infante casara con donna juana rreyna de napol & se llamaua rrey de napol E su hermana la condesa de monferrad con grandes conpannas entrara en el rreyno de aragon & feziera guerra E era y por [fol. 101r] capitan vn cauallero de bretanna que dezian mosen juan de naslester E fazian guerra en aragon por que le non daua la su fija la infante donna leonor de quien fuera puesto casamiento con el infante don juan su fijo del dicho rrey don enrique non gelo queria dar plogo le dela dicha guerra E avn non destoruaua nin estrannaua a algunos suyos que ayudauan al dicho infante de mallorcas que se llamaua rrey de napol & la infante su hermana que era marquesa de monferrad desde que andudieron gran tiempo en aragon faziendo guerra fallescieron les las viandas que las non podian aver por las grandes fortalezas que son en aragon & estan muchos castillos en los caminos por do ellos andauan & eran en ellos muchas conpannas E por tanto salieron a tierra de castilla por rrefrescar & tomar algund espacio ca andauan muy enojados & salieron a tierra de soria & de almagar [Vs.-/8] E luego que y llegaron murio el dicho infante de mallorcas que era rrey de napol E el infante don juan fijo del rrey don enrique El qual fue despues rrey que era en esa comarca fizo lo enterrar muy onrrada mente en el monesterio de san fransisco de soria E otrosy

rreçibio muy bien ala infante de mallorcas & a todas sus compannas que venian conella E a mosen juan de maleester que era el mayor capitan que ally venia & fizo le dar muchas viandas & partio conellos de sus joyas & de ally tomaron su camino para la gascuenna & se torrnaron para sus tierras [Vs.-/9] E eneste anno conpro el rrey don enrrique la çibdat de soria & las villas de almaçan & atiença E los otros lugares que el avia dado a mosen beltran & dello le pago en dineros E dio le prisyoneros ingleses en pago entre los quales le dio al conde de penna broche por çient mill francos de oro E desde que el dicho conde de penna broche fue entregado al dicho mosen beltran antes que gelos pagase murio el dicho conde de muerte natural [Vs.-/10] E otrosy enbio el rrey don enrrique gran armada de galeas & naos en ayuda del rrey de françia E fue preso entonçe el cabdal de buch & pasaron estas gentes en ysla duyc que es de ingla terra & grand armada de galeas & barchas que el rrey de françia armo eso mesmo era y & fezieron mucho danno & yua entonçe en aquella armada de galeas yvan de gales & seruian al rrey de françia.

[1374, c 204 ()]

Eneste anno murio el arçobispo de toledo que dezian don gomez manrrique & ouo gran contienda enla yglesia de toledo por auer arçobispo E vnos querian a don juan garçia manrrique obispo de çiguença & sobrino del arçobispo don gomez & otros querian a don juan ferrnandez cabeça de vaca dean dela dicha yglesia E el rrey [fol. 101v] queria mas que lo fuese el obispo de çiguença E sobre esto el obispo de çiguença ouo de yr al papa gregorio & fueron conel muchos caualleros sus parientes & amigos entre los quales ouo de yr don juan rramirez de arellano que era vn cauallero natural de nauarra & avia syenpre seruido al rrey don enrrique en sus guerras & avia lo heredado en castilla ca le die-ra los c[con otra letra ameros] E la villa de yanguas & çeruera & nalda & otros lugares & su fiijo deste don juan rramirez era casado conla hermana del dicho obispo de siguença E por lo aconpannar fue conel al papa E ala venida que torrnaron del papa pasaron por el rreyno de aragon en barçelona E vn dia estando enla

su corte delante el rrey vn cauallero del rrey de aragon que era vizconde de rrueda dixo le mal a don juan rramirez deziendo que el seyendo camarero del rrey de aragon trabtara que el infante de mallorcas que era rrey de napol & enemigo del rrey de aragon maguer era su sobrino que entrase enel rreyno de aragon con gentes de armas a fazer guerra E aesto quele pornia las manos que era asy E don juan rramirez de arellano le rrespondio que el le faria desdezir de todo lo que dezia E el rrey de aragon fue muy vadero del vizconde de rrueda E mando a don juan rramirez que fasta nouenta dias veniese a su rreyno a rresponder por su cuerpo con armas en canpo del dicho vizconde E sy asy non lo feziese que el pasaria contra el por quanto el dicho don juan rramirez era su camarero mayor E avn tenia heredades enel su rreyno E don juan rramirez rrespondio quele plazia & partio se de ally & desque llego en castilla fizo lo saber asy al rrey don enrique E dixo le que en todas maneras que el yria combatir al dicho vizconde de rrueda enel rreyno de aragon sobre este fecho maguer veyea que el rrey de aragon era vadero E el rrey don enrique enbio vn su cauallero al rrey de aragon con sus cartas de creencia sobre este fecho quele dixiese algunas rrazones que adelante diremos E el cauallero del rrey de castilla llego en barçelona & fallo y al rrey de aragon & dixole asy sennor el rrey de castilla mi sennor vos enbia esta carta de creencia E quando la vuestra merçed fuere yo vos lo dire sy vos plaze secreta mente o sy vos plaze delante vuestro consejo todo lo que me mando que vos dixiese de su parte E sennor por que mejor vos auisedes en que manera queredes que vos diga estas rrazones que vos he a dezir son sobre el fecho de don juan rramirez de arellano sobre el rriepito quele dize el vizconde de rrueda E el rrey de aragon dixo al cauallero del rrey don enrique quele plazia delo oyr pero que queria que fuese delante su gran consejo & non de otra manera E otro dia el rrey de aragon touo su consejo E estaua y la rreyna su muger & el conde de vrgel & el conde de anpurias & el conde de pradas & el obispo de valençia que eran todos estos sus primos hijos de hermanos del rrey de aragon E el conde de cordoua & el arçobispo de çaragoça don lope ferrnandez de luna

& otros caualleros E el rrey dixo al cauallero del rrey de castilla asy cauallero vos me dixistes que el rrey de castilla vuestro sennor vos mandara por creencia que traxistes que me dixiesedes algunas rrazones [fol. 102r] sobre el rripto que el vizconde de rrueda dize a don juan rramirez de arellano E pues mi consejo esta aqui presente comigo vos lo podedes dezir ca yo vos lo oyre E el cauallero del rrey dixo asy sennor pues que a vos plaze que delante vuestro gran consejo yo vos diga la creencia que el rrey mi sennor vos enbia a dezir por mi es esta sennor el rrey mi sennor vos faze saber que don juan rramirez de arellano le dixo & fizo saber que quando el pasara tienpo ha por vuestro rreyno que delante la vuestra persona el vizconde de rrueda lo rrepto deziendo que el seyendo vuestro camarero fuera enel consejo que el infante de mallorcas que es rrey de napol vuestro enemigo entrase enel vuestro rreyno con gentes de armas a vos fazer guerra por lo qual el dicho don juan rramirez le puso las manos por se combatir conel E que vos sennor le distes plazo & termino de nouenta dias a que fuese el canpo & veniese E don juan rramirez se apareja de sus armas & de sus caualllos para tener la jornada quele vos asynastes & defender su fama & su verdat E sed cierto sennor que aquel dia el termino quele vos distes el sera enel canpo en pero sennor que el rrey de castilla mi sennor vos dize asy que bien sabedes como don juan rramirez es leal cauallero & syrue a vos & a el enlas guerras que ouistes conel rrey don pedro muy bien E quele desplaze mucho por el ser asy rreptado enel vuestro rreyno & enla vuestra corte & delante la vuestra presençia & mas le desplaze & se faze marauillado en vos ser vadero del contra don juan rramirez E vos sennor sodes rrey & juez & deuedes ser ygual a las partes E por tanto vos enbia rrogar el rrey mi sennor que vos plega de mandar çesar este rripto & que don juan rramirez sea vuestro seruidor leal como lo syenpre fue ca vos podedes bien entender que don juan rramirez nunca tal cosa fizo E por algunos quieren [?] mal a don juan rramirez es esto E dixo luego el rrey de aragon que en ninguna manera el non mandaria çesar el rripto antes sy don juan rramirez non veniese al dia que le fuera asynado que el pasaria con-

tra el como fallase por fuero de aragon E el cauallero de castilla dixo al rrey de aragon sennor es vuestra merçed de dar otra rrepuesta sobre este fecho al rrey mi sennor E el rrey de aragon dixo quele non entendia fazer otra rrespuesta E el cauallero del rrey de castilla dixo sennor pues vuestra merçed es que este rriepito non çese E que don juan rramirez de arellano venga a tener su canpo mi sennor el rrey de castilla vos dize asy que pues vos queredes ser vadero & fauorable al vizconde de rrueda que el non puede escusar de non ayudar a don juan rramirez de arellano espeçialmente a guarda de su fama E el lo enbiara & mandara que el venga al dia que le vos asynastes a tener su canpo & defender su verdat en pero por que don juan rramirez sea seguro enel dicho canpo que vos faze çierto el rrey mi sennor que para aquel dia [fol. 102v] el enbiara el su pendon con tres mill lanças de caualleros & escuderos que tengan el canpo seguro a don juan rramirez E el rrey de aragon desque esto oyo fue muy sannudo & dixo pues sy esta cosa quiere el rrey de castilla la guerra es entre el & mi E el cauallero rrespondio sennor el rrey mi sennor es vuestro amigo & quanto por la su partida non seria guerra nin entiende al fazer saluo lo que derecho ha E los del consejo del rrey de aragon lo dixieron sennor sea la vuestra merçed que vos ayades vuestro consejo sobre esto que este cauallero del rrey de castilla vos ha dicho de su parte & entonçe le faredes rrepuesta quel deuedes E enesto finco asy aquel dia E luego despues otro dia el rrey de aragon ouo su buen consejo E avia conel algunos que amauan seruir al rrey don enrique asy como era el conde de anpurias & el conde de prades E el obispo de valençia hermano del marques de villena & el arçobispo de çaragoça E plazia les delo que el rrey de castilla dixiera al rrey de aragon sobre este fecho E estos sennores dixieron al rrey de aragon que era bien el ser amigo del rrey don enrique que consyderando muchas buenas obras que el feziera en defenimiento del rreyno de aragon quando el avia guerra con castilla otrosy el rrey de castilla era de gran poder & omne de gran coraçon & muy amado delos suyos E mejor consejo era aver lo por amigo que non por enemigo ca fuese bien çierto que de la manera

que el le enbiaua dezir por el su cauallero que el le enbiaria tres mill lanças conel su pendon a tener el campo seguro a don juan rramirez de arellano que asy lo faria E que bien podia entender que era guerra abierta el dia que aquello se feziese otrosy la rreyna & otros sennores del consejo del rrey de de [sic] aragon estoruauan todo esto que non querian bien al rrey don enrrique & eran eneste vando conla rreyna el conde de vrgel & el conde de cardona & otros pero el rrey de aragon auido su consejo mando al vizconde de rrueda que se dexase de aquel rripto E dio por quito a don juan rramirez de arellano & fincaron los rreys por amigos.

[A Ñ O 1 3 7 5]

[205 (207)]

[Vg.1374,11]

Enel dezeno anno que el sobre dicho rrey don enrique rreyno que fue anno del senyor de mill & trezientos & setenta & cinco annos E dela era de çesar en mill & quatroçientos & treze annos el rrey don enrique enbio sus mensajeros al rrey de aragon por los quales le enbio dezir que bien sabia el commo estando el rrey don enrique en sus rreynos de aragon quando las conpannas do era mosen beltran & los otros caualleros françeses yngleses & bretones fueron y venidos para que el entrase en castilla fueron ciertos [fol. 103r] [otra mano a partir de este folio] trabtos fechos entrellos entre los quales fue que el infante don juan su fijo casase con la infante donna leonor fija del rrey de aragon E despues que el entrara en castilla & el rregno se le diera que el gela enbiara la dicha infante donna leonor & estudiara enel rreyno de castilla enla çibdad de burgos & se criaua conel infante don juan su fijo pero despues quela batalla de najara fuera quela rreyna donna juana su muger & los infantes don juan & donna leonor sus fijos & la infante donna leonor fija del rrey de aragon partieron del rregno de castilla & fueron para aragon E que luego entonçe que legaron en çaragoça que es su çibdad tomara el dicho rrey de aragon la dicha infante su fija donna leonor & dixiera que non hera su voluntad que el dicho casamiento se fiziese E que despues aca por muchas vegadas le avia rrequerido & rrogado que touiese por bien de querer tener & guardar que el dicho casamiento se fiziese segund que entrellos fuera acordado & firmado & jurado & quello non auia querido fazer E agora nueva mente le rrogaua & rrequeria que quisiese tener & conplir el dicho casamiento segund que hera tenido.

[206 (208)]

[Vg.1374,12]

El rrey de aragon le enbio dezir que hera verdad que todas las pleytesyas pasaran asy commo el rrey don enrique dezia & que el dicho casamiento fuera entrellos acordado pero que el sabia bien que otros tratos ouiera entrellos de algunas cosas que el dicho

rrey don enrique ouiera de conplir asy commo de dar çiertas çibdades & villas del rregno de castilla al rrey de aragon en caso que el dicho rregno de castilla el cobrase por las grandes costas & despensas que el rrey de aragon fiziera en pagar las conpannas que con el entraran en castilla & que el sabia bien que despues que el dicho rrey don enrique cobrara el dicho rregno de castilla enbiara a el a burgos al arçobispo de çaragoça don lope ferrnandez de luna & a don juan ferrnandez de hereidia castillan de anposta & le rrequeria que cunpliese los dichos tratos segund que fueran acordados entrellos & que el pusiera a ello sus escusas diziendo que el rrey don pedro queria entrar poderosamente enel rregno trayendo consigo al prinçipe de gales fijo del rrey de yngla terra E otras muchas conpannas E que el rrey non lo tenian asesegado bien E que por estas rrazones non se atreuiera fazer tal mouimiento ende nin enajenar ninguna çibdad nin villa nin logar del dicho rregno pero que fiaua en dios que le daria buena vitoria contra el dicho rrey don pedro & ternia logar & sosiego para lo poder conplir & que entonçe el estava presto para traer E guardar conel dicho rrey de aragon todo lo que conel avia firmado & acordado & que todas estas rrazones fueran bien dichas & asaz con grandes escusas en pero que el non lo cobrara del rrey de castilla lo que le hera tenido de dar segund los tratos entrellos jurados & asy pues el dicho rrey de castilla non touiera lo que con el [fol. 103v] pusiera que el non hera tenuto eso mesmo de conplir este casamiento pero que el queriendo tener & conplir todo lo que entrellos fuera puesto & acordado & firmado que el hera presto & aparejado en todas las maneras del mundo de tener & guardar & conplir asy lo del casamiento commo quales quier otras posturas & condiçiones & tractos que entre ellos fuesen puestos & acordados & firmados.

[207 (209)]

[Vg.1374,13]

El rrey don enrique desque oyo la rrespuesta que el rrey de aragon le enbio dezir por sus mensajeros sobre rrazon de dicho casamiento enbiole otra vez rresponder que verdad hera que entrellos ouiera algunos tractos segund el rrey de aragon dezia

quando el dicho rrey don enrique partio de aragon para venir a castilla pero que despues sabia el rrey de aragon que [otra letra el firmara] con el principe de gales fijo del rrey de ynglaterra que hera enemigo del dicho rrey don enrique que despues dela batalla de najara que el rrey perdiera E estando en francia para tornar con algunas conpannas & venir en castilla le enbiara al su governador de rrosellon [?] a le rrequeryr & dezir que non entrase nin pasase por su rregno de aragon & que mandaua apercebir todos los suyos para le destoruar & tener al camino & fiziera sacar el su pendon fuera de çaragoça & juntar gentes para yr conel ale tener el camino enpero con todo esto que el rrey don enrique pasara & viniera en castilla & le enbiara sus mensajeros al dicho rrey de aragon quele pluguiese ser su amigo & dele ayudar & que le plazia de tener todo lo que conel pusiera E esta rrazon le enbio dezir por muchas vegadas con çiertos mensajeros & enbaxadores suyos & nunca pudiera aver rrespuesta buena sobrello commo le tomara la villa de molina que hera dela corona de castilla la qual estaua por el rrey don pedro fasta que murio E despues de su muerte la cobrara el otro si le fiziera çercar el su castillo de rrequena & fiziera asaz muestras de no ser su amigo E por todas estas rrazones el non hera tenuto de conplir las cosas que el demandaua & avn este casamiento de su fija la infante donna leonor con su fijo el infante don iohan non le rrequeria tanto sobrello saluo que su fijo el infante le dezia que pues el rrey de aragon la enbiara conel en castilla & estudieron en vno quele hera grand verguença en se desatar el dicho casamiento & que para esto el faria asy que el non queria que el rrey de aragon diese cosa alguna conla dicha infante su fija en casamiento & que por algunas despensas que el rrey de aragon auia fecho en tener & guardar la dicha villa de molino [sic] & rre[...] que el le queria dar algunas quantias & sobresto ouo [fol. 104r] muchos debates & sannas entre los rreys ca ala rreyna de aragon que hera fija del rrey de çeçilia non le plazia que se fiziese el dicho casamiento & estoruava quanto podia enello pero despues fueron concordados bien & les plogo de ayuntar el dicho casamiento & que el rey de aragon dexase la vi-

lla & castillo de molina & todas las otras demandas que el demandaua al rrey don enrique E otrosy que el dicho rrey don enrique diese al rrey de aragon çierta quantia por las dos despensas que fiziera en guardar la dicha villa de molina & otras costas & despensas que fiziera E sobresto el arçobispo de çaragoça don lope ferrnandez de luna & otros caualleros del rrey de aragon vinieron al infante don iohan fijo del rrey don enrique que hera en almaçan & asosegaron todas estas cosas conel & fincaron los rreys amigos & todo bien acordado & que el rrey de aragon enbiase la dicha infante donna leonor su fija por su muger del dicho infante don juan.

[A N O 1 3 7 6]

[208 (210-211)]

[Vg.1375,1]

Enel anno onzeno que el sobre dicho rrey don enrique rregno que fue anno del sennor de mill & trezientos & sesenta [sic] & seys annos & la hera de çesar de mill & quatro çientos & catorze annos el rrey de aragon ordeno de enbiar la infante donna leonor su fija a castilla para que se fiziese el casamiento conel infante don juan fijo del rrey don enrrique segun lo auian acordado & desde lo sopo el rrey don enrrique & fue çierto dello partito de seulla & vino para castilla & mando venir todos los grandes sennores & caualleros de su rregno que estouiesen a las bodas de su fijo el infante don juan E otrosy enbio sus mensajeros al rrey de navarra por los quales enbio dezir como el queria fazer las bodas del infante don juan su fijo conla infante donna leonor fija del rrey de aragon & que sy al rrey de navarra ploguiese que el querria que aquel tienpo que las bodas del infante don juan se auian de fazer se fiziesen las bodas del infante don carlos su fijo conla infanta donna leonor su fija & que el seria dello muy alegre pero que se fiziesen en vn dia & que el auia ordenado que estas bodas se fiziesen en la çibdad de soria por quanto estauan en comarca çerca de aragon & de navarra E el rrey de navarra le enbio dezir quel plazia mucho dende & el rrey don enrrique & la rreyna donna maria su muger & los infantes don juan & donna leonor sus fijos fueron se para la çibdad de soria & ally fueron ayuntados todos los grandes sennores del rregno de castilla & llego y el arçobispo [fol. 104v] de çaragoça don lope ferrnandez de luna & mosen rremon aleman de terneillon & otros caualleros del rrey de aragon E truxieron la infante donnaleonor fija del rrey de aragon E otrosy llego y el infante don carlos fijo del rrey de navarra & fueron y fechas las bodas destes sennores con muy grandes fiestas & muchas alegrias & duraron por todo el mes de mayo.

[209 (212)]

[Vg.1375,3]

Despues desto partito dende el rrey don enrrique & fuese para

burgos & alli estouo algunos dias & ovo cartas del rrey de fran-
çia commo sobre los trabtos de la paz entre el & el rrey de
yngla terra se auian de ayuntar en la villa de brujas que es
enel condado de flandes & el duque dangeo & el duque de borgonna
sus hermanos del rrey de françia & dela parte de yngla terra el
duque de alencastre & mosen aymon sus tios del rrey de yngla te-
rra & el rrey don enrrique enbio alla por sus procuradores &
enbaxadores a pero ferrnandez de velasco su camarero mayor & al
obispo de salamanca que dezian don alfonso debarrasa & los di-
chos enbaxadores del rrey de castilla fueron para vna villa de
vizcaya que dezian bermeo para aparejar y naos & pasar enla rro-
chela [Vg./4] & entraron pero ferrnandez de velasco & el obispo
& leuauan consigo tres naos de armadas & encontraron con otras
dos naos que partian de bordeo enlas quales yva vn grand sennor
de guiana que dezian el sennor delasparra & yva en ynglaterra &
tomaron lo & el sennor de lasparra dezia que yva en esfuerço de
treguas que fueron puestas entre françia & castilla & yngla te-
rra de çierto tienpo pero ferrnandez de velasco dezia que el
sennor delas parra veniera a el por le tomar sus naos & le aco-
metiera primero & que el defendiendo se del le tomara E commo
quier que fue el sennor de lasparra ouo de ser preso.

[A Ñ O 1 3 7 7]

[210 (213)]

[Vg.1376,1]

El dozeno anno que el sobre dicho rrey don enrique rreyno que fue anno del senyor de mill & trezientos & setenta & siete annos & de la hera de çesar en mill & quatro çientos & quinze E despues quel dicho pero ferrnandez de velasco torno a castilla dende a dos meses partio dende para yr al rrey de françia segund el rrey de castilla tenia ordenado E fue por aragon & por tierra fasta parys do fallo al rrey de françia & quando pero ferrnandez fue conel rrey de françia los duques dangeo & de vergonna [sic] hermanos del rrey de françia heran tornados del parlamento E delas vistas de brujas conlos yngleses & alli en parys do fallaron pero ferrnandez de velasco & el obispo de salamanca al rrey de françia [fol. 105r] libraron conel lo que conplia a la su enbaxada & dende tornaron se para el rrey de castilla fallaron lo enla çibdad de segouia E estando ay llego el duque de borbon que venia en rromeria a santiago & el rrey don enrique le rresçibio muy bien & le fizo muy grand fiesta enla dicha çibdad de segouia do estaua & el duque de vergon de que estouo conel rrey algunos dias fue se su rromeria para santiago E dende tornose para françia & el rrey vino se para la çibdad de burgos & alli fizo bodas al conde don alfonso su fijo conla fija del rrey de portogal segund fuera trabtado quando se fiziera la paz del rrey de portogal otrosy se fizieron y bodas de don pedro fijo del marques de villena con donna juana fija del rrey don enrique entonçe vinieron al rrey mensajeros de françia enla çibdad de palençia do el rrey hera ya & el rrey lo rresçibio muy bien & le plogo mucho conellos & el rrey ordeno conellos de enbiar al rrey de françia sus mensajeros a le rresponder sobre las rrazones quele enbiaua dezir con sus mensajeros.

[A Ñ O 1 3 7 8]

[211 (217)]

[Vg.1377,1]

Enel anno trezeno que el sobre dicho rrey don enrique rregno que fue anno del sennor de mill & trezientos & setenta & ocho annos quando andaua la era de çesar en mill & quatroçientos & seze annos el rrey enbio sus mensajeros al rrey de françia conla rrepuesta de lo que los mensajeros vinieron a el eneste anno luego el infante don carlos de navarra dixo al rrey don enrique que queria yr en françia ver al rrey que hera su tio hermano de su madre & al rrey commo quier que le dixo que le plazia pero non le plogo lo vno por que avia poco tiempo que hera casado & non le paresçia que hera bien tan ayna para yrse del pues le fazia tantas honrras commo podia otrosy por que se rreçelaua de su padre el rrey de navarra lo fazia yr por que non estouiese conel ca el rrey de navarra por algunas maneras pasadas non queria bien al rrey de françia nin otrosy al rrey don enrique pero el rrey dixo al infante don carlos que le plazia con su yda & partiose del & tomo su camino para el rrey de françia su tio & antes que legase a parys do estaua el rrey de françia fue dicho al rrey de françia que el rrey de navarra enbiara al dicho infante su fijo por poner rrecabdo en las sus fortalezas que el auia en normandia que heran muchas & buenas que se juntarian con los yngleses & el rrey de françia fizo prender enel camino vn su escudero del rrey de navarra que yua conel infante su fijo que dezian [fol. 105v] yaque de rrua & hera muy priuado del dicho rrey de navarra & fallaronle vn escripto de rremenbrança de algunas cosas que el rrey de navarra le mandara trabtar con los yngleses & fue puesto a tormento sobrello & finalmente fue muerto en parys quel rrey de françia mando al dicho infante de navarra su sobrino & a otro su hermano que dezian don pedro que se viniese para el & desque y fueron mandoles que se non partiesen de ally & enbio al duque de Vergunia su hermano & a mosen beltran su condestable a tierra de normandia & fizo tomar todos los castillos del rrey de navarra & mandogelos derribar los quales heran muy nobles & muy fermosos.

[212 (218)]

[Vg.1377,2]

El rrey de françia enbio contar todo esto al rrey de castilla que hera su amigo e su aliado & rrogole & rrequiryole por las ligas que entrellos eran que quisiese sentirse desto & fazer guerra al rrey de navarra el rrey don enrique de castilla estaua eneste tiempo en seuilla & pero manrique su adelantado mayor de castilla le enbio dezir por vn su escudero que el rrey de navarra le fazia de cada dia dezir que le diese la villa de logrono [sic] que el dicho pero manrique tenya por el rrey que le daria veynte mill doblas & que sy le ploguiese a el que pues el rrey de navarra lo acometia que le feziese trayçion que la burlaria bien dende el rrey don enrique estudo algunos dias que non le plazia que se fiziese antes le enbiaua dezir a pero manrique que en ninguna manera non se tratase conel rrey de navarra nin le diese rrespuesta ninguna sobresta rrazon & despues que los mensajeros del rrey de françia llegaron al rrey don enrique & le contaron todas las nueuas commo fuera preso aquel escudero del rrey de nauarra & commo confesara que el rrey de navarra le mandara tratar con los yngleses & avn vn capitulo de los trabtos hera que el rrey de ynglaterra diese al rrey de navarra dos mill lanças & dos mill flecheros para ellos & que el faria guerra a castilla & el rrey don enrique fue muy quexado teniendo que pues el & el rrey de navarra tenian casados los fijos en vno que non le deuiera fazer tales obras & con la grand quexa que el ovo enbio luego mandar à pero manrique su adelantado de castilla quel dixese al rrey de navarra que le daria la villa de logrono & que le diesen las doblas & que feziese mucho por lo tomar sy pudiese dentro en la dicha villa de logronno.

[213 (219)]

[Vg.1377,3]

E pero manrique fizo lo asy desque las cartas del rrey vio que enbio luego al rrey de nauarra [fol. 106r] a dezirle aquella rrazon que le el acometiera de darle a logrono que auia pensado enello & que le plazia de lo fazer mas que le diese luego algunas doblas de las que le mandara & al rrey de navarra plogo

mucho conesto que pero manrique le enbio dezir & junto sus gentes fasta quatro çientas lanças & luego a çerca de logrono & enbio a pero manrique con vn escudero algunas doblas & pero manrique estaua aperçebido ca el tenia companias asaz en la villa de logrono otrosy ay çerca en otro logar que dizen nabarrete estauan seysçientas lanças del rrey don enrique por le acorrer los quales fazian fama que estauan contra pero manrique & estaua por capitan dellas pero gonçalez de mendoça que el rrey de nabarra lleo a la puente de logronno & fizo entrar dentro a la villa todas sus gentes de armas & pero manrique gelas fizo acoger & dar posadas & salyo al rrey fuera dela villa & pidiole por merçed que entrase & ya como quier que fue el rrey de nabarra non se fiaba vien en aquella cabalgada & non quiso entrar antes se arredro & dixo que otro dia serian ally & que el entraria de buena miente & pero manrique desde que vio que el rrey de nabarra tomaba miedo de non querere entrar vino se para la villa lo mas ayna que pudo que ese mesmo rreçelo auia que el rrey de nabarra le prenderian & luego que entro en la villa fizo prender & rrobar las conpannas de el rrey de nabarra que ally entraran & desde esto fue fecho el rrey don enrique al ynfante don juan su fijo que con todas las mas gentes de los suyos que el pudiese aver entrase luego en navarra & fiziese guerra & danno en la dicha tierra quanto pudiese.

[214 (220)]

[Vg.1377,4]

El rrey de navarra desde que sopo que las gentes se aperçebian en castilla fuese para vna su villa que es en comarca de gascuenna que dizen san juan del puerto & conto las conpannas que pudo aver para se defender & vino vn cauallero yngles que dezian mosen tomas con trezientas lanças & el rrey le fizo entregar el castillo de la su villa de tudela & vino a el otro cauallero que dezian mosen vertrucharent [?] & fizo le dar el castillo de stella & començaron estos entrar en castilla & fazer rrobos & guerra & eso mesmo fazian ya los de castilla en navarra & la guerra hera ya abierta.

[215 (221)]

[Vg. 1377,5]

El infante don juan desque ovo ya llegadas conpannas fasta quatro mill lanças & muchos omnes de pie delas mo[...?]nas entro por el rregno de navarra & llego a panplona & fizo quemar & destruyr toda la comarca de enderredor & tomo algunos logares E dende vinose para vna villa del rrey de navarra que es çerca de logrono [sic] que dizen viana & çercola [fol. 106v] & fizole poner muchos engennos & estudo sobre el dicho logar fasta que sele dio & desque lo ovo cobrado enla dicha villa de viana & enlos otros logares que auia tomado de sus gentes & salio para castilla por quanto el ynvierno era ya grande & el rrey don enrrique estaua avn en seuilla E desque sopo que hera ya fuera de navarra partio de seuilla & vinose para la çibdad de toledo & alli llego el dicho infante don juan a el.

[216 (225-226)]

[Vg. 1377,8]

Estando alli en toledo ovo mensajeros del rrey de françia commo aquel anno muriera el papa gregorio nono en rroma & commo entre los cardenales ovo grand discordia entre sy & con los rromanos sobre la eleçion del papa ca los cardenales luego que el papa gregorio muriera queriendo esleer & nonbrar papa quelos rromanos les dixeran que commo quier que fuese que les diesen papa de rroma & a lo menos de ytalia & que los cardenales ouieran grand miedo & que con rreçelo dela muerte esleyeran vn arçobispo de bar que hera natural de ytalia que llamaron vrbano sexto & que los cardenales con grand miedo [casi imperceptiblemente retoma la primera mano de escritura, ocupando las dos últimas líneas de la columna y el resto del ms.]que avian avn delos rromanos estouieron en rroma a su consagraçion & avn rreçibieron del guerras pero quando vieron que querian partir de rroma & quello fezieran E se fueran para otra villa que dezian anabia çerca de rroma do estauan seguros & que dixieran que ellos avian fecho aquella eleçion con miedo & que non valia e que elegieron otro dela naçion de françia que era cardenal E era obispo de canbrey E primero le llamauan don rr[...?]uera de genoua e agora se llamaua el clemente seteno E algunos delos cardenales eran

partidos delos otros E estos eran el cardenal de florençia & el cardenal de milan E se fueran a la çibdat de niça & estauan ally los otros cardenales & eran conel electo segundo que dezian vrbano se llamaua verdadero papa ca fuera en concordia esleydo E despues consagrado & le obedesçieran todos E les librara muchas graçias a los cardenales E los otros que fezieran la otra esleçion dezian que todo esto fezieran con miedo de muerte que ovieron delos rromanos que venieran armados do ellos estauan enel conclaua [sic] a fazer la esleçion & que segund los derechos la eliçion non valia E asy avia sobre esto gran desacuerdo E el rrey de françia fizo saber al rrey de castilla que el fuera enformado por algunos cardenales que ael venieran a paris E le juraran sobrel cuerpo de nuestro sennor enel altar quelos cardenales tenian verdat & derecho E que aquel segundo que dezian clemente setimo era [fol. 107r] papa verdadero & que todo lo quelos cardenales fezieran primero enla primera eleçion era ninguno ca lo fezieran con gran miedo & temor que ovieron E por esta rrazon que el dicho rrey de françia se declarara por la partida del clemente setimo & quele rrogaua quello quisyese asy fazer [vs./θ] E el rrey don enrique ouo su consejo sobre esto & peso le mucho dela discordia & çisma que avia enla yglesia de dios E enbio sus mensajeros al rrey de françia E la su rrepuesta fue esta que el avia oydo & entendido todo lo quele enbiaua dezir sobre el fecho dela discordia que era enla yglesia de dios de lo qual sabe dios quele pesaua pero que este fecho era muy grande E que oyera dezir que algunos cardenales eran venidos a niça que non fueran eneste fecho dela segunda eleçion otrosy que otros cardenales eran en avinnon que fincaran ally quando el papa gregorio partiera dende para yr a ytalia & que queria saber de todos estos sus informaçiones que dezian E sobre todo que avria su consejo E que fasta todo esto ser visto & bien esaminado que su voluntad era estar indiferente & non tener por la vna nin porla otra E que mensajeros del primero electo que dezian vrbano que estaua en rroma venieran a el E que esta rrepuesta les diera E que sy el otro clemente enbiase a el que esta mesma rrepuesta le tenia acordado de dar E que le rrogaua

al dicho rrey de françia que non ouiese por esta rrazon enojo del por non tomar luego la partida que el tomara pues esto era fecho de alma & de conçiencia E que convenia que el feziese esto por tal manera que todo su rreyno se touiese por contento & por bien aconsejado delo quel feziese [Vg.-/10] E el rrey don enrique enbio luego sus cartas a todos los perlados & por todas las yglesias de sus rreynos que todos los derechos que pertenesçen al papa en qualquier manera que lo pudiesen en tesoro & en buen rrecabdo para lo dar a aquel papa que fallasen por todos los christianos que era verdadero papa & fasta entonçe que non rrecudiesen a ninguno con algunas de las dichas rrentas & derechos.

[A Ñ O 1 3 7 9]

[217 (228)]

[Vg.1378,1]

Enel anno catorzeno que el sobre dicho rrey don enrique rrey no que fue anno del sennor de mill & trezientos & setenta & nueue annos & andaua la era de çesar en mill & quatroçientos & diez & syete desque el rrey don enrique ouo enbiado sus mensajeros al rrey de françia sobre el fecho dela yglesia segund auedes oydo que acordara de fazer partio de toledo & fuese para la çibdat de burgos E de ally fizo juntar todas sus conpannas de armas & ordeno commo el infante don juan su fijo entrase enel rrey no de nauarra pero [?] [fol. 107v] [retoma el segundo copista] su yntençion era de fazer guerra al rrey de nauarra por tal que ouiese paz conel & fuese seguro del E estando en burgos el rrey enbiolle dezir el rrey de nauarra que sy le ploguiese que el non queria aver conel guerra alguna & que le enbiara sus enbaxadores para tratar conel paz & amorio & al rrey plogo dello & enbiolle dezir que enbiase a el sus mensajeros & procuradores con su poder sufiçiente & que el avia conel paz & buena concordia & enbiolle el rrey de nauarra a vn cauallero suyo que dezian don rramir sanchez darellano otrosy le enbio un prior de rronçes valles que hera omne honrrado & bueno & traxeron poder del rrey de nauarra para tratar & acordar & firmar conel rrey de castilla treguas & abenenciã de guerra o de paz final & llegaron a la çibdad de burgos & fallaron y al rrey don enrique & al infante don iohan su fijo que avn no [sic] hera partido para nauarra & los dichos mensajeros & procuradores del rrey de nauarra fablaron conel rrey & le dixeron quela voluntad del rrey su sennor era esta aver conel paz parando mientes a los grandes debdos que auian teniendo sus fijos casados en vno & que por esta rrazon los enbiaua a el con su poder bastante para tratar & acordar & firmar enla manera que quisiese E al rrey don enrique plogo mucho dello & firmaron sus pazes enesta manera primera mente que ellos fuesen buenos amigos guardando las ligas del rrey de françia otrosy que el rrey de nauarra enbiase luego todos los capitanes & yngleses que tenia en su rrey no que se

fuesen para sus tierras otrosy que por que el rrey de castilla fuese seguro del rrey de navarra que touiese del en arrehenes [retoma el primer copista] estos logares de su rreyno el castillo de tudela los arcos san viçente bernedo & otros lugares que eran bien veynte E que el castillo destella lo touiese don rramir sanchez de arellano en fiel dat por los dos rreys otrosy que el rrey de castilla prestase al rrey de nauarra para ayuda de pagar los ingleses & gascones quele venieron ayudar veynte mill doblas E que el rrey de nauarra le diese en prendas por ello el castillo dela guarda E estos arrehenes estudiesen asy fasta diez annos otrosy que el rrey de castilla tornase al rrey denauarra todos los lugares quele tomara en la guerra el infante don juan su fiijo E este trabto se acordo & se firmo & se juro en esta manera que dicho avemos E el infante don juan partio luego de burgos & fue para alfaró & ally vino a el el rrey de [fol. 108r] nauarra & estudieron en vno E fueron luego entregadas todas las fortalezas sobre dichas.

[218 (229)]

[Vg. 1378, 2]

Despues que todo esto firmo el rrey de nauarra vino al rrey de castilla a vna çibdat suya que dizen santo domingo dela calçada E el rrey don enrique enbio al infante su fiijo a vna villa que dizen briones que lo atendiese ally quando entrase en el rreyno de castilla el rrey de nauarra & vino a la dicha çibdat de santo domingo E el rrey lo rreçibio muy bien & le fizo gran fiesta & estouo con el seys dias E dende torrnose para nauarra.

[219 (230)]

[Vg. 1378, 3]

El rrey don enrique non se sentio bien & ouo y vna dolencia de que fino a cabo de doze dias que se della sentiera E aquel dia en la manñana al alua demando quele dixiesen misa E por quanto tan ayna non veno el su confesor para le dezir misa el qual era dela orden delos predicadores el rrey se quexaua & començo dezir asy sennor dios pido te por merçed que veas mi voluntad ca quisiera oyr misa & ver el cuerpo tuyo santo antes que saliese deste mundo E el deziendo esto vino el su confesor & començo de

dezir la misa E oleolo E despues el rrey asentose en su cama & tenia vna rrica vestidura de oro & vn manto de oro cubierto E estando asy acostado dixo estas rrazones a don juan garçia manrrique obispo de siguença su chançeller mayor E a otros muchos caualleros que y eran conel dezid a mi fiijo el infante don juan que en rrazon dela yglesia & dela discordia que es oy enella quele rruego que aya sobrello buen consejo & sepa commo ha de fazer ca es vn caso muy peligroso & muy dubdoso E otrosy quele rruego yo que syenpre sea amigo dela casa de françia de quien yo rreçibi muchas ayudas E otrosy mande que todos los presos christianos que sean enel mi rreyno ingleses & portogueses & de otra naçion que sean todos sueltos E entonçe le dixo don juan garçia manrrique obispo de syguença sennor en que abito vos mandades enterrar E entonçe dixo el rrey enel abito de santo domingo dela orden delos predicadores ca fue natural de mi rreyno E los rreys de castilla donde yo vengo mis antecesores syenpre ouieron confesor desta orden E commo quier que quando yo era conde avia confesor dela orden de sant françisco pero que despues que dios me fizo merçed fue rrey [sic] syenpre [fol. 108v] oue confesor delos predicadores E entonçe el obispo de siguença tomo vn escapulario de su confesor que ally estaua & vestio gelo & fablando enestas cosas a poco de espaçio dio el alma a dios & fino a cabo de doze dias que se sentio dela dolençia & fue la su muerte muy plannida de todos los suyos E tomaron luego por sy al infante don juan su fiijo que ally era el qual partio luego de santo domingo E fizo leuar el cuerpo del rrey su padre para la çibdad de burgos a do estaua la rreyna donna juana su muger & fezieron ally su conplimiento & sus exequias muy solepne mente que estauan y los mayores del rreyno ayuntados E el infante don juan que se llamaua ya rrey coronose enla dicha çibdat de burgos el dia de santiago adelante E eso mesmo se coronó la rreyna donna leonor su muger E armo el rrey aquel dia muchos caualleros de su rreyno E fue fecha muy gran fiesta ese dia E en aquel anno le naçio vn fiijo primo genito que dixieron don enrique que fue despues rrey E caso conla rreyna donna catalina fija del duque de alencaste nieta del rrey don

pedro de castilla E tomo todo el rreyno gran plazer con su nascimiento espeçialmente por quele pusyeron el nonbre de su abuelo el rrey don enrrique que agora era finado el qual fuera muy amado de todos el dicho rrey don juan estudo en aquella comarca de burgos lo que finco deste anno ordenando su rreyno E luego enbio sus enbaxadores al rrey de francia don carlos & fueron rreformadas las ligas & amistades entre ellos segund quello eran en tiempo de su padre E murio el rrey don enrrique en hedat de quarenta & seys annos & cinco meses E fino lunes a dos oras del dia a veynte & nueue dias de mayo otro dia despues de pascua de mayo deste dicho anno que fue anno del nascimiento del nuestro saluador ihesu christo de mill & trezientos & setenta & nueue annos E rreyno del dia que fue nonbrado por rrey de castilla en calahorra treze annos & dos meses & fue pequenno de cuerpo pero bien fecho & blanco & rrubio & de buen seso & de gran esfuerço & franco & venturoso E muy buen rreçibidor & onrrador delas gentes espeçialmente delos estrangeros E fue puesto su cuerpo commo en deposyto enla yglesia mayor de burgos enla capilla de santa catalina E dende a pocos dias lo leuaron a valladolid & ally estudo algund tiempo E despues lo leuaron a toledo a enterrar a su capilla que el mandara fazer enla yglesia mayor de santa maria dela dicha çibdat E ally yaze oy enterrado dios lo quiera perdonar amen.

[220]

[fol. 109r]En tal dia commo el dicho rrey don enrrique murio naçio a ora de nona el infante don carlos fijo del infante don juan de aragon & de çeçilia fijo del infante don ferrnando de castilla que fue despues rrey de aragon E este infante don juan estaua casado con donna blanca fija del rrey de nauarra & avia seydo rreyna de çeçilia E nasçio este infante don carlos enla villa de pennafiel el anno de mill & quatroçientos & veynte & vn annos E fue leuado dende a vn anno al rreyno de nauarra & fizo lo el rrey de nauarra prinçipe de viana & nasçio el dicho prinçipe a veynte & nueue dias de mayo pero non era lunes de pascua antes era jueues.

Enel anno de mill & quatroçientos & veynte & çinco annos murio el dicho rrey don carlos de nauarra & dexo enel rreyno por rrey al dicho infante don juan de aragon casado conla dicha su fija donna blanca que fuera rreyna de çeçilia commo dicho es.

I N D I C E

<i>Sobre la transcripción</i>	2
Proemio	3
Año 1350	4
Año 1351	14
Año 1352	21
Año 1353	25
Año 1354	40
Año 1355	67
Año 1356	78
Año 1357	87
Año 1358	91
Año 1359	102
Año 1360	124
Año 1361	139
Año 1362	144
Año 1363	161
Año 1364	167
Año 1365	174
Año 1366	177
Año 1367	193
Año 1368	231
Año 1369	238
Año 1370	251
Año 1371	255
Año 1372	260
Año 1373	263
Año 1374	267
Año 1375	275
Año 1376	279
Año 1377	281
Año 1378	282
Año 1379	288